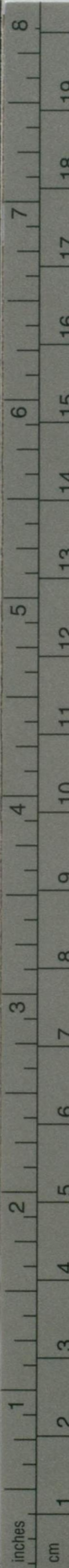


Kodak Gray Scale

© Kodak, 2007 TM: Kodak

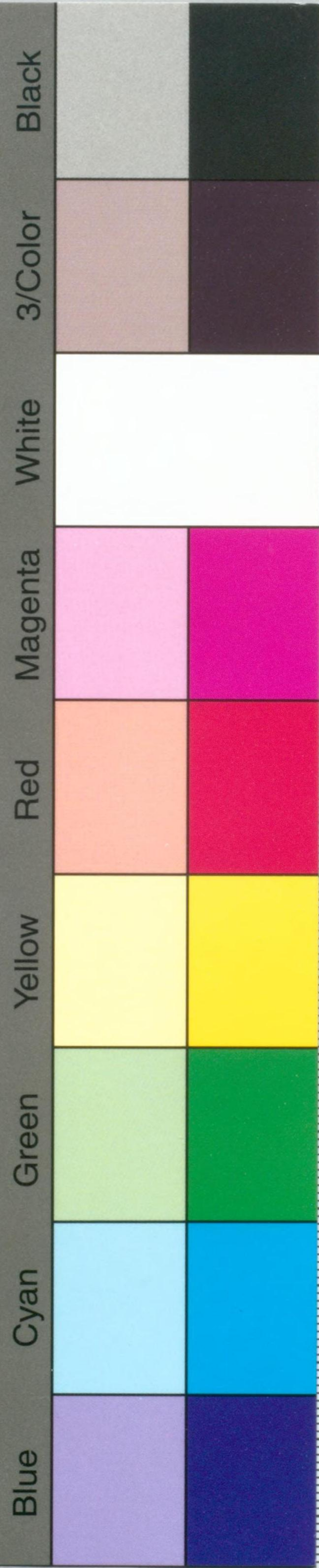


A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak



書誌第16號

# スマトラ東部水路誌

スンダ、パンカ、ガスバル、カリマタ  
リオー、ベルハラ、ツリアン諸海峡

昭和 17 年 6 月



水 路 部



水  
31

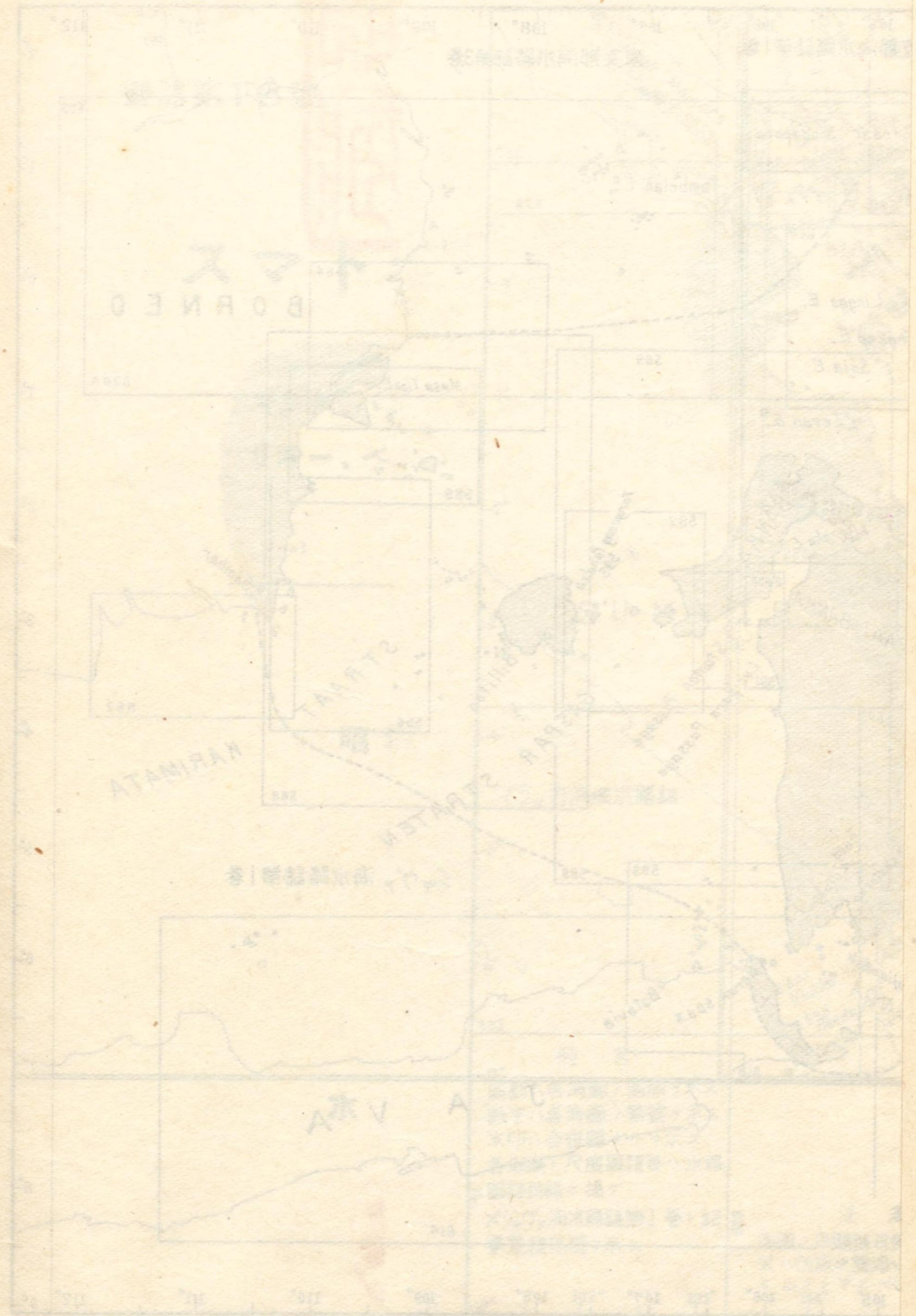
追補番號	出版年月	誌中ニ記入又ハ 改正シタル年月
第 1	年 月	年 月
第 2	年 月	年 月
第 3	年 月	年 月
第 4	年 月	年 月
第 5	年 月	年 月
第 6	年 月	年 月
第 7	年 月	年 月
第 8	年 月	年 月
第 9	年 月	年 月
第 10	年 月	年 月

艦船ニ於テ本誌關係ノ追補ヲ受領セバ上欄ニ填記スルヲ要ス



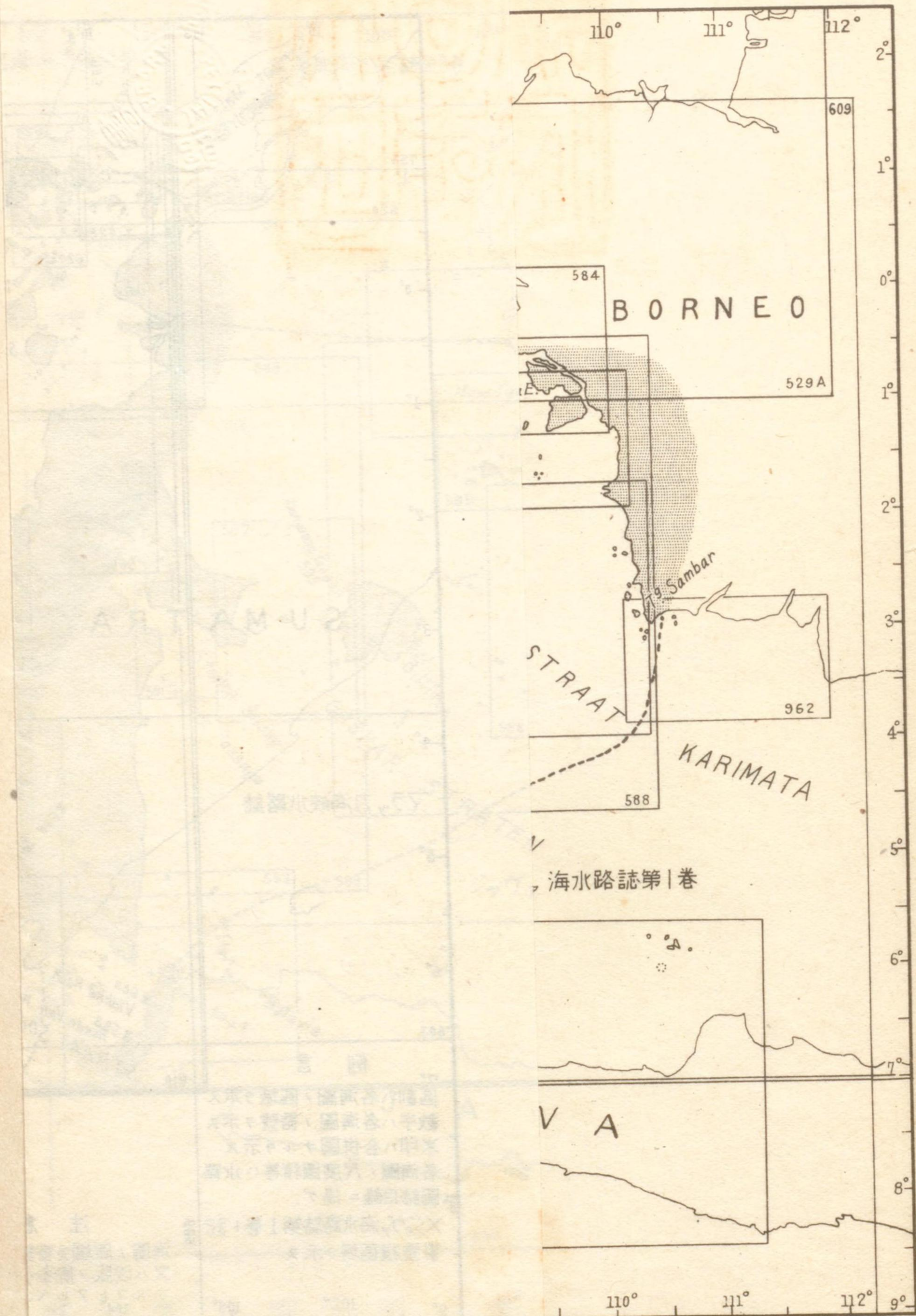
水島

水島





索引



海水路誌第1巻

V A

書誌第16號



# スマトラ東部水路誌

スンダ、バンカ、ガスパル、カリマタ  
リオー、ベルハラ、ツリアン諸海峡

昭和17年6月

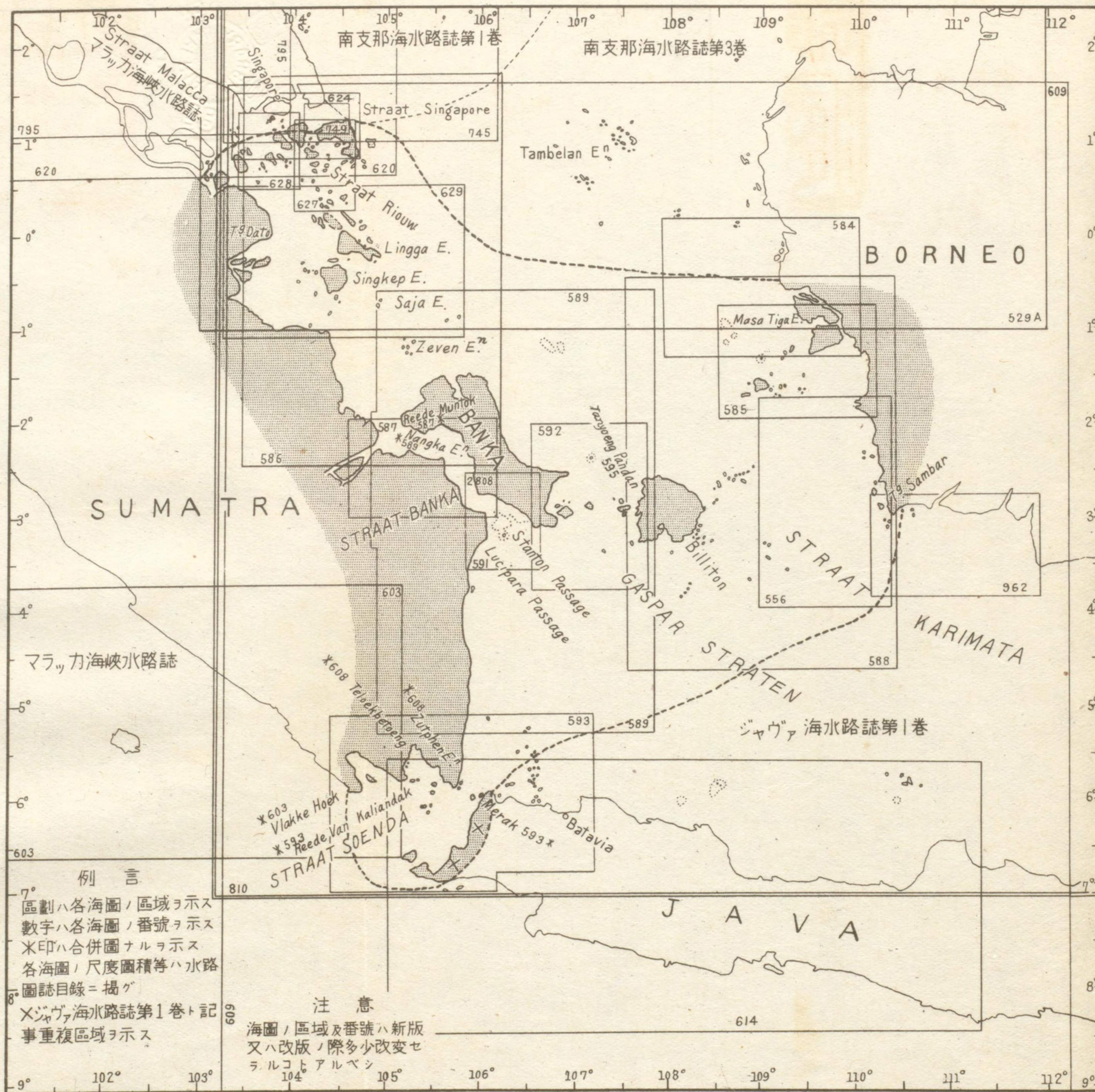


水路部





スマトラ東部水路誌関係区域及同海圖索引



例言  
 7° 區劃ハ各海圖ノ區域ヲ示ス  
 數字ハ各海圖ノ番號ヲ示ス  
 \*印ハ合併圖ナルヲ示ス  
 各海圖ノ尺度圖積等ハ水路  
 誌目録ニ掲グ  
 8° \*ジャヴァ海水路誌第1巻ト記  
 事重複區域ヲ示ス

注意  
 海圖ノ區域及番號ハ新版  
 又ハ改版ノ際多少改變セ  
 ラルコトアルベシ

書誌第16號

スマトラ

スندا、バンカ、  
 リオー、ベルハラ

昭和 17

水 路







水  
31口

# スマトラ東部水路誌

## 序

本誌ハ昭和5年3月刊行ノ「スマトラ」東部水路誌第1改版ヲ次ノ資料ニ據リ改訂編纂シタルモノナリ。

1. 1939年英版 Eastern Archipelago Pilot Vol. IV. Second Edition.
2. 1940年同 Supplement No. 1.
3. 昭和17年1月17日水路告示第2號迄。
4. 其ノ他當部調査資料。

本誌ノ誤謬、脱漏、改補資料等ハ速ニ當部ヘ通報アラシコトヲ希望ス。

昭和17年6月

水路部長 副島大助





## 關係水路誌ノ沿革

1. 明治 22 年 6 月 寰瀛水路誌第 8 卷ヲ刊行ス。
2. 明治 34 年 3 月 支那海水路誌第 5 卷下ヲ刊行ス。
3. 明治 42 年 3 月 同 第 1 改版ヲ刊行ス。
4. 大正 9 年 3 月 「スマトラ」東側水路誌ヲ刊行ス。
5. 昭和 5 年 3 月 「スマトラ」東部水路誌第 1 改版ヲ刊行ス。
6. 昭和 17 年 6 月 「スマトラ」東部水路誌ヲ改版刊行ス。



## 凡 例

1. 方位ハ主トシテ眞方位ヲ用ヒ眞北ヲ0度トシ右廻リニ360度ニ至ル、又磁針方位ヲ用フル場合ニハ點若ハ度ニ依ル。
2. 風、「ウネリ」ハ其ノ進ミ來ル方位ヲ、海流及潮流ハ其ノ流レ去ル方位ヲ示ス。
3. 燈光ノ方位ハ海方ヨリ燈光ニ向ヒテ取ル。
4. 四方點及四隅點ノ方位ニ「偏」ノ字ヲ冠シ、其ノ方位ノ左右各2點内外ニ方ルモノヲ汎稱ス。
5. 「乃至」又ハ「至」ヲ以テ連記スベキ場合「一」ヲ用フルコトアリ。
6. 河川又ハ海峽ニ於テ左舷側、右舷側ト稱スルハ河口、海口ヨリ水源ニ向ヒ溯ル船ヨリ見タル左右ヲ稱ス、又河川ノ左岸、右岸ト謂フハ水源ヨリ河口ニ向ヒ左右ヲ稱スルモノトス。
7. 水深ハ大潮ノ平均低潮面下(15米以上ハ端數ヲ切捨テトス)ノモノヲ示ス。
8. 高サハ大潮ノ平均高潮面上(10米以上ハ端數ヲ四捨五入ス)ノモノヲ示ス。
9. 氣壓及降雨量ハ耗、積雪量ハ糶、濕度ハ百分比、溫度ハ攝氏ノ度ニテ示ス。
10. 風力ハ0ヨリ12ニ至ル「ビューフォート」式ニ依リ、風速ハ毎秒米ニテ示ス。
11. 地名ト併記セル經緯度ハ通例概位ヲ示ス。
12. 地名ニ( )ヲ附セルハ舊名稱ヲ、[ ]ヲ附セルハ別名稱ヲ、{ }ヲ附セルハ説明ニ用ヒタルモノナルコトヲ示ス。



## 主ナル水路用語對照表

d. 蘭語、 e. 英語、 n. 土語

Ankerplaats	d. 錨地	e. Anchorage
Archipel	d. 叢島	e. Archipelago
Ayer	n. 河、川	
Baai	d. 灣	e. Bay
Baharu	n. 新シキ	
Batu	n. 岩、石、礫、礁	
Berg	n. 山嶽	e. Mountain
Besar	n. 大ナル	
Besi	n. 鐵	
Beting	n. 淺瀬、沙	
Boom	d. 樹木	e. Tree
Bosch	d. 森、樹木	e. Wood, forest
Bukit	n. 丘	
Burung	n. 鳥	
Chi	n. 河、川	



Darat	<i>n.</i> 沿岸、陸	
Diep	<i>d.</i> 深キ	<i>e.</i> Deep
Droogte	<i>d.</i> 淺瀬	<i>e.</i> Shoal
Eiland (en)	<i>d.</i> 島	<i>e.</i> Island (s)
Eilandje	<i>d.</i> 嶼	<i>e.</i> Islet
Gadong	<i>n.</i> 家、小舎	
Gehergte	<i>d.</i> 山脈	<i>e.</i> Mountain Range
Geul	<i>d.</i> 水道	<i>e.</i> Channel
Gosong	<i>n.</i> 淺瀬	
Groote	<i>d.</i> 大ナル	<i>e.</i> Great
Gunong	<i>n.</i> 山嶽	
Heuvel	<i>d.</i> 丘、小山	<i>e.</i> Hill
Hoek	<i>d.</i> 岬、角	<i>e.</i> Point
Hoofd	<i>d.</i> 臺地	<i>e.</i> Headland
Hoog	<i>d.</i> 高キ	<i>e.</i> High
Hout	<i>d.</i> 森、樹木	<i>e.</i> wood
Itam	<i>n.</i> 黒キ	

Jalan	<i>n.</i> 泊地	
Kaap	<i>d.</i> 岬、角	<i>e.</i> Cape
Kaler	<i>n.</i> 北	
Kali	<i>n.</i> 河、川	
Kampung	<i>n.</i> 村落	
Karang	<i>n.</i> 珊瑚礁	
Kechil	<i>n.</i> 小ナル	
Kidul	<i>n.</i> 南	
Kleine	<i>d.</i> 小ナル	<i>e.</i> Small
Klip	<i>d.</i> 岩、險崖、崖	<i>e.</i> Rock, Crag, Cliff
Kloof	<i>d.</i> 罅隙	<i>e.</i> Cleft
Kuala	<i>n.</i> 河口	
Kulon	<i>n.</i> 西	
Laag	<i>d.</i> 低キ	<i>e.</i> Low
Labuan	<i>n.</i> 錨地、灣	
Lama	<i>n.</i> 古キ	
Laut	<i>n.</i> 海	
Lor	<i>n.</i> 北	
Lampur	<i>n.</i> 泥	
Malang	<i>n.</i> 礁、岩、淺瀬	
Meer	<i>d.</i> 湖	<i>e.</i> Lake



Muara	<i>n.</i> 河口	
Noord	<i>d.</i> 北	<i>e.</i> North
Ondiepte	<i>d.</i> 浅瀬	<i>e.</i> Shoal
Oost	<i>d.</i> 東	<i>e.</i> East
Panjang	<i>n.</i> 長キ	
Pasir	<i>n.</i> 沙、浅瀬	
Pingir Laut	<i>n.</i> 沿岸、海方	
Prau	<i>n.</i> 土民船	
Pulau	<i>n.</i> 島	
Punt	<i>d.</i> 岬、角	<i>e.</i> Point
Putih	<i>n.</i> 白キ	
Reede	<i>d.</i> 泊地	<i>e.</i> Road
Rif (fen)	<i>d.</i> 礁	<i>e.</i> Reef (s)
Rivier	<i>d.</i> 河、川	<i>e.</i> River
Rots (en)	<i>d.</i> 岩、岩嶼	<i>e.</i> Rock (s)
Ruma	<i>n.</i> 家、小舎	
Schiereiland	<i>n.</i> 半島	<i>e.</i> Peninsula

Selat	<i>n.</i> 水道、海峡	
Steen	<i>d.</i> 小岩、石	<i>e.</i> Small Rock, Stone
Straat	<i>d.</i> 海峡、水道	<i>e.</i> Strait
Stroom	<i>d.</i> 流、小川	<i>e.</i> Stream
Sungei	<i>n.</i> 河、川	
Tanjong	<i>n.</i> 岬、角	
Tekong	<i>n.</i> 礁	
Telok	<i>n.</i> 灣	
Tijde	<i>d.</i> 潮	<i>e.</i> Tide
Tokong	<i>n.</i> 島、礁、岩	
Tukok	<i>n.</i> 嶼	
Tuwak	<i>n.</i> 古キ	
Vaarwater	<i>d.</i> 水道、航路	<i>e.</i> Channel, Navigable Water
Valsch	<i>d.</i> 誤ノ、類似ノ	<i>e.</i> False
Vlat	<i>d.</i> 平ラナ	<i>e.</i> Flat
Wai	<i>n.</i> 河、川	
Weg	<i>d.</i> 道	<i>e.</i> Way
West	<i>d.</i> 西	<i>e.</i> West
Wetan	<i>n.</i> 東	



Zand	d. 沙	e. Sand
Zandplaat	d. 沙堆	e. Sandbank
Zee	d. 海	e. Sea
Zuid	d. 南	e. South

數字	蘭語	順序數	蘭語
1	Een	第 1	Eerst
2	Twee	第 2	Tweed
3	Drie	第 3	Derde
4	Vier	第 4	Vierde
5	Vijf	第 5	Vijfde
6	Zes		
7	Zeven		
8	Acht		
9	Negen		
10	Tien		
100	Honderd		
1,000	Duizend		

### 蘭領地名ノ綴字法ニ就テ

本誌ニ於テハ蘭領地名ノ綴字ハ其ノ儘採用セルモ水路部刊行圖誌ハ下表ノ改記法ニ於リ其ノ一部ヲ改記又ハ英字式綴字法ヲ併用セルモノアリ。

和蘭ノ綴字	改記綴字	備考
j	y	周知ノモノニシテ一般ニ英稱ヲ使用スルモノハ之ヲ採用ス 例 Java, Macassar 尙必要ト認ムル場合ニハ英稱ヲ併記スルコトヲ得。
ie	ii	
ij	ei { 1. 母音ガ續ク場合 iy 2. 形容詞ヨリ轉化セル場合 u	
oe	u	
ui	ai	



### スマトラ東部水路誌目次

<b>第1編 總記</b> ……	頁 1	<b>海岸</b> ……	頁 37
Cocos Islands [Keeling Islands]	1	Lampoeng Baai	
Christmas Island ……	2	[Lampung Bay] ……	40
Java ……	2	<b>海岸</b> ……	46
Sumatra ……	2	Straat Soenda 北部諸島及諸險礁	46
Sumatra 東方諸島 ……	4	<b>海岸</b> ……	50
Borneo ……	6	Straat Soenda 針路法 ……	52
氣象……	6	<b>第3編 Straat Soenda 至 Straat</b>	
海流……	15	<b>Banka</b> ……	55
潮汐及潮流 ……	16	Java Sea ……	55
信號……	17	Straat Soenda 北口附近ノ諸嶼及	
一般浮標式……	17	諸險礁 ……	56
水先……	17	Sumatra 東側 ……	58
交通……	18	針路法……	65
石炭及燃料油 ……	18	Straat soenda 至 Straat Banka	
標準時……	18	……	65
諸規程……	19	<b>第4編 Straat Banka 及附近</b>	
諸注意……	19	<b>Banka 北西岸及北岸</b> ……	67
一般針路法……	19	Straat Banka ……	67
<b>第2編 Straat Soenda</b> ……	21	Straat Banka 南口 ……	69
Straat Soenda ……	21	Straat Banka 中部 ……	74
Straat Soenda 南東側 ……	23	Straat Banka 北部 ……	77
Straat Soenda 北西側 ……	32	Straat Banka 北口 ……	82
Semangka Baai ……	33	Straat Banka 針路法 ……	83



Palembang Rivier [Ayer Musi]	頁
...	87
Banjoe Asin Rivier	95
Sumatra 東岸	95
Banka 北西岸及北岸	95
Banka 北方諸島	101
<b>第 5 編 Gaspar Straten 及附近</b>	
Banka 北東側	105
Gaspar Straten	105
Gaspar Straten 西側	108
Macclesfield Straat	109
Clement Straat	113
Stolze Straat	115
Gaspar Straten 東側	123
Gaspar Straten 北方ノ島嶼及 險礁	129
Banka 北東側	130
<b>第 6 編 Billiton, Straat</b>	
Karimata 並 Borneo 西側	143
Billiton	143
Billiton 南側	143
Billiton 東側	146
Billiton 北側	155
Straat Karimata	158
Borneo 西側	164
Bocht van Soekadana [Sukadana Bay]	170

Karimata 東方諸水道	173
Telok Noeri 至 Tandjoeng Boeroeng [Burung]	178
Tandjoeng Boeroeng 至 Kleine Kapoeas	180
Pontianak ニ到ル Binnenroute [Inner Route]	180
<b>第 7 編 Riouw Archipel 及 Lingga Archipel</b>	
Singapore ニ到ル外方航路。 Straat Riouw 並内外航路間 ニ通ズル諸水道	185
Riouw Archipel 及 Lingga Archipel	185
Lingga Archipel 東側	186
Singkep 東方ノ嶼及諸險礁	186
Riouw Archipel 東側	189
Bintan 南東端附近ノ諸島	191
Straat Riouw [Rhio Straat]	194
Straat Riouw 針路法	209
Lingga Archipel	211
<b>第 8 編 Straat Banka 至 Sin- gapore Strait 内方航路 (Straat Berhala 及 Straat Doerian 經由) Sumatra 東側、Soegi, Soelit 及 Tjombol 諸海峡</b>	
内方航路	231

Sumatra 東側	頁
...	237
Djambi Rivier	238
Indragiri Rivier	245
Amphitrite Baai	249
Straat Doerian [Durian strait]	252
Koendoer 西方水道	259
Straat Doerian 及 Straat Riouw 間ノ諸島 並 諸海峡	259

附表

第 1 主要港灣ノ水深及潮升表
第 2 Cocos Islands 氣象表
第 3 Christmas Islands 氣象表
第 4 Batavia 氣象表
第 5 Tandjoeng Pandan 氣象表
第 6 Manggar 氣象表
第 7 Pontianak 氣象表
地名索引
尋米、米尋、呎米換算表



### スマトラ東部水路誌對景圖目次

	對面頁
第 1. 南南西方ヨリ Tanggamaes [Keizerspiek] ヲ望ム … … …	} 22
第 2. 南西方約 20 哩ヨリ Java 西端附近ヲ望ム… … …	
第 3. 北西方ヨリ Vierde Punt 附近ヲ望ム… … …	} 28
第 4. 北方ヨリ Tandjoeng Leneng 至 Vierde Punt 間ヲ望ム… …	
第 5. 北東方ヨリ St. Nicholaas Punt 附近ヲ望ム … … …	32
第 6. Semangka Baai 灣口ヨリ Sumatra 南岸ヲ望ム … … …	40
第 7. 南方ヨリ Krakatau 及附近島嶼ヲ望ム … … …	} 46
第 8. 西北西方ヨリ Krakatau ヲ望ム … … …	
第 9. 南東方ヨリ Krakatau ヲ望ム … … …	46
第 10. 北西方ヨリ Java 北西端至 Dwars in den Weg 間ヲ望ム …	48
第 11. 北東方ヨリ Sumatra 南東端ヲ望ム … … …	50
第 12. Moendoe 東方ヨリ Sumatra 沿岸ヲ望ム … … …	} 60
第 13. Tandjoeng Penet ノ南東方ヨリ Sumatra 沿岸ヲ望ム… …	
第 14. Noordwachter ノ北西方 5 哩ヨリ Duizend Eilanden, Java ) 沿岸及 Sumatra 南東端ヲ望ム… … …	} 60
第 15. Clifton Bank ノ北東方ヨリ Sumatra 沿岸ヲ望ム… … …	
第 16. Poenai Eiland 附近ヨリ Banka ノ南西岸望ム … … …	72
第 17. 南南西方 9 哩ヨリ Groote Nangka Eiland 及附近ヲ望ム …	76
第 18. Vijf Vadem Bank [Five Fathom Bank] ノ北東方ヨリ ) Straat Banka 南口ヲ望ム… … …	} 82
第 19. 北方ヨリ Straat Banka 北口ヲ望ム … … …	
第 20. Permisan Gebergte ノ最高峯ト Eerste Punt トヲ一線 344 ) 度ニ望ム… … …	} 84
第 21. 北西方ヨリ Klabat Baai 灣口ヲ望ム… … …	



第 22.	南東方ヨリ Toedjoe Eilanden ヲ望ム… … … … …	對面頁 86
第 23.	Carnbee Riffen ノ東方ヨリ Stolze Straat 南口ヲ望ム… …	} 114
第 24.	Billiton 南西端ヲ望ム … … … … …	
第 25.	Koerier Droogte 避險標 … … … … …	} 116
第 26.	Teree Riffen 避險標 … … … … …	
第 27.	Naga Rif 附近ヨリ Billiton 南西部及附近離島ヲ望ム … …	120
第 28.	南方ヨリ Billiton 西岸ヲ望ム … … … … …	} 122
第 29.	南方ヨリ Betong 至 Bakau 間ノ諸島嶼ヲ望ム … … …	
第 30.	Karang Timor ノ東方ヨリ Banka 北東岸ヲ望ム … … …	} 132
第 31.	Karang Palmer ノ東方ヨリ Banka 北東岸ヲ望ム … … …	
第 32.	北東方ヨリ Billiton ノ北東部ヲ望ム … … … … …	152
第 33.	Tandjoeng Boeding ノ北北東方約 5.5 哩ヨリ Billiton 北東 岸ヲ望ム… … … … …	152
第 34.	Ontario Rif ノ東方約 5 哩ヨリ Karimata Eilanden ヲ望ム	} 162
第 35.	西南西方ヨリ Karimata Eilanden ヲ望ム… … … … …	
第 36.	北方 {Gwalia Riffen 附近} ヲリ Karimata Eilanden ヲ望ム	
第 37.	西方ヨリ Borneo 南西部ヲ望ム … … … … …	} 166
第 38.	西方ヨリ Soengei Kendawangan 河口附近沿岸ヲ望ム… …	
第 39.	南方ヨリ Soekadana Bay 東濱ヲ望ム… … … … …	170
第 40.	Hantoe ノ南方 2 哩ヨリ Telok Noeri 灣口附近沿岸ヲ望ム …	172
第 41.	Tandjoeng Djang ノ東方ヨリ Piek van Lingga ヲ望ム … …	} 186
第 42.	南方ヨリ Groote Bintan ヲ望ム … … … … …	
第 43.	東方ヨリ Galang Baroe ヲ望ム … … … … …	} 196
第 44.	東南東方ヨリ Galang Baroe ヲ望ム … … … … …	
第 45.	南方ヨリ Tapai Eilanden ヲ望ム … … … … …	198
第 46.	西北西方ヨリ Straat Lima 西口及其ノ以西ヲ望ム … … …	214
第 47.	南西方ヨリ Straat Abang 南西口ヲ望ム … … … … …	226

第 48.	南東方ヨリ Straat Abang 南口及附近諸島嶼ヲ望ム … …	對面頁 226
第 49.	Oediep 附近ヨリ Straat Dempo 南東口ヲ望ム … … …	228
第 50.	南西方ヨリ Straat Sebajoer 南口ヲ望ム … … … … …	} 236
第 51.	Straat Tjempah 南口ノ西方ヨリ北方ヲ望ム … … … … …	
第 52.	東方ヨリ Straat Doerian 南口ヲ望ム… … … … …	252





# スマトラ東部水路誌

## 第1編 總記

本誌所載諸島ハ Cocos Islands 及 Christmas Island ヲ除ケバ悉ク蘭領東印度諸島ノ一部ニシテ Batavia ニ居住シ副王ノ權限ヲ有スル總督之ヲ支配ス○此等ノ植民地ハ 2 部ニ大別セラレ其ノ 1 部ハ Java 及 Madura ヲ包含シ、他ノ 1 部ハ所謂外領 (Buitenbezittingen) ニシテ此ノ兩部ハ更ニ幾多ノ行政區 (Residency) ニ細分セラル。

### Cocos Islands [Keeling Islands]

環礁形ヲ成セル卑低ノ珊瑚島ノ 2 島群ニシテ互ニ 15 哩ヲ距テテ Straat Soenda ノ南西方約 600 哩ニ位ス○南方島群ハ大ニシテ住民ヲ有シ、「コブラ」ヲ 10 唯一ノ輸出品トス。

此等ノ諸島ハ西曆 1608 年 Captain William Keeling ガ東印度商會ニ勤務中發見シタルモノナルモ 1825 年 Borneo ノ船長 J. Clunies Ross ガ其ノ乗船ノ一部ヲ修理スル爲來島セル迄殆ト世ニ知ラルル處ナカリキ○1827 年 Ross ハ若干ノ「スコットランド」移民ヲ伴ヒ再ビ來島セシニ該島群ハ同年多數ノ馬來人ヲ部下トセル Alexander Hare ニ依リ既ニ占有セラレタルヲ知レリ○爾來兩黨ハ不和ニシテ Ross ノ移民ハ其ノ既ニ占有セラレタルノ故ヲ以テ多クハ島ヲ去リタルモ結局 Ross ノ勢力強大ト爲リ Hare ハ其ノ部下ノ逃亡ニ因リ島ヲ去リ現在此ノ諸島ハ Ross 一族之ヲ領有ス。

1836 年 Captain Robert Fitzroy ハ Cocos Islands ニ來リ之ヲ測量セリ、其 20 ノ海圖ハ今猶概ネ正確ナルモノノ如キモ礁湖ノ奥部ハ漸次淺クナリツツアリ。



西曆 1857 年英艦 *Juno* 艦長 Stephen G. Fremantle ハ此ノ島群ヲ正式ニ英領ニ併合セリ○1878 年 Cocos Islands ハ Ceylon 政廳ノ所管ニ入り、次デ 1886 年海峽植民地政廳ニ移管セラレ 1903 年 Singapore 植民地ニ編入セラル、斯クテ Ross 一族ハ同島群ノ永久借地權ヲ容認セラルルニ至レリ。

### Christmas Island

Java 南西端ノ南方約 220 哩ニ在リテ 4 月至 9 月間喜望峯ヨリ Straat Soenda ニ向フ帆船及北西信風季間中 Straat Soenda ヨリ南方ニ向フ帆船航路附近ニ位ス。

東印度官憲ノ記録中ニ存スル Captain William Mynors ノ書簡ニ依レバ彼ハ  
10 西曆 1643 年ノ降誕祭當日此ノ島ヲ見タルヲ以テ Christmas Island ト命令セリト謂フ○1666 年和蘭ニテ出版セル Pieter Goos ノ地圖ニ亦 Moni ナル名稱ヲ附シテ之ヲ記載シアリ○1688 年 Dampier 本島ニ上陸シ其ノ顛末ヲ其ノ著「航海」ニ記述シタリ○Christmas Island ハ 1888 年 6 月 6 日英艦 *Imperieuse* 艦長 W. H. May ニ依リ英領ニ併合セラレ現今ハ海峽植民地ノ所屬ト爲レリ。

1888 年初メテ島北側ノ Flying Fish Cove ニ植民地設定セラルルト共ニ濱岸ニ椰子樹、其ノ背後ヲ開拓シテ珈琲、「ココア」及胡椒ヲ栽培シタルモ悉ク枯死シ獨リ椰子樹ノミ今猶繁茂ス○島内ニ多量ニ堆積セル燐礦ハ現時ニ於ケル唯一ノ輸出品タリ。

### 20 Java

蘭領東印度諸島中最モ進展セル島ニシテ苦心經營ノ結果成レル鐵道網、優秀ナル道路及其ノ他ノ交通機關ヲ有ス○本誌ニ於テハ Straat Soenda ノ南東側ヲ形成スル Java 西端ノ一小部分ヲ記述スルニ止メ、其ノ他ハ總テ「ジャヴァ」海水路誌第 1 卷ニ之ヲ記載ス。

### Sumatra

Borneo ヲ除キ馬來叢島中ノ最大島ニシテ其ノ大サ Java ノ約 3 倍ナリ○赤道ハ本島ノ略中央ヲ横斷ス。

Sumatra ハ西曆 1508 年初メテ葡萄牙人來島シ 1596 年ニハ和蘭人來島セリ、次デ 1685 年ニ至リ英國人ハ其ノ植民地 ヲ Benkoelen ニ設定シ 1824 年ニ及ビシガ同年 Malacca ト交換シテ之ヲ和蘭ニ讓渡シ現今ハ全島總テ蘭領東印度諸島ノ一部ヲ成ス。

地形 島ハ其ノ全長ニ互リ Barisan Gebregte ト稱スル高峻ナル山脈ニ依リ縱斷セラレ山脈中ニハ 1,500—3,700 米ノ高サヲ有スル無數ノ火山性高峯屹立ス○此ノ山脈ハ概ネ中間ニ谿谷ヲ挾ミテ相竝走スル 2 箇以上ノ連山ヨリ成ル、谿谷内ニハ數箇ノ湖水存在シ就中 Toba ハ最大ニシテ他ニ比シ遙ニ大ナリ○此等ノ諸連山ハ西海岸ニ近キヲ以テ疏水ノ大部ハ Malacca Strait 及 Java Sea ニ流出シ島ノ東側ニ 1 大沖積層帶ヲ形成スル結果島ハ緩徐ナレドモ東方ニ擴延  
10 シツツアルコト確實ナリ○本誌ニ記述スル Sumatra 島ノ大部ハ Straat Soenda ノ北側ヲ形成スル若干ノ高地ヲ除ケバ前記沖積層帶ノ一部ニシテ概ネ濕地ヨリ成リ幾多ノ河川交錯シ廣大ナル森林ヲ以テ蔽ハル。

河川ヨリ流出スル莫大ナル土沙ハ河口ノ周邊ニ沈澱シ無數ノ島嶼及沙堆ヲ増大シテ諸水道ヲ壅塞ス○Palembang 市ノ如キハ創設當時河口ニ在リシト稱セラレシモ現今ハ河口ヨリ内陸約 40 哩ニ在リ。

Sumatra 最大ノ Djambi Rivier ハ其ノ上流直路ヲ Batang Hari ト稱シ吃水 1.2 米 (4 呎) ノ小形船ハ優ニ 300 哩ヲ航行スルコトヲ得、同河ハ廣大ナル地域ノ排水路ヲ成シ、又其ノ支流ニ依リ Padang Highland ノ風光明媚、土地豐饒ナル地方ノ若干ト連絡ス○Palembang Rivier [Ajer Moesi] ハ西信風季  
20 中吃水 0.9 米 (3 呎) ノ小形船ヲ以テ優ニ 200 哩間ノ航行可能ナリ。

Sumatra ニハ象、犀、takir 及虎ノ如キ巨獸棲息ス○象ハ耕作地方ノ一部ヨリ既ニ驅逐セラレタルモ Lampong 地方及東部低地ノ密叢林中ニハ猶珍シカラズ○犀ハ稀ナルモノ本島産ノモノハ特種ニシテ兩角ヲ有シ海岸沼澤地ノ叢林ニ於テ見ラレ又相當ノ高地ニ於テ之ヲ見ルコトアリ。

産物及商業 水牛ハ最モ重要ナル家畜ナリ、馬ノ飼育ハ少キモ好調、堅實ニ行ハル○主要産業ハ農業ニシテ栽培ノ主ナルモノハ護謨、煙草、珈琲、茶、



「コプラ」、米、玉蜀黍、甘蔗、檳榔子、椰子、落花生及香料ナリ◎畜産、漁業及植林亦多數住民ノ從事スル所トス。

Sumatra 東岸ヨリ輸出スル主要産物ハ護謨、「ガッタパーチャ」、果實、煙草、石油、諸纖維、茶、野菜類、藥品、香料及比較的少量ノ珈琲ナリ◎輸入品ハ撚絲、織物、金屬、機械及工具、諸車、化學製品、紙及紙製品、食料品等ナリ。

住民 Sumatra ノ土人ハ種族ニ依リ言語、習慣及風俗ヲ異ニスルモ馬來人種ニ屬ス◎東部低地ニ居住スル種族中 Djambi 地方ノモノハ純馬來人ナリ◎Palembang 谿谷ニ住スル種族ハ同種ナルモ Java 移民トノ混血ナルヲ以テ其ノ風俗習慣ハ言語同様之ト類似ス◎Ajer Moesi 及 Batang Hari ノ水源附近ニハ全ク野蠻ナル Kubus 族アリ、深林地帯ニ居住シ同族以外ノモノトハ全然交際セズ、彼等ハ林産物ヲ蒐集シ馬來族トハ物々交換ヲ行フ、其ノ方法ハ交換ノ目的物ヲ地上ニ置キ之ト同價値ト思考スルモノヲ馬來人ガ同方法ニテ出品スル迄其ノ姿ヲ顯サズ◎Palembang 地方ノ南方 Sumatra 南端ニ占居スルモノニ Lampongers 族アリ、歐洲人ノ熟知セル地方ニ居住シ一定ノ農業生活ヲ營ム◎公用語ハ和蘭語及馬來語ナルモ商取引ニハ英語、和蘭語及獨逸語共ニ通用ス、馬來語ハ一般ニ普及シ歐洲人ト土人間ノ交渉ニ使用セラルルモ幾多ノ方言アリテ場合ニ依リテハ全然別種語ノ觀アリ。

土人ノ大半ハ回教徒ナルモ其ノ教義ハ嚴守セラレズ、他ノ宗教ニ對シテハ一般ニ寛大ナリ、島中部ハ純粹ナル異教徒ノ占有ニ屬ス。

20 1930 年ニ於ケル Sumatra ノ人口ハ 8,238,570 ナリ。

### Sumatra 東方諸島

Banka 本島ハ面積約 4,500 平方哩ニシテ Sumatra 東岸ノ中部前面ニ位シ Straat Soenda ヨリ Singapore ニ至ル凡ユル船舶ノ主航路タル Straat Bankaニ 依リ Sumatra ト相分離ス◎島内ハ谿谷濕地ニ富ミ密林之ヲ蔽ヒ比較的的不作地タリ◎土地ハ起伏多ク不規則ニシテ最高ノ山丘ト雖モ其ノ高サ 900 米ヲ出デズ。

Banka 島ニ關スル事實上ノ歴史ハ本島ヲ領有セル Palembang 王ヨリ金屬ノ

獨占權ヲ獲得セル和蘭人ガ錫ヲ發見セシ西曆 1709 年ヨリ始マル◎1811 年英國人ガ Sumatra ニ植民地所有權ヲ得ルヤ王ハ之ト友好ヲ結バント欲シ領内ノ全和蘭人ヲ虐殺セリ、此ノ不信行爲ハ都合良ク英國人ヲシテ王ヲ處罰シ其ノ王權ヲ剝奪スルニ至レリ◎1816 年島ハ再ビ和蘭人ノ支配ニ歸シ爾來現今ニ至ル迄其ノ所有權ヲ持續セリ。

Banka ノ原住民ハ其ノ數僅少ニシテ大部ハ林産ヲ業トスル山嶽蕃族及主トシテ舟中ニ生活スル漁夫ヨリナル◎Banka 住民ノ大部ハ移民ニシテ其ノ大部分ハ馬來人及支那人ナリ◎島内ヨリ錫ノ外金、銀、鉛及銅ヲ産出ス。

Banka ニハ良好ナル道路四通八達ス◎東岸ノ Pangkal Pinang 及 Straat Banka 北口ノ Muntok ハ其ノ主要市邑ナリ。

Billiton Gaspar Straten ヲ隔テテ Banka ト相對シ地質上同島ニ類似シ又錫ノ鑛層ヲ有ス◎島ノ大部ハ密林ヲ以テ蔽ハル◎主要ナル海港都邑ハ Tandjoeng Pandan ニシテ西岸ニ位ス。

Billiton ハ人口稀薄ニシテ鑛山地方ノ外殆ド住民ヲ見ズ◎Orang Sekah ハ海岸ノ外 Momparang Eilanden ニ亦居住ス、彼等ハ主ニ漁夫ニシテ殆ド全ク舟中ニ生活ス◎島ノ先住民族 Orang Darat ハ馬來人ト風俗習慣ヲ同ジウシ回教徒ニ屬スルモ Orang Sekah 人ハ全然之ト相違シ偶像ヲ信奉ス。

Riouw Archipel 及 Lingga Archipel 此等ノ叢島ハ Sumatra 東岸北部ノ沖合ニ散在シ無數ノ島嶼、岩礁及淺瀬ヲ包含ス◎其ノ南方群ヲ形成スル Lingga Archipel 中ニハ Singkep 及 Lingga ノ2大島アリ◎Riouw Archipel 20ニハ Batam 及 Bintan ノ兩島アリテ爾餘ノ諸島ニ比シ遙ニ大ナリ◎此等ノ諸島ハ地質上總テ馬來半島南部ノ延長ニシテ花崗岩及沙岩ヨリ成リ、何レノ方向ヨリ見ルモ Sumatra 東岸ノ低キ沖積層ト相異ス。

此等諸島ノ住民ハ主ニ馬來人、Buginese 人及支那人ヨリナル◎原住民族ハ屈強ナル船乘種族ナリシモ現今ハ一定ノ生業ヲ營ミ其ノ數ハ小ナリ◎馬來人及 Buginese 人ハ主ニ漁業ニ從事シ耕作ノ大部分ハ支那人之ヲ掌握ス◎「ガンビール」阿仙藥及胡椒ハ輸出品ノ大部ヲ占メ、錫ハ Singkep ヨリ産出ス。



森林中ニ住ム異教徒ヲ除キ土人ハ回教徒ナリト自稱スルモ猶靈魂ヲ崇拜ス。

## Borneo

東叢島中央ニ位置シ Sumatra, Java, 馬來半島及「フィリッピン」諸島ヨリ略等距離ニ在リ○本誌ニ於テハ纔ニ Tandjoeng Sambar ト Tandjoeng Saleh トノ間ニシテ Straat Karimata ノ東側ヲ形成スル Borneo ノ一部ヲ記述スルニ過ギズ○Borneo 西岸ノ此ノ部分ハ概ネ卑低且濕潤ニシテ人口稀薄ナリ、稍重要ナル唯一ノ場所トシテ Soekadana アルノミ○幾多ノ河川此ノ海岸ヨリ流出スルモ其ノ河口ハ高潮時纔ニ小形船舟ニ依リ通航シ得ルニ過ギズ。

**住民** Borneo ノ原住民族ハ馬來人種ニシテ一般ニ Djaks ト稱スルモ無數ノ蕃族ニ分割シ、異レル言語ヲ使用ス○彼等ハ他ノ馬來人ニ比シ一般ニ肌色薄ク稍活動的ナルノ外殆ド體質上異ナル處ナシ○Borneo ニハ幾多ノ他種族移住シアリ、是其ノ位置ノ中央ニ位スル結果自然ニ周圍ノ諸島ヨリノ漂泊者收容所ト爲リタルニ外ナラズ○支那移民ハ夥多ナリ○西曆 1930 年ニ於ケル蘭領 Borneo ノ總人口ハ 2,194,533 ナリ。

**産業及商業** 主ナル輸出品ハ護謨、煙草、「コブラ」及其ノ他農産物ニシテ鑛油ノ産出量ハ漸増シツツアリ尙錫、石炭及金ヲ産出ス。

## 氣象

**陸風及海風** 海岸地方ノ天候ヲ述ブルニ先ダチ海陸風ノ概略ヲ簡單ニ記述スベシ。

20 海岸附近ノ風候ハ海陸風ノ影響ヲ受クルヲ以テ一般氣壓傾度ヨリ豫測セルモノト實際トハ屢相違スルコトアリ○晝間常態ニ在リテハ海風ハ陸上ニ向ツテ吹キ午前中漸次發達スルヲ例トスルモ時ニ急ニ起リ又午後 2 時頃ニ至リ突發スルコトアリ、通例午後 3—5 時ニ最高ニ達シ夕刻ニ至リ減退シ日没後衰減ス○午後 10 時後少時ニシテ輕微ナル向海風即チ陸風起リ翌朝迄繼續ス、時ニ夜間無風ニシテ早朝迄陸風ヲ感ゼザルコトアリ○海風ハ急斜セル陸地ノ海ニ臨ム地帯ヲ除ケバ概ネ陸風ヨリモ一層強吹ス○海陸風ハ氣壓傾度ニ基ク普通ノ風ニ影響ヲ及ボシ之ヲ偏斜、増勢緩和シ若ハ之ヲ減殺シテ無風トシ或ハ之ヲ逆轉セシムルコ

トサヘアリ、蓋シ平穩ナル高氣壓状態ニ在リテハ陸風及ビ海風ハ支配的ノ風タルベシ。

陸風及ビ海風ハ太陽熱ノ放射ニ因ル海陸ノ不均等加熱ニ起因ス○晝間陸地ハ海面ヨリモ急速ニ暖メラレ隨ツテ地上ノ空氣ハ海上ノ空氣ヨリ高温ト爲リ茲ニ海岸附近ニ於ケル氣壓ニ差違ヲ生ズ、夜間陸地ハ海面ヨリ低温ニシテ氣壓傾度ハ反對ト爲ル○海陸風ノ最大發達ノ好條件ハ氣壓傾度輕微ニシテ普通ノ風ヲ殆ド見ザル太陽赫々タル晝間及晴夜トス。

陸風及海風ハ地形ノ影響ヲ蒙ルコト極メテ大ニシテ海岸ノ形狀ニ因リ可ナリ變化ス、故ニ海陸風ノ發達ヲ正確ニ豫測セントセバ海岸各部ヲ研究スル必要アリ。陸風及ビ海風ノ影響ハ概ネ海岸ヨリ 20 哩以上ニ及バザルノミナラズ屢 10 哩ヲ出デザルコトアリ。

**氣壓** 本誌收録地域ニ於ケル氣壓配置ハ「アジア」及濠洲大陸ノ影響ヲ受ク○北半球ノ冬季ニ於テハ「アジア」大陸上ニ高氣壓能ク固定シ加熱セル濠洲大陸上ノ氣壓ハ低下スルヲ以テ平均氣壓ハ北西ヨリ南東ニ向ヒ遞減ス○北半球ノ夏季ニ於ケル平均氣壓傾度ハ之ニ反シテ北西ヨリ南東ニ向ヒ増加ス○平均氣壓傾度ハ 1 箇年ヲ通ジテ僅小ナリ○測候所 4 箇所ニ於ケル氣壓 1 月及ビ年平均値ハ卷末附表第 2 以降ニ掲載シアリ○一地方ト他地方竝ニ某日ト某日トノ氣壓ノ變化ハ共ニ小ニシテ氣壓ノ日差ハ明瞭且正確ナリ○日差ノ振幅ハ赤道附近ニ最大ニシテ Batavia ニ於テ約 3 耗、Cocos Islands ニ於テハ 1.9 耗ニ減少ス○氣壓ハ平均シテ地方時ノ午前 10 時及午後 2 時頃最高ニシテ午前 4 時及午後 4 時頃最低ナリ○Batavia ニ於ケル氣壓ハ午前 9 時及午後 10—11 時ニ最高、午前 3—4 時及午後 3—4 時ニ最低トス。

**風** 1 年間ニ於ケル氣壓傾度ノ逆轉ニ應ジ流行風ノ方向モ亦變化ス○略 12 月至翌年 3 月ニ於ケル流行風ノ方向ハ西及北ノ間ニ在リ、5 月至 9 月又ハ 10 月ノ流行風ハ偏南東ナリ○後者ハ南半球ニ於ケル南東恒風ノ延長ニシテ此ノ地帯ニ於テハ之ヲ南信風或ハ偏東信風ト謂ヒ時トシテ偏南信風ト稱スルコトアリ○此ノ信風ハ赤道附近ニ於テハ偏南風ト爲リ赤道以北ニ在リテハ支那海ノ南西



信風ニ併呑セラル○風向ノ變化ハ概ネ 4 月及 11 月ニ起ルモ全地域ニ互リテハ其ノ時同ジカラズ○南部ニ於ケル南東信風ハ 4 月中ニ定吹スルモ南緯 5 度附近以北ニ於テハ風向不定ニシテ 5 月迄ハ未ダ偏南東風優勢ト爲ルニ至ラズ○偏南東風ハ 9 月末迄優勢ニシテ 10 月ニ入リテ稍不定ト爲ル、又北部ニ於テハ 11 月ニ至リテ偏北西風ヲ感ズ○北部ニ於ケル北西信風ハ 12 月ニ入リテ定吹スルモ此ノ地帯南部ニ於テハ同月中偏南西風ヲ見ルコト珍シカラズ○偏北西風ハ 1—2 月ノ候最モ安定且強勢ニシテ 3 月ニ至リ其ノ安定度及強度ヲ低下ス○信風ノ轉換期中風ハ微弱且不定ニシテ陣風及雷雨稍頻繁ニ至ル○諸島間ニ於ケル風向ハ海岸線ノ走向及山脈ニ依リテ左右セラレ高地ノ風下側ハ無風ナルヲ普通トス。

10 信風ハ輕風或ハ和風程度ナルヲ普通トシ平均風力概ネ 3—4 ナリ○標高 28 米ノ Discovery Oost Bank 燈臺ニ於ケル 8 年間ノ觀測ニ據レバ北西信風最盛時タル 1 月ノ平均風速 6.6 米、南東信風最盛時タル 8 月ノ風速ハ 7.7 米ナリ○ 4 月及 11 月ハ平均風速最小ニシテ 4 米内外トス○平均風速ハ午前 6 時乃至正午ニ最大ニシテ正午乃至午後 6 時ニ於ケルモノヨリモ約 0.5 米、午後 6 時乃至午前 6 時ノ夜間ヨリ約 1.5 米大ナリシト謂フ○相當大ナル風速ノ突風及ビ驟雨中ニ時々起ルコトアルモ或ル期間ニ互リ風力 5 以上ヲ繼續スルコト稀ナリ○ Noordwachter 燈臺ニ於ケル 3—4 年間ノ記録ニ據レバ最高風速 14.8 米ニシテ突風中ノ風速 20 米ヲ超過セシコト極メテ稀ナリシト謂フ。

海岸附近ノ信風ハ陸風及海風ノ影響ヲ受クルヲ以テ海陸風ハ信風ノ微弱ナル其ノ轉換期中諸風ヲ支配ス○其ノ發達十分ナル地方ニ於ケル陸風ハ正午前、山嶽地帯ノ海岸附近ニ在リテハ日没直後ニ始マリ午前 9 時前後迄吹續スルヲ例トス○海風ハ概ネ午前 10 時至正午ノ間ニ始マル。

地方的海岸風

Cocos Islands 此ノ諸島ハ南東恒風地域内ニ占位シ流行風ハ 1 年ヲ通ジ東及南東ノ間ニ在リ○恒風ハ 12 月至翌年 3 月ノ颶風季節中ハ他ノ各月ニ於ケルガ如ク安定セズ、往々陣風多キ天候ノ齋ス不定風ニ因リ攪亂セラル○恒風ノ風力ハ錨地ニ於テハ平均 3、海上ニ在リテハ 3 又ハ 4 ニシテ 7 月至 9 月最大ナリ。

風向百分比ハ卷末附表第 2 ニ記載シアリ。

颶風ハ時々本島ノ至近ヲ通過シ相當ノ被害ヲ與フルコトアリ○1909 年 11 月颶風ノ中心本島直上ヲ通過シ氣壓計ノ示度 710 耗ニ降り中心無風帶ノ島通過ニ約 30 分ヲ要セリ、先ヅ偏南風其ノ先驅ヲ爲シ通過後偏北風吹來シ其ノ被害ハ極メテ甚大ナリキ○該暴風ハ其ノ轉向ニ先ダチ偏南西方ニ進行スルヲ例トシ時トシテ諸島ノ西方ニ於テ轉向シタル後南東ノ進路ヲ採リ此ノ諸島附近ヲ通過スルコトアリ。

Christmas Island 南東恒風ハ 4 月至 12 月ノ間吹續ス○北西信風ノ遠ク北方ニ於テ連吹スル 1 月至 3 月ニ於テ此ノ恒風ハ一層不定ト爲ルト共ニ南西或ハ西及北西ノ諸風頻繁ト爲ル○此ノ北西信風ノ南縁ハ本島北方ノ濃密ナル雲峯ニ依リ之ヲ知り得ルト謂フ○此ノ季節ニハ島ノ西岸ニ屢高濤ヲ見ルコトアリ○熱帶暴風ハ本島ニ來襲セズ。

風向百分比ハ卷末附表第 3 ニ記載シアリ。

Straat Soenda 本海峽ノ北西信風ハ其ノ屈曲ノ方向ノ關係上南東信風ヨリモ一層安定シテ強吹ス○偏西風ノ始マル 10 月中ノ海峽ニ於ケル風向ハ主トシテ南南西ナルモ 11 月ニ入レバ一層不定ト爲ル、12 月ハ主ニ西南西風ニシテ 1 月及 2 月ニハ西及西北西ノ間ヨリ吹き 1 月ニ其ノ最大風力ニ達ス ○ 3 月ニ至レバ偏西信風其ノ安定度ヲ減ジ主トシテ南西及西ノ間ヨリ吹來ス ○ 偏南東信風ハ 4 月ニ始マルモ 8 月迄ハ未ダ安定スルニ至ラズ晝間ハ特ニ然リトシ主ニ南南東ヨリ吹來ス○海岸附近ニ於ケル上記兩信風ハ共ニ陸風及海風ニ因リ左右セララル○Semangka Baai 東濱ニ於テハ北西風ノ卓越スル北西信風季ヲ除ケバ海陸風ハ規則的ナリト謂フ○Java 海岸附近ノ陸風ハ夜間南東信風ヲ増勢シ其ノ結果該信風ハ晝間ニ比シ夜間ニ於テ一層定吹ス○Java ノ Eerste Punt ニ於ケル南東信風ハ西北西ヨリ吹來スル北西信風ヨリモ安定ナルモ 1 月及 2 月ニ於テハ左程安定セズ○海峽北口ニ於ケル南東信風ハ Java 北岸ノ海風ニ因リ午後北東方ニ偏斜ス○海峽内ノ天候ハ此ノ地域ニ於ケル他ノ大部ニ比シ稍不順ナリ○強風ハ稀ナルモ平均風速ハ稍大ニシテ北西信風季中特ニ然リトス○北西



信風季中ハ曇天及屢雷鳴ヲ伴フ陣風模様ノ雨天比較的多シ○5月至10月ノ南東信風季中ハ朦朧タル天候多ク午前ニ於テ特ニ然リトス○海峽附近ノ海面ハ本叢島大部ニ比シ波荒ク12月至翌年2月ノ北西信風季中ハ相當ノ「ウネリ」アリ、尙南東信風季中ニ於テ亦時々之ヲ見ル○海上ハ3月、7月及11月最モ靜穩ナリト謂フ。

Sumatra 南東岸 12月至翌年3月ノ間北西信風吹續ス、同信風ハ西南西風ニ始マリ、爾後ハ主トシテ西北西風ト爲リ4月ニハ變化シテ不定ト爲ル○南東信風ハ5月ニ始マリ10月迄吹續ス、風向ハ主トシテ東南東ニシテ8月ヲ最盛期トス○11月ニ至リ初メテ偏西風ヲ感ズ○海陸風ノ影響ニ因リ北西信風ハ晝間ニ比シ夜間ハ一層偏西ニ傾キ南東信風ハ夜間ヨリモ晝間ニ於テ更ニ偏東ノ方向ヲ採ル○陸海風ノ影響ハ時ニ東方遙ニ Noordwachter (Lat. 5° 12' S., Long. 106° 28' E.) ニ及ブコトアリト謂フ○南東信風季中晝間時々疾風ヲ見ルコトアリ○此ノ季節ニハ北方ノ Straat Banka 附近ニ於テ屢驟雨模様ノ天候ヲ見ルモ乾燥密濛ナル天候多シ○Gebroeders 以南ニ於テハ時々偏南西ノ強風夕刻ヨリ吹き始メ終夜連吹スルコトアリ○北西信風季中ハ濛氣多少減ジ降雨加ハリ陣風模様ノ天氣ト爲ル、此ノ天候ハ連續數日間吹續スルコトアリ○最大風速ハ偏西風ノ際起リ南東信風季中ハ屢々相當ノ長濤滾來ス。

20 Straat Banka 北西信風ハ11月ニ始マリ、12月及翌年1月ハ主トシテ北西ヨリ吹き2月及3月ハ北北西ヨリ吹クモ其ノ風向ハ海峽ノ屈曲方向ニ依リ影響セラレ1月ニ至リテ最モ安定シ且最大風力ニ達ス○南東信風ハ4月末頃ニ始マリ5月至9月迄ハ南東ヨリ吹き10月ニ至リテ不定ト爲ル○此等ノ信風ハ本海峽内ニ於テ屢疾風ト爲ルモ風力5以上ニ達スルコト稀ナリ、後者ハ3月、4月及6月偏南西風ト共ニ最モ頻發ス○海陸風ノ信風ノ及ボス影響ハ輕微ナリ○海峽ノ北部 Muntok 及 Tandjoeng Kelian ニ於ケル北西信風ノ風向ハ午前9時ヨリモ午後ニ至リテ一層偏北ト爲リ南東信風ハ午前9時ニ比シ午後ハ多少偏東ニ傾ク○海峽ノ南部 Poelau Besar ニ在リテハ北西信風ニ日差ヲ殆ド認メザルモ南東信風ハ午後ニ至リテ多少偏東方ニ變ズ○南東信風季中ハ密濛ナル天

候多ク海上ノ荒ル、コト稀ナルモ風向海流ニ逆フトキハ時々之ヲ見ルコトアリ。Palembang 北西信風ハ12月至翌年2月ニ定吹シ主ニ西及西北西ノ間ヨリ吹き3月ニ至レバ其ノ安定度減少ス○4月ニ入リテ不定ト爲ルモ偏北竝ニ偏北東最モ多シ○北東風ハ5月及6月、南東風ハ7月至10月ニ流行シ11月ハ風向不定ニシテ南西風最モ多シ。

Straat Karimata 及 Gaspar Straten 11月及12月ハ主ニ偏西風ニシテ1月至3月ハ偏北西風吹き4月ニ至リテ不定ト爲ル○5月至10月ノ風向ハ主トシテ南東ナルモ南東信風ハ10月ニ不安定ト爲ルト共ニ天候變化シ強烈ナル偏西ノ陣風、豪雨及ビ大雷雨ヲ伴ヒ好天ト交互ニ至リ北西信風ノ先驅ヲ爲ス○陣風ハ4月、11月及12月ニ最モ多ク12月ニハ時トシテ數日間偏北西風ト共ニ陰鬱ナル雨天ノ繼續スルコトアリ○北西信風季中及信風ノ轉換期ニ時々龍卷ニ遭遇スルコトアリ○南東信風季中ハ靄霧多シ○Banka 及 Billiton 諸島ノ海陸風ハ微弱ニシテ海岸附近ニ於テ信風ヲ稍偏斜セシムルニ過ギズ○Borneo 西岸ノ海陸風ハ之ヨリ稍顯著ニシテ兩信風共日差ヲ生起ス○Soekadana ニ於ケル北西信風ハ晝間西方ニ傾キ夜間ハ北東方ニ偏ス、南東信風季中ハ晝間微弱ナル偏西海風アリ夜間東方ヨリ吹ク陸風ハ海風ヨリ一層強吹ス○此等ノ海峽ニ於テハ波浪甚ダシカザルヲ原則トスルモ北西信風ノ初期ニ於ケル陣風多キ天候時ニハ其ノ北部海上ニ時々波浪ヲ生ズ○Banka ノ北岸及ビ北東岸ニ於ケル北西信風ハ主ニ北方ヨリ吹き時ニ相當ノ「ウネリ」ヲ見ルコトアリ○北西信風中特ニ1月及2月ニハ一般ニ南東信風季中ニ比シ「ウネリ」多シト謂フ。

20 Riouw 及 Lingga Archipel 北西信風ハ11月ヨリ翌年3月迄吹クモ11月ハ不定ナリ、1月及2月ハ極メテ安定ニシテ主トシテ偏北方ヨリ吹來ス○南東信風ノ開始ハ4月末前後之ヲ感ジ6月至8月ハ可ナリ安定スルモ北西信風ニ如カズ、其ノ風向ハ主トシテ南南東ナリ○10月ニ入レバ不定ト爲リ偏南南西風頻發ス○陸風及ビ海風ハ問題トスルニ足ラズ○南東信風季中ハ強烈ナル陣風西方ヨリ襲來ス、此ノ陣風ハ恰モ Malacca Strait ノ「Sumatra」(「マラツカ」風)ニ類似シ之ヲ除ケバ風力5以上ニ達スルコト稀ナリ○所謂「Sumatra」



ハ通例偏南方ヨリ西又ハ北西ニ風向ノ急轉スルトキ見ラルルモノニシテ多クハ風力3内外ヨリ強風程度ニ急増スルモ暫時ニシテ止ム○此ノ陣風ハ濃密ナル雲峯即チ拱門狀雲ト共ニ起リ豪雨及ビ雷電ヲ齎スヲ常トシ斯カル雲ノ出現ハ簡單ナル陣風來襲ノ豫報ヲ爲ス○“Sumatra”ハ日没ト午前3時前後トノ間ニ發生ス。

10 氣温 諸海岸ノ温度ニ於ケル主ナル特質ハ1年ヲ通ジテ其ノ均等ナルニ在リ○年平均氣温ハ概ネ26.7度内外ニシテ月平均氣温ハ之ヨリ1.1度又ハ1.7度ノ差違アルニ過ギズ○晝間氣温ハ平均28.3—33.1度ニ達シ夜間氣温ハ21.1—23.9度ニ下降シ是亦周年殆ト變化ナシ○甚シキ高温ヲ見ルコトナク最高記録ハ概ネ35度以下ニシテ最低ハ15.6度ト18.3度トノ間ニ在リ○小島嶼ニ於ケル日差ハ5.6度内外トス○平均氣温ハ標高305米毎ニ17度ノ割合ヲ以テ減少ス。各測候所ニ於ケル氣温表ハ卷末附表第2以降ニ在リ。

海水温度 海水表面温度ハ26.7度ヨリ2—3度高キヲ例トス○最高温度ハ5月ニシテ本誌關係叢島ノ大部ニ互リ平均約29.4度ニ上リJavaノ南西岸沖ニ於テ約28.3度ナリ○北部ニ於ケル最低温度ハ1月及2月ノ平均26.7度内外ニシテ、Straat Soendaニ於テハ平均27.8度内外ナリ○南部ニ於テハ8月及9月海水表面温度最モ低クJava南西岸沖ニ於ケル平均温度ハ27.2度内外ナリ、北部ニ於ケル平均温度ハ之ヨリ0.6—1.1度高シ○海上ノ平均温度ハ海水ノ平均温度ヨリ約0.6度低シ。

20 Cocos Islands 附近ノ平均海水温度ハ1月ヨリ6月迄26.7度ヲ超ユルコト0.6—1.1度、7月至12月ハ26.7度ヲ降ルコト略同程度ナリ。

濕度 濕度高キヲ以テ蒸暑ク倦怠ヲ感ゼシム○1年間ノ平均濕度ハ概ネ80%以上ニシテ若干ノ地方例ヘバTandjoeng Pandanノ如キハ殆ト90%ニ達ス○濕度ハ雨季ニ比シ乾燥季ハ稍低ク最モ乾燥セル諸月ニ於ケル平均ハ午後海岸ニ於テ60—70%ナリ。

6箇所ノ測候所ニ於ケル平均値ハ卷末附表第2以降ニ記載シアリ。

Cocos Islandsノ平均値ハ午前9時及午後3時ノ觀測ヨリ得タルモノナルコト

ニ留意スベシ、即チ濕度ハ午後3時ニ殆ト最小値ヲ示スヲ以テ同數値ハ24時間ノ眞平均ヨリ低キモノトス○然レドモCocos Islands及Christmas Islandハ南東恒風ノ定吹季間中熱帶地方トシテハ爽快ニシテ夜間暑氣ノタメ寢苦シキコト稀ナリト謂フ。

雲 本誌収録ノ叢島地域ハ其ノ大部ニ互リ相當ノ雲量アリ、Christmas Island及Cocos Islands附近ハ比較的雲量少シ。

前記兩島及Bataviaニ對スル雲量ハ卷末附表第2、第3及第4ニ記載シアリ。北西信風ハ南東信風ニ比シ雲ヲ齎スコト多クStraat Soenda附近ノ雲量ハ平均1月6—7ニシテ7月ハ約5ナリ○Gaspar Straten及Straat Karimataハ兩信風季中ノ多クハ曇天ナリト謂フ○Riouw及Lingga Archipelノ最北部海上ニ於ケル觀測ニ據レバ1年ノ大部ヲ通ジ平均雲量6—7ナルモ其ノ東部ニ於ケル8月及9月ハ5ニ低下ス○雲ノ多クハ積雲ニシテ規則的ノ日差ヲ有ス○陸上ニ在リテハ朝發生シ始メ晝間ニ増大シ特ニ雨期中ハ午後ニ至リテ積亂雲ニ變ジ雷雨ヲ齎ス○海上ノ積雲ハ多ク夜間ニ生ジ晝間ハ消失スル傾向アリ、故ニ晝間海上ハ陸上ヨリ雲少ク海岸ヲ距ル若干距離ニ於テ特ニ然リトス○南東信風季中層雲及ビ層積雲ハ寧ロ夜間ニ多シ。

雨 海岸ノ多クハ雨量極メテ大ニシテ其ノ平均年々總雨量2,000—3,000耗ニ達シBorneo及Javaノ西岸ニ於テハ年平均3,000耗ヲ超過ス○北西信風季ハ即チ雨季ニシテ信風ノ轉換期亦降雨多ク大部ノ地域ニ於テ12月及翌年1月ハ最モ濕潤ナル月ニシテ各月ノ雨量約250—360耗ナリ、尙最乾燥季ハ南東信風季間ニシテ其ノ後半特ニ然リトス○然レドモ地方ニ因リ最濕潤季及ビ最乾燥季ノ雨量竝ニ降雨狀態ニ著シキ相違アリ○南東信風季ニ於ケル乾燥季ハ此ノ地域ノ南部ニ於テハ明瞭ナルモ赤道附近ニ在リテハ餘リ著シカラズ、即チ場所ニ依リテハ此ノ季間中ト雖モ北西信風季中ト殆ト同様ニ多量ノ降雨アリ○Riouw及Lingga ArchipelノIndragiri及Djambiノ海岸ニ於ケル雨量ハ2月ニ著シク減少シ同地方ノ一部例ヘバKoendoer諸島ノ如キハ1年中ノ最乾燥月ナリ○海上ニ於ケル觀測ハSumatra南東岸沖ニ於テハ南東信風ノ末期



ハ乾燥セル天氣ノ多キコトヲ表示ス。Straat Soenda ニ於ケル最濕潤季ハ 2 月ニシテ 9 月ハ最乾燥季トス。最濕潤季ニハ略 3 日ニ 2 日ノ降雨アリ、最乾燥季ニハ略 3 日ニ 1 日ノ降雨ヲ見ル。降雨ノ多クハ猛烈ナル驟雨ニシテ 2—3 時間ニシテ止ム。此ノ驟雨ハ陸上ニ於テハ午後ニ多ク海上ニ在リテハ早朝ニ多シ。外海ノ小礁タル Discovery Oost Bank ニ於ケル降雨ノ多クハ午前 5 時ヨリ午後 1 時ノ間ニシテ雨量ノ最大ナル時刻ハ午前 6 時至同 7 時トス。海岸ニ依リテ降雨ノ海陸分布ノ合成降雨ヲ見ル處アリ。

Christmas Island ニ於ケル降雨ノ大部ハ 11 月ヨリ翌年 4 月又ハ 5 月迄ノ間ニ見ラレ此ノ季節中時々猛烈ニ降ルコトアリ、卷末附表第 3 ニ見ル如ク 1 月ニ於ケル 24 時間ノ記録ハ 275 耗以上ニシテ 4 月ニ於テハ 375 耗以上ナリ。Cocos Islands ニ於テハ雨季及ビ乾燥季ノ區別判然タラズ、4 月至 9 月ノ降雨ノ大部ハ屢夜間ニ襲來スル驟雨トス。

雷 雷鳴ハ既記諸地域ノ大部ニ互リ頻繁ナルモ地方ニ依リ可ナリ相違アリ。高山ノ附近ニハ雷雨最モ多キヲ常トス。一般ニ雷雨ハ信風ノ轉換期中ニ最モ頻發シ又雷ハ時々北西信風ノ陣風模様ノ天候ト共ニ起リ偏南信風中 Riouw 及 Lingga Archipel ニ襲來スル “Sumatra” 類似ノ陣風ト共ニ亦發生ス。猛烈ナル大雷雨ハ年中時ヲ選バズ陸上ニ生起ス。次表ハ Batavia 及 Pontianak ニ於ケル各月平均雷鳴日數ヲ示スモノニシテ海上ニ於テ雷ハ比較的頻繁ナラズ。陸上ニ於ケル雷雨ノ多クハ午後ノ 2—6 時ニ起ルモ海上ニ於テハ多ク夜間ニ頻發ス。海上ニ於ケル雷鳴ハ本叢島ノ他部ニ比シ Straat Soenda ニ於テ一層頻發スト謂フ。Cocos Islands ニ於テハ主トシテ 11 月及ビ翌年 2 月ノ間ニ於テ時々雷雨襲來ス。

平均雷鳴日數

月次	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	年
地 名 Batavia (1867—1918)	13	13	14	14	11	8	6	5	7	13	16	13	133
Pontianak (1916—1919)	5	6	9	9	6	6	4	5	7	8	6	2	73

視界 視界ハ豪雨ニ依リテ縮少セラルル場合ノ外雨季ニ於テモ大部ノ地域共ニ良好ナルヲ例トス、此ノ現象ハ雨季ノ末期ニ近ヅクニ從ヒ特ニ著シク雲ノ減退ト共ニ山嶽ノ輪郭ハ判然ト識別セラル。霧霧ハ年中時ヲ選バズ夜間陸上特ニ卑低ナル濕地上ニ發生スルコトアルモ日出後直ニ消散スルヲ例トス。海霧ハ全ク發生セズ。

南東信風季中乾霧多ク本地域南部ニ於テ特ニ然リトス、山嶽ノ輪郭ハ不明瞭ト爲リ青空ハタメニ朦朧タル白色ヲ呈ス。此ノ霧ハ季節ノ進ムニ從ヒ増加ノ傾向アルト共ニ信風亦其ノ勢ヲ得ルニ至ル。霧ノ最モ少キハ正午前後ナリト謂フ。Banka, Gaspar 及 Karimata 各海峽竝ニ Sumatra 南東岸沖ノ霧ハ屢厚化シテ灰色ノ煙霧ト成リ風力ノ増加ト共ニ益濃厚ト爲ルト謂フ、之ヲ同地方ニ於テハ Tongara Putih [White Southeaster] ト稱ス。Straat Soenda ニ於テ亦 5 月至 11 月ハ朦朧タル天氣多ク霧ハ朝最モ濃密ナルヲ例トス。若干ノ海岸附近ニ在リテハ午前陸風ト共ニ海上ニ吹き出サルル煙ノタメ屢展望不良ナルコトアリ。赤道ニ近ヅキ Riouw 及 Lingga Archipel ニ至レバ此ノ季節ハ其ノ南方ニ比シ降雨多ク甚シキ乾燥季ノ外ハ視界概ネ良好ナリ。1902 年及 1914 年ニ於ケル大乾燥季中「濃厚」ト記録セラレシ霧ニシテ 8 月中旬ヨリ 10 月中旬迄或地方ノ海陸ニ固著シテ離レズ 11 月ノ降雨ニ依リ遂ニ一掃セラレタルコトアリ。Gaspar Straten 及 Straat Karimata ニ於テ晝間ノ視界ニシテ時ニ 640 米ヲ出デザルコトアリ。地方的降雨ハ纔ニ此ノ霧ヲ一時減退セシム。

兩海峽ノ天氣ハ偏北ノ疾風ヲ伴フ北西信風季中ニ時トシテ霧ヲ見ルコトアリ。

### 海 流

Straat Karimata, Straat Soenda 及 Java Sea 地方ノ海流ハ皮流ナルモ淺處ニ於テハ潮流ノ影響ヲ受ク。該海流ハ南東信風ノ影響ニ因リ Java Sea ニ於テハ偏西方ニ流レ Straat Karimata 及 Gaspar Straten ニ於テハ偏北西方ニ流過シ南支那海ニ於ケル南西信風ノ皮流ニ合流ス。北西信風季中ハ海流ノ方向反對ト爲リ上記ノ諸海峽ヲ南東方ニ流走シタル後 Java Sea ニ入ル。

Straat Karimata 及 Gaspar Straten 竝ニ其ノ北方赤道ニ至ル間ニ於ケル北西



信風季ノ海流ハ一般ニ南東信風期ノ海流ニ比シ強勢ナリ◎ Java Sea ニ於テハ之ニ反シ南東信風ノ皮流ハ北西信風ノ皮流ヨリモ安定ニシテ而モ多少優勢ナリ◎ Java Sea ニ於ケル西流ハ 5 月ニ始マリ 6 月ニ最大流速ニ達ス、10 月ニ入りテ勢力衰ヘ 11 月ニ至レバ東流優勢ト爲リ 2 月ニ最大流速ニ達ス◎此ノ海流ハ何レモ甚ダ勢力大ナラズ、1910 年至 1934 年ニ於ケル年四回ノ觀測ノ結果得タル 1 皮流ニ就テ見ルニ 1 節若ハ 1 節ヲ超過スル程度ニシテ 2 節ニ達スルモノ稀ナリ◎前記期間内 76 回ノ觀測中 2 節ヲ超エタル皮流ハ僅ニ 1 回アリシノミ、此ノ皮流ハ 1932 年 3 月記録セラレタルモノニシテ Gaspar Straten 北口南緯 2 度 35 分、東經 107 度 28 分ニ於テ南南西方ニ 1 日 76 哩 (3.2 節) 流走セリ◎

10 此ノ海流ハ恐ラク信風ニ因ル皮流ノ潮流ニ依リ増勢セラレタルモノナルベシ (第 106 頁參照)。

Straat Soenda ニハ Java Sea ヨリ來リ南西方ニ流走スル恒流アリテ Sumatra 及 Java ノ海岸ニ沿ヒ東流スル海流ニ因リ南東方ニ轉向ス◎此ノ状態ハ潮流ノタメニ攪亂セラレ又ハ反轉セラルルコトアリ◎1927 年 5 月南緯 6 度 20 分、東經 105 度 45 分ニ於テ 1 日ノ流程 41 哩ニテ南西ノ方向ニ流ルル皮流ヲ觀測セリ。

### 潮汐及潮流

Java Sea ノ潮汐ハ複雑ニシテ其ノ東部ニ於テハ日週潮優勢ナルノミナラズ西方ニ至ルニ從ヒ更ニ増大ス、Duizend Eilanden 及 Borneo 南西端ニ於テハ殆

20 ド全ク半日週潮ヲ見ザルモ Straat Soenda 北口ニハ半日週潮優位ヲ占ムル微弱ナル潮汐アリ◎ Java Sea ト支那海南部トヲ連結スル諸海峡ニ於テハ日週潮極メテ優勢ニシテ Billiton 島北西岸沖ノ Langkoeas ニ於テハ半日週潮全ク其ノ影ヲ見ズ、Sumatra 東岸ノ Amphitrite Baai ハ例外ニシテ上記ト全ク異リ日週潮及ビ半日週潮ハ略同一ナリ。

外海ノ潮流ハ一般ニ微弱ニシテ風及天候ニ左右セラルベキモ狹隘ナル水道ニ於テハ輕視スルコト能ハザルベシ◎其ノ詳細ハ本文當該各部ニ於テ之ヲ記述スベシ。

### 信號

航空機遭難信號

航空機ヨリノ緊急信號

航空機ヨリノ緊急ナラザル信號

探照燈ニ妨ゲラルル船舶ノ信號

水路誌附録第 4 卷參照。

定位置外ニ在ル燈船

蘭領東印度ニ於テ燈船ガ定位置ニ在ラザルトキハ其

ノ固有燈光及霧信號ヲ中止ス◎晝間ハ出來得ル限り識別ヲ撤去シ燈船ノ各端ニ黒球或ハ紅色旗ヲ掲ゲ且國際信號旗 P C ヲ掲揚シ夜間ハ其ノ一端ニ不動紅光燈ヲ顯ハシ且少クトモ 15 分毎ニ紅色及白色ノ火焰ヲ同時ニ發スベシ、火焰ヲ使用シ能ハザルトキハ紅光燈及白光燈ヲ同時ニ顯出ス。

10

航行中ノ燈船ハ他船ト同様ノ燈光ヲ顯出シ且同様ノ音響信號ヲ行フ、晝間自カラ以テ運航スルトキハ其ノ兩端ニ黒球ヲ掲ゲ晝標ヲ撤去ス。

蘭領東印度ニ於ケル通信用一般信號

水路誌附録第 4 卷參照。

蘭領東印度潮流信號

### 一般浮標式

反射器

蘭領東印度ニ於テハ河川中若干ノ河岸上及若干ノ浮標上ニ縱置 3

鏡ヨリ成ル反射器設置シアリテ夜間航行ノ補助タラシム◎鏡軸ト 45 度以内ノ角度ヲ以テ反射器ニ映射スル各光線ハ光源ニ向ヒ平行ニ反射シ來ルヲ以テ船上ノ觀測者ニシテ反射器ニ燈光ヲ指向スルトキハ其ノ光線同船舶ニ反射シ來ルベシ◎眩惑作用防止上 3—5 箇ノ乾電池ヲ用ヒテ高度ノ集中光線ヲ發スル普通ノ

20

懷中電燈ニ限り使用スルヲ可トス。普通ノ暗夜ニ於テハ 5 鐘、猛烈ナル降雨中ニ在リテハ 1—1.5 鐘ヲ反射器發見距離ト見做スコトヲ得ベシ。

公示セラレタル反射器ノ軸線方向ハ反射器ヨリ外方ニ採ルベキモノトス。

### 水先

水先信號

水先燈船ヨリノ回答信號

水路誌附録第 4 卷參照。



## 交通

**鐵道** Java ニハ國有鐵道ノ外私設ノ鐵道及電氣鐵道數線アリテ鐵道ニ由リテ總テノ都邑ニ到ルコトヲ得。

1937 年 Sumatra ノ鐵道ハ僅ニ北部 Sumatra ノ Otjeh Residency ニ於テ Medan ヨリ Koeta Radja ニ通ズル線ト連絡スル Sumatra 東海岸地方ノ Deli Railway Company 線、Telok Betong ヨリ Palembang 及南部 Sumatra ノ Lahat ニ至ル國有鐵道及西岸ノ Padang ヨリ内地ニ通ズル國有鐵道アリシニ過ギズ。

本誌收録地域内ニ在ル爾餘ノ諸島ニハ未ダ鐵道ヲ有セズ。

10 **汽船** 歐洲、Singapore 及 Batavia 間ニハ定期汽船便アリ◎和蘭汽船會社 (K. P. M.) ノ汽船ハ蘭領東印度各部ニ對シ定期貨客ノ運送業ヲ經營ス。

**航空** London ト Singapore 間、更ニ又 Singapore ト Batavia 間ニ頻繁ナル航空便アリ、尙 Amsterdam, Singapore, Medan 及 Batavia 間ニ定期航空便アリ◎英領馬來、Singapor 及 Batavia 間ニ亦定期航空便アリ。蘭領東印度ニ於テハ Batavia ヨリ Bandoeng, Semarang, Soerabaja, Palembang, Medan, Pakan, Baroe 及 Singapore ニ至ル定期航空便アリ、Medan ト Penang トノ間ニ亦定期航空便アリ。

**無線電信局** 本誌ノ關係區域内ニ於テ公衆通信ニ開放セラルル無線海岸局ハ Christmas Island 及 Tandjoeng Oeban ニ在リ。

20 **天氣豫報、暴風警報、航海警報、報時信號**ニ關シテハ水路誌附録第 6 卷ヲ参照スベシ。

**電信電話** 本誌記載地域内ノ諸港、主要都邑及多少重要ナル村落ノ多クハ一般電信電話ニ連絡ヲ有ス。

## 石炭及燃料油

石炭及燃料油ハ Palembang ニ於テ之ヲ需ムルコトヲ得ルモ本誌關係區域内ニハ大形船舶ニ對シ一定ノ給炭所ナシ。

## 標準時

Cocos Islands ニ於テハ東經 97 度 30 分ノ平時即チ綠威平時ヨリ早キコト 6 時 30 分ノ標準時ヲ使用ス◎Java 及 Borneo ノ標準時ハ東經 112 度 30 分ノ平時即チ綠威平時ヨリ早キコト 7 時 30 分トス。

Sumatra 南部、Banka, Billiton 及隣接諸島、Riouw 並ニ Lingga Archipel ノ標準時ハ東經 105 度ノ平時ニシテ綠威ヨリ早キコト 7 時ナリ。

## 諸規程

水路誌附録第 4 卷參照。

## 諸注意

**潜水艦** 水路誌附録第 4 卷參照。

**水底電線** 水路誌附録第 1 卷參照。

## 一般針路法

大洋航路ヨリ東叢島ニ出入スル航海者ハ宜シク大洋航路誌ヲ參照スベシ◎Straat Soenda ヨリ Singapore 海峽或ハ支那海ニ通ズル諸海峽及ビ通路ノ針路法ハ本誌中當該箇所ニ於テ之ヲ記述スルコトトシ諸航路中船舶ノ普通採用スル直行航路ニ就キ以下簡單ニ之ヲ説明スベシ。

## Straat Soenda 至 Singapore

✕ **汽船** Straat Soenda (第 21 頁) 又ハ Tandjoeng Priok ヨリ Singapore ニ至ル船舶ノ最短航路ハ Straat Banka (第 67 頁), Straat Berhala (第 231 頁) 及 Straat Doerian (第 252 頁) 經由トス◎然レドモ汽船ハ Straat Doerian 通航ノ代リニ屢 Straat Abang (第 226 頁) ヲ經テ其ヨリ Straat Riouw (第 194 頁) ヲ通過シ或ハ Lingga Archipel ノ東方ヲ經テ Straat Riouw ニ 20 向フ、本航路中此ノ部分ノ諸通路ハ第 8 編ニ於テ之ヲ詳述スベシ。

✕ ◎ **帆船** 12 月、1 月及 2 月北航スル帆船ハ Lingga Archipel ノ東方航路ニ比シ寧ロ其ノ南方航路ノ優レルヲ發見スベシ、此ノ諸島ノ西方ニハ規則正シキ海陸風アルノミナラズ海面亦前者ヨリ靜穩ナルヲ以テ北走ノ場合其ノ東方ヨリモ速ナリ、是諸島ノ東方ニハ頑強ナル偏北並ニ偏北西風アリテ往々南走海流ヲ伴フヲ以テナリ◎帆船ハ Straat Doerian 通過ノ代リニ Straat Abang 及 Straat Riouw 經由ノ航路ヲ選ビ強風ニ因リ著シク遷延スル虞アリ且深水ニシ



テ投錨困難ナル Singapore 海峽西部ヲ可トス。

順風ニ乗ズル帆船ハ Gaspar Straten (第 105 頁) ノ通航亦可能ナリ、諸風ハ Straat Banka ニ比シ強キヲ以テ往々迅速ナル通峽ヲ企ツコトヲ得、但シ北西信風中 Gaspar Straten 經由北航ハ頗ル難事トナス處ナルモ南東信風中ノ南航ハ海流少キヲ以テ比較的容易ナリ○順風ノ際ハ Stolze Straat ハ安全ナルヲ以テ寧ロ此ノ海峽ニ由ルヲ可トス○北西信風中北上スル船舶ニ對シ Macclesfield Straat ハ投錨ノ好機ヲ與ヘ且海面一層平靜ナリ、之ニ反シ Stolze Straat ハ其ノ航程ヲ延長セシム○密濛ナル天候ノ際 Gaspar Straten ノ帆走ハ困難且危険ナルヲ以テ斯カル狀況ニ於テハ寧ロ Straat Banka ニ由ルヲ可トス。

#### 10 Straat Soenda 至支那海

汽船 Tandjoeng Priok ノ Straat Soenda ヨリ支那海ニ向フ汽船ノ常航路ハ Stolze Straat ヲ經テ Pengiki 諸島 (南支那海水路誌第 3 卷) ノ東方ヲ航過ス。

帆船 4 月至 9 月ニ於ケル帆船ノ北上航路ハ汽船ト同一ナルモ雨天若ハ視界不良ノ際ハ Straat Banka ヲ經由スルヲ可トス、爾餘ノ半歲間ハ Straat Macassar (「ジャヴァ」海水路誌第 2 卷) ヲ經由スル Borneo 東方航路ヲ採ルヲ普通トス。

10 月至翌年 2 月支那海ヨリ南方ニ向フ帆船ハ前記汽船航路ヲ逆行ス○3 月、4 月及 5 月上旬ハ Api Passage (南支那海水路誌第 3 卷) 及 Straat Karimata

ヲ通過シタル後 Noordwachter ニ至ル。

#### Oost Java 至 Singapore

汽船 Java 東部ヨリ Singapore ニ向フ汽船ハ通例 Straat Karimata 及 Straat Riouw ヲ通航ス。

帆船 帆船ハ汽船ト同一航路ヲ採ル○Straat Karimata ヲ通航スル帆船ハ Seroetoe 島西方ノ主水道ヲ間切り航過スルコトハ殆ド不可能ナルヲ以テ兩信風季共 Borneo 海岸ニ接航シ Lajah 諸島東方ノ内方航路ヲ選バザルベカラズ、信風流行中此ノ附近ニハ強キ皮流アリ。

## 第 2 編

### Straat Soenda

#### Straat Soenda

印度洋及 Java Sea 間ノ主要ナル連絡路ニシテ Java 及 Sumatra ノ 2 大島ヲ相離隔ス○Java ノ西端 Java Hoofd ト其ノ北西方約 57 哩ニ位スル Sumatra ノ Oedjoeng Tjoekoe Redak トノ間ニ横タハル西口南部ハ極メテ深水ナルモ北部ニ於テハ約 54 米 (30 尋) 及其レ以下ノ 1 淺堆 Benkoelen 半島南端ヨリ南方へ 25 哩ノ間擴延シ同堆ハ其ヨリ 182 米 (100 尋) 以上ノ水深ニ急減ス○此ノ入口中央ニハ 1,097 米 (600 尋) 以上ノ水深アルモ海峽ノ内部ハ水深急減シ Java ノ Derde Punt [Third Point] 及 Sumatra 海岸沖ノ Legoendi 諸島間ニ 10 於テハ約 91 米 (50 尋) ヲ超エズ○Dwars in den Weg (Lat. 5° 57' S., Long. 105° 51' E.) (島) ノ兩側ニ水深 109—128 米 (60—70 尋) ノ水道海流ニ洗ヒ去ラレテ生ジタル結果同島ノ南西側ヨリ南西方へ約 7 哩擴延スル水深 54 米 (30 尋) 以下ノ淺堆ヲ形成スルニ至レリ。

海峽ノ外部ニ於ケル海底ハ沙及泥ヨリ成リ北部即チ内部ニ於テハ沙石ノ混合ヨリ成ル、Dwars in den Weg 兩側ノ水道ハ石及貝殻ヲ混ズル沙底ナリ。

地形 海峽ノ北側ヲ形成スル Sumatra 海岸ハ海ニ向ツテ緩傾斜ヲ成シ樹木密茂ス、内陸ニハ數高峯聳立シ Oedjoeng Tjoekoe Redak ノ北方約 30 哩、Semangka Bay 灣首附近ニ位スル Tanggamoos 即チ Keizerspiek ノ如キハ高サ 2,100 米ヲ有ス○此ノ高峯及 Oedjoeng Tjoekoe Redak ノ北東方約 8 哩、 20 Semangka Baai 灣口中央ニ位スル Taboean 島頂ハ Vlakke Hoek ニ近接スル場合最初ニ識別セラルル陸標ナリ (第 22 頁對面對景圖第 1 參照)。



海峡ニ面スル Java 海岸ハ左程高カラズ、其ノ全長ノ大部ハ低キ海岸地區ヲ成ス、本海岸亦樹木密生シ其ノ北部ハ處々耕作セラル○ Straat Soenda 内ニ高キ數島存在ス (第 22 頁對面對景圖第 2、第 28 頁對面對景圖第 3 第 4 及第 38 頁對面對景圖第 6 參照)。

**潮流** Straat Soenda 内ノ潮流ハ殆ド間斷ナキ半日週ノ微弱ナル上下動ニ對比シ強勢ニシテ主ニ日週性ヲ帶ブ○此ノ潮流ノ日週性ハ極メテ微弱ナル半日週潮流ノ影響ヲ受クルノミナラズ又 Straat Banka ヨリ發シ Sumatra ノ南東岸ニ沿ウテ Straat Soenda ニ向ヒ更ニ之ヲ流過定流スル南西流ニ左右セラル○東信風季中此ノ南西流ハ Java 北岸ヲ沿走シタル後 Straat Soenda ニ流入スル皮流ニ因リ更ニ増勢セラル○東信風季中北方ヨリ Straat Soenda ニ向フ船舶ハ時々海峡入口附近ニ於テ極メテ判然タル波紋ヲ見ルコトアルベク斯カル場合ニ在リテハ海峡ヲ南西方ニ定流スル潮流ヲ見ルコト殆ド確實ナルベシ。

10

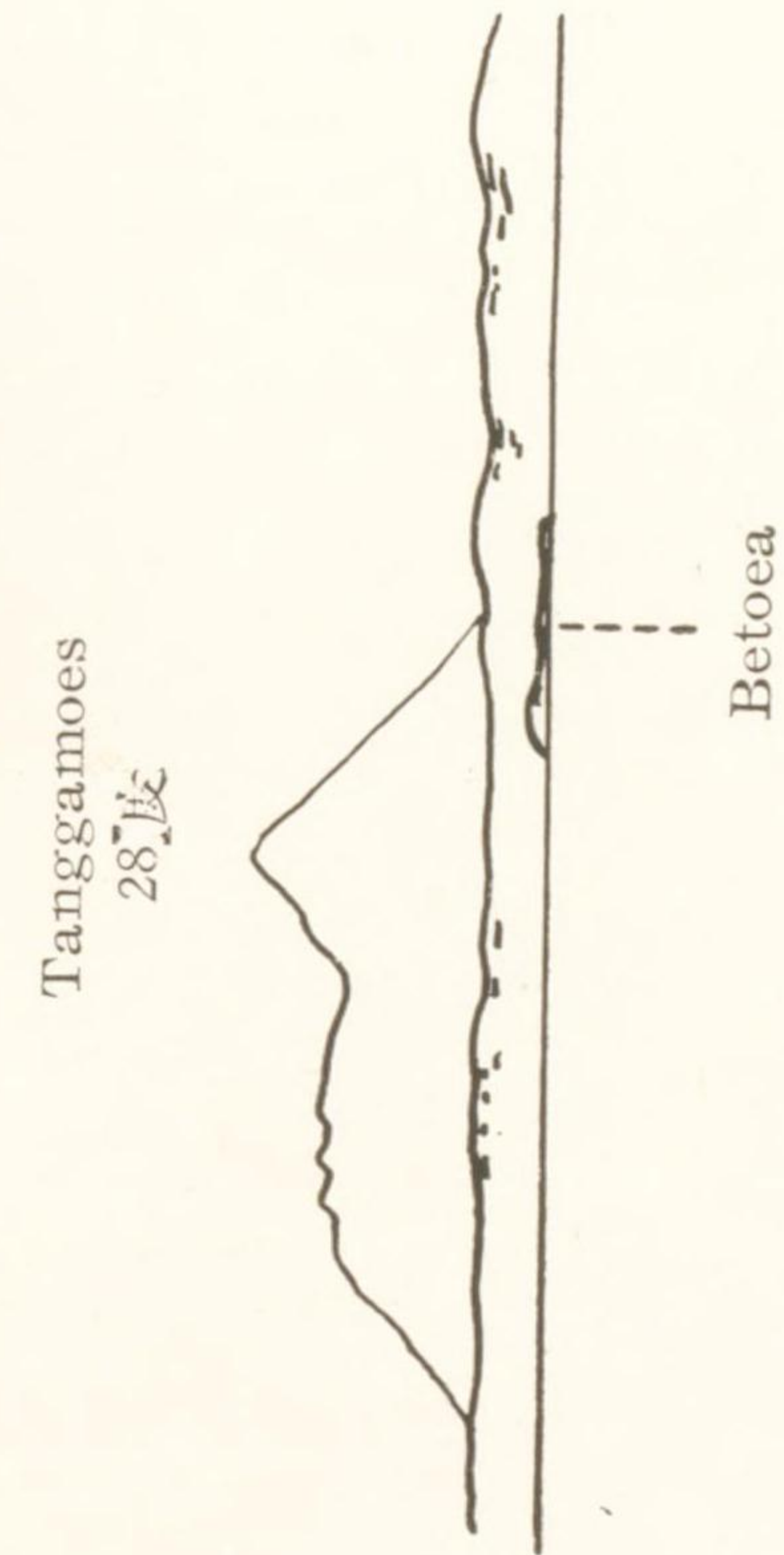
Straat Soendaニ於ケル潮流ノ梗概下記ノ如シ。

- (1) Java Sea ヨリ印度洋ニ向フ南西恒流ノ流速ハ東信風季中 0.8 節、西信風季中 0.3 節。
- (2) 主方向ヲ北東又ハ南西トスル潮流ニシテ合成流ナルモ主トシテ日週潮ナリ。

分潮流	最強及最弱		記事
	時期	流速	
半日週潮流	最強	朔望後 2 日	最強日ニ於テ流速最大トナル時刻ハ北東流ハ午前 10 時及午後 10 時、南西流ハ午前 4 時及午後 4 時ナルモ毎日約 50 分ヅツ遅シ流速最弱日ニハ最強日ニ於ケルヨリモ約 6 時間遅ルルニ至ル。
	最弱	兩弦後 2 日	
日週潮流	最強	太陰赤緯最大日	最強日ニ於テ太陰ノ赤緯北(南)ナルトキハ太陰ノ子午線上(下)經過後 21 時ニハ北東ニ、上(下)經過後 9 時ニハ南西ニ流速最大トナル、從テ冬期朔望ニハ北東流ハ午後 9 時ニ、南西流ハ午前 9 時ニ流速最大トナルモ、夏期朔望ニハ逆ニ北東流ハ午前 9 時ニ、南西流ハ午後 9 時ニ流速最大トナル。
	最弱	太陰赤緯零ノ日	

日週潮及半日週潮ニ因ル日々潮流ノ大潮ニ於ケル其ノ各最大流速ハ相合致スルコトアルベシ、斯カル際ハ南西恒流ヲ差引キ北東流ノ最大流速ハ 1 月頃午後 9 時ノ平均約 3.5 節ニシテ 7 月頃午前 9 時ノ平均約 3.3 節ナリト豫想シテ差支ナ

南南西方ヨリ Tanggamoos [Keizerspiek] ヲ望ム



第 1

南西方約 20 哩ヨリ Java 西端附近ヲ望ム

Pajoeng 31 度 19 哩



第 2

Prinsen Eiland



カルベシ (日週大潮ヲ含ム) ⊙南西流ノ最大速力ハ南西恒流ヲ考慮ニ入レ西信風季中 2.8 節、東信風季中ハ 3.3 節ト豫想シテ可ナルベシ (日週大潮ヲ含ム)。

### Straat. Soenda 南東側

**海岸** Java ノ南西端ハ Oedjoeng Koelon ト稱スル 1 半島ヨリ成リ卑低濕潤ナル狹地峽ニ依リ主島ト連続ス、此ノ半島ハ西方ニ向ヒ隆起シテ密林ノ山嶽地帯ニ達シ Pajoeng ハ其ノ中ノ最高峯ニシテ半島ノ南西端附近ニ位シ 87 米ノ高サヲ有ス ⊙諸山嶽ハ漸次北方ニ向ヒ下降シ Behouden Passage 入口ノ Eerste Punt [First Point] ニ達ス。

Tandjoeng Goeha Kolak (Lat.  $6^{\circ} 50' S.$ , Long.  $105^{\circ} 15' E.$ ) ハ Oedjoeng Koelon ノ南西端ニシテ同角ノ直後ニ位スル高サ 210 米ノ丘ニ依リ顯著ナリ ⊙ 10 Tjangkoeang [Changkuang] ハ高サ 388 米ニシテ同丘ノ東方約 1 哩ニ位シ東方又ハ西方ヨリ之ヲ望メバ極メテ顯著ナリ ⊙ Tandjoeng Goeha Kolak 前面至近ニ 2 大水上岩アリ、其ノ外方至近ニ 1 洗岩存在ス ⊙ 水上岩 Karang Pajang ハ Tandjoeng Goeha Kolak ノ南東方約 1.5 哩、Tandjoeng Tjangkoeang ノ南方約 4 鏈ニ位ス、其ノ他海濱ニハ諸岩竝列シ岩上激シク破浪ス ⊙ 水深ハ海岸至近迄極メテ大ナルモ距岸 2 哩以内ニ接近スベカラズ。

Java Hoofd [Tandjoeng Gedé] ハ Tandjoeng Goeha Kolak ノ北方約 5 哩ニ於テ顯著ナル岩ヨリ成リ低地ニ依リ背後ノ陸地ヨリ離隔ス、之ヲ南方ヨリ望メバ外側ハ丸味ヲ帯ビタル 1 岩角、内側ハ平頂ノ小丘狀ヲ呈ス ⊙ 諸水上岩及暗岩 Java Hoofd ヨリ南方 5 鏈以内ニ散在シ岩上常ニ破浪絶ユルコトナシ。 20

Eerste Punt [Tandjoeng Lajor] ハ Java Hoofd ノ北方約 1 哩ニ在ル低角ニシテ内陸ニ向ヒ漸次隆起ス ⊙ Mounik Rots ハ水上岩ニシテ Eerste Punt ノ北側沖至近ニ在リ、Meeuwen Steenen [Mew Stones] ハ 2 水上岩ヨリ成リ Eerste Punt ノ東方約 1 哩、距岸 1.5 鏈ニ存在ス。

**Eerste Punt 燈台** Eerste Punt 角端附近ニ在リ、高サ 20 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 50 米。

**海岸** Meeuwen Baai [Mew Bay] ハ Eerste Punt ト其ノ北東方約 8.5 哩



ニ於テ顯著ナル白濱ヲ有シ樹木茂生セル 1 低角 Tandjoeng Senini トノ間ニ彎入ス◎其ノ灣濱ハ卑低ニシテ樹木密茂シ狹長ナル干出沿岸礁アリ◎Meeuwen Eiland [Peutjang] [Mew Island] (Pöchong) ハ灣ノ南西部ニ位シ樹木繁茂シ狹キ沿岸礁ニ依リ圍繞セラル、島中央ニ高サ 78 米ノ小丘アルモ其ノ他ハ卑低ナリ、但シ北西角 Tandjoeng Tjopong ハ急峻多岩ニシテ其ノ前面短距離ノ間ニ擴延スル沿岸礁上ニ 3 岩存在ス◎Meeuwen Eiland ト Java 海岸トノ間ニ狹隘ナル水道アルモ其ノ北東口ニ數岩アリ◎Meeuwen Baai 内 Oedjoeng Koelongs 北西岸ノ大部ニ互リ存在スル沙濱ヨリ上陸スルコトヲ得ルモ殆ド不斷ノ磯波及沿岸礁ニ散在スル無數ノ岩ニ因リ多少上陸ヲ困難ナラシム。

- 10 Tweede Punt [Tandjoeng Alang Alang] ハ Oedjoeng Koelon ノ北端ニシテ Tandjoeng Senini ノ北東方約 3 哩ニ位ス、同角ハ卑低ニシテ樹木茂生シ其ノ外端ニ顯著ナル 1 沙地ヲ有ス。

**Prinsen Eiland [Panaitan] 及 錨地** Prinsen Eiland [Princes Island]

ハ Straat Soenda 内ニ於ケル最大島ニシテ其ノ南端 Tandjoeng Karangdjadjar [Karangjajar] ハ Eerste Punt ノ北北西方約 4 哩ニ位シ島内住民ナシ◎Poelau Karangdjadjar ハ 1 群嶼ニシテ Tandjoeng Karangdjadjar 前面至近ニ散在ス◎島内ニハ其ノ南西部ヲ除キ丘陵起伏シ樹木密茂ス、島頂 Raksa ハ高サ 320 米ニシテ東岸附近ニ位ス◎Parat ハ高サ 186 米ニシテ北東角 Tandjoeng Parat ノ南西方約 2 哩ニ在リ、之ヨリ長キ 1 山嘴南西方ニ伸延ス、此ノ

- 20 山嘴上ニ於テ島北西岸附近ニ高サ 160 米ヲ有スル Darahajoe アリ◎島岸ハ概ネ卑低ニシテ處々ニ岩角ヲ有ス◎島ノ南西端 Tandjoeng Waton 及 Tandjoeng Sabini ニハ該兩角ニ其ノ間ノ海岸ヨリ南方ニ約 5 鏈擴延スル裾礁アリ、Tandjoeng Sabini ノ南方約 8 鏈ニ 1 干出岩存在ス。

Kasuaris Baai ハ Prinsen Eiland ノ南西側ニ於テ Tandjoeng Sabini 及其ノ南東方約 3.3 哩ナル Tandjoeng Karangboeroeng 間ニ彎入ス、灣内方部ハ錨泊ニ對シ適度ノ水深ヲ有スルモ外洋ノ「ウネリ」ニ全ク露開ス◎Kasuaris Baai 灣首ノ Legon Sabini 内、灣口東角ノ Tandjoeng Tjidarahajoe [Chidaraha-

yu] ヨリ擴延スル沿岸礁ノ北方ニ小形船舶向ノ避泊地アリ、又此處ヨリ上陸スルヲ得。

東信風季中島北岸ニ位スル Legon Kadam ニ好錨地アリ、此ノ灣口兩角、共ニ Tandjoeng Kadam ト稱シ同東角ノ傍ヨリ内陸深ク入り込メル 1 礁湖アリ◎Java 海岸ナル Laboehan ノ住民東信風季中此ノ地ニ來リ漁業ニ従事ス◎Tandjoeng Parat ノ南方約 1.5 哩、Prinsen Eiland 東岸 Legon Pamageran ニ西信風季中水深 24 米 (13 尋)、Parat ヲ 288 度、Raksa ヲ 205 度ニ望ム水深 23 米 (13 尋) ノ處ニ好錨地アリ、此ノ錨位ハ沿岸礁ヲ距ル約 1.5 鏈ニ位シ同礁ニハ Parat ノ方向ニ濱岸ヲ導ク水深 13 米 (7 尋) 内外ノ 1 水路通ズ◎西信風季中ハ常ニ此處ヨリ上陸ヲ行フコトヲ得◎Legon Semadang ハ Tandjoeng Karangdjadjar ノ北東方約 3 哩ニ於テ亦島ノ東岸ニ位シ「ウネリ」ノ左程多カラザル際ノ上陸所タリ、此ノ小灣ノ南側ヨリ沿岸礁約 5 鏈擴延ス。

**Behouden Passage** Oedjoeng Koelon ノ北西側ト Prinsen Eiland トノ間ノ Behouden Passage ハ靜穩ノ際帆船ニ錨地ヲ供スルノ大利アリ、是同島北方水道ノ能クセザル處ナリ、Straat Soenda 入口附近ニ於テ出合スル不定ノ輕風及無風ハ東信風強吹中ニ於テモ惹起シ帆船ニシテ投錨不可能ナル際ハ逆流ニ因リ押戻サレ易シ。

Behouden Passage ハ全ク無碍ナルモ Prinsen Eiland 側ハ Poelau Karangdjadjar ノ外又 Legon Semadang 南側ヨリ延出スル沿岸礁ニ依リ距岸 1 哩以內ニ近接スベカラズ、此等ノ諸險礁ハ常ニ磯波ニ依リ標示セラル。

**Welkomst Baai** Tweede Punt 及其ノ東方約 11.5 哩ニ在ル Tandjoeng Palagan ノ間ニ彎入ス、灣首ノ濱岸ハ幅 1 哩未滿ノ低キ地峽ニ依リ Java 南岸ヨリ纜ニ相離隔ス◎灣ノ西濱及南濱ハ總テ西信風季中濕地ト化ス、東濱ハ其ノ大部沙濱ヨリ成ル◎灣首ハ之ヲ Lorogan Tjilintang [Chilintang] ト稱ス。

**諸嶼及諸險礁** Panter Riffen ハ Tweede Punt ノ東方約 5.5 哩、Welkomst Baai 灣口ノ中央ニ横タハリ最小水深 3 米 (1½ 尋) ヲ有ス、該礁ハ變色ニ依リ常ニ識別セラル◎Tweede Punt ノ南東方約 3.8 哩、Panter Riffen ト灣西濱ト



ノ略中央ニ水深 6 米 (3 尋) ノ淺礁アリ。

Oar ハ Tandjoeng Palagan ノ北方 5 鏈ニ位スル小嶼ニシテ Oemang ハ其ノ東北東方約 6 鏈ニ在リ、Soemoer [Sumur] ハ Oemang ノ南方約 8 鏈ノ海岸ヨリ擴延スル礁上ニ位ス。Mangir ハ Tandjoeng Palagan ノ南方約 1 湮ニ位スル Tandjoeng Tangkil 前面至近ニ存在スル小嶼ナリ。

Badoel ハ灣東濱中央ノ 1 岬角 Tandjoeng Tantjang Pare ノ北方約 1.3 湮ニ位スル小嶼ナリ。Badoel ノ西方約 1.3 湮ニ水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ 1 礁、同嶼ノ南西方及南方 1.5 湮以內ニ數礁散在ス、其ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルベシ。

Handeuleum Eiland [Handölöm Islets] ハ Tweede Punt (Lat. 6° 39' S., Long. 105° 22' E.) ノ南南東方約 7.5 湮ナル灣西濱上ノ 1 岬角 Tandjoeng Kalong ヨリ北東方 1 湮ノ距離內ニ在リ。其ノ東嶼ヨリ北東方約 6 鏈ニ 1 干出岩同嶼ノ南東方約 3 鏈ニ水深 1 米 (3 呎) ノ暗岩存在ス。Boboko ハ Tandjoeng Kalong ノ南東方約 1.3 湮ニ位スル Tandjoeng Kadongdong ノ北方約 3 鏈ニ在ル小嶼ナリ。

灣首西側ニ位スル不毛草沙堆 Pamagangan ヲ除ク Welkomst Baai 內ノ總テノ嶼ニハ樹木密生シ諸礁之ヲ圍繞ス。

**錨地** Welkomst Baai 內ハ錨搔キ良好ナルモ東信風季中ハ不快ナル波浪アルヲ以テ錨地トシテハ先ヅ中位ニ屬シ西信風季中ニ在リテ風向全ク北方ニ轉ゼシトキ亦然リトス。

**20 海岸** Tandjoeng Palagan 及其ノ北北東方約 5 湮ニ位スル Tandjoeng Tjamara [Chamara] 間ノ海岸ハ卑低ナルモ其ヨリ北方約 6 湮間ノ海岸ハ處々多岩ニシテ內陸近距離ニ位スル Batoe Hideung [Batu Hidöng] 及其ノ他ノ諸丘ヨリノ山嘴緩傾斜ヲ成シテ海岸ニ達ス。Tandjoeng Tjamara ノ北方約 8.5 湮ニ位シ沙濱及樹木ヲ有スル低角 Derde Punt [Third Point] 即チ Tandjoeng Lesoeng 附近ニ至レバ海岸ハ一層卑低平坦ト成ル。Derde Punt ノ南南西方約 3 湮ナル海岸附近ニ在ル Batoe Tjavar [Batu Chawar] ト稱スル高サ 143 米ノ丘ハ頗ル顯著ナリ。Derde Punt 上ニ高サ 14 米ノ小丘存在ス。

Tandjoeng Palagan 及 Derde Punt 間ノ海岸ニハ其ノ全線ニ沿ヒ幾多ノ耕地及椰子植林點在シ數河流其ノ間ヨリ海ニ注グ、Tjidjaralang [Chijaralang] ハ其ノ最大ナルモノニシテ Tandjoeng Palagan ト Tandjoeng Tjamara ノ間ヨリ流出ス。Soemoer Kampong ハ Tandjoeng Palagan 附近、Tjamara 村落ハ Tandjoeng Tjamara 附近ニ位ス。

**Peper Baai** Derde Punt ト其ノ北東方約 9.5 湮、距岸 8 鏈ニ位スル低キ沙嶼 Popolé トノ間ニ灣入ス。灣ノ南西部ニ於テハ諸丘ノ緩斜面海岸ニ降下シ來ルモ其ノ他ハ廣濶ナル 1 大低地帶ヲ成シ Derde Punt ノ東方約 8.5 湮ニ於テ灣內ニ流入スル Tjiboengoer 近傍ニ至リテ最大幅ニ達ス、其ノ他灣內ニ流入スル數條ノ小河流存在シ Tjiliman [Chiliman] ハ其ノ主ナルモノニシテ Tjiboengoer 河口ノ南西方約 1 湮ノ海岸ヨリ流出ス。灣ノ西岸及南岸ノ一部ニ沿岸礁アルモ其ノ他ハ概ネ泥質ノ海岸ヨリ成ル。

**諸嶼及諸險礁** Pasir Goendoel ハ Derde Punt ノ東方約 1.5 湮ニ在リテ珊瑚ヨリ成リ其ノ大部ハ水上ニ露出シ白色ヲ呈スルヲ以テ相當遠距離ヨリ望見セラル。Liwoengan ハ Derde Punt ノ南東方約 3 湮ニ在ル低キ樹生嶼ニシテ淺礁其ノ四圍ヲ圍繞ス、同嶼ノ北西方約 4 鏈ニ 1 干出分立礁アリ、磯波ニ依リ其ノ所在ヲ標示スルヲ常トス。Liwoengan ノ西方約 8 鏈ニ 3.2 米 (1 $\frac{3}{4}$  尋) 點堆、南方 6 鏈ノ距離內ニ水深夫々 0.9 米 (3 呎) 及 1.8 米 (6 呎) ノ 2 礁アリ。Gosong Pandjang ハ Popolé ノ南西方約 1.3 湮ニ在リテ水深 2.3 米 (1 $\frac{1}{4}$  尋) ヲ有シ概ネ海水ノ變色ニ依リ識別セラル。Popolé ノ南南西方約 2.5 湮、距岸 1.5 湮ニ一部洗ハルル淺礁アリ、更ニ其ノ南南西方約 1 湮ニ水深 1.5 米 (5 呎) ノ礁存在ス。

**錨地** Peper Baai ハ東信風季ニ於ケル好錨地ナルモ西信風季中ハ錨地ニ適セズ、水深 18 米 (10 尋) 以內、底質泥ナリ。

**Laboehan** Popolé ノ北北東方約 1.3 湮ノ海岸ヨリ流出スル Tjipoetangoeng [Chiputanagung] 河口附近ニ存在スル部落ニシテ主ニ支那人居住シ重要ナラズ、部落ハ Java 鐵道網ト連絡ス。河ハ纔ニ高潮時ノ際短艇ノ出入ニ適スルニ過ギズ、而シテ狀況不良ノ場合ニハ青色旗ヲ掲揚ス。



Reede Laboehan ノ泊地限界ハ南緯 6 度 22 分及 Popolé ノ北端ヲ通ル緯度竝ニ東經 105 度 48 分ノ子午線及海岸線トス。

**Laboehan 燈臺** Tjipoetanagoeng 河口南角上ニ在リ、鐵柱、燈高 7 米。

**燈** 上記河口北角上ニ不動紅光燈アリ。

**險礁** Popolé ノ北方約 1 哩ニ水深 3.2 米 (11 尋) ノ淺瀬アリ ⊙ Karang Keboea ハ Popolé ノ北方約 2 哩、距岸 5 鏈ニ在ル珊瑚礁ニシテ其ノ上ニ沙堆ヲ有シ礁上常ニ激シキ磯波アリ、Karang Keboea ト其ノ東方海岸トノ間ニ水深 1.2 米 (4 呎) ノ暗岩存在ス。

**海岸** Laboehan 北方約 1.5 哩ノ海岸上ニ位スル小村落 Tjaringin [Charingin] ノ北方ニ至リテ海岸ノ低地帯ハ急ニ其ノ幅ヲ縮小シ樹木茂生セル諸山丘ノ緩斜面海岸ニ逼ル ⊙ Tandjoeng Gelebeg ハ Laboehan ノ北方約 3.5 哩ニ在リ、Telok Tjarita [Charita] ハ此ノ岬角ト其ノ北方約 1.5 哩ニ位スル岩角 Tandjoeng Katapang トノ間ニ彎入シ Tandjoeng Katapang 前面至近ニ數岩存在ス ⊙ Telok Tjarita ノ東方ニハ Aseupan [Asöpan] 及 Poelasari ノ如キ顯著ナル山嶽アリ、更ニ内陸ニ至レバ 3 峯ヲ有スル Karang 屹立ス。

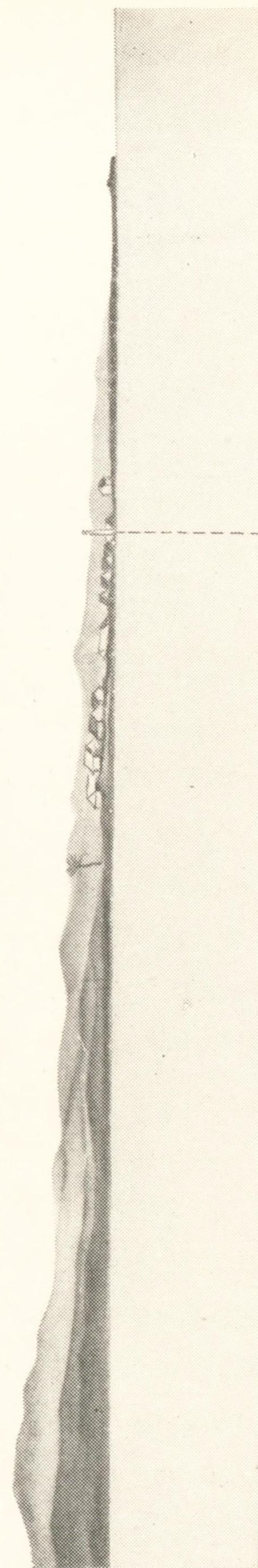
**Telok Tjarita 燈竿** Telok Tjarita 内濱岸附近ニ在リ、鐵柱ニシテ燈高 8 米。

**海岸** Rots Hoek [Tanjong Sorago] ハ Tandjoeng Katapang ノ北方約 7.5 哩ニ位シ岬角上ニ 1 岩アルノミナラズ其ノ北方至近ノ海岸ニ存在スル小丘ニ依リ顯著ナリ ⊙ 此ノ附近ノ海岸ニハ傾斜ヲ成セル若干ノ高キ沙濱アリ、概ネ之ヨリ容易ニ上陸スルコトヲ得 ⊙ Rots Hoek ノ北方約 2 哩ノ Moeara Pasang Tenang 附近亦同様ニシテ其ノ北側ハ珊瑚礁ニ依リ防護セラル。

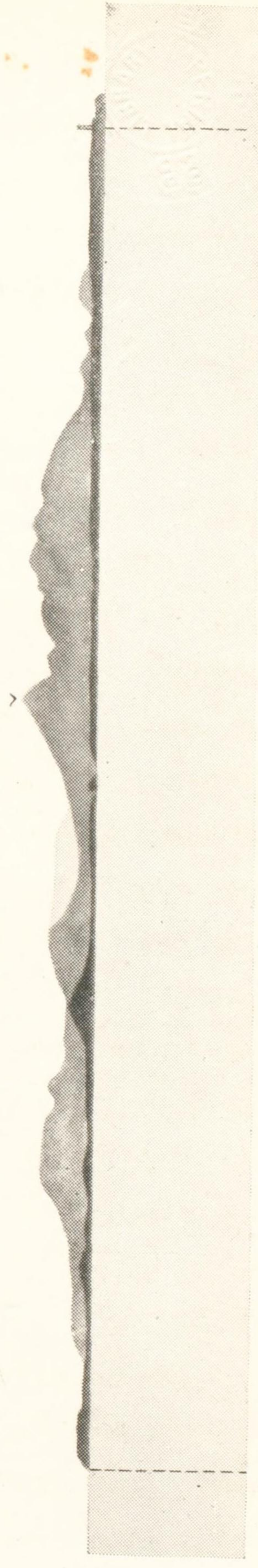
**地形** Moeara Pasang Tenang ノ東方數哩ニ數高峯簇出ス、同河口ノ東方約 4.5 哩ニ位スル Gedé 最モ高ク Pabeasan [Piek Van Anjer] ハ圓錐頂ヲ成シ Gedé ノ北方約 2 哩ニ在リ、Merak ハ其ノ最西峯ナリ。

**離岩** Catharina Rotsen [Catherine Rocks] ハ礁ニ圍繞セラレタル 2 箇ノ水上岩ヨリ成リ Moeara Pasang Tenang 西南西方約 6 鏈ニ位ス、其ノ北西

第 3 北西方ヨリ Vierde Punt 附近ヲ望ム



第 4 北方ヨリ Tandjoeng Leneng 至 Vierde Punt 間ヲ望ム



Tg. Leneng

Pabeasan

Vierde Punt 燈臺  
196 度 2.5 哩



方及北東方 5 鏈以内ニ險惡地存在ス。

**水底電線** Sumatra ヨリ來ル水底電線ハ Catharina Rotsen ノ北方ヲ經テ Moeara Pasang Tenang 附近ニ揚陸シアルヲ以テ其ノ近傍ニ於ケル投錨ヲ禁ゼラル。

**錨地** Catharina Rotsen ト其ノ北北東方約 4 湮ニ位置スル Vierde Punt [Fourth Point] 間ノ海岸前面ニハ沙及粘土ヨリ成ル淺堆存在シ好錨地ヲ成ス。

**Vierde Punt [Tanjong Tjikoneng]** 卑低ニシテ矮樹ヲ以テ蔽ハルルモ燈臺アルヲ以テ顯著ナリ ⊙ Anjer Kidoel ハ上記角附近ノ小村落ニシテ電信局ヲ有シ Java 一般鐵道網ト連絡ス。

**錨地** Vierde Punt 中ハ錨搔キ不良ナルモ最好錨地ハ前述セル如ク同岬南方ノ沙及粘土ヨリ成ル淺堆トス (第 22 頁對面對景圖第 2 及第 28 頁對面對景圖第 4 參照)。

**Vierde Punt 燈臺** Vierde Punt 上ニ在リ、高サ 58 米ノ白塗鐵造塔、燈高 54 米。

**Reede Anjer Lor** Anjer Lor ハ Vierde Punt ノ北東方約 2.5 湮ニ位シ同村落北方ノ海岸上ニ在ル高サ 60 米ノ小丘ニ依リ之ヲ識別スルコトヲ得ベシ。沿岸礁ノ外方約 2.5 鏈ニ於テ Dwars in den Weg 島頂竝ニ Vierde Punt 燈臺ノ方位ニ依リ之ニ接近スルコトヲ得、前者ハ東信風季中靄霧最モ甚シキ天候ニ於テモ猶望見セラル。

地方ニ通曉セル小形船舶ハ東信風季中 Anjer Lor 附近ノ入江内水深 7.3—9.1 20 米 (4—5 尋) ノ處ニ錨泊スルコトヲ得、此ノ入江ハ 1883 年ノ Krakatau 噴火ニ因リ形成セルモノナリ。

**Anjer Lor 燈竿** Anjer Lor ノ北方至近ヨリ流出スル Moeara Pakoe ニ通ズル水道南側ノ石造棧橋外端ニ設ケタル木竿ヨリ燈ヲ顯ハス ⊙ 此燈竿ハ光達距離小ニシテ纜ニ同河出入ノ土人舟艇用タルニ過ギズ。

**港界** Anjer Lor 泊地ノ限界次ノ如シ。

Vierde Punt 燈臺建物ノ北方約 5.5 鏈ナル海岸上ノ一地點ヨリ 315 度ノ方位ニ



引キタル線、Brabands Hoedje ヲ通ズル子午線、海岸ヨリ約 7.5 鏈ナル第一線上ノ一點ヨリ Brabands Hoedje ニ引キタル線及海岸線トス。

**海岸** Vierde Punt ノ北東方約 4 鏈ナル Tandjoeng Leneng ハ多岩ニシテ狭キ沿岸礁纏布ス。Tandjoeng Leneng ノ北西方及北方約 2 鏈ニ水深夫々 9.1 米 (5 尋) 及 4.1 米 (2 $\frac{1}{4}$  尋) ノ 2 淺瀬存在ス。上記兩岬角間ノ海岸内方ニ展開スル平地ハ Marengmang 山脈ニ依リ中斷セラル、同山脈ノ最高峯ハ Tandjoeng Leneng ノ南南東方約 2.5 哩ニ於テ 270 米ノ高サニ隆起ス、Tandjoeng Leneng 直南ノ海岸上ニ分立小丘アリ。Mokol ハ Tandjoeng Leneng ノ南東方約 3.5 哩ニ在リテ截頭圓錐形ヲ成シ顯著ナリ。Marengmang 山脈北東方海岸内方ニ在ル他ノ平地ハ Tandjoeng Leneng ノ北東方約 5 哩ニ於テ Java ノ北西端ヲ成ス諸山丘ニ達ス。

**嶼及險礁** Tandjoeng Leneng ノ北西方約 1.3 哩ニ位スル Brabands Hoedje ハ高サ 47 米ノ 1 岩ヨリ成リ急深ニシテ草木ヲ以テ蔽ハル。Tandjoeng Leneng 前面至近ニ存在スル 2 箇ノ淺瀬ヲ除ケバ同角及 Brabands Hoedje 間ノ水道ハ無碍ナリ。此ノ附近ニ於テ顯著ナル陸標ハ Tandjoeng Leneng ノ東南東方約 9.5 哩ニ位スル高サ 260 米ノ Pinang ニシテ中間ニ介在スル低地ヲ越エテ望見セラル。

Brouwers Zand ハ最小水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ硬沙堆ニシテ Brabands Hoedje ノ北東方約 2.5 哩ノ地點ヨリ偏北東ノ方向ニ約 3 哩ノ間海岸ト竝走ス。

20 Keroengo ハ干出珊瑚礁ニシテ Brabands Hoedje ノ北東方約 4 哩、距岸 2 鏈ニ位ス。

**Merak Reede 險礁並浮標及立標** Merak Besar ハ高サ 66 米ノ樹生島ニシテ Brabands Hoedje ノ北東方約 5.5 哩、距岸 1.5 鏈ニ位シ狭珊瑚礁縁布ス。Merak Ketjil ハ Merak Besar ノ南東方約 5 鏈、距岸約 1 鏈ニ在ル低嶼ニシテ礁ニ依リ圍繞セラル。Taremboe ハ數箇ノ干出岩ヨリ成リ Merak Besar ト Merak Ketjil トノ間ニ於テ概ネ 9.1 米 (5 尋) 以下ノ水深ヲ有スル 1 淺礁ノ西側中央ニ位ス。

Merak Besar ト其ノ對岸トノ間ノ水道ハ Java 西岸唯一ノ避泊錨地ニシテ Taremboe ヲ圍繞スル諸礁及 Merak Besar ハ之ガ防波堤ノ作用ヲ爲スヲ以テ事實上「ウネリ」ヲ見ルコトナシ。潮流ノ最大流速ハ約 2 節ナリ。

此ノ泊地ニ入泊セントセバ Taremboe ヲ圍繞スル礁ノ兩側ヲ經テ南方ヨリ入進スベク兩水道ハ共ニ其ノ航路上ニ於テ 11 米 (6 尋) 以上ノ水深アリ。

**港界** 泊地ノ限界ハ Merak Besar 北端ヨリ 45 度ニ引キタル一線、Merak Besar 南端ヲ通ズル緯度線及海岸線トス。

**險礁** 泊地ニ至ル北方航路ナル Merak Besar 北方ノ水道外方部ハ同島北東岸ヨリ約 140 米擴延セル水深 7 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ノ淺瀬ニ依リ狹窄セラルル水道ノ略中央ニ亦 7.8 米 (4 $\frac{1}{4}$  尋) 點堆存在ス。

**立標及浮標** Taremboe 及 Merak Besar 間ノ水道東側ハ Taremboe ノ西側上ニ設ケタル球形頭標附白塗立標及白塗圓錐形浮標ヲ以テ Taremboe ノ北方約 1 鏈ニ存在スル 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) 點堆ノ西方至近ニ碇置セル白塗圓錐形浮標ヲ以テ標示シ水道ノ西側ハ Merak Besar 東側ヨリ擴延スル沿岸礁ノ縁端ニ設ケタル截頭圓錐形頭標附黑塗立標ヲ以テ之ヲ標示ス。

尙 Taremboe 及 Merak Besar 間ノ水道東側ハ Merak Ketjil 西側ヨリ擴延セル沿岸礁ノ縁端ニ球形頭標附白塗立標ヲ設ケ之ヲ標示シ其ノ西側ハ Taremboe ノ東方約 1 哩ニ碇置セル黑塗圓臺形浮標ヲ以テ標示ス。

**棧橋** Merak Besar 北東方ノ Java 海岸上 Poeloemerak 村落附近ニ棧橋及上陸用突堤アリ。

**交通** Lampoeng Baai ノ Oosthaven トノ間ニ定期汽船ノ便アリ (第 44 頁) 〇 Poeloemerak ハ Java 鐵道網ト連絡ス。

**海岸** Merak Reede 北口ト其ノ北東方約 4 哩ニ位スル St. Nicolaas Punt 間ノ海岸ハ高ク且急峻ナル諸岬角突出シ幾多ノ水上岩ヲ有スル幅 90 米ノ珊瑚礁縁布ス。St. Nicolaas Punt [Tanjong Pujut] ハ Java ノ北西端ニ位シ高サ約 13 米ノ狭キ陸舌ニシテ其ノ背後ノ高地ヲ躲ストキハ可ナリ遠距離ヨリ望見セラル、同角北方ノ水深ハ急増シ底質ハ海岸至近迄硬土及沙ニシテ其ノ北方ハ



沙石及貝殻ヨリ成ル。

嶼及險礁 Java Rif ハ Merak Basar ノ北方約 1 哩、距岸 6 鐘ニ位スル石及珊瑚ヨリ成ル小點礁ニシテ最小水深 8.7 米 (4 $\frac{1}{2}$  尋) ナリ、海流 1—2 節ノ流速ヲ以テ流走中ハ波紋ニ依リ其ノ所在ヲ標示シ時ニ海水ノ變色ニ依リ認知セラルルコトアリ ⊙Tamposo ハ殆ド不毛ノ小嶼ニシテ St. Nicolaas Punt ノ南西方約 2.5 哩ノ海岸至近ニ存在シ其ノ識別困難ナリ。

錨地 Tamposo ト Java 海岸間ノ狹隘ナル水道内、水深 3.7—9.1 米 (2—5 尋) ノ處ニ短艇及小形船舶ニ對スル好避泊地アリ。

地形 St. Nicolaas Punt 附近ノ陸地ハ漸次隆起シテ數箇ノ丘陵及山嶽ト成リ其ノ中最高ノ著峯ハ Gedé ニシテ高サ 594 米、平頂ニシテ St. Nicolaas Punt ノ南南東方約 3.3 哩ニ位ス、Batoer ハ Gedé ノ南西方約 2.5 哩ニ在リテ顯著ナリ、此ノ兩峯ハ船舶若シ距岸 1 哩以上ニアラバ之ヲ望見シ得ベシ ⊙Sautri ハ Gedé ノ南東方約 3.3 哩 Banten Baai ノ西濱附近ニ在ル著丘ナリ (第 32 頁對面對景圖第 5 參照)。

### Straat Soenda 北西側

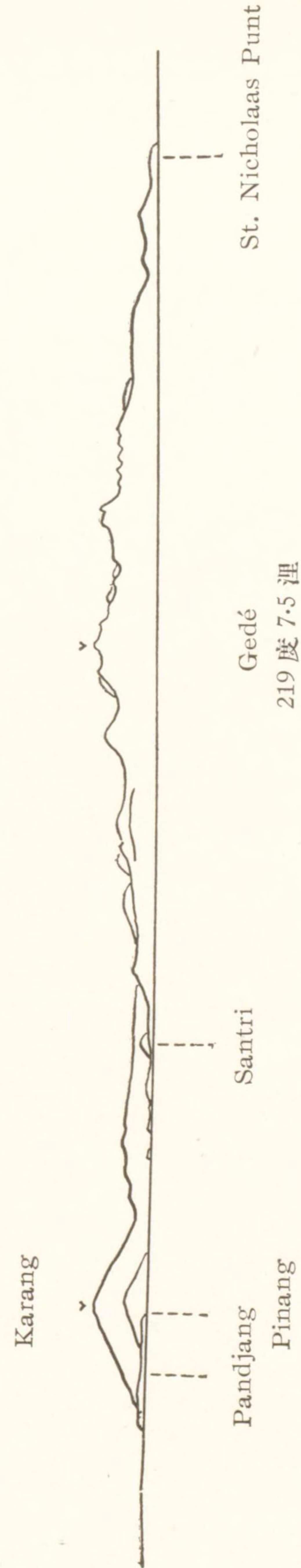
地形 Vlakke Hoek {西部} ヨリ Varkenshoek {東部} ニ至ル殆ド 70 哩ニ互ル Sumatra 南岸ハ 3 大高角ヨリ成リ Straat Soenda ノ北西側ヲ形成シ其ノ間ニ Semangka Baai 及 Lampoeng Baai 深ク彎入ス。

上記 3 高角中其ノ西方ニ位スルモノヲ Benkoelen 半島ト稱シ最モ低ク殆ド其ノ全長ニ互リ Sawah 山脈ニ縱斷セラレ南方ノ低地ヲ以テ其ノ終端トス。

中央高角上ニハ Legoendi Eilanden ニ面スル海際ヨリ諸高山崛起シ概ネ北西方ニ走り遂ニ Wai Ngarip ト共ニ Semangka Baai 灣首ニ注グ Wai Semangka ノ谿谷ヲ包有ス ⊙中央高角ノ山脈中ニ高キ數箇ノ火山アリ、Tanggang ハ Tandjoeng Tikoës ノ北西方約 8 哩、高角ノ南端附近ニ位シ Tanggamoës [Keizerspiek] ハ極メテ整然トシテ尖銳ナル圓錐形ヲ成シ Semangka Baai 灣首ニ屹立ス ⊙中央高角ノ東側ニ至レバ Tanggang ノ北方約 12 哩ニ Ratai, 其ノ北西方至近ニ Pesawaran 屹立シ Betoeng ハ Ratai ノ北東方約 6 哩ニ位ス。

第 32 頁對面

北東方ヨリ St. Nicolaas Punt 附近ヲ望ム



第 5



東方高角ハ其ノ南部最モ高ク雙峯ヲ有スル Radja Basa ハ海上ヨリ急ニ崛起ス。  
Sumatra 南岸ハ總テ樹木密茂シ海岸ニ沿ヒ村落處々ニ點在ス。

**Betoea** [Klein Fortuin] [Little Fortune Island] Benkoelen 半島  
ノ南西端 Vlakke Hoek ノ西方約 6 哩ニ在ル 1 低島ニシテ高樹ヲ以テ蔽ハレ其  
ノ北西角及南東角ヨリ約 6 鏈擴延スル淺礁ニ圍繞セラル○同礁ハ水深 18 米(10  
尋) 以下ニシテ狹海嶺ヲ成シ更ニ偏南東ノ方向ニ約 3 哩延伸ス○同島北東側ノ  
村落前面、水深 14.6—16 米(8—9 尋)ノ處ニ地方ニ通曉セル船舶ニ對スル錨地  
アリ(第 22 頁對面對景圖第 1 參照)。

**海岸** Vlakke Hoek ハ卑低ニシテ狹キ珊瑚礁縁布ス○同岬ノ南西方約 5  
哩ニ 13 米(7 尋)點堆アリ、又此ノ點堆ノ南東方 2.5 哩ノ距離内ニ水深夫々 18 10  
米(10 尋)及 16 米(9 尋)ノ 2 點堆存在ス○陸地ヲ視認シ能ハザルガ如キ密濛  
ナル天候ノ際 Vlakke Hoek ニ近接スル場合ニ錘測ハ好箇ノ指針タルモ 36 米  
(20 尋) 以上ノ水深ヲ保持スルヲ可トス。

**Vlakke Hoek** [Flat Cape] 燈臺 Vlakke Hoek 上ニ在リ、高サ 58 米  
ノ白塗鐵造塔(守燈房附屬ス)、燈高 63 米。

**海岸** Vlakke Hoek ト其ノ東方約 10.5 哩ニ位スル Oedjoeng Tjoekoe Re-  
dak [Ujong Chuku Redak] 間ノ海岸ハ卑低ナルモ後者ニ向ヒ稍隆起ス○Vlak-  
ke Hoek ノ南東方約 2 哩ニ位スル Oedjoeng Tjoekoe Saleman ノ南西方約 5  
鏈ニ 8.7 米(4 $\frac{3}{4}$  尋)點堆アリ、又 Oedjoeng Tjoekoe Saleman ノ南東方約 2.5 哩、  
距岸 1 哩ニ水深 1.5 米(5 呎)ノ小礁存在シ磯波ニ依リ常ニ其ノ所在ヲ標示ス。 20

**Semangka Baai** Oedjoeng Tjoekoe Redak ト其ノ東北東方約 23  
哩ナル Toengtoengkalik [Tungtungkalik] トノ間ニ灣入シ偏南東ノ諸風及  
「ウネリ」ニ全ク露開スルヲ以テ斯カル場合ニハ纜ニ其ノ北方ノ一部ヲ錨地ト  
シテ利用シ得ルニ過ギズ○灣西側ハ其ノ大部ニ互リ距岸 5 鏈以内ノ處迄水深  
54 米(30 尋) 以上ナルモ東側ハ距岸約 2 哩ニ至ル迄水深 36—54 米(20—30 尋)  
ナルヲ以テ比較的碇泊ノ利便アリ(第 32 頁對面對景圖第 5 參照)。

Taboean ハ Semangka Baai 灣口ノ略中央ニ横タハル急深ナル島ニシテ樹木密



茂シ其ノ南東部ハ高サ 672 米ニ隆起シ南方或ハ北方ヨリ之ヲ望メバ其ノ形尖銳狀ヲ成ス○島ハ其ノ北東岸ヲ除キ急深ナル狹礁ニ依リ圍繞セラレ、水深 36 米 (20 尋) 未滿ノ淺堆東岸ヨリ東方ニ約 2 哩擴延ス○該堆上竝ニ島ノ北西端 Oedjoeng Tjoekoe Pamoenan [Ujong Chuku Pamunan] 附近ニ在ル Sawang-balak Kampong 沖ニ於テ錨地ヲ得ベシ。

**Semangka Baai 西側** Semangka Baai 西岸ハ北方ニ進ムニ隨ヒ漸次其ノ高サヲ加ヘ Oedjoeng Tjoekoe Redak ノ北方夫々約 13 哩及 17 哩ニ位スル Oedjoeng Goenoeng Dalam 竝ニ Oedjoeng Tjoekoe Gajau [Ujong Chuku Gayau] ニ到リ特ニ急峻トナル○Oedjoeng Tjoekoe Gajau ノ北北西方約 8 哩  
10 ノ Tandjoeng Betoeng [Tanjong Betung] ハ卑低ナリ。

**錨地** Oedjoeng Tjoekoe Redak ト其ノ北方約 6 哩ナル Oedjoeng Tjoekoe Batoe Loenik [Chuku Batu Lunik] トノ間ニ在ル Tampang Baai ハ偏南東風ニ全ク露開スルモ錨搔キ良好ナリ○最好錨地ハ灣首ニ位スル Tampang Kampong ノ北東方水深 25 米 (14 尋)、底質沙ノ處ナリ、同村落ハ海方ヨリノ認知困難ナルモ其ノ位置ハ椰子樹林ニ依リ略標示セラル○灣濱ハ沙濱ヨリ成ル。 Oedjoeng Tjoekoe Batoe Loenik ノ北西方約 1 哩ニ位スル Kaoergading [Kaurgading] 村落前面距岸約 2 鏈「トタン」葺家屋ヲ 258 度ニ望ム水深 18 米 (10 尋) ノ處ニ地方ニ通曉スル船舶ニ對スル錨地アリ ○船舶ハ Oedjoeng Goenoeng Dalam 南方隣接ノ小灣 Telok Karangberak ノ北濱上ニ位スル  
20 Karangberak Kampong 沖ニ於テ距岸約 2.8 鏈、水深 32 米 (18 尋) ノ處ニ錨泊スルコトヲ得。

Tandjoeng Betoeng ノ南方約 2 哩ニ位スル Wanipah Kampong ノ前面水深 20 米 (11 尋) ノ處ニ地方ニ通曉セル船舶ニ對スル好錨地アリ、之ニ到ラントセバ同村落北隣ノ低角ニ向ヒ約 316 度ノ針路ヲ以テ進入スベシ、上記ノ低角及之ト Tandjoeng Betoeng 間ノ海岸ヨリ珊瑚礁約 5 鏈擴延ス。

Betoeng Kampong [Betung Village] ハ Tandjoeng Betoeng 附近ニ在リ、地方ニ通曉セル船舶ハ之ヲ約 240 度ニ望ム距岸 1.5 鏈餘ノ處ニ錨地ヲ得○同濱岸

ヨリ水上岩及變色水 1 鏈餘擴延ス○Wai Semangka 南方河口ノ南側ニ位スル Tandjoengan Kampong [Tanjungan Village] 前面ニ於テ同村落ヲ 230 度ニ望ム距岸約 7 鏈、水深 25 米 (14 尋) ノ處ニ又地方ニ通曉セル船舶ニ對スル好錨地アリ。

**Semangka Baai 灣首** Tandjoengan 及 Kota Agoeng 間ナル Semangka Baai 灣首ノ陸地ハ卑低且濕潤ニシテ高樹木茂生ス。

**Reede Kota Agoeng** Kota Agoeng ハ理事官駐在地ニシテ Tandjoeng Betoeng ノ北東方約 5.5 哩ノ濱岸上ニ位ス○Kota Agoeng 燈臺ヲ 24 度ニ望ム距岸約 5 鏈、水深 9.1 米 (5 尋)、底質泥及沙ノ處ニ錨地アリ ○該位置ノ西方約 8 鏈、距岸 4 鏈ニ 0.6 米 (2 呎) 點堆アルヲ以テ錨地ニ向ヒ上記ノ方位線上ヲ航  
10 進スルヲ可トス○Kota Agoeng Kampong 東方ノ隣接角ヨリ沿岸礁約 1 鏈延出シ、偏南東ノ「ウネリ」ニ對シ其ノ海濱ヲ可ナリ能ク遮蔽スルヲ以テ常ニ上陸可能ナリ○西信風季中此ノ錨地ハ小形船舶ニ適セザルヲ以テ Tandjoengan 沖ニ碇泊スルヲ例トス。

**港界** 泊地ノ限界ハ燈臺ヲ中心トセル半徑 1.5 哩ノ圈及海岸線トス。

**Kota Agoeng 燈臺** Kota Agoeng 棧橋内端附近ニ在リ、高サ 8 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 8.5 米。

**Semangka Baai 東側** Kota Agoeng 東方山嶽ノ諸山嘴海岸ニ逼ルヤ急ニ峻崖多岩トナル○同山脈ハ谿谷ニ依リ處々中斷部アリテ灣及村落存スルヲ例トスルモ村落中ニハ往々内陸ニ在リテ海上ヨリ視認シ得ザルモノアリ、然レド  
20 モ椰子樹林ハ概ネ其ノ位置ヲ標示ス。

**海岸及諸險礁** Kota Agoeng ノ南東方約 19 哩ニ位スル Laboean Tengor ヨリ北西方ノ海岸ハ Kota Agoeng 南東方約 7 哩ノ Tandjoeng Balang Besi 附近ヲ除ケバ可ナリ其ノ至近マデ近接スルコトヲ得ベク、Balang Besi 附近ヨリ干出礁 3 鏈擴延シ、更ニ其ノ南東方約 5.5 哩ニ位スル Wai Limau 河口附近ニハ海岸ヨリ 5 鏈ニ至ル迄岩堆擴延ス○此ノ堆ノ外側ニシテ Wai Limau 河口ノ南東方約 1.5 哩ニ水深 3.7 米 (2 尋) ノ珊瑚礁アルモ海水ノ變色ヲ見ズ





○Laboean Tengor ヨリ南東方ノ海岸ニハ距岸 1 哩内外ニ多數ノ岩及嶼アリ  
○Laboean Tengor ハ僅ニ地方ニ通曉セル小形船舶ノ錨地ニ適スルニ過ギザ  
ルノミナラズ灣内ニ「ウネリ」直接滾入スルヲ以テ良好ナル錨地ニ非ズ、尙灣  
口西側ニ若干ノ干出岩アリ。

**地形** Semangka Baai ノ全東濱ニ沿ヒ概ネ磯波アリ、Straat Soenda ニ  
近ヅクニ隨ヒ強烈トナル、爲ニ朝ハ周邊朦朧トシテ陸標ノ識別困難ナリ○灣首  
ニ位スル Tanggamoës 及 Taboean 島頂ハ常ニ望見セラレ、Telok Kaloem-  
bajan [Telok Kalumbayan] ノ沖合ニ在ル Hioe [Hiu] 及 Tandjoeng Toen-  
toengkalik 前面ニ存スル Toentoengkalik [Tuntungkalik] 兩嶼共ニ顯著ナ  
10 リ。

**海岸、諸嶼及諸險礁** Telok Oembar [Telok Umbar] ハ Laboean Tengor  
ノ南東方約 4 哩ニ在リテ地方ニ通曉セル中形船舶ノ錨地タリ得ルモ偏南ノ「ウ  
ネリ」直接滾入ス○同灣口ノ稍西方ノ海岸至近ニ草木ニ蔽ハルル急峻ナル 2 岩  
嶼アリ、又灣口西角ノ稍内方ニ若干ノ水上岩存在ス○灣ノ東側ニ亦若干ノ岩ア  
ルヲ以テ灣内ニ入ラントセバ中央ヲ通航セザルベカラズ○Oembar Kampong  
ハ灣ノ北東隅ニ位ス。

Telok Pakoe [Telok Paku] ハ Telok Oembar ノ東方ニ隣接シ、纜ニ短艇ノ  
泊地ニ適スルニ過ギズ、而モ灣内ニハ常ニ擾浪アルヲ以テ單ニ灣首ニ於テ避泊  
シ得ルノミナリ○灣口ノ中央ニ位スル嶼 Pakoe [Paku] ハ該灣識別上有用ナ  
20 ル目標ナリ○同嶼ノ東方至近ニ中空岩アリ、土人ハ之ヲ Batoe Njerbo (噴水  
臺) ト稱シ、「ウネリ」ノ激シキ際ハ海水奔騰シテ恰モ噴泉ノ如シ。

Telok Kaloembajan ハ其ノ灣口西角 Tandjoeng Napal ヲ Pakoe ノ東南東  
方約 2 哩ニ位置シ此ノ角ノ南方約 1 哩ニ在リテ草木ニ蔽ハレタル高サ 150 米ノ  
險崖嶼 Hioe (Lat. 5° 45' S., Long. 105° 1' E.) ニテ容易ニ辨別シ得ベシ○  
Batoe Kaboeloeng [Batu Kabulung] ハ Hioe ノ北西方約 5 鏈、Batoe Ka-  
boe [Batu Kabu] ハ Hioe ノ東方約 3 鏈ニ位ス、上記 3 嶼間竝ニ Batoe Kaboe  
ト海岸トノ間ニモ無碍水道アルモ灣内ニ至ル最好航路ハ Batoe Koboeloeng

ノ北方トス○Batoe Lagoean ハ水上岩ノ一群ニシテ灣口東角 Tandjoeng  
Lagoean ノ西方約 3 鏈ニ在リ○Batoe Kaboeloeng 北方水道ノ孰レカ他ノ水  
道ニ由ラントスレバ此等ノ諸岩ヲ右舷側ニ十分離シテ航過スルガ如キ針路ヲ採  
ラザルベカラズ○灣ノ東隅ニ流入スル Kali Kaboembajan 河口南側ノ岩角ヲ  
79 度約 2 鏈ニ望ム水深 16 米 (9 尋) 内外ノ處ニ地方ニ通曉セル船舶ニ對ス  
ル避泊地アリ○灣首ニ位スル Napal 及 Kaloembajan 兩村落ハ錨地ヨリ望見  
セラレズ。

Telok Karang Berak ハ Tandjoeng Lagoean ノ南東方約 1.3 哩ニ位スル  
Tandjoeng Karang Berak ト其ノ南東方約 1.5 哩ナル Tandjoeng Sawang-  
awi トノ間ニ彎入シ、甚シク外海ニ露開スルヲ以テ錨地又ハ上陸所ニ適セズ○ 10  
Telok Karang Berak 東隣ノ Telok Pegadoengan [Pegadungan] 亦 Straat  
Soenda ヨリ來ル「ウネリ」ニ露開ス○Tandjoeng Sawangawi ノ南方約 2.5  
鏈以內ニ數水上岩、南東方約 6 鏈ニ干出岩アリ。

Telok Pegadoengan ノ入口東角ト Tandjoeng Toentoengkalik トノ間ニ彎入  
スル Telok Kiloean ハ Semangka Baai 灣口ニ於ケル最好錨地ナルモ振廻リ  
餘地殆ドナキヲ以テ纜ニ地方ニ通曉セル船舶ニ利用セラルルニ過ギズ○Tan-  
djoeng Toentoengkalik ノ南西方約 2.5 鏈ニ在ル峻嶮ナル岩嶼 Toentoeng-  
kalik ハ同灣ニ赴クトキノ好目標タリ○Kiloean ハ灣口ノ中央ニ横タハル小嶼  
ニシテ之ヨリ南西方ニ諸岩約 5 鏈擴延ス○灣北濱ノ中央部ヨリ干出珊瑚礁約  
1.5 鏈擴延シ、尙灣首ニ海水ノ變色ニ依リ常ニ識別シ得ル干出分立礁アリ○同 20  
灣ニ入港スル船舶ハ Kiloean ヨリ南西方ニ擴延スル諸岩ノ南方ヲ通過シ、同  
嶼ト灣南濱間ノ中央航路ヲ航進スベシ、其ヨリ Kiloean 東方ノ急峻ナル突角  
ニ接航シ灣ノ北濱ヨリ突出スル礁ヲ十分離スコトニ留意シツツ目測ニ依リ投錨  
スベシ○灣首附近ニ若干ノ家屋アルモ錨地ヨリ視認セラレズ。

**海岸** Tandjoeng Toentoengkalik ト其ノ東方約 8 哩ニ位スル Tikoes  
[Tikus] 間ノ海岸ハ最モ峻嶮ニシテ接近シ難ク且全ク錨地ナシ、無數ノ嶼及岩  
其ノ前面ニ點在スルモ總テ距岸 6 鏈以內ニ位ス。



**海岸及嶼** Tandjoeng Berak ハ Tandjoeng Toentoengkalik ノ東方約 2・3 哩ニ位シ、Berak ハ其ノ沖合至近ニ存スル小嶼ナリ、Berak ノ南西方 5 鏈以内ニ更ニ 3 嶼即チ 3 岩アリ◎Tandjoeng Belantoeng [Tanjong Belantung] ハ Tandjoeng Berak ノ東方約 4 哩ニ位ス◎Belantoeng ハ顯著ナル岩嶼ニシテ Tandjoeng Belantoeng ノ西南西方約 1 哩、距岸 2 鏈ニ在リ。

**險礁** Batoe Belantoeng [Belantung] ハ干出礁ニシテ南南東方約 2・5 鏈ニ位シ往々破浪ニ依リ標示セラル。

**海岸及險礁** Peper Baai ハ Tandjoeng Belantoeng ト Tandjoeng Tikoes トノ間ニ灣入シ、其ノ中央ニ顯著ナル水上岩ノ一群アリ◎「ウネリ」甚シク大ナラザルトキハ Tandjoeng Belantoeng ノ北側ニ沙濱ノ小灣 Laboean Houtoe ニ於テ上陸ヲ行フコトヲ得◎Tandjoeng Tikoes ハ峻嶮ナル岩角ナリ。

**Straat Legoendi [Legundi Strait]** Sumatra 海岸ト Tandjoeng Tikoes ノ南方約 2・5 哩ヲ其ノ西端トスル Legoendi 島トノ間ニ在ル深水水道ニシテ西方ヨリ Teloekbetoeng (第 43 頁) ニ赴ク船舶ニ屢利用セラル。

**嶼及險礁** Seserot ハ高峻ナル小嶼ニシテ同海峽ノ略中央ニ位シ、其ノ兩側ハ孰レモ通航可能ナリ、其ノ南西端ノ南方約 1・5 鏈ニ干出岩、北東端ノ前面至近ニ同様ノ干出岩アリ (第 32 頁對面對景圖第 5 參照)。

Medusa ハ水深 5 米 (2 $\frac{1}{2}$ 尋) ノ暗岩ニシテ Seserot ノ北東方約 2 哩、Straat Legoendi ノ北東口附近ニ位ス、時ニ海水ノ變色若ハ波紋ニ因リ標示セラルルコトアルモ決シテ破浪スルコトナシ◎Legoendi 島頂ト Seserot ノ東方約 1・5 哩ニ位スル Oenang Oenang 島頂トヲ約 183 度ニ望ム一線ハ同岩ノ東方至近ヲ導ク。

**潮流** Straat Legoendi ノ潮流ハ北東方及南西方ニ定流スルモ微弱ナリ◎此ノ海峽ニハ概ネ偏南東ノ「ウネリ」アリ。

**Legoendi Eilanden [Legundi Islands]** Legoendi ヲ最大島トシテ Lampoeng Baai 灣口西側ニ在リ、諸島ニハ總テ樹木密茂シ且丘陵多シ◎各島

ハ極メテ狭キ沿岸礁ニ依リ概ネ圍繞セラレ其ノ南側ハ急深ニシテ、其ノ多クニハ數小村落存在ス◎大形船舶ハ諸島間ノ水道ヲ通航セザルヲ可トス。

Legoendi 島頂ハ高サ 343 米ニシテ島中央ニ位ス◎島南岸ノ西端ナル Oedjong Pamoetjoekan [Pamuchukan] ノ沖合 2・5 鏈以内ニ草木ニ蔽ハレタル 2 岩アリ◎島ノ北西岸ニ 2 灣アリ、共ニ偏西竝ニ偏南東ノ諸風ヲ全ク遮蔽シ地方ニ通曉セル船舶ノ錨地トシテ極メテ好適ナリ◎其ノ西方灣タル Laboean Agoeng ハ全ク無碍ニシテ、灣口西角ハ Seserot ノ南方約 1 哩ニ在リ、船舶ハ同西角ト Seserot 西端トノ一線約 332 度、距岸約 1・8 鏈ノ處ニ投錨ス◎灣首ニ 1 小村落アリ◎Laboean Agoeng ノ灣口東角ハ東方灣 Laboean Kramat ノ灣口西角ヲ成シ、灣口ハ其ノ略中央ニ位スル岩嶼 Perlapaän ニ依リ多少制扼セラル、同嶼ノ一部ニハ椰子樹栽培セラレ、其ノ北東側ヨリ 1 鏈ノ處迄擴延スル礁脈之ヲ圍繞ス。

灣ノ沖合ニ在ル Oenang Oenang [Unang Unang] ハ其ノ一部ニ椰子樹茂生ス、其ノ東側ヨリ礁約 1 鏈擴延シ南西角ノ前面至近ニハ若干ノ岩アリ◎Oenang Oenang ノ南方約 1・5 及 3 鏈ニ水深夫々 3 米 (10 呎) 及 1・5 米 (5 呎) ノ 2 礁アリ、更ニ南方約 2 鏈ニ 9・1 米 (5 尋) 點堆存在ス◎上記ノ東方港ニ入港セントスル船舶ハ Oenang Oenang ノ東西兩側共ニ通航可能ニシテ後者ノ場合ニハ 146 度ノ方位ヲ以テ Pertapaän ニ向首シ、灣口西角ヲ航過シテ灣ヲ十分開視スルニ及ビ Pertapaän ト灣西側間ノ水道中央ヲ航進シ Oenang Oenang 東側ト Pertapaän 西側トヲ 11 度ノ一線ニ望ム沿岸礁ヲ距ル約 1・5 鏈、水深約 16 米 (9 尋) ノ處ニ投錨スベシ◎Oenang Oenang 東方通過ノ場合ハ同嶼竝ニ Pertapaän ヲヨリ東方ニ沿岸礁約 1 鏈擴延シアルコトニ留意セザルベカラズ。

上記東方灣灣首ニ小村落存在ス。

**Straat Sioentjal [Siunchal Strait]** Legoendi ト其ノ東隣ノ Sioentjal トヲ離隔スル深水水道ニシテ險礁ヲ見ズ◎Legoendi Toea [Legundi Tua] ハ其ノ南口附近ニ位スル峻嶮ナル高島ニシテ全島草木ニ蔽ハレ、到ル處至近迄接近スルコトヲ得。



Batoe Karbau ハ僅ニ水上ニ露出スル急深ナル水上岩ニシテ Legoendi Toea ノ南東方約 8 鏈ニ位シ、其ノ上部ハ鳥糞ニ依リ白色ヲ呈ス ⊙ Legoendi Toea 及 Sioentjal 南端間ノ水道北端ニ嶮岨ナル岩アリ、兩側共其ノ至近ヲ通航スルコトヲ得 ⊙ Higo ハ Legoendi ノ東端ヨリ擴延スル沿岸礁上ニ存スル岩嶼ナリ ⊙ 同岩嶼ノ北方至近ニ於テ距岸約 1.5 鏈ノ處ニ好錨地アリ。

**潮流** Straat Sioentjal ノ潮流ハ海峽ノ方向ニ流走シ、測得最大流速 1.5 節ナリ。

**Sioentjal [Siunchal]** 高サ 140 米ヲ有シ殆ド全島椰子樹ヲ以テ蔽ハル ⊙ Telok Kedah ハ島東側ニ於テ其ノ北端ヨリ南南東方夫々約 6 鏈竝ニ 1.5 哩ニ位スル兩角ノ間ニ彎入シ、西信風季中安全ナル錨地ヲ成ス ⊙ 灣口北角ノ南東方約 2 鏈、距岸 0.5 鏈ニ干出岩アリ ⊙ Kapala Sioentjal [Siunchal] ハ Sioentjal ノ北端ヨリ約 2 鏈擴延スル沿岸礁上ニ存スル小嶼ナリ。

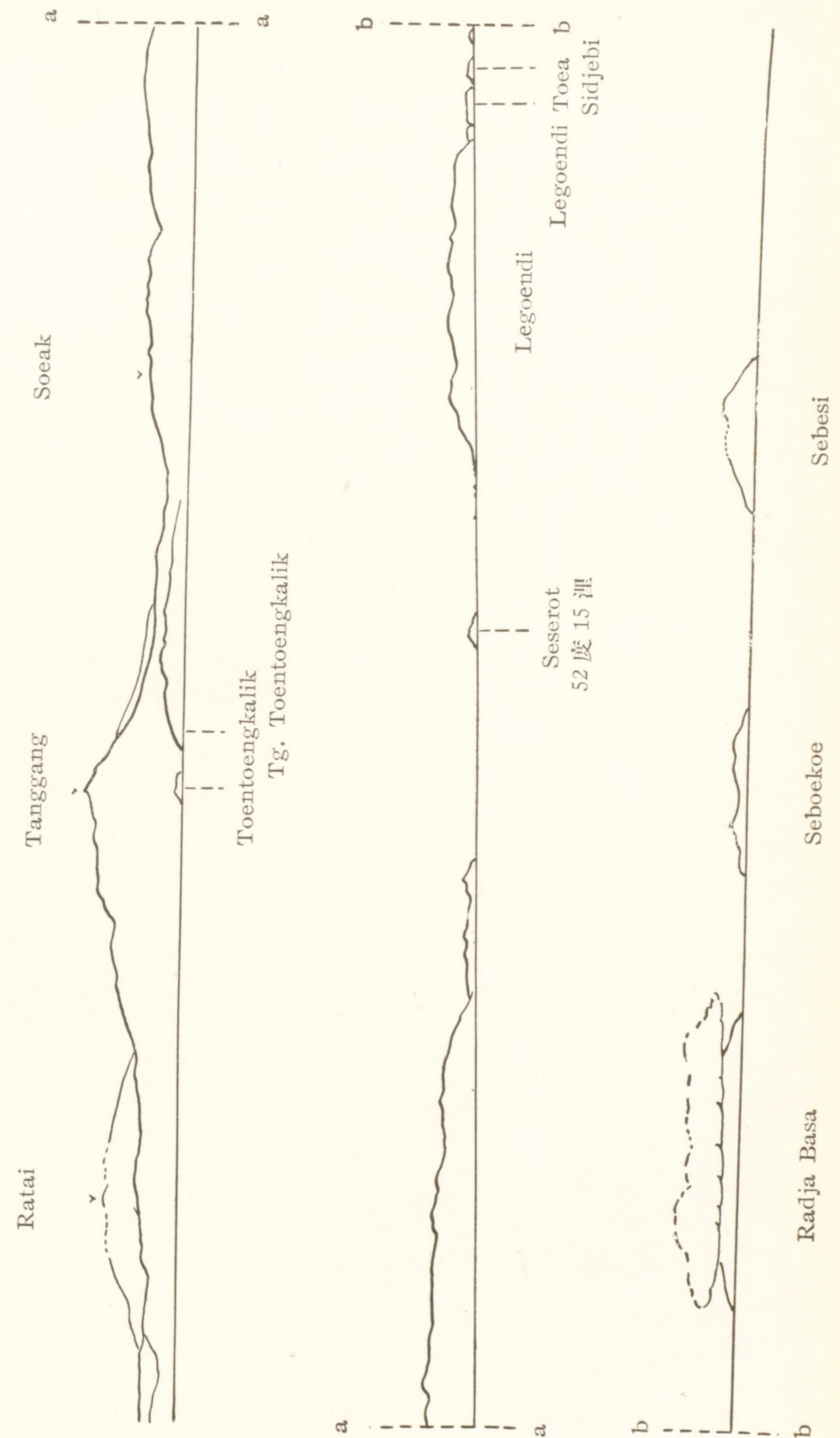
**Sidjebi [Sijebi]** Straat Sidjibi ヲ隔テテ Sioentjal 南端ト相對ス、同水道ハ纔ニ地方ニ通曉セル小形船舶ニ限り通航シ得ルニ過ギズ、水道兩側ニ數岩アリ、Sidjebi 北端ハ卑低ナル陸舌ヲ成シ其ノ外方約 2.5 鏈間ハ險惡地ナリ。

**Serdang** 無碍水道ヲ介シテ Sidjebi ノ東方約 3 哩ニ位スル急峻ナル高岩ニシテ灌木ニ蔽ハレ、其ノ北西方至近ニ 1 暗岩アリ。

**Lampoeng Baai [Lampung Bay]** Lampoeng Baai ハ Tandjoeng Tikoes ト其ノ東方約 23 哩ニ位スル Tandjoeng Kepala トノ間ニ彎入シ、西信風季中其ノ西側ニ在ル諸灣内ニ安全ナル錨地ヲ得ルモ一般海運上重要ナラズ ⊙ 灣ノ西側ニ顯著ナル數山嶽アリ、其ノ主ナルモノヲ Tanggang, Ratai 及 Betoeng トス (第 32 頁參照) ⊙ 灣ノ東側ハ一般ニ土地高く急峻ニシテ Tandjoeng Kepala ノ北北東方約 6.5 軒ニ位スル Radja Basa ハ雙峯ヲ有シ、Java Sea ヲ望見スルトキハ顯著ナルモ Lampoeng Baai ヲ望メバ顯著ナラズ (第 40 頁對面對景圖第 6 參照)。

**Lampoeng Baai 西側** Pedada Baai ハ Tandjoeng Tikoes ノ北方約

Semangka Baai 灣口ヨリ Sumatra 南岸ヲ望ム





6 鏈ニ位スル Oedjoeng Tjoekoe Tjapah [Ujong Chuku Chapah] ト其ノ  
 北方約 3 湮ナル Oedjoeng Tjoekoe Tjambai [Chuku Chambai] トノ間ニ  
 灣入ス◎Oedjoeng Tjoekoe Tjapah ノ北方約 1 鏈ニ干出岩存在シ、岩上常ニ  
 破浪ス◎Tandjoeng Poetoes [Tanjong Putus] ハ高サ 91 米ノ島ニシテ 6.9  
 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ノ最小水深ヲ有スル狭水道ヲ隔テテ Oedjoeng Tjoekoe Tambai  
 ト相對ス◎Lalangga Balak ハ Tandjoeng Poetoes ノ東方至近ニ位シ、兩者  
 間ノ水道内ニ若干ノ水上岩存在シ、Lalangga Balak ノ東方 5 鏈以内ニ亦若干  
 ノ水上岩及暗岩アリ◎Lalangga Loenik [Lalangga Lunik] ハ Lalangga Ba-  
 lak ノ北東方約 1 湮ニ在リ◎高サ 81 米ノ Balak, Lok, Loenik ノ 3 嶼ハ灣  
 内西部ニ在リテ孰レモ礁ニ依リ圍繞セラル◎Wai Bawang 及 Wai Pedada ノ 20  
 2 小流亦灣西部ニ流入ス◎灣内特ニ其ノ北部ニ數箇ノ分立礁存スルモ總テ海水  
 ノ變色ニ依リ標示セラレ、Balak ノ東方約 1 湮、灣口ノ中央ニ水深 2.7 米 (1.5  
 尋) ノ淺礁アリ。

Balak ノ西方到ル處ニ錨地ヲ得ベク、猶諸礁ヲ避クルコトニ注意スレバ灣ノ北  
 部ニ於テ亦錨地ヲ選定スルコトヲ得◎灣ノ南側、灣口ノ稍内方ニ位スル Telok  
 Pagar 内ニ狹隘ナル絶好ノ錨地アリ◎灣口南角 Oedjoeng Pengrangan ヨリ  
 北方ニ約 1 鏈擴延スル沿岸礁上ニ 2 水上岩アリ、同礁ハ其ノ西濱ヨリ優ニ 1 鏈  
 擴延ス。

Lampoeng Baai 南西隅ニ位スル Telok Benoeangan [Benuangan] 内ニモ  
 好錨地アリ、南東隅ニ 1 干出岩存シ、西部ヨリ 1 淺嘴約 3 鏈延出ス、淺嘴ノ外 20  
 部ニ小嶼アリ。

前記諸錨地ハ地方ニ通曉セル船舶ニ限り之ヲ利用スベキモノトス。

**Poehawang [Puhawang]** 本島ハ其ノ南端ヲOedjoeng Tjoekoe Tam-  
 bai ノ北方約 2.3 湮ニ位スル島ニシテ島頂ハ其ノ北東部ニ在リテ高サ 243 米、  
 顯著ナリ、Poehawang Kampong ハ島ノ北岸ニ位ス◎Poehawang Loenik  
 [Pahawang Lunik] ハ Poehawang ノ東端ヨリ南東方ニ約 5 鏈擴延スル沿岸  
 礁上ニ位スル小嶼ナリ。



**Poendoeh Baai [Punduh Bay]** Poehawang 西方ノ灣入部ニシテ其ノ濱岸ハ殆ド全部ニ互リ卑低濕潤ナリ○Wai Poendoeh ハ灣内南部ニ注ギ、河口沖ニハ絶エズ擴延シツツアル泥堆ヲ形成ス○内陸ヨリ來ル廣キ道路アリ、其ノ海岸ト會スル處ニ 1 倉庫ヲ見ル○該倉庫ノ北東方約 2.8 鏈、水深 9.1—11 米 (5—6 尋) ノ處ニ地方ニ通曉セル船舶ニ對スル錨地アリ、此ノ處多少暑熱甚シキモ蚊群ノ煩勞ナシ○該錨地ノ東南東方約 4 鏈ニアル 1 干出礁ハ海水ノ變色ニ依リ明示セラル○Poehawang 南方ノ水道ハ淺瀬ニ依リ阻碍セラルヲ以テ此ノ錨地ニ到ラントセバ島北方ノ水道ニ由ラザルベカラズ○Poehawang 北端ノ北西方約 5 鏈ニ水深 2.2 米 (1 $\frac{1}{4}$  尋) ノ淺礁アリ、尙同島ノ北西岸前面ニ常ニ海水ノ變色ニ依リ標示セラルル水深 0.6 米 (2 呎) ノ小礁アリ○Poehawang 北端ノ西方約 1.3 哩ニ 1 干出礁アリ。

**離險礁** Poehawang Loenik ノ北東方約 1.8 哩ニ干出沙堆アリ、高潮ノ際ハ常ニ波紋ニ依リ其ノ所在ヲ標示ス○其ノ四周ハ至近迄 23 米 (13 尋) 以上ノ水深アリ。

**Ratai Baai** Poendoek Baai ノ北方ニ隣接シ、Lampoeng Baai 西側ニ於ケル諸灣中最大ニシテ最重要灣ナリ○Kelagian ハ高サ 282 米ニシテ灣口ニ横タハリ、其ノ南東端ハ Poehawang Loenik ノ北方約 1.8 哩ニ位シ顯著ナリ、島ノ北方及南方ニ於ケル兩水道ハ無碍ナリ○Kelagian 南岸ノ前面至近ニ小嶼アリテ其ノ東側ヨリ約 1.5 鏈干出礁擴延ス、尙水深 2.7 米 (1 $\frac{1}{2}$  尋) ノ淺礁島南東端ノ南東方約 2 鏈ニ在リ○Gosong Mawing ハ 2 干出礁ヨリ成リ、Kelagian 北西端ノ夫々西北西方約 2.5 鏈及北西方 5 鏈ニ位シ、孰レモ海水ノ變色ニ依リ常ニ其ノ所在ヲ標示ス○Maitem ハ Kelagian 北端ノ北東方約 1.8 哩、灣口北角 Oedjoeng Tjoekoe Tjentiga [Ujong Chuku Chentiga] ノ前面至近ニ位ス、同嶼ト海岸トノ間ニ短艇通路アルモ其ノ中央ニ水深 0.6 米 (2 呎) ノ 1 尖岩アリ○灣首ノ南西側ニ位スル Piaboeng Kampong [Piabung Village] ノ前面、距岸約 1 鏈、水深 12.8 米 (7 尋) ノ處ニ蚊群ノ煩勞ナキ好錨地アリ○同村落ニ舩舟ノ達著スル小棧橋アリ○Wai Ratai ハ灣首ニ注グ河流ニシテ河口前面ニ

可ナリ廣大ナル泥堆ヲ形成スルモ重要ナラズ○灣ノ北濱ニ沿ヒ若干ノ村落アリ○Oedjoeng Tioekoes Tjentiga ノ北西方約 1 杆ニ在ル高サ 172 米ノ丘 Dandar ハ顯著ナリ。

**海岸** Oedjoeng Tjoekoe Tjentiga ト其ノ北方約 4.5 哩ニ位スル Tandjoeng Tambikil 間ノ海岸ハ山丘及濕地相交互シ、之ニ縁布スル珊瑚礁ハ處々ニ於テ約 5 鏈擴延ス。

**島嶼及險礁** Tegal ハ Maitem ノ北東方約 2 哩、距岸約 1 哩ニ位シ高サ 117 米、全島椰子樹繁茂ス、同島東側ノ灣内ニ地方ニ通曉セル小形船舶ニ適スル錨地アリ○Tegal ト其ノ西方海岸トノ間ニ 1 大礁横タハリ、其ノ西側ニ水上ニ露出スル 1 沙堆アリ○同礁ノ兩側ニハ狹隘ナル深水水道アリ。

**Lampoeng Baai 灣首** Tandjoeng Tambikil ト其ノ北方約 4 哩ナル Teloekbetoeng 間ノ灣首西側ハ處々距岸 1.3 哩ニ至ル間ニ散在スル多數ノ嶼、礁及沙堆ニ依リ梗塞セラル。

**嶼及險礁** Tandjoeng Tambikil ヨリ沿岸礁約 1 鏈擴延シ、其ノ外縁ニ Tambikil ト稱スル小嶼アリ○Tangkil ハ無碍水道ヲ隔テテ Tandjoeng Tambikil ノ北東方約 5 鏈ヲ其ノ南端トナス嶼ニシテ高サ 57 米、椰子樹ニ蔽ハレ又狹礁ニ依リ圍繞セラル○Koeboer [Kubur] ハ Tandjoeng Tambikil ノ北方約 2 哩ニ於テ距岸 4 鏈、Pasaran ハ更ニ其ノ北方約 1.5 哩ニ位シ、何レモ礁ニ依リ圍繞セラレタル低嶼ナリ○Pamoenggoetan [Pamunggut] ハ高潮ニ全没スル沙堆ニシテ Koeboer ノ北東方約 5 鏈ニ在リ○其ノ他附近ニ數礁存スルモ其ノ位置ハ海圖上ニ明記シアリ。

**Telok Betong 燈標** Pasaran (Lat. 5° 28' S., Long. 105° 16' E.) ノ南東方約 5 鏈ニ位スル礁上ニ在リ、白塗鐵造立標ニシテ燈高 17 米。

**Teloekbetoeng [Telukbetung]** 理事官駐在地ニシテ Pasaran ノ北方約 5 鏈ニ流出スル Wai Koeripan [Wai Kuripan] 河口ノ北東側ニ位ス○市街ノ東側ニ圓錐形ヲ呈スル小丘 Koenjit [Kunyt] アリ○商業ハ現在殆ド Lampoeng Baai 灣首東側ノ Oosthaven ニ於テ行ハルヲ以テ Teloekbetoeng



泊地ハ纜ニ小形沿岸航路船舶ニ限り利用セラル、同船舶ハ Pasaran 沖ニ於テ出來得ル限り其ノ至近ニ投錨ス。Pamoenggoetan 北側ヲ通過スル緯度線ハ該泊地ノ南界ヲ成ス。Wai Koeripan ノ左岸ニ諸倉庫アルモ同河ハ高潮ノ際土舟ニ依リ出入シ得ルニ過ギズ。此ノ泊地ニ於テハ殆ド潮流ヲ感ゼズ、船舶ノ方向ハ常ニ風向ニ從フ。Teloekbetoeng 濱岸ヨリ突出スル 1 棧橋アリ、其ノ外端ニ於テ 1.2 米 (4 呎) ノ水深ヲ有スルモ構造脆弱ニシテ貨物ノ揚陸ニ適セズ。

**Oosthaven** Lampoeng Baai 灣首東側ニ於テ Pandjang 附近ニ位シ、珊瑚礁ヨリ成レル自然ノ防波堤ヲ以テ防護セラレ大形船舶ヲ收容スルコトヲ得、港口ハ北側ニ存在スルヲ以テ港内ニ全然「ウネリ」ノ侵入ヲ見ズ。港南東側ヨリ突出スル繫船岸壁アリ、其ノ側傍ニ於ケル水深約 11 米 (6 尋) ニシテ鐵道ト連絡シ、其ノ附近ニ若干ノ繫船浮標碇置シアリ。此ノ岸壁ヨリ北東方至近ニ長サ約 90 米ノ埠頭アリ、更ニ其ノ北東方ニ短艇用岸壁アリテ木造階段側傍ノ水深ハ約 6.1 米 (20 呎) ナリ。

**Telok Betong 燈竿** 短艇用岸壁附近ニ在リ、高サ 7 米ノ白塗鐵造ニシテ燈高 9 米。

**挂燈浮標及浮標** Oosthaven 港口西側ヲ標示スル白塗挂燈浮標 2 箇アリ、外方浮標ハ不動白光、内方浮標ハ不動綠光ヲ顯ハス。港口東側ノ沿岸礁外縁ハ黒塗圓臺形浮標及不動紅光ヲ顯ハス。黒塗挂燈浮標ヲ以テ之ヲ標示ス。港西側ノ沿岸礁ハ白塗圓錐形浮標 3 箇ヲ以テ、又北東側沿岸礁ハ黒塗圓臺形浮標及不動紅光ヲ顯ハス。黒塗挂燈浮標ヲ以テ夫々之ヲ標示ス。

**補給及其ノ他** 食糧品ヲ需メ得ベク、淡水ハ岸壁迄導キアリ。港所屬醫師 1 名アリ。

**交通** Java, Poeloemerak トノ間ニ定期汽船便アリ。Teloekbetoeng ハ Sumatra 鐵道網及一般電信網ト連絡ス。

**Lampoeng Baai 東側** Lampoeng Baai 灣口東角 Tandjoeng Kelapa ト其ノ北方約 5.5 哩ノ海岸ニ在ル村落 Kaliandak 間ノ海岸ハ狹礁ヲ縁布シ、礁上處々ニ水上岩アリ、偏西風ノ際ハ磯波激シキヲ以テ此ノ海岸ニ於ケル上陸

ハ危險ナリ。Tandjoeng Kelapa ノ北北西方約 2.3 哩ニ位スル Tjanti Kampong [Chanti Village] 前面ニ於テ Poelau Tiga (第 49 頁) 最南島ヲ 236 度ニ望ム水深 14.6 米 (8 尋)、底質泥ノ處ニ錨地アリ。

Kaliandak Kampong 前面ノ Reede Van Kaliandak ニ於テ旗竿ト石造棧橋外端トヲ 112 度ノ一線ニ望ム水深 11.8 米 (6½ 尋)、底質泥ノ處ニ錨地アリ。此ノ位置ハ村落南方至近ニ在ル電線庫ニ揚陸セル水底電線 2 條ノ北方ニ在リ、水底電線ヨリ 460 米以內ニ於ケル投錨ヲ禁止ス。泊地ノ限界ハ棧橋外端ヨリ 5 鏈ノ半徑ヲ以テ畫キタル圓弧及海岸線トス。

Kaliandak Kampong 附近ノ諸岩間處々ヨリ溫泉湧出ス。

**險礁及浮標** 棧橋外端ノ北西方約 3.5 鏈ニ干出礁アリ、其ノ南西方至近ニ黒塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。Kaliandak ニ白沙濱アリ、其ノ前面ニ若干ノ水上岩存在ス。

**交通** 蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ。

**Reede van Kaliandak 燈臺** Kaliandak 棧橋外端ニ在リ、高サ 13 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 14 米。

**海岸** Kaliandak ト其ノ北西方約 5 哩ニ位スル Oedjoeng Tjoekoe Belantoeng [Ujong Chuku Belantung] 間ノ海岸ハ卑低ナリ。Belantoeng Baai [Belantung Bay] ハ後者ノ東側ニ彎入シ、灣内暗礁ナキモ避泊錨地ニ適セズ。其ノ西濱ニ 2 小村落アリ。

**險礁** 灣口東角ノ南方約 6 鏈、距岸 3 鏈ニ干出岩アリ、又 Oedjoeng Tjoekoe Belantoeng ノ南東方約 5 鏈ニ水深 2.7 米 (1½ 尋) ノ淺礁アリ。

**海岸** Oedjoeng Tjoekoe Belantoeng ト Oosthaven 間ノ海岸ハ土地高ク急深ナル沿岸礁アリ、偏西風ノ際ハ礁上激シク破浪ス。Tjendoeng Eilandjes 附近ノ諸礁ヲ除ケバ此ノ沿岸ニ暗礁ヲ見ズ。

**諸嶼及諸險礁** 上記ノ諸嶼中最南ニ位スル Tjendoeng Laoet [Chendung Laut] ハ Oosthaven ノ南方約 5 哩、距岸 1.3 哩ニ在リ、Darat ハ Tjendoeng Laoet ノ北東方至近ニ位シ、最北方嶼ニシテ最高ナル Soelah [Sulah] ハ急峻



多岩ナリ⊙Darat ト海岸トノ間ニ數礁アリ、又 Soelah ノ北北西方約 8 鏈ニ水深 5.4 米 (3 尋) ノ礁アリ。

### 海岸

嶼及險礁 Tandjoeng Kelapa 東方約 5 湮及 5.5 湮ノ海岸至近ニ位スル Mengkoedoe [Mengkudu] 及 Sekepel ノ 2 嶼ハ容易ニ識別シ難シ⊙Mengkoedoe ハ淡黄色ノ沙岩ヨリ成リ、其ノ端末附近ニ灌木叢ニ蔽ハレタル高サ約 20 米ノ 2 小丘アリ⊙島ノ西側ヨリ若干ノ水上岩存スル淺礁約 1 鏈擴延シ、南角沖至近ニ水上岩アリ⊙此ノ海岸附近ニハ激シキ「ウネリ」アルヲ例トスルモ Mengkoedoe ノ北西方ニ於テ上陸スルコトヲ得⊙Sekepel ハ全ク不毛ニシテ

10 珊瑚礁ヲ以テ圍繞セラレ、其ノ南側ニ淡黄色ノ沙岩ヨリ成ル稍高キ處アリ。Tims Klip ハ Sekepel ノ南方約 2.3 湮、距岸 1.3 湮ニ位スル急深岩ニシテ少クモ 3 湮ノ距離ヨリハ之ヲ望見スルコトヲ得。

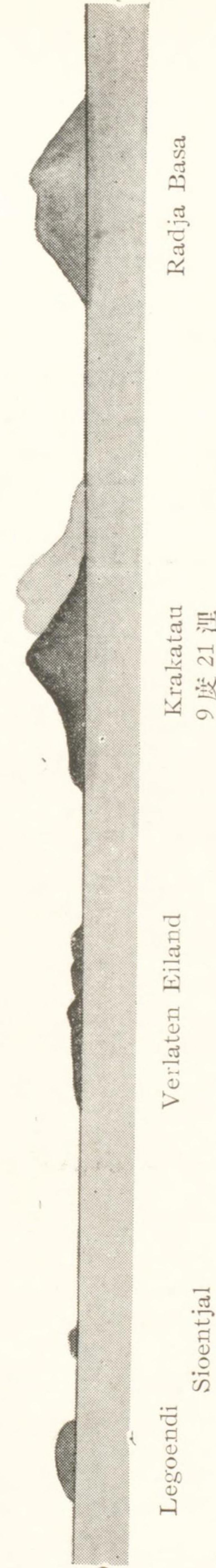
Varkenshoek [Tandjoeng Toea] Sekepel ノ南南東方約 3.5 湮ニ位スル高キ岩角ニシテ樹木密茂シ、低キ不毛ノ山脊ニ依リ北方ノ高地ト接續ス。同角ハ其ノ西方約 90 米ニ在ル 1 水上岩ヲ除ケバ急深ナリ⊙西方ヨリ接近スル場合 Varkenshoek ヲ 77 度以下ニ望メバ Kandang Balak 南西端ヲ其ノ南方ニ開視ス⊙此等兩角及 Hout Eiland 南端ハ總テ之ヲ西方ヨリ望見スルトキハ多少類似ス⊙Varkenshoek ハ東方ヨリ其ノ識別容易ナリ。

### Straat Soenda 北部諸島及諸險礁

20 Krakatau Tandjoeng Tikoes ノ南東方約 24.5 湮ニ位スル活火山島ニシテ西曆 1680 年ノ噴火以來 200 餘年間休止狀態ヲ續ケタリ⊙1883 年 5 月 20 日猛烈ニ爆發シテ地震ヲ伴ヒ、Batavia ニ於テハ深刻ニ之ヲ感ズルト同時ニ輕石及灰燼ノ大驟雨ヲナシテ遠距離ニ抛出セラレタリ⊙獨逸船 Elizabeth ハ此ノ爆發ヲ目撃セシガ其ノ翌日 Krakatau ヲ距ル 100 湮ノ處ニ至リシニ猶灰燼ノ驟雨ヲ浴ビ、24 時間内ニ降灰量實ニ 25 耗ニ達シタリ、而シテ同船ガ Straat Soenda ノ南西方 300 湮ノ地點ニ達シタルトキニ於テモ猶降灰止マザリシト謂フ。同年 8 月 26 日 Krakatau ハ再ビ爆發セシガ是亦極メテ猛烈ニシテ同海峡ノ

第 46 頁對面

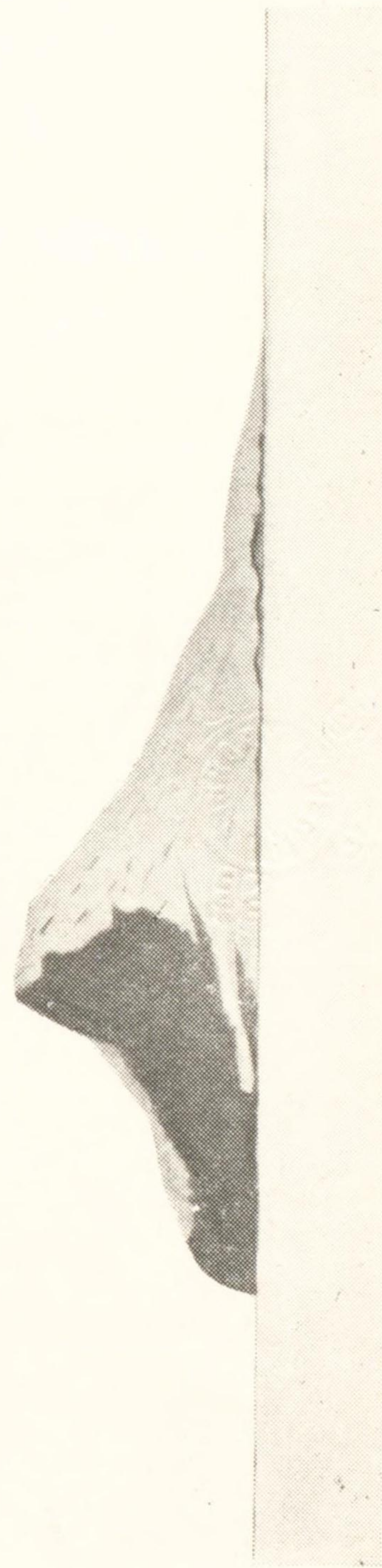
南方ヨリ Krakatau 及附近島嶼ヲ望ム



第 7

西北西方ヨリ Krakatau ヲ望ム

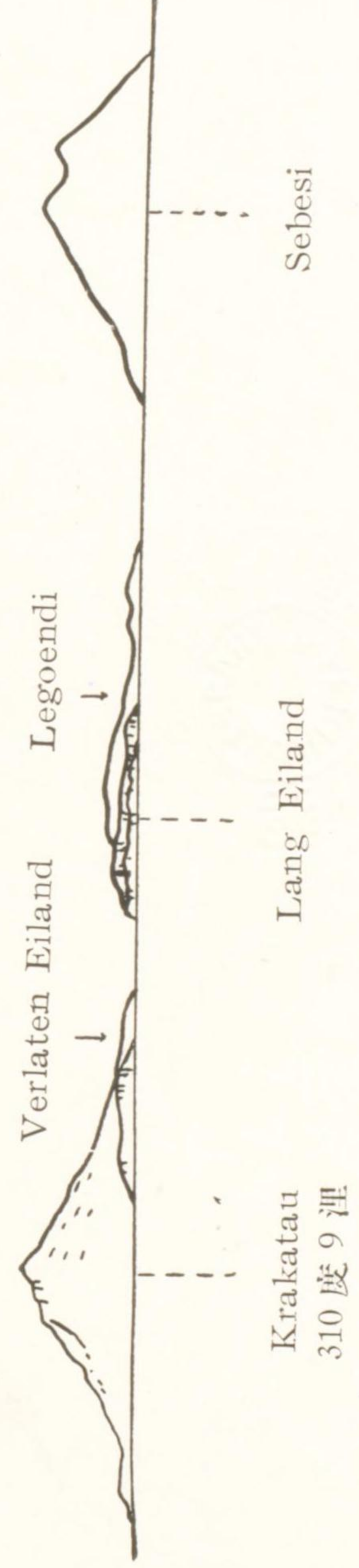
第 8



114 度



第 9 南東方ヨリ Krakatau 及附近島嶼ヲ望ム





兩岸幾十哩ヲ全ク荒廢ニ歸セシメ莫大ナル人命ヲ喪失スルニ至レリ○翌 27 日ニハ海嘯相次デ起リ、海峽ノ沿岸ヲ掃蕩シ Anjer, Merak, Tjaringingin 及 Teloekbetoeng ノ諸都邑ハ若干ノ兩岸燈臺ト共ニ全然壞滅セリ○此ノ異常ナル海水ノ大擾亂ハ同日世界各地ニ於テ感知セラレ、濠洲、南「アフリカ」並ニ印度ノ Karachi ニ於テハ特ニ顯著ナリキ。

海面ニ浮泛セシ輕石ハ其ノ量莫大ニシテ場所ニ依リテハ厚サ數呎ニ達シ、恰モ海底ノ水面上ニ浮上リタルニ似タリ。

火山ヨリ噴出スル蒸氣ハ高サ 22,000 米以上ト推定セラレ、雨注セシ降灰ハ南ハ Sumatra 一帶ヨリ北ハ Singapore, 東ハ Batavia, 南西方ハ Cocos Islands ニ達シ、上層大氣中ニ浮游シタル塵埃ノ微粒ニ至リテハ地球ヲ包被シ、爲ニ同 10 年 12 月ニ至ル迄ハ夕陽赫灼トシテ燃ルガ如クナリキ。

爆發ノ音響ハ遠ク西濠洲ノ Perth, New Guinea, Ceylon 及 Mauritius Island ニ於テ之ヲ聴取スルコトヲ得タリ。

潮浪ハ遮斷箇處ニ於テ甚シク集積シ、Toppars Hoedje (Lat.  $5^{\circ} 54' S.$ , Long.  $105^{\circ} 56' E.$ ) ニ於テハ海水ノ上昇 22 米ヲ驗シ、此ノ島ト Java 本陸トノ間ナル Merak ニ於テハ約 37 米ニ達セリ、又 Verkenshoek ト Teloekbetoeng 間ニ於テハ平均高サ 24 米内外ナリキ○内陸最初ノ丘脈ニ至ル海岸一帶ノ諸物件ハ悉ク倒壞シ低地ニ在リテハ海水ノ侵入 9 杆ニ及ベリ○Teloekbetoeng ニ於テハ昂騰スル海水ハ高潮面上 36 米ナル理事廳所在ノ街區ニ及ビ官有汽船 *Be-rouw* ノ如キニ至リテハ棧橋ヲ超エ錨地ヲ距ル約 3.7 杆ノ支那人街ニ漂著セリ、 20 ○此ノ波動ハ Java 北岸ニ於テモ猶之ヲ感ジ Batavia Road ニ於テ 2 米餘ノ海水上昇ヲ見タリ、又 Haven Van Tandjoeng Priok ニ在リテハ 8 月 27 日午後 0 時 30 分ヨリ同 1 時 30 分迄ノ間ニ俄然海面ノ低落 5.5 米ニ達シタリ○公報ニ依ル人命ノ喪失ハ實ニ 36,417 ニ上レリ。

島ノ上部 30 米間ニ灼熱熔岩及岩塊ヲ殘スノミニシテ、動植物ハ悉ク死滅シ、新綠再ビ島ニ芽グミシハ實ニ 5 箇年ノ後ナリキ○爆發ニ因リ最高峯以北ノ完全ニ崩壞シタル噴火前本島ノ面積ハ長サ 5 哩、幅 3 哩ナリキ、現時島北側ハ海中



ヨリ直立シ、其ノ殘部ハ草木ヲ以テ蔽ハル(第 46 頁對面對景圖第 7、第 8 參照)。  
**警戒** 火山爆發ノ結果 Krakatau ト其ノ北方約 10 哩ニ位スル Sebesi 間ノ水域ハ危險ト認メザルベカラズ、隨ツテ船舶ハ此ノ島群ノ外方航路ヲ採ルヲ要ス。○1928 年 Verlaten 及 Lang 兩島ノ中程ニ於テ以前水深 27 米(15 尋)ノ堆ヲ圖示セル位置ニ 1 嶼出現シタルモ翌 1929 年ニ至リ該嶼ハ隱沒シ、1930 年ノ爆發ノ結果再ビ海面ニ顯出セリ、同嶼ハ 1933 年 2 月ニ於ケル猛烈ナル爆發後擴大シタルモノノ如シ。○1936 年此ノ嶼ハ東西ノ長サ約 5 鏈ニシテ中央ノ高サ約 61 米ナリキ。○嶼ハ活火山ニシテ煙ヲ發スル噴火口ハ其ノ西端附近ニ位置ス。○火山爆發ノ虞アル場合ニハ Lang Eiland 臨時無線電信所ヨリ警報ヲ放送ス。

10

**Verlaten Eiland** Krakatau ノ北西方約 3 哩ニ位シ、是亦活火山ニシテ高サ 190 米、島ヲ圍繞スル礁ハ其ノ西側ヨリ約 1 哩擴延ス(第 46 頁對面對景圖第 7 參照)。

**Lang Eiland** 高サ 147 米ニシテ Krakatau ノ北方約 1.8 哩ニ在リ。

**險礁** Bootsmans Rots [Boatswains Rock] ハ Lang Eiland 南端ノ南西方約 7.5 哩ニ於テ非常ナル深所ヨリ 4 米ノ高サニ直立ス。

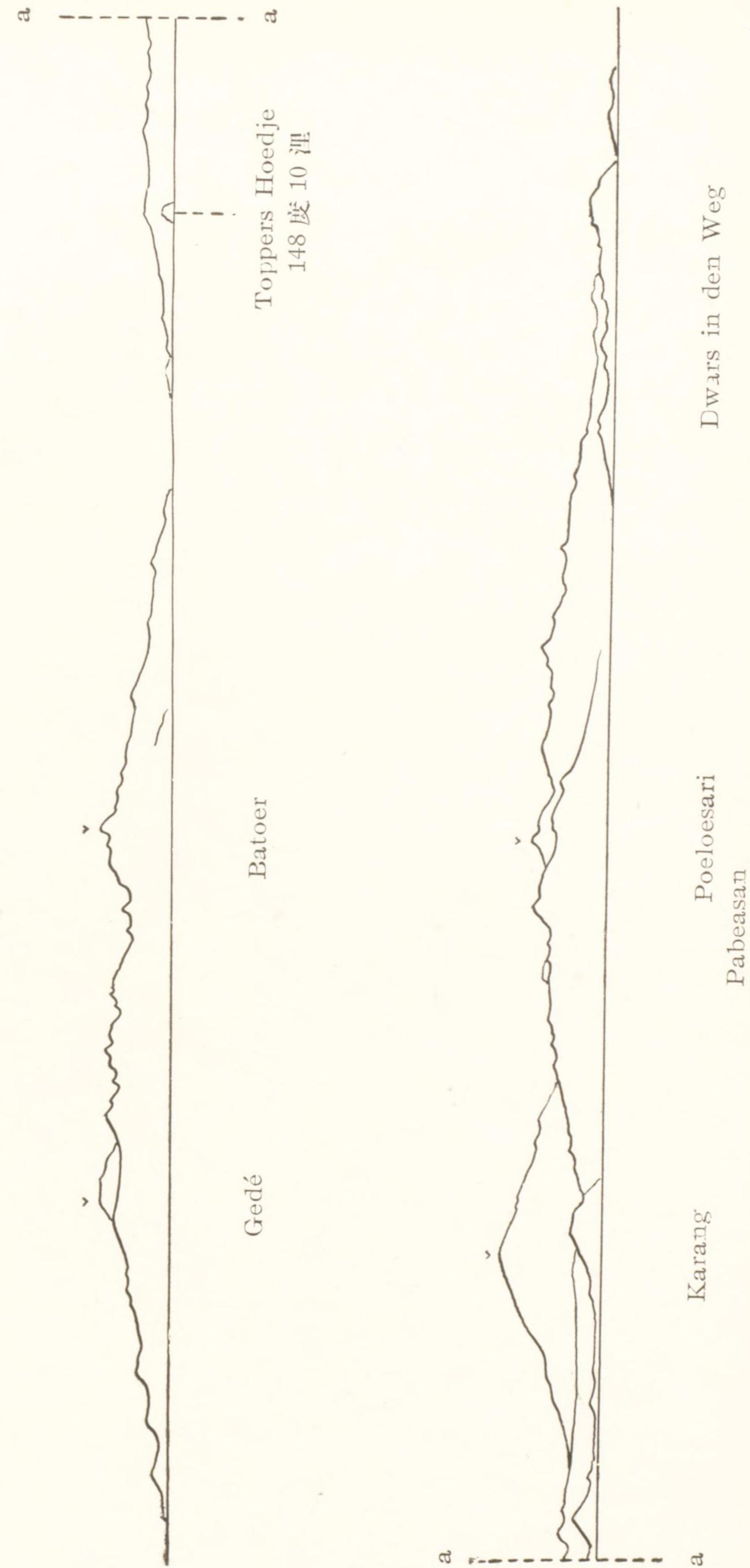
Zee Klip [Sea Rocks] ハ Verlaten Eiland 北端ノ北方約 5 哩ニ於テ互ニ密接スル 2 急深岩ヨリ成リ遠距離ヨリ望見セラル、最大ナル南方岩ハ罅隙ヲ有シ岩上常ニ激シク破浪ス。

20 Lang Eiland ト Sebesi ノ間ニ數礁、Lang Eiland ノ北東方 5 哩以內ニ亦數礁存在ス、此等ハ總テ Krakatau 爆發ノ結果形成セル 1 大堆ノ最高部ニシテ其ノ上ニハ破浪絶ユルコトナシ。○此等諸礁ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルヲ最良トス。

**Sebesi 及險礁** Lang Eiland ノ北方約 7 哩ニ位スル雙峯島ニシテ恰モ山嶽狀ヲ呈シ、其ノ南西峯ハ高ク 844 米ノ高サヲ有ス。○Booms Rots ハ水上岩ニシテ Sebesi 南岸沖約 5 鏈ニ在リ。○Huismans Eilandje ハ同島北東岸ノ前面至近ニ位シ、其ノ南東方約 5 鏈ノ距離內ニ 2 暗岩存在ス。

**Seboekoe [Sebuku] 及險礁** 高サ 362 米ノ島ニシテ Sebesi ノ北方ニ

北西方ヨリ Java 北西端至 Dwars in den Weg 間ヲ望ム





位シ、幅約1哩ノ無碍ナル深水水道ニ依リ之ト相離隔ス○Seboekoeノ南端Oedjoeng Tjoekoe Gedangノ北西方2.5哩餘ニ水上岩、同岩ノ南西方約3鏈ニ水深3.2米(1 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ1礁、更ニ此ノ礁ト島西端トノ間ニ2暗岩存在ス○礁上ニ水上岩ヲ有スル沿岸礁アリテ島岸處々ヨリ擴延シ、其ノ上ニ屢磯波ヲ見ル○Seboekoe Ketjil [Beschutters Eiland]ハSeboekoe東岸ノ沖合約5鏈ニ在リ、其ノ北方至近ニ1干出礁存在シ尙同嶼ノ南端ヨリ干出礁約1鏈擴延ス。

**錨地** 地方ニ通曉スル船舶ハSeboekoeトSoboekoe Ketjil間ニ於テ水深27—32米(15—18尋)、底質粘土ニ好錨地ヲ得ベシ。

**Seboekoe 燈臺** Seboekoeノ北端Oedjoeng Tjoekoe Bandingニ在リ、高サ10米ノ白塗鐵造ニシテ燈高35米。

**Poelau Tiga** 一群ノ岩嶼ニシテ其ノ南東方嶼ハOedjoeng Tjoekoe Bandingノ北北東方約2哩ニ位ス○Seboekoeト其ノ北方ナルSumatra海岸トノ間ニハPoelau Tigaノ兩側ヲ通過スル無碍水道アリ。

**Dwars in den Weg [Sangiang]** Straat Soenda北口ノ中央ニ横タハリ、其ノ西端ハVarkenshoekノ東南東方約7哩ニ在リテ遠距離ヨリ之ヲ望メバ恰モ數嶼ノ觀ヲ呈ス○南西側ニ沿ヒ若干ノ丘陵存在シ、西端附近ノ155米ヲ最高トシ、北側ニハ平原アリ○北岸及東岸ニ狹礁緣布シ、南東岸ヨリ屢磯波ニ依リ識別セラルル淺礁2.5鏈擴延シアリ、南西岸ニ在リテハ其ノ中央ヨリ約1鏈擴延スル礁アルモ其ノ他ハ急深ナリ○島ノ西角至近並ニ南角前面ニ各水上岩存在ス(第48頁對面對景圖第10參照)。

**錨地** 水深11—36米(6—20尋)ノ沙堆同島ヨリ偏南西ノ方向ニ約6哩擴延シ好錨地ヲ成ス。

**潮流** 偏南西方ニ向フ潮流ハ猛烈ナル勢ヲ以テ島ノ北西側及南東側ニ沿ウテ流過シ激シキ波紋ヲ生ジ、島南西側ノ開灣内ニ渦卷ヲ成シテ島岸ニ向ヒ強流ス、同灣内ノ水深ハ不規則ナリ。

**Stroom Klip** Dwars in den Weg西端ノ北北西方約2哩ニ在リテ僅ニ水上ニ露出シ岩上常ニ破浪ス、此ノ岩ハ其ノ四周約3.5鏈以外ハ可ナリノ水深



アリ ⊙ 激シキ渦流及海水ノ變色ニ因リ Stroom Klip ハ時ニ Dwars in den Weg ト海嶺ヲ以テ連結スルガ如キ觀ヲ呈スルモ事實ハ不確實ナリ。

**Toppers Hoedje** Dwars in den Weg 北端ノ北東方約 5 哩ニ位スル高サ 70 米ノ峻峻ナル岩ニシテ草木ヲ以テ蔽ハル。

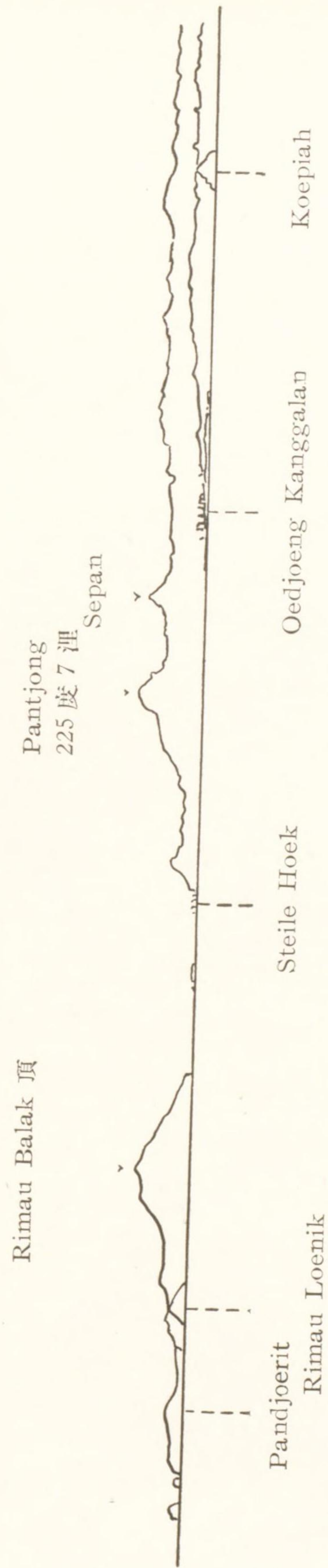
**Toppers Hoedje 燈臺** Toppers Hoedje (Lat, 5° 54' S., Long. 105° 56' E.) ノ頂ニ在リ、高サ 22 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 77 米。

**Winsor Klip** Toppers Hoedje ノ北西方約 1.5 哩ニ位シ最小水深 5.5 米 (3 尋) ニシテ海水ノ變色竝ニ波紋ニ依リ常ニ標示セラル ⊙ Merak Besar 全島ヲ Toppers Hoedje ノ孰レカ 1 側ニ開視スレバ此ノ岩ノ北方又ハ南方ヲ導ク。

10 **海岸** Varkenshoek ト其ノ北西方約 5 鏈ニ位スル Tandjoeng Bawang トノ間ハ狭キ沿岸礁存在スル開灣ヲ成シ、其ヨリ北東方 5 鏈間ノ海岸ハ峻峻多岩ナリ ⊙ 更ニ Tandjoeng Bawang ノ北東方約 5 哩ニ於テ稍内陸ニ位スル山脈 Steile Hoek ニ至ル間ノ海岸ハ多少平坦ト成ルモ其ノ稍内陸ニハ山脈連互シ、若干ノ岩ヲ有スル狭キ沿岸礁アリ ⊙ Tandjoeng Bawang ノ北北東方約 1.3 哩ニ位スル岩角 Tandjoeng Gading 沖至近ニ Sindoe [Sindu] ト稱スル稍峻岨ナル岨存在ス ⊙ 小形船舶ハ同岨ノ南方ニ於テ Rimau Balak 島頂ト Sindoe 南東端トノ一線約 52 度、Kandang Balak 南端ヲ 123 度ニ望ム水深 5.9 米 (3 ¼ 尋) ノ處ニ優良ナル錨地ヲ得ベシ、此ノ錨地ハ偏南ノ「ウネリ」ニ露開スルモ東信風季中船舶ハ Zutphen Eilanden 東方ニ比シ寧ロ同錨地ニ碇泊スルヲ可トス ⊙ Pegantoengan Kampong [Pegantungan Village] ハ Sindoe 北方約 5 鏈ノ小河畔ニ存在スルモ北方或ハ南方ヨリ視認セラレズ ⊙ Gosong Pegantoengan ハ此ノ河口ト Sindoe トノ略中程ニ位スル干出礁ニシテ其ノ上ニ水上岩存在ス ⊙ 此ノ礁ヨリ東方約 3 鏈間ハ水深 7.8—11 米 (4 ¼—6 尋) ニシテ不規則ナリ。

**Steile Hoek [Tandjoeng Soemoer Batoe]** 其ノ西方約 1.3 杆ニ位スル鞍形丘 Pantjong [Panchong] ノ東方山嘴ニ依リ形成セラレタル顯著ナル高角ナリ、之ヲ北東方ヨリ望メバ恰モ同角ノ直後ニ別峯ノ屹立スルガ如キ觀

北東方ヨリ Sumatra 南東端ヲ望ム









jes Rif [Gosong Barak] ハ同島南岸ノ前面至近ニ在リテ干出シ、礁上ニ存在スル岩ノ若干ハ高潮ニ於テモ猶目撃セラル。○Rimau Loenik ハ Rimau Balak 北東端ノ前面至近ニ位シ、其ノ北東端上ニ尖頂ヲ有ス。○Gosong Geni ハ Rimau Balak 北端ノ北方約 2 鏈ニ在リテ干出ス。

Rimau Balak ト海岸トノ間ニハ強潮流アルノミナラズ諸嶼及諸險礁存在スルヲ以テ船舶ハ Zutphen Eilanden ト Sumatra 海岸間ノ水道通過ヲ企圖セザルヲ可トス、然レドモ干出礁ノ若干ニハ處々ニ草木アルヲ以テ其ノ通航困難ナラズ。○此等ノ諸嶼及險礁ノ位置ハ海圖上ニ明記シアリ。

### Straat Soenda 針路法

- 10 印度洋ヨリ Straat Soenda ニ赴カントシ Java 南西端ニ向フ船舶ハ Pajoeng ヲ先ヅ最初ニ視認スベク、往々 40 哩ノ遠距離ヨリ望見シ得ルコトアリ、更ニ近接スルニ及ババ圓錐形峯 Raksa ヲ有スル Prinsen Eiland ト共ニ其ヨリ低キ陸影ヲ認ムルニ至ルベシ。○密濛ナル天候時 Java Hoofd ニ向フ場合 Tandjoeng Geoha Kolak ノ以東 18 哩、Tandjoeng Sodong ニ至ル間ノ陸地ハ其ノ様相 Java 西端ト之ニ隣接スル Prinsen Eiland 上ノ丘トノ間ト酷似ス、故ニ斯カル狀況ニ在リテハ Tandjoeng Goeha Kolak 及 Tandjoeng Sodong 間ノ低地ヲ遠距離ヨリ識別スルコト不可能ニシテ之ヲ Behouden Passage 入口ト誤認スルコト多カルベシ。

若シ Sumatra 海岸ノ Vlakke Hoek 附近ニ向フトキハ Tanggamoos 及 Ta-

- 20 boean 島頂ヲ初認スルコトヲ得ベシ。

汽船 Straat Soenda 經由北東方ニ向フ船舶ハ Behouden Passage 或ハ Prinsen Eiland 西方ノ海峽ヨリ Krakatau ノ南方ニ進出シ更ニ Dwars inden Weg ノ孰レカ一側ニ向フベキモ Stroom Klip 及 Winsor Klip 存在ノ關係上 Java 側ヲ選ブヲ可トス。

若シ Vlakke Hoek ヲ視認シ得タル場合ニハ Sebesi 及 Seboekoe 兩島間ヲ經テ Sumatra 側ヲ保航スルカ或ハ一層 Java 海岸側ニ近寄り Krakatau ノ南方ヲ航過スルモ可ナリ。○夜間ハ地方ニ通曉シ或ハ又月明ノ場合ノ外ハ Krakatau

航過後直ニ Vierde Punt [Fourth Point] 上ノ燈光ヲ視認シ得ベキヲ以テ寧ロ同島ノ南方航路ニ由ルヲ可トス。○Toppers Hoedje 燈光ハ海峽北東部航行中ノ船舶ニ資スル所大ナルベシ。

Sumatra 西岸各地ヨリ來リ Straat Soenda 北方水道ニ由ラントスル船舶ハ Stroom Klip (Lat. 5° 55' S., Long. 105° 49' E.) ト Zutphen Eilanden 間航過ノ際ハ最大ノ警戒ヲ拂ハザルベカラズ。○同處ニ於ケル潮流ハ不規則ニシテ而モ極メテ強ク、Stroom Klip 附近ニ於テ時ニ 6 節ノ流速ニ達スルコトアルヲ以テ夜間ハ決シテ此ノ水道ヲ利用スベカラズ。

北航帆船 東信風季中ハ通例南西ノ強流アルヲ以テ海峽ノ通航最モ困難ニシテ印度洋ヨリ來ル帆船ハ風潮不利ナル場合錨地ヲ得ルニ便ナル Java 南西端ニ取付キ、其ヨリ Behouden Passage ヲ通過シテ Java 海岸ニ沿航スルヲ例トス。○Behouden Passage ニ於テ船舶ハ Prinsen Eiland ノ 1 哩以內ニ接近セザルコト肝要ナルモ Java 濱岸ニ對シテハ可ナリ之ニ接航スルコトヲ得ベシ。○Prinsen Eiland 西方ハ錨地皆無ナルノミナラズ再ビ海峽外ニ壓流セラルル危険アルヲ以テ通航セザルヲ可トス。

西信風季中初期ニ於テハ屢偏北風ヲ見ルコトアルヲ以テ船舶ハ先ヅ Vlakke Hoek ニ取付キ、同信風季ノ末期及轉換期ニハ海峽ノ中央ヲ航シ、爾後狀況ニ應ジ Java 又ハ Sumatra 側ニ向フモノトス、前者ノ場合ハ Krakatau ノ南方ヲ通過シ、後者ニ在リテハ Sebesi 及 Seboekoe 兩島間ヲ通過ス。

南航帆船 東信風季中 Straat Soenda 北口ニ於テ屢限界鮮明ナル波紋ニ遭遇ス、斯カル場合ニ在リテハ海峽内ニ南西流ヲ見ルコト殆ト確實ナリ(第 38 頁潮流記事参照) ○該季節ハ勿論西信風季ノ末期ニ於テ亦帆船ハ反流ニ會シタル場合 Java 沿岸ニ投錨スル機會ヲ得ルヲ以テ概ネ Dwars in den Weg ト Java 間ノ水道ヲ選擇ス。

海峽ノ北口附近特ニ Sumatra 側ニ於テ東信風季中晝間 Java Sea ヲ北方ヨリ吹來スル海風ニ因リ之ヲ北東ニ轉向シタル際帆船ハ宜シク逆潮ヲ見ルト共ニ Java 沿岸ノ陸蔭ニ投錨スルヲ可トス。



西信風季中特ニ偏西強風ノ豫期セラルル 1 月、2 月ノ候帆船ハ概ネ Stroom Klip Zutphen Eilanden 間ノ航路ヲ採リ (第 53 頁汽船針路法後節參照)、爾後 Sumatra 沿岸ヲ保航シ以テ Krakatau ト Prinsen Eiland 間ノ廣水道ニ於テ遭遇ノ虞アル相反スル風潮ニ因ル波濤ヲ避航スベシ。Batavia ヨリ來ル帆船ハ St. Nicolaas Punt (Lat. 5° 53' S., Long. 106° 3' E.) 沖迄 Java 沿岸ヲ保航シ、然ル後 Sumatra 沿岸ニ向フモノトス。Seboekoe ト Sumatra 間ノ水道航過ノ際船舶ハ Poelau Tiga 兩側ノ孰レヲモ通過シ得ベク、其ヨリ Serdang ノ北方ニ向ヒ同島ト Sidjebi トノ間ニ向針スルカ或ハ Straat Legoendi ヲ通航シ得ル如ク十分西航スベシ。狀狀況不利ノ際ハ Seboekoe (第 49 頁)

10 ノ東側前面若ハ Lampoeng Baai 内ニ錨地ヲ得ベシ。

西信風季中日没前 Java 海ヨリ Straat Soenda 入口ニ近接スル帆船ニシテ狀況不利ナル場合ハ Sindoe (第 50 頁) ノ沖合或ハ Zutphen Eilanden 北方ノ Sumatra 海岸ノ陸蔭ニ投錨シ、翌朝陸風ヲ利用シテ發航スルノ有利ナルヲ認ムベシ。

### 第 3 編

## Straat Soenda 至 Straat Banka

### Java Sea

潮流及信風皮流 Java Sea ニ於ケル海水ノ水平運動ハ Sumatra 沿岸ヲ除キ主トシテ風ニ起因スルモノナルヲ以テ茲ニ信風皮流ヲ發生スルモ最大流速 2 節ヲ超ユルコト稀ナリ (第 15 頁海流記事參照)。

Sumatra 沿岸ニハ微弱ナル日週潮流アリテ南方及北方ニ流走ス、南流ヨリ北流ヘノ轉換ハ事實上低潮時ニ生起シ、其ノ流向ノ變化ハ時計ト反對方向ナリ。南東信風季中南流ノ方向ハ南南西—南西ニシテ北流ノ方向ハ北北西—北西ナリ。西信風季中ノ南流流向ハ南南東—南東ニシテ、北流流向ハ北—北北西ノ間ニ在リ。兩信風季共南流ハ信風ニ因リ増勢セラレ、北流ハ減勢セラル。

10 外海及 Duizend Eilanden [Thousand Islands] 附近ノ流ハ殆ド全ク信風ニ因リ生起シ、其ノ流速ハ決シテ 2 節ヲ超ユルコトナシ。西流ハ 5 月ニ殆マリ 6 月ニ最大流速ニ達シ、東流ハ 11 月ニ始マリ 2 月ニ最強ニ達ス。其ノ轉換期ハ 3 月至 5 月及 10 月至 12 月トス。1 年中何レノ月ニ於テモ其ノ若干期間潮流ヲ感ゼザルコトアルベシ。

信風ニ起因スル流ハ Duizend Eilanden 内ニ於テハ多少他ヨリ早ク始マリ、其ノ最大流速ニ達スル時期亦 1 箇月早シ。西流ハ 3 月ニ發達シ、4 月及 5 月最強ナリ、東流ハ 11 月ニ起リ 12 月最強ナリ。東流ハ常ニ西流ニ比較シ強勢ニシテ 12 月ニハ其ノ勢力 4 月及 5 月ニ於ケル西流ノ 2 倍ニ達ス。

20 Straat Banka 附近ニ於テハ遙カ南方 Tandjoeng Mendjangan (Lat. 3° 50' S., Long. 105° 58' E.) ニ至ル迄西信風加勢ノ下ニ數日間連續シテ最大流速



2・3 節ノ南流ヲ見ルコトアリ、又時トシテ流速 0・5 節ニテ 1 日中ニ僅々最大 4 時間北方ニ流ルル潮流ヲ見ルニ過ギザルコトアリ。

### Straat Soenda 北口附近ノ諸嶼及諸險礁

**Duizend Eilanden** [Thousand Islands] Duizend Eilanden ノ主群ハ東經 106 度 30 分至 106 度 37 分間ノ Straat 北岸沖合ニ於テ南北ノ方向ニ擴延シ其ノ記事ハ「ジャヴァ」海水路誌第 1 卷ニ収録ス○主群ノ北西方ニシテ北方ヨリ Straat Soenda ニ赴ク船舶ノ採用スル常航路附近ニ 4 嶼及數礁ヨリ成ル小群アリ、水深 23—27 米 (13—15 尋) ノ水道ニ依リ主群ノ北端ト離隔ス。

Doea Eilanden ハ Duizend Eilanden ノ北西群中最東方ニ位シ、密生スル高樹ヲ以テ蔽ハレ、其ノ東方嶼ハ Java 北西端 St. Nicolaas Punt ノ北東方約 38 10 哩ニ在リ○此ノ兩嶼間ノ水道ハ深水ナリ。

Gosong Rangat ハ Doea Eilanden 東方嶼ノ南西方約 4 哩ニ在リテ高樹ヲ以テ蔽ハレタル小嶼ナリ○Gosong Rangat ノ南東方約 1 哩ニ位スル Rangat Rif ハ最小水深 0・9 米 (3 呎) ニシテ概ネ海水ノ變色ト磯波ニ依リ標示セラル○Berong Rif ハ Gosong Rangat ノ北方約 2 哩ニ在リテ水深 2・7 米 (1½ 尋) ヲ有シ、高潮ノ際ハ全ク標示セラレズ。

West Eiland [Pebelokan] ハ Gosong Rangat ノ西南西方約 3 哩ニ在リテ高樹ヲ以テ蔽ハル○Coventry ハ West Eiland ノ南南西方約 1 哩ニ位シ北側ニハ干出スル箇處 2—3 アリテ常ニ海水ノ變色及磯波ニ依リ識別シ得。

20 Hereward Rif ハ Doea Eilanden 西方島ノ西北西方約 3・5 哩ニ在リテ水深 2・7 米 (1½ 尋) ヲ有ス○Arminia Klip ハ水深 4・6 米 (2½ 尋) ノ珊瑚及石礫ヨリ成ル小點礁ニシテ Hereward Rif ノ西方約 3・3 哩ニ位ス○上記兩礁ハ孰レモ海水ノ變色ニ依リ標示セラレズ。

Jason Rots ハ群中ノ最西方險礁ニシテ Arminia Klip [Arminia Rock] ノ西方約 5 哩ニ位シ水深 3・7 米 (2 尋)、其ノ周圍至近ノ海水ハ變色シアリ且時々波紋ニ依リ識別セラルルコトアリ。

**Etna Droogte** [Etna Bank] 1 水上岩ヲ有スル急深ナル珊瑚礁ニシ

テ Doea Eilanden 東方嶼ノ東北東方約 26 哩ニ位ス。

**Etna Droogte 燈標** Etna Droogte ノ西側上ニ在リ、高サ 10 米ノ白塗鐵造立標ニシテ燈高 15 米。

**Arnemuiden Droogte** Etna Droogte ノ北西方約 11 哩ニ位スル水上珊瑚礁ニシテ其ノ上ニ珊瑚ノ 1 小白沙地ヲ有ス。

**Arnemuiden Droogte 燈臺** Arnemuiden Droogte 上ニ在リ、高サ 7・9 米ノ球形頭標附黑塗鐵造立標ニシテ燈高 9・4 米。

**Noordwachter** [North Watcher] Arnemuiden Droogte ノ西方約 17 哩ニ位シ、全嶼高樹ヲ以テ蔽ハレ優ニ 14 哩ノ遠距離ヨリ視認セラルルヲ例トス○嶼ハ處々干出スル沿岸礁ニ依リ圍繞セラレ、其ノ北西側ニ珊瑚ノ防波堤 10 ヲ有リ成ル小港アリテ小形船舶ノ錨地ニ好適ス○石造突提同燈臺ノ西方ニ突出シ、其ノ先端ニ旗竿アリ。

Noordwachter ノ南東方約 5 鐘ニ水深 0・6 米 (2 呎) ノ淺礁アリ、又嶼ノ南方略同距離ニ水深 1・5 米 (5 呎) ノ淺礁存在ス、此ノ兩礁ト嶼トノ間ハ水深 25—27 米 (14—15 尋)、底質泥及沙ナリ。

**Noordwachter 燈臺** Noordwachter 上ニ在リ、高サ 48 米ノ白塗框式鐵造塔ニシテ燈高 49 米。

**Brouwers Banken** Noordwachter ノ北西方約 13 哩ニ存在スル 2 珊瑚點礁ニシテ南北ニ相隔ル約 2 鐘、高潮ノ際ハ纜ニ其ノ上ニ數岩ヲ視認シ得ルニ過ギズ、其ノ北方礁上ニハ珊瑚沙ヨリ成ル小點洲存在ス○此等ノ諸礁ヨリ西北 20 西方約 10 哩間ノ水深極メテ不規則ナリ。

**Lynn Rif** Noordwachter ノ西方約 15 哩ニ位スル珊瑚礁ニシテ最小水深 0・6 米 (2 呎) ナリ○同礁ハ波紋及變色水ニ依リ纜ニ標示セラレ、其ノ至近ニ至リテ初メテ之ヲ發見スルコトヲ得、激シキ偏東ノ「ウネリ」時々礁上ニ於テ破浪スルコトアリ。

**Gebroeders** [Two Brothers] Poelau Segama トモ稱シ Noordwachter ノ西方約 21 哩ニ位シ、密茂スル高樹ヲ以テ蔽ハレタル珊瑚ノ 2 嶼ヨリ



成り、孰レモ各處ニ於テ干出スル礁ニ依リ圍繞セラル○南方嶼ノ南方約3鏈ニ水深0.6米(2呎)ノ分立礁アリ○Gebroeders ハ西信風季中ハ時々20哩ノ遠距離ヨリ之ヲ望見シ得ルコトアルモ南東信風季ノ朦朧タル大氣中ニ在リテハ可ナリ接近スル迄之ヲ視認スルコト能ハズ。

**Swallow Bank** Gebroeders 南方嶼ノ南方約7.5哩ニ位スル急深ナル小珊瑚點礁ニシテ其ノ水深8.2米(4½尋)ナリ○Swallow Bank ノ西北西方約5.5哩ニ8.7米(4¾尋)點堆存在ス。

### Sumatra 東側

**總記** Steile Hoek (第50頁) ト其ノ北方約160哩ニ位スル Lucipara 10 Punt 間ノ Sumatra 東岸ハ Samang 及南部ノ數丘ヲ除ケバ海岸附近ハ平低ナル濕地ニシテ事實上未ダ住民ヲ見ズ○南部諸丘ハ西信風中約24哩、南東信風中ハ12—16哩ノ距離ヨリ之ヲ望見スルコトヲ得ベシ○此ノ海岸ニハ殆ド其ノ全線ニ互リ大河ノ河口若ハ沙濱ノ存在スル數箇處ヲ除キ幅1—5鏈ノ軟泥ヨリ成ル干出堆縁布ス○此ノ堆ノ外側ニ於ケル水深ハ處々不規則ナルモ海方ニ向ヒ漸増シ到ル處ニ好錨地アリ、其ノ底質ハ淺瀬及諸礁附近ヲ除ケバ概ネ粘土ニシテ海岸附近ハ泥層ヲ以テ蔽ハル。

海岸ヨリ約16哩以内、Tandjoeng Mendjangan 沖ノ如キハ優ニ距岸30哩以内諸處ニ急深ナル小淺瀬存在シ、之ガ近接ニ對シ測深ハ殆ド若ハ全ク警戒ノ用ヲナサズ、底質貝殻ノ含有如何ヲ問ハズ白沙若ハ黒沙ヨリ成リ堅硬ナルトキ 20 ハ概ネ船舶ノ淺瀬附近ニ在ルコトヲ表示ス○Soengei Toelang Bawang 附近ノ海岸ハ16米(9尋)、其ノ他ノ箇處ト雖モ12.8米(7尋)以下ノ水深部ニ進入スベカラズ。

**海岸** Oedjoeng Kanggalan ハ Steile Hoek ノ北方約3哩ニ位スル低角ニシテ其ノ間ノ海岸ハ卑低且樹木茂生ス○Oedjoeng Kanggalan ノ北方約1.5哩、内陸約900米ニ高サ69米ニシテ淡綠色ヲ呈シ顯著ナル高處アリ○Taman ハ同角ノ西方約4.6籽ニ位シ高サ236米、其ノ北側ハ緩傾斜ヲ成ス○Radja Basa (第32頁) ハ Oedjoeng Kanggalan 沖ヨリ猶望見セラレ此ノ位置ヨリ

望メバ其ノ北方頂ハ鞍形ヲ呈スルモ南方峯 Barilang ハ圓形ニシテ事實稍低キモ距岸4哩以内ヨリ望見スルトキハ却ツテ前者ヨリ高く見ユ。

**嶼及險礁** Oedjoeng Kanggalan ノ東方約2.5鏈ニ水深4.6米(2½尋)ノ珊瑚礁アリ○Koepiah ハ草木ヲ以テ蔽ハレタル高嶼ニシテOedjoeng Kanggalan ノ北北東方約7.5鏈、距岸5鏈ニ位ス(第50頁對面對景圖第11參照)。

**海岸** Ketapang Kampong ハ Kanggalan ノ北方約3哩ノ海岸附近ニ位ス○此ノ村落ニ接スル北方約2鏈間ノ海岸ハ之ヲ Batoe Poetih ト稱シ、多少急峻ナル岩崖ヲ成ス、此ノ險崖ハ色彩ノ淡薄ナルニ依リ若干遠距離ノ海上ヨリ望見セラレ、日光之ニ照映スルトキ特ニ然リトス○Batoe Poetih ト其ノ北方約9.5哩ノ Tandjoeng Sekampoeng 間ノ海岸ハ卑低濕潤ニシテ樹木密 10 茂シ其ノ前面ハ沙濱ヲ成ス。

Gezusters ハ Ketapang Kampong 附近ノ海岸至近ニ存在スル3低嶼ニシテ最大ナル北方嶼 Seram ノ西半部ハ高キ椰子樹ヲ以テ蔽ハレ、東半部ハ濕地ニシテ數株ノ裸樹存在シ、其ノ濱岸上ニハ幾多ノ珊瑚塊アリ○最小ナル中央嶼ハ殆ド全部珊瑚ヨリ成リ、灌木ヲ以テ蔽ハレ數株ノ裸樹其ノ中ニ殘存ス○南方嶼亦灌木ヲ以テ蔽ハレ數椰子樹其ノ上ニ突起シ、嶼ノ北西側ニ沙濱存在ス○3嶼中稍遠距離ヨリ望見シ得ラルルハ獨リ Seram ノミ○此等ノ諸嶼ト海岸トノ間ハ水深2.2米(1¼尋)ヲ超エズ、底質沙泥ナルモ地方ニ通曉スル小形船舶ハ好避泊地ヲ索ムルコトヲ得。

Moendoe ハ Seram ノ北北東方約3.8哩、距岸1.5哩ニ位シ、椰子樹ヲ以テ 20 蔽ハレタル低嶼ニシテ沿岸礁之ヲ圍繞シ、礁上ニ若干ノ水上岩アリ、Sina ハ其ノ南端沖至近ニ存在スル小嶼ナリ○Sybrandi Rif [Sibrandi Reef] ハ Sina ノ東方約5鏈ニ在リテ水深5.9米(3¼尋)ヲ有シ急深ナリ、此ノ礁ト Moendoe ノ水道ハ安全ナラズ。

Gezusters ヨリ北方ニ赴ク船舶ハ Rimau Balak 島頂ヲ約197度ノ方位ニ保チ且 Seram ノ東方ニ之ヲ僅ニ開視スレバ9.1米(5尋)ヨリ少カラザル水深ヲ以テ Moendoe ト海岸トノ間ヲ通過スルコトヲ得。



**Wai Sekampoeng** 此ノ地方ニ於ケル最大河川ノ一ニシテ Tandjoeng Sekampoeng ノ北側ヨリ流出ス、同角ハ其ノ南方濱岸ノ至近ニ近接スルニ非ザレバ識別困難ナリ。同河ノ門洲上ニハ特別ノ水道ナク南東信風季中概ネ磯波アリテ一定ノ水道ヲ見ザルモ約 247 度ノ方位ニテ河口ヲ開視保航スレバ最小水深 0.6 米 (2 呎) ヲ以テ門洲上ヲ通過スルコトヲ得、河口ノ内方ハ水深 7.3—9 米 (4—5 尋) ニ急増ス。Assahan Kampong ハ同河ノ上流約 32 哩ニ位ス。

**錨地** 地方ニ通曉スル船舶ハ Sekampoeng 河口附近ニ於テ距岸約 2 哩、Moendoe ノ 1 著樹ヲ 188 度、河口ヲ 247 度ニ開視スル水深 16 米 (9 尋)、底質泥ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。

10 **海岸** Tandjoeng Sekampoeng ト其ノ北方約 20 哩ノ Tandjoeng Penet 間ノ海岸ハ時ニ 14 哩ノ距離ヨリ望見シ得ル密生スル高樹ヲ以テ蔽ハル。Wai Niboeng 及 Wai Maringgai ハ夫々 Tandjoeng Sekampoeng ノ北方約 9 哩及 13 哩ノ處ヨリ流出シ、高潮時ニ際シ短艇ヲ出入セシムルヲ得。Tandjoeng Penet ハ圓角ニシテ距岸 4 哩以内ニ於テ之ヲ識別シ得ルニ過ギズ、同岬ノ北側ヨリ流出スル Wai Penet ハ何等重要ナラザル河流ナリ。

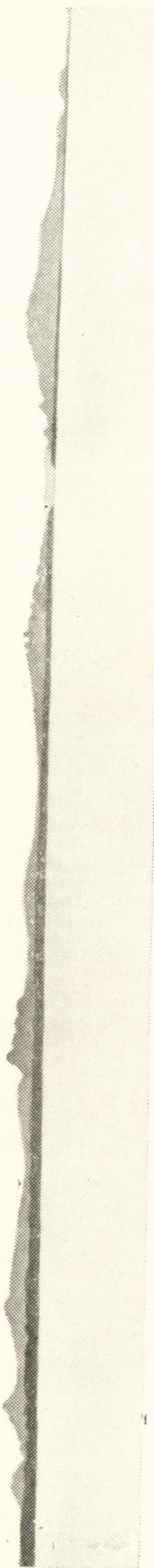
**險礁** Tandjoeng Penet ノ南方約 4 哩、距岸 2 哩ニ水深 0.6 米 (2 呎) ノ 1 淺礁存在ス。

**地形** Tandjoeng Sekampoeng ノ北西方約 20 杆、内陸 11 杆ニ在ル Pematang Oerai [Nibung Hill] ハ此方ニ向ヒ漸次其ノ高度ヲ遞減スル丘脈ノ顯

20 著ナル山脊ニ於ケル其ノ南方峯ナリ。Samang ハ Pematang Oerai ノ北北東方約 9 杆ニ位スル山脊ニシテ其ヨリ北方及南方ニ向ヒ緩傾斜ヲ成ス。Knobelberg [Laboean Ratoe] ハ Samang ノ北西方約 15 杆ニ位シ、其ノ頂ニ在ル瘤ニ依リ極メテ顯著ニシテ何レノ方角ヨリ望見スルモ其ノ形態同一ナリ (第 60 頁對面對景圖第 12 及第 13 參照)。

**海岸** Tandjoeng Penet ト其ノ北方約 20 哩ニ位スル Tandjoeng Sekopong 間ノ陸地ハ平低ニシテ樹木密茂シ何等特徴アル地形ヲ見ルコトナシ。Tandjoeng Sekopong ハ顯著ナル圓角ニシテ高樹ヲ以テ蔽ハレ、同角ヨリ

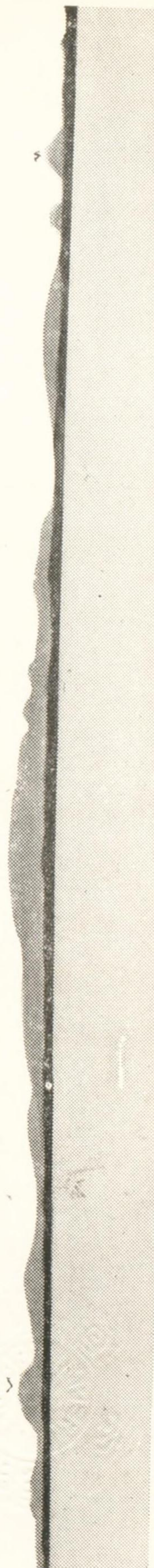
Moendoe ノ東方ヨリ Sumatra 沿岸ヲ望ム



Pematang Oerai

Samang  
340 度 22 哩

Tandjoeng Penet ノ南東方ヨリ Sumatra 沿岸ヲ望ム



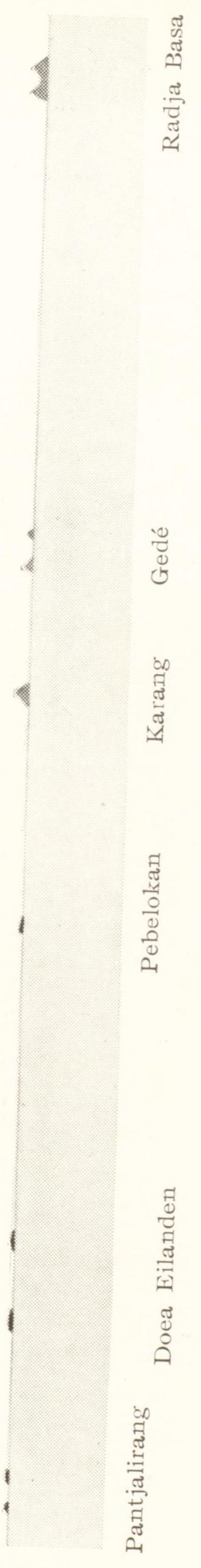
Pematang Oerai

Samang  
250 度 9 哩

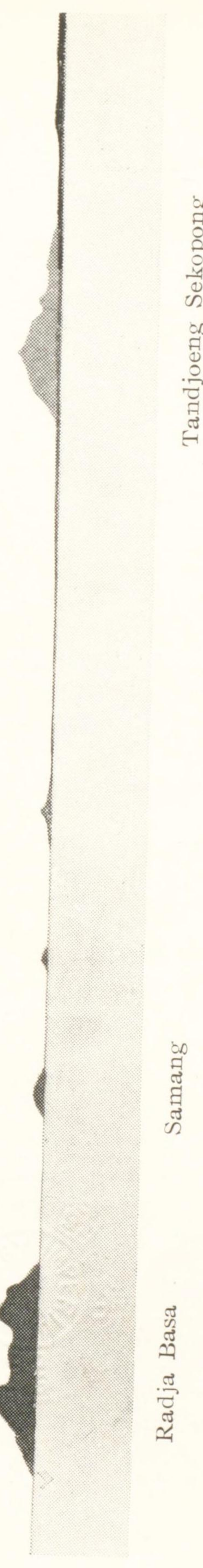
Knobelberg  
[Laboean Ratoe]



第 14 Noordwachter ノ北西方 5 哩ヨリ Duizend Eilanden, Java 沿岸及 Sumatra 南東端ヲ望ム



第 15 Clifton Bank ノ北東方ヨリ Sumatra 沿岸ヲ望ム





「カスアリナ」樹ヲ以テ蔽ハレタル小半島突出シ、兩者ハ僅ニ數樹ヲ有スル低地頭ヲ以テ相連続ス○ Tandjoeng Sekopong ハ 7—8 哩以上ノ距離ヨリ之ガ識別不可能ナリ。

**離險礁及浮標** Sjahbandar Bank [Shahbundar Bank] ハ數多ノ沙質ノ海嶺ヨリ成リ、最小水深 3.2 米 (1 $\frac{1}{2}$  尋) ニシテ Tandjoeng Penet ト Tandjoeng Sekopong 間ノ中程距岸約 8 哩ノ距離内ニ在リ ○ 此等ノ諸堆ト Gebroeders (第 58 頁) トノ間ヲ通航スル船舶ハ船位決定上 Samang 及 Tandjoeng Penet 南西方諸丘ノ有用陸標タルコトヲ發見スベシ、同水道ニ於テハ Gebroeders ニ最モ近キ一側ヲ保航スルヲ要ス○ 夜間若ハ視界不良ノ際ハ 11 米 (6 尋) ヨリ少カラザル水深部ニ船位ヲ保持セザルベカラズ。

10

Clifton Bank ハ Tandjoeng Sekopong ノ東方約 10 哩ニ在ル最小水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ硬沙ヨリ成ル 1 點堆ナリ○ Gebroeders ハ西信風季中此ノ險礁附近ヨリ概ネ望見セラルルモ南東信風季中ハ船舶ニシテ更ニ南下スルニ非ザレバ之ヲ認ムルコト能ハザルガ如シ○ Clifton Bank 東側附近ニ球形頭標附黑白方格塗圓錐形浮標ヲ碇置ス (第 60 頁對面對景圖第 14 及第 15 參照)。

Clifton Bank ノ南西方ニ於テ Tandjoeng Sekopong ノ南東方約 5 哩ニ 2.7 米 (1 $\frac{1}{2}$  尋) 點堆存在ス。

**海岸** Tandjoeng Sekopong ト其ノ北方約 16 哩ノ Tandjoeng Kenam 間ノ海岸ハ濕地ニシテ Soengei Wakau ト稱スル小河流 Tandjoeng Sekopong ノ北方約 6 哩ニ於テ海ニ注グ○ Tandjoeng Kenam ハ規則正シキ同高ノ樹木ニ蔽ルルヲ以テ之ヲ南方ヨリ望メバ容易ニ Tandjoeng Sekopong ト識別スルコトヲ得○ Soengei Sepoetei ハ Tandjoeng Kenam ノ南側ヨリ流出スル河流ナルモ門洲上ノ水深 0.9 米 (3 呎) ヲ超エザルヲ以テ纜ニ土舟ニ依リ出入シ得ルニ過ギズ、河口ノ上流數哩ニ於テ Pegadoengan 及 Troesan ノ兩支流 Sepoetei ニ合流ス○ Soerabaja Ilir ハ海岸第一ノ重要村落ニシテ内陸約 18 軒ニ於テ主流ノ右岸上ニ位ス。

20

**錨地** 地方ニ通曉セル船舶ハ Soengei Sepoetei 前面ニ於テ Tandjoeng



Kenam ヲ 331 度、河口ヲ 304 度ニ望ム水深 5.9 米 (3 $\frac{1}{4}$  尋)、軟泥底ニ錨地ヲ得ベシ。○Tandjoeng Boengin [Bungin Point] ハ Tandjoeng Kenam ノ北方約 7 哩ニ位ス、此ノ岬角ト其ノ北方約 5 哩ニ在ル Tandjoeng Serdang 間ノ海岸一帯ノ樹木ハ其ノ北方若ハ南方ノモノニ比シ著シク高キヲ以テ此ノ海岸ハ恰モ 1 島ノ如キ觀ヲ呈ス。

**險礁及立標** Tandjoeng Serdang ト其ノ北西方約 3 哩ナル Tandjoeng Tmak 間ノ海岸ヨリ干出泥堆約 1 哩擴延ス。

Tandjoeng Kenam ト Tandjoeng Tmak 間ノ海岸前面ニ距岸約 13 哩擴延スル泥及沙ヨリ成ル諸堆存シ、其ノ水深ハ數呎ニ過ギザル處アリ。○Tandjoeng Serdang ノ北東方約 9 哩、此等諸堆ノ北端上ニ圓錐形頭標附黒塗立標アリ。○上記諸堆ノ外縁ハ急深ナリ。

**Soengei Toelang Bawang** Sumatra 南部ニ於ケル最大河川ノ一ニシテ概ネ東西ノ方向ニ陸地ヲ横斷シ、Tandjoeng Tmak ト Tandjoeng Boeboeajoen [Bubuayan] トノ間ニ於テ海ニ注グ。○1922 年河口附近ノ門洲上ニ於ケル水深 1.2 米 (4 呎) ニシテ其ノ潮升ハ概ネ 1.5 米 (5 呎) 以下ナリ。○河口ノ稍内方ハ幅約 2 鏈、水深 11 米 (6 尋) ニシテ其ヨリ遡江スルニ隨ヒ河幅漸減シ、河口ノ上流約 60 哩ニ位スル Menggala ニ於テハ僅ニ約 90 米トナリ水深亦 3.7 米 (2 尋) ニ減少ス。

**立標** 同河ニ至ル航路ハ圓錐形頭標附 2 黒塗立標及球形頭標附 1 白塗立標ヲ以テ之ヲ標示ス。○河口ノ北側ハ球形頭標附諸立標、南側ハ十字架頭標附諸立標ヲ以テ之ヲ標示シ孰レモ私設ナリ。

**錨地及針路法** Soengei Toelang Bawang 河口附近ニ於テ Tandjoeng Kenam ト Tandjoeng Tmak 間ノ海岸ヨリ擴延スル諸堆ノ北方ニ錨地アリ、河口ノ上流約 5 哩ニ位スル村落 Dintiteladas ニ對スル泊地ヲ成ス。○該錨地入進ノ際ハ南緯 4 度 15 分ノ緯度線上ヲ航進スルヲ要ス、而シテ南方ヨリ來ル船舶ハ此ノ緯度線ニ達スル迄 16 米 (9 尋) ヨリ少カラザル水深上ヲ保航スベシ。○斯クテ Tandjoeng Serdang ヲ 225 度ニ望ムニ至レバ該緯度線上ニ於テ約 14.6

米 (8 尋) ノ水深上ニ占位スベク、而モ Toelang Bawang ト其ノ北方約 13 哩ニ在ル Mesoedji ノ兩河口間ノ高樹先ヅ視界ニ入ルト共ニ爾餘ノ陸地亦漸次視認セラルベシ、上記ノ高樹林南端ハ方位測定上好目標ヲナシ、Mesoedji 河口北角 Tandjoeng Pasir 上ノ高樹亦良好ナル陸標ナリ。○既ニシテ Tandjoeng Boeboeajoen ヲ 202 度ニ望ミ、水深約 9.1 米 (5 尋) ニ遞減スレバ 180 度ニ變針シ同角ヲ 225 度ニ望ム水深 5.9—6.8 米 (3 $\frac{1}{4}$ —3 $\frac{3}{4}$  尋) ノ處ニ投錨スベシ。○此ノ河ヲ遡航セントスル船舶ハ地方ニ通曉スルコト緊要ナルノミナラズ水中ニ樹立スル切株ニ注意ヲ拂ハザルベカラズ、河口ト Menggala 間ニ通過困難ナル曲路存在ス。

Menggala ハ理事廳所在地ニシテ蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ、船舶ハ埠頭ニ横付ス。

**Soengei Mesoedji [Masuji]** Soengei Toelang Bawang ノ如ク大ナラザルモ淺吃水船舶ハ之ヨリ Soengei Padang, Soengei Babatan 及 Ajer Komering ヲ經テ Palembang (第 87 頁) ニ達スルコトヲ得ル以テ多少重要ナル河川トス。○1922 年 Soengei Mesoedji 河口ニ於ケル門洲上ノ最小水深 1.5 米 (5 呎) ニシテ其ノ底質ハ軟泥ナリキ。○河口ノ南角 Tandjoeng Tawar [Masuji] ハ識別困難ナリ。○河口ヨリ内方ノ水深ハ 9.1—11.9 米 (5—6 $\frac{1}{2}$  尋) ノ間ニ在リテ長サ約 46 米、吃水 2.4 米 (8 呎) ノ船舶ハ容易ニ河口ノ上流約 80 哩ニ位スル村落 Soengei Sodong ニ到ルコトヲ得、同地ニ於テ漲潮流ヲ感知ス。

**錨地及針路法** Soengei Mesoedji 河口ノ南東方約 5 哩、同河口ヲ全ク開視スル水深約 6.9 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ノ處ニ錨地アリ。○此ノ錨地ニ到ラントスル船舶ハ約 293 度ノ針路ヲ以テ河口ニ向針シ、水深 9.1 米 (5 尋) ノ處ニ達スレバ偏西方ニ變針、以テ前記位置ニ向フベシ。○此ノ航路ハ Soengei Toelang Bawang 河口前面ノ諸堆ヲ十分避ケテ其ノ北方ヲ導クモノトス。○Soengei Mesoedji ヲ遡江セントスル船舶ハ地方ニ通曉シアルヲ要ス。

**海岸** Tandjoeng Pasir ト其ノ北方約 20 哩ニ位スル Tandjoeng Mendjangan [Menjangan] 間ノ海岸ハ卑低ナリ。○後者ノ北側ハ暗綠色ノ高樹ヲ以テ



蔽ハレ、其ノ兩側ハ漸次低下シテ淡綠色ノ草木トナルヲ以テ南東方又ハ北北東方ヨリ遠望スルトキ同角ヲシテ恰モ島嶼ノ如キ觀ヲ呈セシム。

Telok Beroegoe [Brugu] ハ Tandjoeng Mendjangan 北隣ノ淺水灣ニシテ其ノ濱岸ハ沙濱及濕地相交互シ、沙濱ヨリ上陸ヲ行フコトヲ得○灣南部ニ在ル入江 Koeala Sondan ハ干出ス。

Tandjoeng Mendjangan ト其ノ北方約 37 哩ニ位スル Lucipara Punt (Lat. 3° 14' S., Long. 106° 5' E.) 間ニハ數多ノ小流開口シ、其ノ河口ニ高樹繁茂スルヲ以テ概ネ遠距離ヨリ之ヲ識別スルコトヲ得○Soengei Loempoer ハ Tandjoeng Mendjangan ノ北方約 25 哩ニ於テ海ニ注ギ、小形船舶ハ同河及其ノ支流ヲ經テ Palembang ニ到ルコトヲ得ルノ事實ヨリ見テ多少重要ナル河流ナリ○河口ハ西岸ノ廣大ナル泥堆上ニ茂生スル「ニパ」棕櫚樹ニ依リ認知セラル○1922 年其ノ水道ハ水深 1.8 米 (6 呎) ナリシモ幅約 1.5 鏈ノ河口内側ハ 5—9.1 米 (2 $\frac{3}{4}$ —5 尋) ニ急増ス○下流直路ニハ輕微ナル屈曲ヲ見ルニ過ギザルモ數哩ノ上流ニ至レバ其ノ屈曲短銳ト成ル○河口ヲ 305 度、距離 8 哩ニ望ム水深 5.9 米 (3 $\frac{1}{4}$  尋) ノ處ニ錨地ヲ得ベキモ同方位線上ニ於テ河口ヲ距ル約 15 哩ニ水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ沙海嶺横タハルヲ以テ之ガ入進ノ際ハ注意ヲ拂ハザルベカラズ。

Soengei Lebong Hitam [Riding River] ハ Soengei Loempoer 河口ノ北北東方約 5 哩ニ於テ海ニ注ギ、河口ハ幅僅ニ約 90 米、門洲上ノ最小水深 1.2 米 (4 呎) ナルモ其ノ内側ハ 3.2 米 (1 $\frac{3}{4}$  尋) ニ増加ス、最良ナル入河針路ハ河口ヲ開視スル 305 度ナリ○此ノ海岸ニハ住民ナキモ Banka 及 Palembang ヨリ來リ假泊スル無數ノ土舟ヲ見ルヲ例トス○Soengei Riding [Lobong Itam Creek] ハ Soengei Lebong Hitam ノ北東方約 2 哩ニ開口シ其ノ幅約 90 米、門洲上ノ最小水深 1.5 米 (5 呎) ナルモ河口ノ内側ハ 3.2—4.6 米 (1 $\frac{3}{4}$ —2 $\frac{1}{2}$  尋) ニ急増ス、最好入河針路ハ河口北岸ニ在ル若干ノ高樹ニ向ケ 326 度ノ方位ヲ保持スルニ在リ。

離險礁 Vier Vadem Banken [Four Fathom Banks] ハ Soengei Me-

soedji 河口ノ東方約 23 哩ニ位シ、最小水深 7.3 米 (4 尋) ニシテ泥及沙ヨリ成ル數多ノ點堆ヲ包括ス、深吃水ノ船舶ハ其ノ東方ヲ通過セザルベカラズ。

Arend Droogte ハ Tandjoeng Mendjangan ノ東方約 15 哩ニ於テ同角ノ北方海岸ヨリ擴延スル堆ノ南東端ヲ成シ、其ノ最小水深 5.4 米 (3 尋) ニシテ硬底ナリ○Tandjoeng Mendjangan ノ最高樹頂ハ同堆ヨリ一般ニ正シク視認シ得ラルルヲ例トスルモ推薦航路ハ其ノ東方ヲ通過スルヲ以テ上記ノ高樹ハ視界ニ入ラザルベシ。

Vijf Vadem Banken [Five Fathom Banks] ハ泥及沙ノ諸點洲ヨリ成リ、最小水深 6.9 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ニシテ Tandjoeng Mendjangan ノ東方 28—35 哩ニ在リ、深吃水船舶ハ此等諸堆ノ東方ヲ通過ベシ。

### 針路法

#### Straat Soenda 至 Straat Banka

晝間 Straat Soenda ヲ通過シ來ル汽船ハ偏北北東ノ針路ヲ採リ Jason Rots (Lat. 5° 25' S., Long. 106° 19' E.) 及 Swallow Bank 間ヲ通過シ、其ヨリ Noordwachter ト Brouwers Banken トノ間、若ハ兩側共ニ通航シ得ル Gebroeders [Two Brothers] ニ接航スルヲ例トス、孰レノ場合ニ於テモ Lynn Rif ヲ避クルコトニ注意セザルベカラズ、若シ Gedroeders ノ西方ヲ通過セントスレバ Sjahbandar Bank ニ對シ十分離サザルベカラズ然ル後 Clifton Bank ヲ標示スル浮標ノ東方ヲ航過スベシ○航路ハ其ヨリ Vier Vadem Banken 及 Vijf Vadem Banken ノ東方ヲ通過ス、後者ト Arend Droogte 間ノ水道ハ推奨シ難シ○斯クテ Brouwers Banken ノ北方ニ到レバ Sumatra 海岸ハ勿論 Tandjoeng Serdang 及 Tandjoeng Mendjangan ノ高樹木亦西信風季ノ晴天時ト雖モ全ク之ヲ目撃スルコト能ハザルベシ○若シ南東信風季ノ朦朧タル天候ノ際此ノ陸地ヲ目撃シ得タリトスレバ船舶ガ其ノ安全航路ヨリ著シク西方ニ偏逸セルコトノ警告ト斷ジテ誤ナカルベシ。

順風ニ乗ズル帆船ハ上記針路法ニ從フコトヲ得ルモ安全ナル指針ハ水深 22—23 米 (12—13 尋) ニ増加スレバ海岸ニ向ヒ、16 米 (9 尋) ニ減少スルトキハ之



ヨリ遠ザカリ以テ約 18 米 (10 尋) ノ水深ヲ保續スルニ在リ○間切り北上スル船舶ハ Gebroeders 以北ニ於テ Sumatra 海岸ヲ十分距テテ航行スルコト肝要ナリ。

夜間 Straat Soenda ヨリ來ル船舶ハ Toppers Hoedje ト St. Nicolaas Punt 間ノ一地點ヨリ約 25 哩ノ間北方ノ針路ヲ採リ、其ヨリ北東方ニ變針シテ Swallow Bank ト Jason Rots 間ヲ通過シ、次デ方位約 67 度ニ於テ Noordwachter 燈臺ヲ視認スルヲ要ス、然レドモ此ノ燈光ハ晴夜ト雖モ Jason Rots ノ約 2 哩以内ニ達スルニ非ザレバ之ヲ視認シ得ザルコトニ留意セザルベカラズ○斯クテ Noordwachter 燈臺ノ西方 2—4 哩竝ニ Vier Vadem Banken 及

10 vijf Vadem Banken ノ東方ヲ通過スルモノトス。

### Straat Banka 至 Straat Soenda

Straat Banka ヨリ南下スル船舶ハ Straat Soenda ヨリ北上スル船舶ニ對スル上記針路法ヲ反對ノ順序ニ辿ルベシ○Gebroeders 附近ヨリ Tandjoeng Penet 南方ナル Sumatra ノ丘陵地先ヅ視界ニ入り來ルベキモ同諸丘ハ Noordwachter 附近ノ航路ヲ採ル船舶ハ之ヲ認ムルコト能ハザルベシ、而シテ Gedé 及 Java 北西端附近ニ在ル山嶽中ノ若干亦時ニ Gebroeders 附近ヨリ望見セラレルコトアリ (第 60 頁對面對景圖第 14 參照)。

## 第 4 編

### Straat Banka 及附近

#### Banka 北西岸及北岸

#### Straat Banka

總記 Straat Banka ハ全長約 120 哩ニシテ Sumatra ト Banka トノ間ニ在リ、海峽ノ方向ハ概ネ偏北西及偏南東ニシテ Straat Soenda, Singapore 間ノ最良航路ナリ (第 82 頁對景圖第 18 及第 19 參照)。

海峽ノ西側ヲ形成スル Sumatra 海岸ハ卑低ニシテ樹木密茂シ、顯著ナル何等ノ目標ナク、海岸全線ニ互リ縁布セル泥平洲ハ諸岬角附近ニ於テ狹細ト成ルモ開灣内ニ於テハ 5.5 米 (3 尋) 以下ノ水深ヲ以テ距岸 2—7 哩擴延ス○底質ハ Banka 側ニ向ヒ漸次堅硬トナリ、時ニ岩底ヲ成ス處アリ○海峽ノ東側ヲ成ス Banka ハ Sumatra 側ニ反シ數多ノ丘陵及山嶽ヲ有ス、而シテ其ノ特徴トシテ大高山ナキモ其ノ山頂ハ概ネ雲ニ依リ隱蔽セラル○Muntok (Lat. 2° 5' S., Long. 105° 9' E.) ハ Straat Banka 北口ニ於ケル主要港ナリ。

數河流海峽内ニ流入シ其ノ中 Sumatra ニ在ル Palembang 及 Banjoe Asin ハ相當ノ距離間航行可能ナリ○Banka 濱岸一帶ニ互リ無數ノ流アルモ何レモ重要ナラズ、而シテ陸地ハ河口附近若干距離ノ間概ネ濕地ナリ。

海峽内ニ數小嶼及諸岩アル外 Banka 濱岸ノ略中央沖ニ殆ト總テ珊瑚ヨリ成ル Nangka Eilanden 存在ス。

海峽ノ南口ニ沙堆數多存在シ其ノ間ニ 2 主水道アリ即チ Lucipara 及 Stanton ノ兩水道是ナリ、孰レモ浮標ヲ碇置シ、Stanton Passage ニハ夜標アリ○Stanton Passage ハ凡テ最小水深 11 米 (6 尋) ヲ保續シ得ルヲ以テ深吃水船舶ニ



利用セラル。

警戒 Straat Banka ヲ通航スル船舶ハ主トシテ Banka 側ノ陸標ニ依リ其ノ位置ヲ確定スルヲ要ス...

潮流 Sumatra 濱岸ニ沿ヒ年中南東方ニ流ルル恒流アリ、12 月至翌年 3 月ニ於ケル其ノ流速ハ 5 月至 11 月ニ於ケルモノヨリモ大ナリ...

南東信風季中 Nangka Eilanden 前面ニ於テ屢波紋ヲ見ルコトアリ、是蓋シ海峽北部ノ Sumatra 濱岸ニ沿ヒ南東方ニ流ルル恒流ト海峽南部ノ Banka 濱岸ニ沿ヒ北西方ニ流ルル信風流トノ會合ニ起因スルモノナルベシ。

船舶ハ Palembang Rivier 河口附近ニ於テ之ニ吸引若ハ壓出セラレザル如ク警戒スルヲ要ス。

Nemesis Bank ニ於ケル潮流

性質 混成 (主トシテ日週潮) 方向 南東及北西

Table with 4 columns: 分潮流, 最強及最弱, 時期, 流速, 記事. Rows include 半日週潮流 and 日週潮流.

20 尙恒流アリテ流速 2 月及 12 月 3/4 節、3 月及 11 月 1/2 節、4 月及 10 月 1/4 節

ヲ以テ南東方へ、7 月ニハ 1/4 節ヲ以テ北西方へ流走ス。

上記兩潮流ノ大潮ニ於ケル最大流速ハ南東若ハ北西孰レノ方向ニ於テモ決シテ同時ニ起ルコトナシ...

Amelia Bank ニ於ケル潮流

性質 混成 (主トシテ日週潮) 方向 東南東及西北西

Table with 4 columns: 分潮流, 最強及最弱, 時期, 流速, 記事. Rows include 半日週潮流 and 日週潮流.

更ニ 1 月 1 節、2 月及 12 月 3/4 節、3 月及 11 月 0.5 節、4 月及 10 月 1/4 節ノ流速ヲ以テ東南東方ニ流ルル恒流アリ、7 月此ノ恒流ハ 1/4 節ノ流速ヲ以テ西北西方ニ流走ス。

上記兩潮流ノ最大流速ハ東南東若ハ西北西孰レノ方向ニ於テモ決シテ同時ニ起ルコトナシ...

Straat Banka 南口 Lucipara Punt (Lat. 3° 14' S., Long. 106° 4' E.)

ト其ノ東方約 26.5 哩ニ位スル Dapoer Eilanden 間ノ Straat Banka 南口ハ Lucipara Punt ノ東方約 8 哩ニ存在スル高サ 41 米ノ小嶼 Lucipara 竝ニ其ノ北方ニ横タハル諸堆ニ依リ 2 水道ニ區分セラル...



ハ Valsche Eerste Punt [False First Point] ト南口ノ内方約 40 哩ノ Tandjoeng Lelari トノ間ニ於テ會合ス。

**Lucipara Passage** 南方入口ニ於ケル最小水深約 6.8 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ナルヲ以テ纜ニ吃水中位ノ船舶ニ適スルニ過ギズ。水道ノ西側ハ Sumatra 海濱ヨリ 1—2 哩擴延スル水深 5.5 米 (3 尋) 以下ノ泥堆ニ依リ限定セラレ、其ノ東側ニハ Lucipara, Hindostan Bank 及 Merapi Droogte アリ。

Lucipara Punt ハ擴延シツツアルモ (第 68 頁警戒參照) 船舶ニシテ同角附近ノ海岸ヨリ延出スル泥堆ニ近接シタル場合錘測ハ適切ナル警戒ヲ與フルモノトス、此ノ泥堆ハ更ニ 2—3 哩北方ニ至レバ急深トナル。Lucipara Punt ト其ノ北北西方約 18 哩ニ位スル Valsche Eerste Punt 間ノ海岸ハ總テ「マングローブ」樹ヲ以テ蔽ハレ、突角上ニハ高樹茂生ス。Groene Hoek [Green Point] ハ Lucipara Punt ノ北方約 9 哩ニ位シ、角上ノ樹木ハ他ニ比シ鮮明ナル淡綠色ヲ帶ブルヲ以テ此ノ名アリ。此ノ兩角間ニ於テ「マングローブ」樹林ノ内方約 2.8 杆ニ高樹ノ脊梁アリ。Eerste Punt ハ Lucipara Punt ノ北方約 12.5 哩ニ位シ、角上ノ樹頂ハ高サ約 18 米ニシテ水平ナリ、同角繞航ノ際ハ水深 21 米 (12 尋) 以下ノ處ニ進入スベカラズ。Valsche Eerste Punt 上ノ樹木ハ高サ約 31 米ニシテ此ノ角ニ對シ亦水深 21 米 (12 尋) 以下ノ處ニ入ルベカラズ。Lucipara ハ鬱蒼タル樹生嶼ニシテ干出約 1.2 米 (4 呎) ノ礁ニ依リ圍繞セラレ、好天ノ際ハ概ネ 15 哩内外ノ距離ヨリ之ヲ認知スルコトヲ得。

20 **險礁及浮標** Hindostan Bank ハ硬沙ヨリ成リ 5.5 米 (3 尋) 以下ノ水深ヲ有シ、Lucipara ノ北西方約 7 哩ノ地點ヨリ北方ニ約 4 哩擴延ス。截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ碇置シ Lucipara ノ北西方約 9 哩、Sumatra 海岸ノ沖合約 3 哩ニ位スル 3.7 米 (2 尋) 點堆ヲ標示ス。

Groene Hoek ノ東方約 3.5 哩及 4.8 哩ニ水深夫々 1.4 米 ( $\frac{3}{4}$  尋) 及 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ノ分立淺瀬存在ス。

Merapi Droogte 亦硬沙ヨリ成リ、最小水深 5.9 米 (3 $\frac{1}{4}$  尋) ニシテ Eerste Punt ノ南東方約 3 哩ニ位シ、西方ニ擴延シツツアリ。此ノ淺瀬ノ西側前面ニ

截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。Nemesis Bank ハ Stanton Passage ト共ニ之ヲ記述ス。

針路法ニ關シテハ第 84 頁ヲ參照スベシ。

**Stanton Passage** 南方ヨリ Banka ニ至ル東口ニシテ而モ主要ナル入口ヲ成シ、燈臺及浮標アリテ通航容易ナリ、此ノ水道ハ第 84 頁ノ針路法記載ノ導標線上ニ於テ最小水深ト雖モ優ニ 11 米 (6 尋) アリ。然レドモ入口附近ニ 2 箇ノ 9.1 米 (5 尋) 點堆アリ、其ノ 1 ハ Poelau Dapoer 燈臺ノ南方約 7 哩、他ハ同燈臺ノ南西方約 8.5 哩ニ位ス。此ノ水道内ニハ到ル處ニ錨地アルモ強烈ナル陣風突發スルコトアルヲ以テ船舶ハ常ニ副錨ヲ準備シ置クヲ要シ、北西及南東兩信風ノ轉換諸月ニ於テ特ニ然リトス。

**Dapoer Eilanden** 水深 5.5 米 (3 尋) 以下ノ急深ナル堆上ニ存在スル 2 小嶼ニシテ南方嶼ハ Banka ノ南端 Tandjoeng Langgan [Tanjong Langgan] ヲ距ル南方約 1 哩ニ在リテ其ノ高サ 37 米ナリ。此ノ 2 嶼ト Tandjoeng Langgan 間ノ水道ハ險惡ナリ。

**Poelau Dapoer 燈臺** Dapoer Eilanden ノ南方嶼上ニ在リ、高サ 14 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 39 米。

Tandjoeng Langgan (Lat. 3° 7' S., Long. 106° 31' E.) ハ高キ數岩縁布シ 7—10 哩ヲ隔テテ之ヲ望メバ恰モ海岸ニ大市街存在スルガ如キ觀ヲ呈ス。Lama [Tobo Ali Lama Peak] ハ Tandjoeng Langgan ノ北北東方約 2.3 杆ニ位スル著丘ニシテ方錐形ヲ成ス。

**海岸** Tandjoeng Langgan ノ北西方約 2.3 哩ニ在ル Tandjoeng Nangka ハ其ノ上ニ高サ 81 米ノ圓丘存在スルヲ以テ識別容易ナリ。

Tandjoeng Nangka ト其ノ北北西方約 5.5 哩ニ在リテ可ナリノ高角タル Tandjoeng Ketapang [Tobo Ali] 間ノ海岸ハ濕地ニシテ Tandjoeng Ketapang 東隣ナル Toboali ノ沙濱ヲ除ク外「マングローブ」樹ヲ以テ蔽ハル、Reede Toboali ハ第 74 頁ニ於テ記述ス。Gadoeng [Gadong Peak] ハ Tandjoeng Ketapang ノ北東方約 6 杆ニ位スル圓錐形ノ著丘ナリ、Gadoeng ノ南東方約



2.8 杆ナル Toboali ハ雙峯ヲ有シ、其ノ西側ハ極メテ急峻ナリ、尙 Toboali ノ東方約 1.8 杆ニ位スル Sint Paul [Moentai] 亦雙峯ヲ有シ、其ノ南東側ハ緩傾斜ヲ成ス。Sint Paul 東峯ハ西方ヨリ望メバ隱蔽セラレ、其ノ西峯ハ Toboali ト共ニ鞍形ヲ成スガ如ク見ユ。

**Toboali 燈臺** Toboali 突堤端ニ在リ、高サ 6 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 5 米。

**海岸** Tandjoeng Ketapang ト其ノ北西方約 4 湮ニ位スル Tandjoeng Gosong [Gossong] 間ノ海岸ハ濕地ニシテ單調ナル草木ヲ以テ蔽ハル、Tandjoeng Ketapang 北方約 1 湮ノ海岸ヨリ干出堆殆ド 8 鏈擴延シ、堆上ニ顯著ナル數多ノ白色水上岩存在ス。Soengei Gosong ハ Tandjoeng Gosong ノ東方至近ヨリ流出ス。此ノ角ト其ノ西方約 3.5 湮ニ位スル Tandjoeng Laboe 間ノ海岸ハ丘陵ニ富ミ且多岩ナリ。Poenai (Puni) ハ高サ 14 米ノ小嶼ニシテ上記兩角ノ略中程、距岸 5 鏈ニ在リテ概ネ約 6 湮ノ距離ヨリ之ヲ識別スルコトヲ得、Poenai ト海岸トノ間ニハ數多ノ水上岩存在ス。Tandjoeng Laboe ハ白色ノ大水上岩ヲ緣布シ、遠方ヨリ之ヲ望メバ恰モ諸家屋ノ如シ (第 72 頁對面對景圖第 16 參照)。

Tandjoeng Laboe ト其ノ北西方約 7 湮ニ存在スル岬角間ノ海岸ハ卑低ナルモ少シク内陸ニ低キ丘脈アリ、尙海岸ニハ距岸 1.5 湮ニ互リ干出スル淺堆緣布ス。Daon [Dawun] ハ高サ 9.1 米ノ小岩嶼ニシテ Tandjoeng Laboe ノ北西方約 7.5 湮、同干出堆ノ緣邊上ニ在リ、之ト海岸トノ間ニハ幾多ノ水上岩及暗岩存在ス。

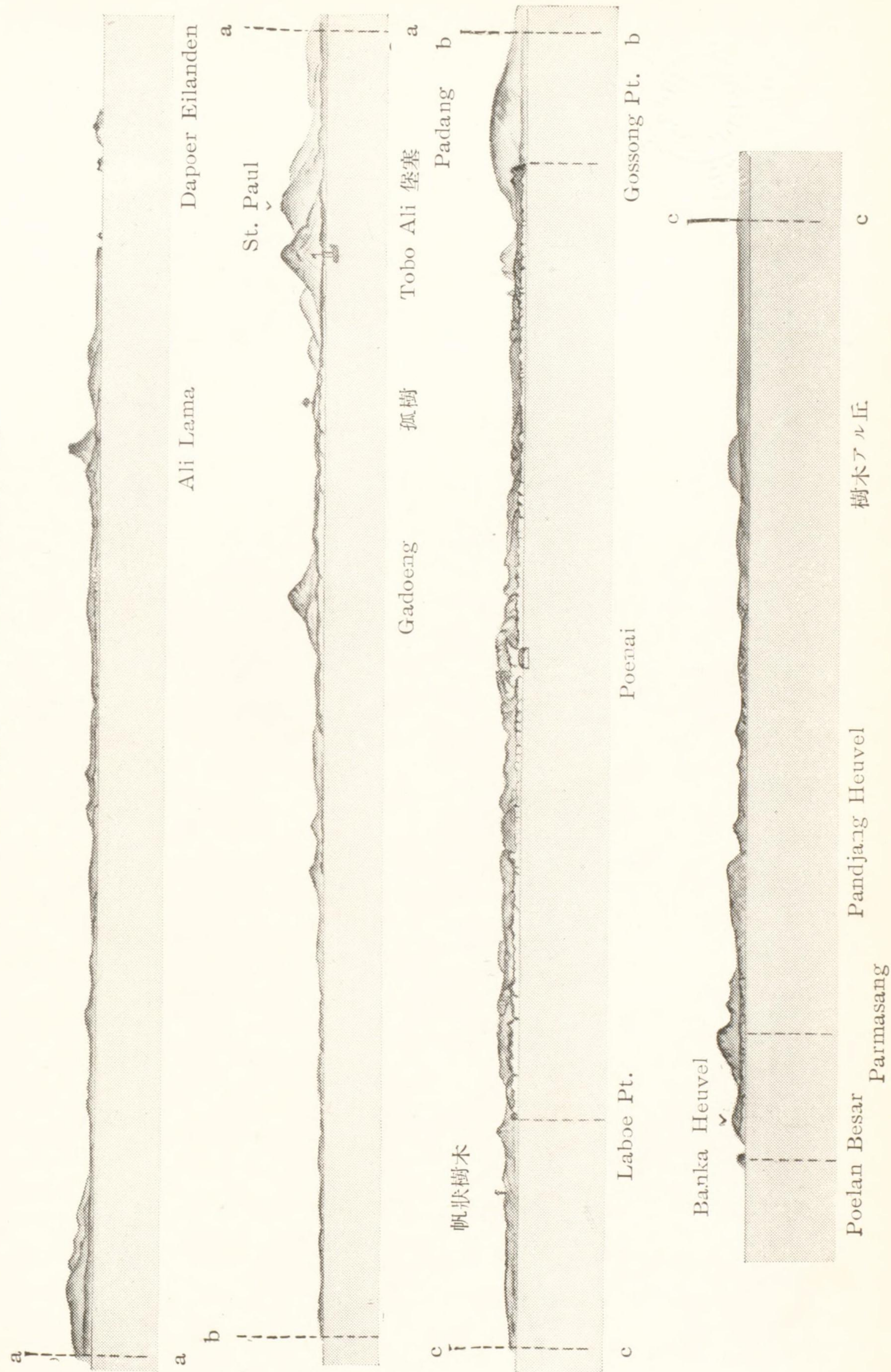
Besar ハ高サ 19 米ノ小嶼ニシテ諸岩ニ依リ圍繞セラレ Daon ノ西北西方約 5 湮ニ在ル 1 岬角ヨリ約 2.5 鏈擴延スル干出沿岸堆上ニ位ス。Pandjang Heuvel [Panjang Hill] ハ Daon ノ北西方約 3 湮ニ在リテ南東ヨリ之ヲ望メバ楔形ヲ呈シ其ノ最高部ハ東側上ニ存在ス、Besar ノ北方約 3.2 杆ニ位スル Banka Heuvel ハ其ノ最高部西側上ニ存在スルノ外 Pandjang ニ酷似ス。

**Poelau Besar 燈臺** Besar 上ニ在リ、高サ 59 米ノ下部白塗上部褐色。

第 16

Poenai Eiland 附近ヨリ Banka ノ南西岸ヲ望ム

第 72 頁對面





圓蓋白塗ノ八角形框式鐵造ニシテ燈高 59 米。

**險礁** Tandjoeng Ketapang ト Daon 間ノ海岸前面、距岸 3 哩若ハ 4 哩ニ至ル迄ノ間ニ水深 5.5 米 (3 尋) 以下ノ狹長ナル數堆濱岸ニ竝走シ Stanton Passage ノ北東側ヲ形成ス。○Tandjoeng Nangka ノ西方約 4.5 哩ニ水深 7.7 米 (4½ 尋) ノ孤立點堆、約 6 哩及 7 哩ニ各 9.1 米 (5 尋) 點堆存在ス。

Stanton Passage 燈標ノ南東方約 4 哩ニ水深 8.2 米 (4½ 尋)、4.5 哩及 4.8 哩ニ水深各 7.3 米 (4 尋) ノ分立淺瀬アリ。

**Stanton Passage 燈標** Tandjoeng Laboe ノ南南西方約 3 哩、Stanton Passage 北東側ノ淺堆最淺部ニ在リ、高サ 7.9 米ノ黒塗框式鐵造、燈高 10 米。

**浮標** Tandjoeng Laboe ノ西方約 6 哩ニ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標ヲ碇置シ、Stanton Passage 北東側ノ他ノ淺堆ヲ標示ス。 10

**險礁及立標** Stanton Passage ノ南西側ニ Melvill Bank 及 Smits Bank 存在ス。○Tandjoeng Laboe ノ南西方約 6.5 哩ニ位スル前者ノ最淺部ハ球形頭標附白塗立標ヲ以テ之ヲ標示ス、同立標ハ Melvill Bank ノ北東端ニ設クルモ 1925 年約 2.5 鏈南西方ニ變位セリ。○Melvill Bank ト Lucipara Passage 間ニハ狹長ナル數海嶺アルモ其ノ間ニ全ク可航水道ナシ。

**挂燈浮標** Tandjoeng Laboe ノ西方約 10 哩、Smits Bank ノ北端附近ニ白塗挂燈浮標アリ、燈質閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒)。

**海岸** Besar ト其ノ西北西方約 12.5 哩ニ位スル Tandjoeng Lelari [Tanjong Lelari] 間ノ Banka 海岸ハ沼澤地ニシテ處々 1 哩内外擴延スル干出堆縁布ス、Tandjoeng Lelari ハ高サ 23 米ノ急峻ナル突角ニシテ顯著ナル白濱ヲ有ス。○Balar Heuvel [Mamelon Hummock] ハ Tandjoeng Lelari ノ北東方約 11 籽ニ位スル孤立圓形丘ニシテ顯著ナリ。 20

**Tandjoeng Lelari 燈標** Tandjoeng Lelari 南西方至近ニ在リ、高サ 7.9 米ノ黒塗鐵造立標ニシテ燈高 9.4 米。

**險礁** Nemesis Bank ハ Stanton Passage ノ南側ヲ形成シ最小水深 3.2 米 (1¾ 尋) ナリ。○Tandjoeng Lelari ノ南方約 2.5 哩 Nemesis Bank ノ北



西端附近ニ最小水深 11 米 (6 尋) ノ分立淺瀬存在ス。

**Nemesis Bank 挂燈浮標** Tandjoeng Lelari ノ南南東方約 4 哩、Nemesis Bank ノ北西部ニ在リ、黑白横線塗ニシテ燈高平均水面上 4 米。

**Reede Toboali** Toboaliハ鑛山地方ノ首邑ニシテTandjoeng Ketapang 東方至近、高サ約 12 米ノ小丘上ニ在リ○同地ヨリ流出スル小流ノ河口南東側ニ砲臺存在シ、其ノ外側ニ政廳ノ倉庫アリ、旗竿ノ西方ニ在ル兵營ノ紅塗屋根ハ遠方ヨリ視認セラル○短艇ハ石造突堤北側ニ達著スルコトヲ得、此ノ突堤上ノ燈臺ハ第 72 頁ニ既述セリ。

**錨地** 普通錨地ハ Gadoeng ト砲臺トヲ一線 39 度ニ望ム水深 6.8 米 (3 $\frac{1}{2}$  尋)、泥底ニ在リ、水深ハ濱岸ニ向ヒ規則正シク漸減ス○偏南及南西風ニ伴ヒ時々激シキ「ウネリ」滾入シ上陸ヲ困難ナラシム○泊地ヨリ Stanton Passage ニ向フ際入泊ニ對スル前記ノ導標ハ同水道北東側諸堆ノ避險線ヲ成ス○泊地ノ境域ハ燈臺ヨリ 3 哩ノ半徑ヲ以テ畫キタル圓弧内トス。

**交通及其ノ他** Toboali ト蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ。診療ヲ受クルコトヲ得。

**Straat Banka 中部** Tweede Punt [Second Point] [Tandjoeng Tapa] (Lat. 2° 41' S., Long. 105° 47' E.) ハ Valsche Eerst Punt (第 70 頁) ノ北西方約 19 哩 Sumatra 海岸上ニ位シ、角上ニ高サ約 24 米ノ樹木茂生ス、此ノ角ニ對シ水深 21 米 (12 尋) 以内ニ入ルベカラズ、上記兩角間ニ成レル開灣ノ濱岸ハ水深 20 米 (11 尋) 以内ニ接近スベカラズ○Derde Punt [Third Point] [Tandjoeng Selokan] ハ Tweede Punt ノ北北西方約 20 哩ニ位シ、爾餘ノ海岸ヨリ多少高く、同角ヨリ約 5 鏈擴延スル泥堆ハ急深ナルヲ以テ同角ハ十分 1 哩ヲ離ツベシ。

Tweede Punt ト Derde Punt 間ノ開灣ハ水深 5.4 米 (3 尋) 以下ノ稍急深ナル軟泥堆ヲ以テ全ク占有セラル○Valsche Eerste Punt ト Derde Punt 間ノ海岸ハ全線ニ互リ卑低ニシテ諸種角上ニ在ル樹木ヲ除キ「マングローブ」樹ヲ以テ蔽ハル○Tandjoeng Lelari ト其ノ北方約 5 哩ニ位スル Tandjoeng Men-

tigi 間ノ Banka 海岸南部ハ沼澤地ナルモ北方ニ至ルニ隨ヒ沙濱ニ變ズ、Tandjoeng Mentigi ハ高サ 38 米ナリ○Tandjoeng Paritji 及 Tandjoeng Berani [Brani] ハ Tandjoeng Mentigi ノ北方夫々約 4.5 哩及 6 哩ニ位シ、孰レモ高角ニシテ樹木密茂シ、此等ノ兩角間ニ沙濱アリ○Tandjoeng Bedawoe [Tanjung Bedaau] ハ Tandjoeng Berani ノ北方約 3 哩ニ位スル高角ニシテ樹木密生シ、其ノ前面至近ニ高サ 14 米ノ白色著岩存在ス○Pemain ハ 2 箇ノ黑色岩塊ヨリ成リ Tandjoeng Bedawoe ノ北北西方約 2 哩ニ在リ、同岩ハ北西方ヨリ之ヲ識別スルコト困難ナリ○Tandjoeng Kara ハ Tandjoeng Bedawoe ノ北方約 3 哩ニ位シ、其ノ前面至近ニ若干ノ水上岩存在ス○Limaha [Brani Peak] ハ Tandjoeng Berani ノ東南東方約 1.8 哩ニ位スル圓錐丘ニシテ之ヨリ東方ニ連互スル一連ノ丘脈アリ、Permisan Gebergte [Parmasang Range] ハ Tandjoeng Bedawoe ノ東方ニ位シ、其ノ最高峯ハ高サ 490 米ニシテ同角ノ東方約 3 哩ニ在リテ極メテ顯著ナリ。

Soengei Selan ハ Tandjoeng Bedawoe ノ北方約 10 哩ニ於テ海運上何等價値ナキ淺灣ノ北部ニ流出シ、錫鑛山地方ノ首邑ニシテ Soengei Selan ト稱スル村落ハ河口ノ上流約 10 哩ニ在リ、小船舟ハ同地迄遡江スルコトヲ得○其ノ泊地ノ境域ハ河口ヨリ夫々 191 度及 236 度ニ引キタル兩線間ニシテ 5 尋 (9.1 米) 界線以内ナルモ船舶ハ河口ノ西方約 6 哩、Groot Nangka 南角ノ西方水深 11 米 (6 $\frac{1}{2}$  尋) ノ處ニ碇泊スルヲ例トス○貨客ハ小船舟ニ依リ同村落ニ輸送セラル、然レドモ南東信風季中斯カル小船舟ノ交通ハ概ネ危險ナリ○蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ。

Tandjoeng Tedong ハ Soengei Selan 河口ノ北西方約 6 哩ニ在リテ其ノ上ニ高サ 72 米ノ著丘ヲ有ス。

**險礁** Tandjoeng Lelari 燈標 (Lat. 2° 49' S., Long. 105° 57' E.) ノ西北西方約 4 哩ニ最小水深 12 米 (6 $\frac{1}{2}$  尋) ノ淺瀬アリ、更ニ其ノ北方至近ニ 17 米 (9 尋) ノ點堆存在ス。

Karang Tembaga ハ Tandjoeng Berani ノ南南西方約 3 哩ニ位スル淺礁ニ



シテ礁上ニ 3 干出岩ヲ有シ、其ノ西方岩ハ殆ド高潮ニ至ル迄視認セラル○水深 5.4 米 (3 尋) 未滿ニシテ其ノ上ニ干出岩ヲ有スル硬質ニシテ急深ナル淺堆アリ、 Karang Tembaga ヨリ南方へ優ニ 3 哩、北方へ約 1 哩擴延ス○ Karang Tembaga ノ西北西方約 1.5 哩ニ水深約 0.6 米 (2 呎) ノ沙、石及珊瑚ヨリ成ル淺瀨アリ、其ノ周圍ハ險惡地ナリ、1929 年此ノ淺瀨上ノ沈船ハ猶其ノ一部ヲ水上ニ露出セリ○ Karang Tembaga ノ西北西方約 2 哩ニ石及珊瑚ノ 8 米 (4½ 尋) 點堆存在シ、更ニ同方向約 1.8 哩ニ 12 米 (6¾ 尋) 點堆アリ、此ノ附近ノ水深ハ極メテ不規則ナリ○北西信風季中此等ノ險礁ト Sumatra 海岸トノ間ニハ殆ド恒流ニ近キ南流アルヲ以テ此ノ季節ニ北航スル帆船ハ勿論時ニ汽船ト

10 雖モ Karang Tembaga ト Banka 海岸間ノ内方水道ヲ利用ス。

**Tembaga 挂燈浮標** Karang Tembaga ノ西北西方約 2 哩ニ存在スル 7.7 米 (4½ 尋) 點堆ノ西側附近ニ在リ、黒塗ニシテ燈高平均水面上 4 米。

Tandjoeng Bedawoe ノ西方約 1.3 哩ニ水深 5 米 (2¾ 尋) ノ分立淺瀨アリ、尙同角ノ西南西方約 4.5 哩ニ 13 米 (7¼ 尋) 點堆存在ス。

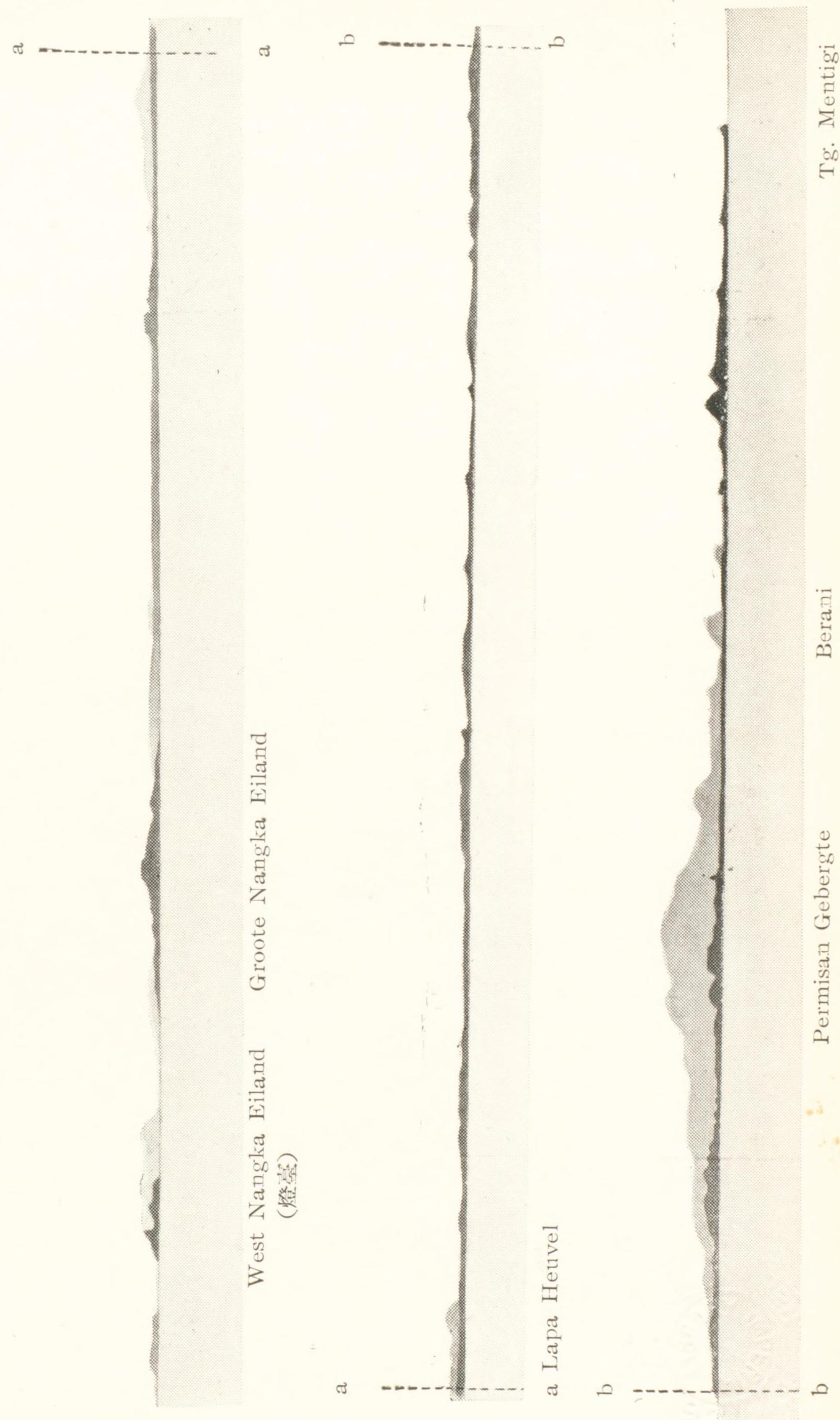
Nangka Eilanden (海圖第 589 分圖) ハ Tandjoeng Tedong ヨリ南西ニ約 3.5 哩擴延スル沿岸堆上ニ存在スル稍高キ 3 嶼ナリ○ Groot Nangka ハ南東方ニ位スル最大嶼ニシテ遠距離ヨリ視認スルコトヲ得、其ノ頂ハ 87 米ノ高サヲ有シ南方ヨリ之ヲ望メバ圓錐形ヲ呈ス○ Groot Nangka ヨリ南東方ニ干出沙堆約 2 哩擴延シ、同嶼ノ北側及東側ヨリ若干ノ水上岩ヲ有スル干出礁 4 鏈ノ處迄

20 擴延ス (第 76 頁對面對景圖第 17 參照)。

Midden Nangka ハ Groot Nangka 北端ノ西北西方約 1.3 哩ニ位シ、稀有ノ高潮ニ限り没スル沙海嶺ニ依リ相連續スル 2 嶼ヨリ成ル○ Klein Nangka [Tree Rock] ハ高サ 10 米ノ岩ニシテ Midden Nangka ト Groot Nangka 間ノ略中央ニ位ス○ Noord Rif ハ Midden Nangka ノ北方約 2 鏈ニ在リテ其ノ一小部ヲ水上ニ露出シ、兩者ノ中間ニ若干ノ干出岩存在ス。

West Nangka ハ Midden Nangka ノ西北西方約 5 鏈ニ位シ、高サ 50 米ニシテ峻峻多岩ナリ、West Rif ハ West Nangka ノ西方約 2 鏈ニ在リテ水上

南南西方 9 哩ヨリ Groot Nangka Eiland 及附近ヲ望ム





ニ其ノ一部ヲ露出ス。

**Nangka Eilanden 燈臺** West Nangka (Lat.  $2^{\circ} 33' S.$ , Long.  $105^{\circ} 45' E.$ ) 西側ノ丘上ニ在リ、高サ 35 米ノ白塗鐵造(紅塗屋根ノ白塗守燈房附)ニシテ燈高 63 米。

**錨地** 小形船舶ハ Groot Nangka 南角ノ西方水深 5.9—12.8 米 (3 $\frac{1}{4}$ —7 尋)ノ處ニ錨泊シ得ルモ錨搔キ不良ナリ。

**Tandjoeng Kesoegian 挂燈浮標** Derde Punt (第 74 頁)ノ北北東方約 2 哩ニ在リ、白塗ニシテ燈高水面上 4 米。

**Straat Banka 北部** Derde Punt ト其ノ西方約 25 哩ニ位スル Vierde Punt [Fourth Point][Tandjoeng Katima Bongko]間ノ Sumatra 海岸ハ 10 疎密區々ノ高樹ヲ以テ蔽ハレ、樹木ハ高潮時半バ水中ニ没ス。此ノ海岸へ流出スル數條ノ小河流アリ、其ノ中 Derde Punt ノ西方至近ニ開口スル Soengei Kesoegian ハ Palembang Rivier ニ連絡スルト謂フ。沿岸堆ハ甚シキ軟泥ヨリ成リ、12.8 米 (7 尋)ノ水深ニ至ル迄安全ニ近接スルコトヲ得、然レドモ Vierde Punt 約 5 哩以内ニ至レバ沿岸堆ハ漸次堅硬急深ト成ルヲ以テ同角ハ十分距テテ航過スルヲ要ス。Vierde Punt 上ノ樹木ハ高サ約 34 米ヲ有ス。Vierde Punt ト其ノ西方約 18 哩ニ位スル Palembang Rivier 河口東角 Tandjoeng Gedeh 間ノ海岸前面ニハ水深 5.5 米 (3 尋)未滿ニシテ薄キ泥層ヲ以テ蔽ハレ Tandjoeng Gedeh 附近ニ至リテ擴延スルコト距岸 7 哩ニ達スル硬沙堆アリ。同堆ノ東部ハ急深ニシテ其ノ外縁側傍ニ於テ約 18 米 (10 尋)ノ水 20 深ヲ測定スルコトヲ得、之ヨリ西方ニ至ルニ隨ヒ水深ハ濱岸ニ向ヒ一層規則正シク遞減ス。此ノ海峡ヲ航行中ノ船舶ハ注意ヲ要スルト共ニ諸河口ヨリ出入スル潮流ニ對シテ亦警戒セザルベカラズ。Palembang Rivier ハ第 87 頁、Banjoe Asin Rivier ハ第 95 頁ニ於テ之ヲ記述ス。

Tandjoeng Tedong (第 75 頁)ト其ノ西北西方約 32 哩ニ位スル Tandjoeng Poenei 間ノ Banka 海岸ハ凹入シテ開灣ヲ成シ、水深ハ規則正シク濱岸ニ向ヒ遞減スルモ通峽船舶ニ對シ何等重要ナラズ。Soengei Simboelan ハ Tan-



djoeng Tedong ノ北北東方約 2 哩ニ於テ海ニ注ギ、其ノ間ハ沙濱ヲ成ス。此ノ細流ノ河口ヨリ其ノ北北西方約 16 哩ニ位スル高キ岩角 Tandjoeng Raja ノ東方約 3 哩ニ至ル間ノ海岸ハ殆ド濕地ニシテ「マングローブ」樹ヲ以テ蔽ハル。

**陸標** Moendo Heuvel ハ Tandjoeng Tedong ノ北方約 7 哩、内陸 2.9 杆ニ位シ、Tempilang ハ Tandjoeng Raja ノ北方約 7.4 杆ニ在リ、孰レモ有用ナル目標ヲ成ス。

**Mondong Eilanden** 草木ニ蔽ハレタル若干ノ岩嶼ヨリ成リ Tandjoeng Tedong ト Tandjoeng Raja トノ略中程ニ於テ沿岸堆ヨリ西方ニ約 1.5 哩擴延スル干出礁上ニ位ス。東方ニ在ル最高嶼 Semedang ハ高サ 45 米ニシテ遠距離ヨリ之ヲ視認スルコトヲ得、Semedang ノ西方至近ノ Antoe 及北北東方約 1.3 哩ニ位スル高サ 25 米ノ Moendo ハ共ニ高潮ノ際水中ヨリ樹立スル若干ノ大樹木ヲ殘存シテ隱没ス。最外方嶼タル Batoe Troemboe ハ高サ 12 米ニシテ其ノ西方至近ニ 3 干出岩存在ス。

**海岸** Tandjoeng Raja (Lat. 2° 8' S., Long. 105° 40' E.) ト其ノ西方約 4.5 哩ニ位スル Tandjoeng Resang 間ノ海岸ハ高シ。Tandjoeng Raja ノ西方約 1.5 哩ニ位スル Simonbong ハ高サ 53 米ノ岩嶼ニシテ距岸約 7.5 鏈擴延スル沿岸礁上ニ位ス、同嶼ハ陸地ヲ背景トスルヲ以テ明瞭ニ識別シ難シ。Soengei Djering [Sungei Jering] ハ Tandjoeng Resang ノ北方約 3 哩ヨリ流出シ、其ノ河口東角ニ Tandjoeng Nioer ト稱スル村落アリ、Tandjoeng Resang ト村落間ノ高キ海岸ニハ多數ノ岩縁布ス。同河ノ西岸ハ卑低ニシテ「マングローブ」樹ヲ以テ蔽ハル。

Soengei Djering 河口西角ト其ノ西南西方約 8 哩ニ位スル Tandjoeng Tada 間ノ海岸ハ卑低ニシテ前面ノ沿岸堆ハ同河口附近ニ於テ約 3 哩ノ間干出シ、西方ニ至ルニ隨ヒ漸次狹窄ス、Tandjoeng Tada ハ高サ 62 米ノ小丘ヲ負ヒ南方ヨリ望メバ顯著ナリ。Tandjoeng Aniai 及 Tandjoeng Soekal ハ Tandjoeng Tada ノ西方夫々約 3 哩及 6 哩ニ位スル高キ岩角ニシテ顯著ナリ、Karang Seriboe ハ Tandjoeng Aniai ノ南方約 1 哩ニ在リテ堆上ニ若干ノ水上岩ヲ

有ス。Tandjoeng Poenei ハ低キ圓角ナリ。

Tandjoeng Poenei ト其ノ西北西方約 11.5 哩ニ位スル Tandjoeng Kelian 間ノ海岸ハ軟泥ヨリ成リ、樹木ハ水中ヨリ茂生ス。

**註** Reede Muntok ノ記事ニ關シテハ第 80 頁ヲ參照スベシ。

**Tandjoeng Kelian** 卑低ナル沙角ニシテ此ノ海岸ハ絶エズ浸蝕作用ヲ受ケ 1856 年 Tandjoeng Kelian 燈臺ヲ設置セシ位置ハ 1859 年海中ニ没シ、更ニ 1862 年ニハ其ノ水深 25 米 (14 尋) トナレリ。

Tandjoeng Kelian ノ北東方約 9 杆ニ在ル Menoembing ハ丘脈中ノ最高峯ニシテ鈍頂ヲ成シ此等諸丘ノ丘腹ハ花崗岩ノ巨塊ニ蔽ハレ其ノ間ニ草木茂生ス。

**Tandjoeng Kelian 燈臺** Tandjoeng Kelian ニ在リ、高サ 50 米ノ上部紅塗下部白塗石造ニシテ燈高 50 米。

**險礁** Derde Punt ト Vierde Punt トノ間ニ於テ距岸 2—3 哩ニ水深 6.8—9.1 米 (3 $\frac{3}{4}$ —5 尋) ノ淺瀬アリ、其ノ東端ハ兩角ノ略中程ニ位シ之ヨリ西北西方ニ約 4 哩擴延ス。Vierde Punt ノ北東方約 4 哩ニ水深 6.4 米 (3 $\frac{1}{2}$  尋) ノ淺瀬存在シ、更ニ其ノ南東方約 1 哩ニ水深 8.6 米 (4 $\frac{3}{4}$  尋) ヲ有スル他ノ淺瀬アリ、此ノ兩淺瀬ノ中間ニ水深 10 米 (5 $\frac{1}{2}$  尋) ノ箇所アリ。

Tandjoeng Tada ノ南方約 7.8 哩、海峽ノ略中央ニ 10 米 (5 $\frac{1}{2}$  尋) 點堆存在シ、其ノ西方約 1.5 哩ニ 8.6 米 (4 $\frac{3}{4}$  尋) 點堆アリ。

Karang Brom Brom ハ Tandjoeng Poenei (Lat. 2° 9' S., Long. 105° 19' E.) ノ南方約 4 哩ノ位置ヨリ東方ニ約 4 哩擴延シ、其ノ西部ハ沙及黑色岩ヨリ成リ、處々干出スルモ東部ニ於テハ 6.8 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ノ水深アリ。Karang Brom Brom 南側ノ前面約 5 鏈ニ水深 8.6 米 (4 $\frac{3}{4}$  尋) ノ分立淺瀬存在ス。Karang Brom Brom 北側ト Banka 濱岸ヨリ擴延スル沿岸堆トノ間ニ幅約 1.5 哩、水深 12.8—25 米 (7—14 尋) ノ水道アリ、北西信風季中ハ Sumatra 濱岸ニ沿ヒ殆ド恒流ニ近キ東流アルヲ以テ同季中西航スル帆船ハ往々該水道ヲ使用ス、然レドモ此ノ沿岸堆ハ極メテ急深ナルコトニ留意スルヲ要ス。

**立標** Karang Brom Brom ノ西部ニ圓錐形頭標附立標アリ。



**Amelia Bank** 水深 5—9.1 米 (2 $\frac{3}{4}$ —5 尋) ニシテ硬沙ヨリ成リ、Tandjoeng Poenei ノ南南西方約 5.5 哩ノ地點ヨリ北西方ニ約 5 哩擴延ス。

**Amelia Bank 挂燈浮標** Amelia Bank ノ南東端沖ニ碇置セル黑白横線塗挂燈浮標ニシテ燈質閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒)。

**Muntok Bank** 最小水深 3.2 米 (1 $\frac{3}{4}$  尋) ニシテ硬沙ヨリ成リ Amelia Bank 北西方ノ殆ド延長部ヲ成ス、隨ツテ兩者間ノ水道ハ極メテ狹隘ナルヲ以テ船舶ハ其ノ通航ヲ企ツベカラズ、Muntok ノ北西端ハ Tandjoeng Kelian ノ南東方約 3.3 哩ニ在リテ其ノ水深 7.8 米 (4 $\frac{1}{4}$  尋) ナリ。

**險礁及浮標** Karang Hadji [Karang Haji] ハ Tandjoeng Kelian ノ南西方約 1.8 哩ニ其ノ東端ヲ位シ、礁上ニ若干ノ干出大黒色岩ヲ有ス。Karang Hadji 北側至近ニ水深 3.2 米 (1 $\frac{3}{4}$  尋) ノ分立礁存在シ、球形頭標附白塗圓錐形浮標ヲ碇置シ其ノ北東側ヲ標示ス。Tandjoeng Kelian ノ北西方約 1 哩ニ位スル 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) 點堆ハ圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標ヲ碇置シ之ヲ標示ス。Karang Hadji ト Muntok Bank 北西端間ニ水深 4.5—9.1 米 (2 $\frac{1}{2}$ —5 尋) ノ淺瀬アリ。

**水道** Amelia Bank, Muntok Bank 及 Karang Hadji ノ北方ニ存在スル水道ハ安全且深水ニシテ Reede Muntok 出入船舶ニ利用セラル。

**Reede Muntok** Muntok ハ Tandjoeng Kelian ノ東北東方約 2 哩ニ在リテ理事廳所在地ナリ。原住民街ハ此ノ地ヲ貫流スル小流 Muntok Rivier 河口側ニ在リ、支那人街ハ其ヨリ上流ニシテ下町ヨリ山手即チ歐人街ニ通ズル街路上ニ在リ、歐人街ニハ兵營、病院、郵便局等アリ。

濱岸ニ縁布セル泥堆ヲ横斷突出スル鐵造棧橋アリ、其ノ頭部ニ於ケル水深 0.3 米ニシテ僅ニ輕船舟ノ使用ニ堪フルニ過ギズ、同棧橋ノ基部西側ニ全ク干出スル土民船 (Prau) 用小港アリ。港務部ニ青旗ヲ掲揚スレバ小形船舟ノ Muntok Rivier 入河ノ危險ナルコトヲ表示ス。

**Muntok 燈竿** 棧橋外端ニ在リ、白塗鐵造立標ニシテ燈高 5 米。

**燈** 前記短艇港ノ入口兩側ヨリ各燈ヲ顯ハス。

**泊地限界** Tandjoeng Kelian (Lat. 2° 5' S., Long. 105° 8' E.) ヨリ 101 度ニ引キタル線及棧橋ノ東方約 7.5 鏈ノ海岸ニ位スル村落 Baroe ヨリ 191 度ニ引キタル線トス。

**錨地** 大形船舶ハ Menoembing ノ頂ヲ 12 度、Tandjoeng Kelian ヲ 282 度ト 293 度トノ間ニ望ム距岸約 1—1.5 哩、水深 10—20 米 (5 $\frac{1}{2}$ —11 尋) 軟底ノ處ニ好錨地ヲ得ベシ。小形船舶ハ棧橋頭部ノ南方約 4 鏈、水深約 5.9 米 (3 $\frac{1}{4}$  尋) ノ處ニ錨泊スルコトヲ得ルモ此ノ錨地ニ近接スル際ハ Tandjoeng Kelian ノ東方約 3 鏈ノ地點ヨリ棧橋頭部ノ南方約 7 鏈ノ處迄擴延スル最小水深 2.2 米 (1 $\frac{1}{4}$  尋) ノ淺瀬ニ留意セザルベカラズ。貨物ノ揚卸ハ土民船 (Prau) ヲ使用ス、隨ツテ之ガ準備ノ關係上入港豫定時刻ヲ豫報スルヲ可トス。

**物資及其ノ他** 生糧品ヲ入手スルコトヲ得。病院及港務部所屬醫師 1 名アリ。

**交通** 蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ、又土舟ハ Palembang 及 Banka 海峽ノ各地ト頻繁ニ往復ス。Muntok ハ一般電信網及地方電話網ト連絡ス。

**針路法** 東方ヨリ Reede Muntok ニ赴カントスル船舶ハ Karang Brom Brom, Amelia Bank 及 Muntok Bank 北方ノ無碍水道ヲ通航スルコトヲ得。同泊地ハ Menoembing 頂ト Muntok 砲臺ノ旗竿トヲ 17 度ノ一線ニ望ミ之ニ向針セバ南方ヨリ近接スルコトヲ得、此ノ導標ハ Muntok Bank ノ西方ニシテ 1922 年最小水深 10 米 (5 $\frac{1}{2}$  尋)、底質硬沙ナリシ處ヲ導キ、Muntok Bank ノ内側ニ到レバ底質軟泥、水深約 36 米 (20 尋) ニ急増ス。

Palembang ヨリ來ル船舶ハ Menoembing 頂ヲ約 36 度ニ望ミツツ少シク Tandjoeng Kelian 燈臺ノ北西方ニ開視シテ之ニ向針スレバ Karang Hadji ト其ノ南東方至近ニ在ル最小水深 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ノ淺瀬トノ間ヲ航過スルヲ得。北方ヨリ Reede Muntok ニ赴カントスル汽船及順風ニ乗ズル帆船ハ Karang Hadji ト Tandjoeng Kelian 間ノ標識水道ヲ利用スルコトヲ得ルモ水深甚大ニシテ錨搔キ亦不良ナルヲ以テ帆船ハ此ノ水道ヲ間切り通航スベカラズ。



**Straat Banka 北口**

Straat Banka 北口西側ニ於ケル Batakarang

Punt ハ Banjoe Asin Rivier 河口ノ北方ニ隣接スル Sumatra 海岸圓形部ノ總稱ニシテ其ノ北端ニ高樹ノ一團アリテ鋸齒狀ヲ成シ恰モ圓崖ノ如キ觀ヲ呈ス、然レドモ同角ノ爾餘ノ部分ハ高樹ノ疎林ヲ以テ蔽ハル。此ノ海岸ヨリ擴延スル泥堆ハ絶エズ延出シ、同角ト Frederik Hendrik Klippen 間ノ水道ヲ漸次狹窄シツツアリ、然レドモ水深ハ規則正シク 9.1 米 (5 尋) 或ハ 10.9 米 (6 尋) ノ處迄安全ニ同海岸ニ近接スルコトヲ得。

Tandjoeng Berani (Lat. 2° 4' S., Long. 105° 7' E.) ハ Tandjoeng Kelian ノ北方約 1 哩、Banka 海岸上ニ在ル岩角ニシテ其ノ高サ 39 米。Tandjoeng

10 Berani ノ北方約 3 哩ニ位スル Tandjoeng Besajap 亦高サ 51 米ノ岩角ナリ。○上記兩角間ノ海岸前面ニ水深 5.4 米 (3 尋) 未滿ノ淺堆アリテ距岸 9 鏈ノ處迄擴延ス。○Besajap ハ Tandjoeng Besajap ノ北東方約 2.4 軒ニ位スル小丘ニシテ西方ヨリ之ヲ望メバ圓形ヲ呈ス。

**Tandjoeng Oelar [Tanjong Ular]**

Tandjoeng Besajap ノ北方約 4

哩ニ在ル高サ約 48 米ノ岩角ナリ、此兩角間ノ海岸ニハ Tandjoeng Oelar ヨリ約 7.5 鏈擴延シ且急深ナル淺礁縁布ス。○此ノ海岸沖合ニハ諸礁存在スルヲ以テ遠ク距テテ航過セザルベカラズ。○Tandjoeng Oelar ノ北東方海岸ハ第 95 頁ニ於テ之ヲ記述ス。

**Tandjoeng Oelar 燈臺**

Tandjoeng Oelar ニ在リ、高サ 12 米ノ白塗

20 框式鐵造ニシテ燈高 13 米。

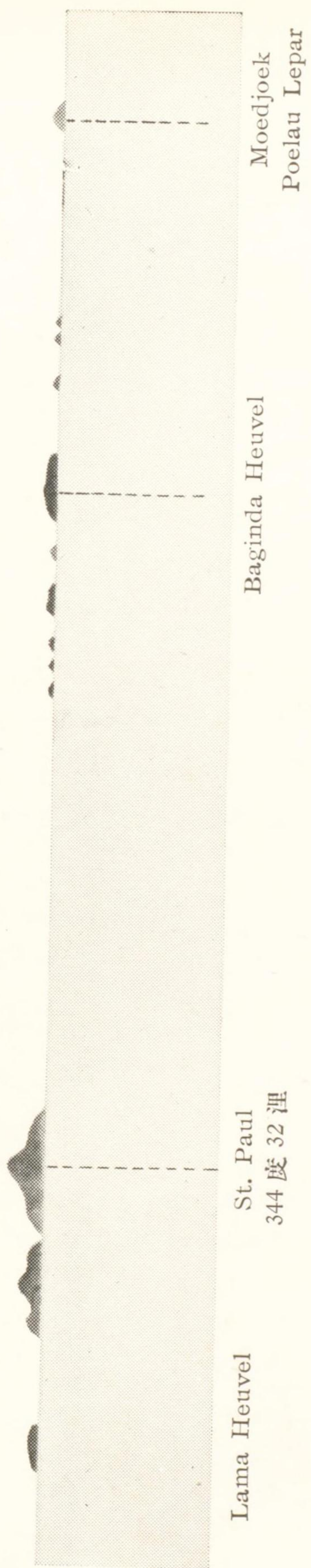
**險礁及立標**

Frederik Hendrik Klippen ハ Tandjoeng Oelar ノ西方約

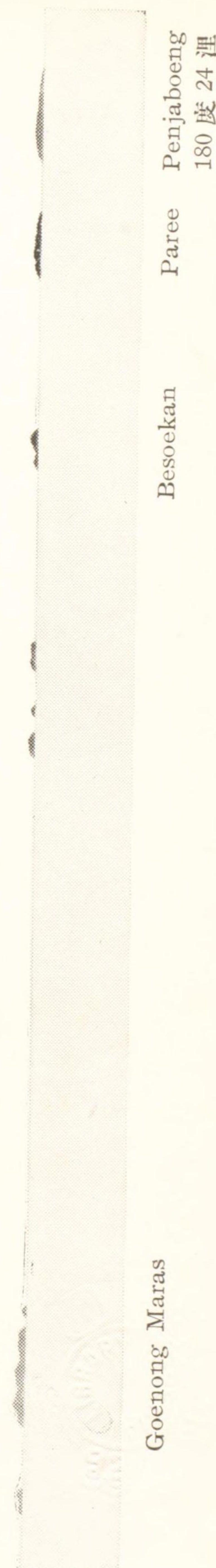
10 哩、Straat Banka 北口ノ略中央ニ位シ、2 點礁ヨリ成リ北方岩ハ水深 2.7 米 (1½ 尋)、南方岩ハ 0.9 米 (3 呎) ナリ。○南方岩上ニ球形頭標附白塗立標アリ。○Menoembing 頂ト Tandjoeng Besajap, Tandjoeng Oelar 兩角間ノ海岸ニ在ル黄色岩トノ一線 110 度ハ此等兩岩ノ北方約 2 哩ヲ導ク。

Frederik Hendrik Klippen ノ東南東方約 5 哩、同岩ト Tandjoeng Besajap トノ中程ニ 10 米 (5½ 尋) 點堆存在ス。

Vijf Vadem Banken ノ北東方ヨリ Straat Banka 南口ヲ望ム



北方ヨリ Straat Banka 北口ヲ望ム





Tandjoeng Oelar ノ南西方約 2.5 哩ニ 1 洗岩アリ、同岩ト沿岸礁トノ間ニ 1 干出礁存在ス。

Karang Sebidoeng Oema ハ Tandjoeng Oelar ノ北方約 2 哩ニ在ル急深ナル礁ニシテ其ノ上ニ若干ノ洗岩ヲ有ス、同礁ハ海水ノ變色ニ依リ判明セザルノミナラズ鍾側亦之ガ近接ノ警告トナスニ足ラズ。○Tandjoeng Oelar ノ北方約 3 哩、距岸 2 哩ニ水深 3.2 米 (1 $\frac{3}{4}$  尋) ノ淺瀬存在シ、其ノ東方約 3 鐘ニ水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ淺瀬アリ。

### Straat Banka 針路法

**總記** 航海者ハ Sumatra 海岸線ニ關スル限リ海圖ハ現在ニ於ケル眞ノ輪廓ヲ必ズシモ正確ニ描出シ非ザルコトヲ銘記シ、第 68 頁ノ警戒事項ニ對シ特ニ注意ヲ拂フコト肝要ナリ。 10

潮流 (第 68 頁參照) ハ海峽ノ各岬角ニ沿ヒ強流スルヲ以テ其ノ何レニ對シテモ之ニ接シテ繞航スベカラズ。

雨季中河川ヨリ流出スル重流木ヲ避クルコト肝要ニシテ之ニ觸衝シテ屢其ノ船首ヲ損傷スルコトアリ。

### Straat Banka 北航

**Stanton Passage** 南方ヨリ Straat Banka 入口ニ向フ船舶ハ Sint Paul (第 72 頁) 頂及 Straat Lepar (第 108 頁) 内ノ Tinggi ト稱スル嶼頂以外ノ圖載陸標何レモ其ノ識別ニ困難ヲ感ズルヲ例トス (第 82 頁對面對景圖第 18 及第 19 參照)。 20

Lama Heuvel ヲ視認スルト同時ニ Dapoer Eilanden 南方嶼上ノ燈臺ヲ認ムル迄偏北ノ針路ヲ以テ之ニ向針スルコトヲ得。○同燈臺ノ南方約 3 哩ニ達スレバ偏西北西ニ變針シテ Stanton Passage 入口ニ向ヒ、Balar Heuvel (Lat. 2° 47' S., Long. 106° 3' E.) ト Besar 上ノ燈臺トヲ 316 度ノ一線ニ望メバ Melvill Bank ノ立標ト水道北東側ノ燈標間ヲ通過シ、Tandjoeng Laboe ノ西方約 6 哩ニ碇置セル黒塗圓臺形浮標ニ至ル迄此水路ヲ導クベシ、然レドモ Tandjoeng Nangka ノ西方約 6 哩及 7 哩ニ位スル兩 9.1 米 (5 尋) 點堆ヲ避クルコ



トニ注意セザルベカラズ○若シ望見シ得ル場合ニハ Permisan Gebergte ノ頂ヲ 323 度ニ望ミ Banka Heuvel ノ南西方ニ僅ニ之ヲ開視スルトキ亦此ノ水道ヲ導クモ前者ニ比シ稍 Melvill Bankニ 近接ス、Permisan Gebergte ノ頂東側ニ稍低キ 2 峯アリ○Tandjoeng Laboe ノ西方約 6 哩ニ在ル黒塗圓臺形浮標ニ接近スレバ西北西方ニ變針シ Smits Bank 及 Nemesis Bank ヲ標示スル各挂燈浮標ノ北方ニ通過スベシ○Tandjoeng Lelari 燈標ハ其ノ外側ニ沿岸礁若干擴延シアルヲ以テ十分之ヲ離サザルベカラズ。

Tandjoeng Lelari ヨリ針路ヲ轉ジテ Tweede Punt ヨリ擴延スル泥堆ト Karang Tembaga ヲ標示スル挂燈浮標トノ略中央ヲ通過シ、其ヨリ針路ヲ水道中央ニ採リ Derde Punt 北方ノ挂燈浮標ト Nangka Eilanden トノ間ニ向針スベシ○斯クテ偏西方ニ變針シテ Vierde Punt 北東方約 4 哩ニ水深 6.4 米 (3½ 尋) ノ淺瀬アルコトニ留意シツツ Amelia Bank 挂燈浮標ノ南方 1—2 哩ノ處ヲ航過スルヲ要ス○既ニシテ Menoembing Heuvel ヲ 0 度ニ望ムニ至レバ偏北西ニ向フコトヲ得ベク、此ノ際 Vierde Punt ト Batakarang Punt 間ニ於テ水道ヲ横斷スル強潮流アルコトヲ顧慮スベシ ○Menoembing Heuvel ヲ Tandjoeng Kelian 燈臺トノ一線 37 度ニ望ムニ及ビ Frederik Hendrik Klippen ノ東方ヲ通航スル如ク北方ニ變針スベシ、若シ此ノ岩ノ西方ヲ通航セントスレバ水深 16 米 (9 尋) 若ハ 18 米 (10 尋) ヨリ多カラズ、9.1 米 (5 尋) ヨリ少カラザル所ヲ保航スルヲ要ス。

20 **Lucipara Passage** 南方ヨリ Lucipara Passage ニ赴カントシ、Arend Bank ノ北方ニ達シタル船舶ハ 315 度至 10 度ノ針路ヲ以テ Lucipara ニ向進スルコトヲ得ベク、該方位間ニ於ケル水深ハ 8.2—16 米 (4½—9 尋) ナリ、好天ノ際 Lucipara ノ南西方ニ達スレバ Permisan Gebergte ハ概ネ視界ニ入ル、仍ツテ其ノ最高峯ヲ Eerste Punt ト略一線 344 度ニ望ムトキハ Lucipara Punt 附近ノ海岸ヨリ擴延スル泥堆ヲ避ケ 1922 年最小水深 6.8 米 (3¾ 尋) ノ處ヲ導クモ此ノ岬角ハ絶エズ擴大シツツアルコトヲ念頭ニ置クヲ要ス (第 84 頁對面對景圖第 20 參照)。

Permisan Gebergte ノ最高峯ト Eerste Punt トヲ一線 344 度ニ望ム



一線 344 度

第 21 北西方ヨリ Klabat Baai 灣口ヲ望ム

Maras Gebergte 頂  
143 度 26 哩



Lucipara Punt ヲ通過スレバ Balar Heuvel ニ向ヒ 352 度ニ變針シ、Hindo-  
stan Bank 及 Merapi Droogte ヲ標示スル黒塗圓臺形浮標ノ西方ヲ通過スル  
コトヲ得ベシ。○Lucipara Passage ニ於ケル底質ハ一般ニ Sumatra 側ハ軟泥  
ニシテ航路東側ノ諸堆ハ硬沙ナリ。○Eerste Punt 繞航ノ際ハ 1 哩ヲ離サザルベ  
カラズ、Lucipara ハ晴天ノ際此ノ附近ヨリ猶時々望見セラル。○斯クテ之ヨリ  
偏北西方ニ變針シテ Valsche Eerst Punt ト Nemesis Bank トノ間ニ向フコ  
トヲ得ベク、Tandjoeng Mentigi ヲ Tandjoeng Lelari ノ西方ニ全ク開視ス  
ルニ至レバ更ニ偏北方ニ變針スルコトヲ得ベシ、爾後ハ Tandjoeng Lelari 以  
北ノ海峡ニ就キ前述セル針路法ニ從フベシ。

帆船 夜間間切り運行スル帆船ノ Stanton Passage 通航ハ困難ナリ、即 10  
チ船位ヲ定ムベキ陸標不十分ナルノミナラズ鍾測ハ信賴スベキ嚮導タルニ足ラ  
ズ、更ニ潮流ハ概ネ強流ニシテ船位ヲ不確實ナラシム。○Lucipara Passage ハ  
晴天ニシテ而モ地方ニ通曉セルニ非ザレバ夜間ハ決シテ之ガ通航ヲ企ツベカラ  
ズ、尙逆風ノ際ハ殆ド通航不可能ナリ、若シ 4 哩ヲ隔テテ Lucipara ヲ視認シ  
得ザルトキハ寧ロ投錨スルニ如カズ。

Stanton Passage 經由 順風ニ乗ズル帆船ハ汽船ノ針路法ニ依ルヲ得ベ  
シ。○晝間 Stanton Passage ヲ間切り運行スル帆船ハ Dapoer Eilanden ノ約  
7.5 鐘迄近接スルコトヲ得ベシ。○Permisan Gebergte ノ頂ヲ Besar ノ北東方  
ニ開視シ之ヲ約 323 度ニ望メバ Melvill Bank ノ北東方ヲ導ク。○Tandjoeng  
Laboe ヲ 35 度以上ノ方位ニ望ムト共ニ 20 米 (11 尋) 以上ノ水深部ヲ保航ス 20  
レバ水道兩側ノ諸堆ヲ安全ニ航過スルコトヲ得ベク、諸堆ハ概ネ海水ノ變色ニ  
依リ標示セラル。

Tandjoeng Lelari 繞航後ハ Banka 側ニ接航シテ海峡ヲ北上スベシ (第 68 頁  
潮流ノ項參照)、此ノ附近ノ陸標ハ一層顯著ナルノミナラズ陸風ハ海峡ノ中央ニ  
比シ Banka 濱岸側ハ多少強吹シ且一層規則正シキヲ以テ其ノ利便ヲ被ルコト  
更ニ多カルベシ。

Karang Tembaga ト Banka 海岸間ノ狹水道ノ潮流ハ比較的適當ナルヲ以テ



帆船ノ一部ハ勿論汽船ト雖モ實行シ得ル限リ此ノ水道ヲ利用ス○此ヨリ以北ニ於テ Banka ヨリ擴延スル沿岸堆ハ稍急深ニシテ Nangka Eilanden ニ接近スレバ 12.8 米 (7 尋) 以上ノ水深ヲ保續シ諸島ヲ圍繞スル淺堆ヲ避クルヲ要ス。Sumatra 側ニ差掛レバ海岸ノ諸開灣ハ鍾側ニ依リ近接シ得ルモ水深ハ 20 米 (11 尋) 以内ニ於テ甚シク急減スルヲ以テ諸岬角ニ對シ決シテ同水深ニ近接スベカラズ○Vierde Punt ノ東方約 5 哩ヨリ西方 6 哩間ノ沿岸堆ハ急深ニシテ同角ヨリ西方ハ極メテ硬質ナリ○其ノ以西ノ水深ハ濱岸ニ向ヒ規則正シク減少スルヲ以テ船舶ハ 9.1 米 (5 尋) ノ處迄近接スルコトヲ得。

- Sumatra 海岸ト Frederik Hendrik Klippen 間ノ水道ハ鍾測ニ依リ容易ニ之ヲ航過スルコトヲ得、此ノ海岸ハ水深 8.2 米 (4½ 尋) ノ處迄近接シ得ルモ水深 16 米 (9 尋) 若ハ 18 米 (10 尋) 以上ニ増加スルヤ否ヤ直ニ同水道ノ東側ヨリ間切り去ルヲ要ス○ Frederik Hendrik Klippen 東方水道ニ由ル船舶ハ Tandjoeng Kelian ト Tandjoeng Oelar トノ間、距岸 2.5 哩ノ處ニ諸礁存在スルヲ以テ Banka 濱岸ニ向ヒ航走シ過グベカラズ。

Lucipara Passage 經由 晝間 Lucipara Passage ヲ間切り航走スル帆船ハ鍾測ニ依リ Sumatra 海岸ヨリ擴延スル淺堆ニ安全ニ近接スルコトヲ得ルモ Eerste Punt ノ南方 5 哩ニ到レバ 10.9 米 (6 尋) 未滿ノ水深部ニ航進スベカラズ、又同角ノ沖合ニ於テハ水深 18 米 (10 尋) 以上ノ所ニ入ルベカラズ。

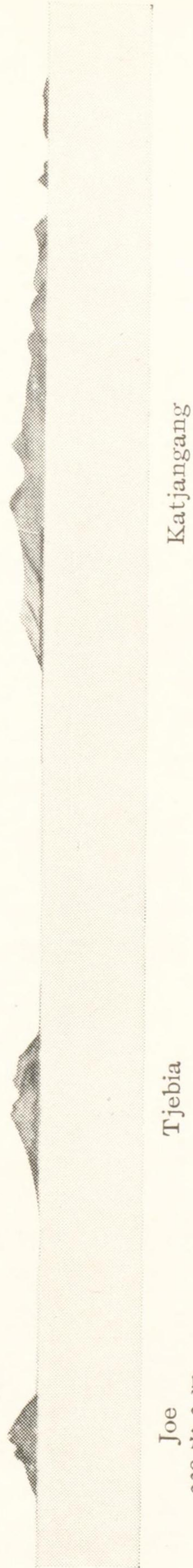
- Lucipara (Lat. 3° 13' S., Long. 106° 13' E.) ハ其ノ南側及南東側ヨリ 3.5 20 哩、西側ヨリ 1 哩ノ處迄近接スルコトヲ得○水道東側ノ諸堆ニ向ヒ航走中鍾測ハ概ネ十分ナル警告ヲ與フルモノトス。

### 北方ヨリ Straat Banka 入峽法

Straat Banka 北口ノ北北東方約 45 哩ニ位スル Toedjoe Eilanden [Tuju Islands] ヲ航過シタル船舶ハ晴天ノ際 Penjaboeng (第 97 頁) ノ Menoebing 其ノ他 Banka 北西岸竝ニ北岸ノ顯著ナル陸標ノ方位ニ依リ其ノ船位ヲ測定スルコト容易ナリ (第 86 頁對面對景圖第 22 參照)。

狀況普通ノ際船舶ハ Frederik Hendrik Klippen ノ東方水道ヨリ海峽ニ 進

南東方ヨリ Toedjoe Eilanden ヲ望ム





スルヲ例トス。然レドモ天氣密濛ノ際ハ往々海峽入口附近ニ達スル迄全ク陸影ヲ認メ得ザルコトアリ、斯克ノ如キ場合ニハ Sumatra 海岸ニ向ヒ沿岸堆ノ外縁ニ沿ヒ測深ヲ續行シツツ水深 11—14.6 米 (6—8 尋) ノ處ヲ保航スルヲ可トス。

### Palembang Rivier [Ayer Musi]

Palembang Rivier ハ Benkoelen ノ北東方ニ位スル火山 Goenong Kaba 附近ニ源ヲ發シ、Vierde Punt ノ西方ニ於テ Straat Banka ニ流入シ此處ニ三角洲ヲ形成ス。同三角洲ノ東方入口ヲ成ス Ajer Oepang [Ayer Upang] 及 Ajer Saleh ハ航行ニ適セズ。Palembang Rivier ハ吃水 6.7 米 (22 呎) ノ船舶ニ依リ河口ノ上流約 50 哩ニ位スル Palembang ヨリ更ニ上流約 6 哩ニ至ル航行可能ニシテ 12 月ヨリ翌年 4 月ニ至ル西信風季中吃水 0.9 米 (3 呎) ノ小形船艇ハ Palembang 上流 160 哩ニ在ル Moeara Klingi 迄遡江スルコトヲ得。

Palembang Rivier ハ Tandjoeng Gedeh (第 77 頁) ト其ノ北方約 3 哩ノ Tandjoeng Tjarat [Tanjong Charat] トノ間ニ開口ス。Pajoeng ハ河口ヨリ少シク内方ニ位スル島ニシテ同河ヲ 2 可航水道ニ分割ス (第 92 頁港則參照)。  
Beroek ハ其ノ西方水道内ニ存在スル小嶼ナリ。

水深 海上ヨリ Palembang ニ至ル河内航路上ノ最小水深下ノ如シ (1933 年)。

河口附近ノ外方門洲	2.9 米 (9½ 呎)	
Beroek 西方門洲	4.6 米 (15 呎)	20
Selat Djaran トノ會合點附近	4.9 米 (16 呎)	
Ajer Koembang 入口附近ノ導燈線上	4.9 米 (16 呎)	

尙 Pajoeng 南方門洲上ヲ除ケバ河内航路上到ル處ニ於テ 5.2 米 (17 呎) ヨリ少カラザル水深ヲ測得スルコトヲ得。平均水面ヨリノ水深ハ上記ノモノニ比シ 1.8 米 (6 呎) 大ナリ。

1939 年ニ於テ當時下記水深ヲ有セシ諸水道ノ水深増大浚渫作業中ナリキ。

河口附近ノ外方門洲	4 米 (13 呎)
-----------	------------



Pajoeng ノ東方水道	4 米 (13 呎)
〃 西方水道	4.9 米 (16 呎)

高潮及低潮時ハ遡江 12 哩毎ニ略 1 時間遅延ス、即チ外方門洲上ヨリ下記ノ如ク遅延ス。

Beroek 西方門洲上ノ高低潮	45 分
Oepang Kampong 上流門洲上ノ高低潮	2 時 45 分
Peradjin Kampong 下流ノ高低潮	3 時 15 分
Pladjoe 附近ノ高低潮	4 時

10 驗潮杆 河内ニ於ケル下記箇處驗潮杆設置シアリ、度盛ニハ總テ呎ヲ用ヒ偶數ノミヲ記入シ、數字ノ下縁ヲ以テ其ノ水深ヲ表示スルモノトス。此等ノ驗潮杆ハ 1933 年試験的ニ設置シタルモノナルヲ以テ其ノ指示水深ト驗潮杆裝備箇所ノ實際水深トノ間ニ若干ノ差違ナキヲ保セズ、故ニ河内航行中ノ最大可航吃水船舶ハ注意セザルベカラズ。

驗潮杆ノ設置箇所下記ノ如シ。

河口ノ西角 Tandjoeng Tjarat 附近	外方門洲上ノ最小水深ヲ表示ス。
Pajoeng 南端ノ南南東方約 3 哩	Beroek 西方門洲ノ最小水深ヲ表示ス。
Peradjin Kampong ノ北端ニ在ル自記驗潮器ニ附設	

Ajer Koembang 附近門洲導燈線上ノ最小水深ヲ表示ス。

20 Palembang 東方約 4 哩ノ Pladjoe 載油埠頭東端ニ亦呎ヲ以テ度盛セル驗潮杆アリ、此ノ驗潮杆ノ「14 呎」示度ハ河内ノ平均最低水面ニ略相當ス、而シテ「20 呎」ハ略平均水面ニ相當ス。

潮流 Palembang Rivier ノ潮流ハ其ノ性質複雑ニシテ時々半日週潮流ヲ驗スルト共ニ屢日週潮流ヲ見ルコトアリ、然レドモ報告不十分ナルヲ以テ正確ナル解説ヲ與フルコト能ハズ。落潮流ノ平均流速ハ普通 2 節、漲流ハ 1—1.5 節ニシテ憩流期間ハ極メテ短少ナリ。漲潮流ハ屢 Palembang ノ如キ上流ニ至ル迄之ヲ感ズルコトアルヲ以テ市街附近在泊船舶ハ河水ノ昇降轉換後 30 分間振廻ルヲ例トス、河水ハ先ツ其ノ表面ヨリ方向ヲ變ジ始ムルヲ以テ淺吃水船舶ハ

深吃水船舶ニ先ダチ振廻ル。奥地ニ降雨アルトキハ 1 日 2 回潮ヲ見ルコトアルモ同市ハ河口ヨリ極メテ遠距離ニ存在スル結果ニシテ斯クノ如キハ例外ナリ。11 月ヨリ翌年 3 月ニ至ル雨季中 Palembang ニ於テハ往々連續數日間漲潮流ヲ見ザルコトアリ。

水先 若干ノ例外ヲ除キ強制ニシテ水先人ハ水先燈船ヨリ雇傭スルヲ得(水路誌附録第 4 卷参照)。

水先燈船 水先燈船ハ黒塗ニシテ兩舷側ニ Palembang ト白書シ、Tandjoeng Tjarat (Lat. 2° 17' s., Long. 104° 55' E.) ノ北北東方約 5.5 哩ニ羈泊ス、同船ハ 1 檣ヲ有シ燈高 20 米。

導燈 Palembang Rivier 河口前面ノ外方門洲上ニ 2 對ノ導燈アリ、孰レモ白塗框式鐵造立標ヨリ燈ヲ顯ハス。南方對ノ前標ハ Tandjoeng Tjarat ノ北方約 2.8 哩ニ位シ燈高 4.3 米。後標ハ前標ノ南西方約 7.5 鐘ニ在リテ燈高 11 米。此等 2 燈一線 217 度ニシテ燈船ヨリ第 2 導線ニ至ル迄門洲北部ヲ導ク。北方對ノ前標ハ Tandjoeng Tjarat ノ北方約 4 哩ニ位シ燈高 4.3 米。後標ハ前標ノ北方約 6 鐘ニ在リテ燈高 11 米。此等 2 燈一線 5 度ニシテ河口ニ至ル迄門洲南部ヲ導ク。

Selat Borang 北口ノ南方約 2.3 哩、河ノ東岸上ニ 1 對ノ導燈アリ。前燈ハ燈高 2.1 米、後燈ハ其ノ北方約 280 米ニ在リテ燈高 6.1 米、2 燈ハ孰レモ白塗鐵造立標ヨリ燈ヲ顯ハシ、其ノ一線 4 度ニシテ前燈ノ南方約 5 鐘ニ於テ Palembang Rivier 東岸ヨリ分岐セル Ajer Koembang 入口前面ノ堆上ニ通ズル水道ヲ導ク。

Soengei Soengsang 燈竿 Pajoeng 北端ノ對岸ナル Palembang Rivier 西岸上ニ位スル Soengsang Kampong 北端ニ在リ、稅關ノ旗竿ニシテ燈高 5.5 米。

燈 Pajoeng 南端ノ南方約 7.5 哩ノ東岸上、Kramat (Lat. 2° 31' S., Long. 104° 56' E.) 北東端ノ對岸ニ在ル白塗鐵造立標ヨリ不動紅光燈ヲ顯ハス、燈高 3.4 米。



Ajer Oepang 入口ノ南方至近ニ位スル村落 Oepang 南方約 2 哩ノ東岸ニ在ル白塗鐵造立標ヨリ不動紅光燈ヲ顯ハス、燈高 1.2 米。

Oepang ノ南南西方約 4.3 哩、Selat Jaram 入口ノ北東方約 1.4 哩ノ東岸上ニ在ル菱形頭標附白塗鐵造立標ヨリ不動白光燈ヲ顯ハス。

**Palembang Rivier No. 3 燈竿** Ajer Koembang 入口ノ南南西方約 1.8 哩ノ東岸ニ在リ、白塗鐵造立標ニシテ燈高 3.4 米。

**Palembang Rivier No. 2 燈竿** Selat Borong 南口ノ南方 5 鏈餘ニ於テ航路ノ東側ニ位スル小島 Selat Nama 南西方約 1 哩ノ西岸ニ在リ、白塗鐵造立標ニシテ燈高 3.4 米。

10 **航路標識** Tandjoeng Tjarat ノ北方約 3.8 哩、外方門洲上ノ水道東側ニ黒塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質門紅光、毎 12 秒ニ 1 閃（閃 5 秒、暗 7 秒）○此ノ挂燈浮標ト Tandjoeng Gedeh 間ノ水道東側ハ 4 箇ノ黒塗圓臺形浮標ヲ以テ之ヲ標示ス、Tandjoeng Gedeh ノ北北西方約 1 哩ニ位スル其ノ最南方浮標ニ反射器ヲ裝備ス。

Tandjoeng Tjarat ノ北方約 1.5 哩、門洲ノ南方水道西側ニ白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃（閃 5 秒、暗 7 秒）。

Pajoeng 北端ノ北方約 9 鏈ニ白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃（閃 5 秒、暗 7 秒）、此ノ挂燈浮標ハ遡江船舶ノ通航スル Pajoeng 東方水道北口ノ西側ヲ標示ス○此ノ水道亦反射器（第 17 頁參照）ヲ以テ標示ス、即

20 チ次ノ如シ、Tandjoeng Gedeh ノ南方約 7.5 鏈、河ノ東岸上ニ 2 箇ノ反射器ヲ垂直ニ裝置シ其ノ軸線方位ハ 315 度ナリ、Tandjoeng Gedeh ノ南方約 3 哩ニ於テ河ノ東岸上ニ斜ニ裝置セル 2 反射器アリ、下方ノモノハ河畔ニ在リテ此ノ兩反射器ノ軸線方位ハ 349 度ナリ、Pajoeng ノ東側上ニ軸線方位 45 度ノ 1 反射器アリ。

Pajoeng 南端ノ南東方至近ニ黒白橫線塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃（閃 5 秒、暗 7 秒）。

Pajoeng 西方ノ水道ハ下江船舶用ニシテ Beroek ノ北西方約 2.5 鏈ニ碇置セ

ル黒塗挂燈浮標竝ニ Beroek ノ南方至近ニ碇置セル白塗挂燈浮標ヲ以テ之ヲ標示ス、其ノ燈質前者ハ閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃（閃 5 秒、暗 7 秒）ニシテ後者ハ閃綠光、毎 12 秒ニ 1 閃。

Pajoeng 南端ノ南方約 3.3 哩ノ東岸上ニ反射器アリ、其ノ中 2 箇ハ垂直ニ裝置シ軸線方位 334 度、1 箇ハ軸線方位 186 度ナリ。

Kramat ノ南方約 4 哩ノ東岸上、Soengei Sedoe Mara 入口ノ北東方ニ斜ニ裝置セル 2 反射器アリ、下方ノモノハ河畔ニ在リテ軸線方位 340 度ナリ○尙同處ニ軸線方位 225 度ノ反射器存在ス。

Soengei Sedoe Mara 入口南角附近ノ西岸ニ斜ニ裝置セル 2 反射器アリ、下方ノモノハ河畔ニ在リテ軸線方位 195 度ナリ。

Soengei Sedoe Mara 入口ノ南方約 6 哩ニ位スル Ajer Oepang ノ入口北角ニ軸線方位 180 度ノ 1 反射器アリ。

Oepang ノ南方約 2 哩ノ東岸ニ存在スル燈標ノ南南西方約 1.5 哩ノ同岸ニ私設白塗三角形頭標附立標アリ、同立標上ニ 3 反射器アリ、其ノ中 2 箇ハ垂直ニ裝備シ軸線方位 21 度、他ノ 1 箇ハ 232 度ナリ。

Kramat 南方約 16 哩ニ於テ Palembang Rivier ニ流入スル Selat Djaran [Jaran Besar] 入口南角附近ノ西岸ニ軸線方位 57 度ノ反射器竝ニ軸線方位 183 度ニシテ斜ニ裝置セル 2 反射器アリ、後者ノ下方ノモノハ河畔ニ在リ。

Palembang Rivier ノ西側、Selat Djaram 入口ノ南方約 4.5 哩ニ位スル Selat Borang 北口ノ南側ニ軸線方位 10 度ノ反射器アリ○Selat Borang 北口ノ南方約 1.5 哩ノ西岸ニ軸線方位 12 度反射器竝ニ斜ニ裝置セル 2 反射器アリ、後者ノ下方ノモノハ河畔ニ在リ。

No. 3 燈竿ノ西方約 1.3 哩、Selat Borang 南口ノ東側ニ斜ニ裝置セル 2 反射器アリ、下方ノモノハ河畔ニ在リテ軸線方位 210 度ナリ。

Pladjoe 北方河ノ北岸前面至近ニ存在スル Kemara [Kembara] ト稱スル島ヨリ南方ニ擴延スル堆ノ縁端ヲ標示スル 2 白塗挂燈浮標アリ、燈質不動綠光。

Kemara ノ西南西方約 6 鏈、Pladjoe 驗潮杆ノ西方約 1.7 哩ニ存在スル水深



4.5 米ノ淺瀬南側ニ白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質不動綠光。

Palembang ヨリ少シク上流ノ東岸ニ位スル Kartapati 鐵道驛ノ對岸ヨリ擴延スル淺瀬ヲ標示スル白塗圓錐形浮標 2 箇存在ス。

港則 入河船舶ハ Pajoeng 東方ノ水道ヲ經テ遡江スベシ。

出河船舶ハ總テ Beroek ノ西方及同島ノ北西方約 2.5 鏈ニ碇置セル挂燈浮標ノ西方ヲ經由スル Pajoeng 西方ノ水道ヲ通航セザルベカラズ。

針路法 外方門洲ヲ航過セントスル船舶ハ先ヅ水先燈船ヨリ Tandjoeng Tjarat ノ北方約 2.5 湮ニ位スル南方對導燈ヲ 217 度ニ望ム線上ヲ保航シ、Tandjoeng Tjarat ノ北方約 4 湮ニ位スル北方對導燈線上ニ入ルヤ之ヲ船尾 5 度一線ニ保視シ以テ兩導線ノ交叉點附近ニ碇置セル黒塗挂燈浮標ノ西方ヲ接航スベシ○爾後 Tandjoeng Tjarat ノ北方約 1.5 湮ニ碇置セル白塗挂燈浮標ノ東方至近及 4 箇ノ黒塗圓臺形浮標ノ西方ヲ通過スベシ。

反射器裝備ノ最南方黒塗圓臺形浮標ヲ通過スレバ Pajoeng 北方約 1 湮ニ碇置セル挂燈浮標ト Tandjoeng Gedeh ノ南方約 7.5 鏈ニ位シ垂直 2 反射器ヲ裝備セル岐路標トノ一線約 140 度ノ方位線上ヲ航進スベシ、斯クテ同挂燈浮標ノ東方至近ヲ通過後約 151 度ニ變針シ、上記岐路標ノ約 1.5 鏈ニ至レバ Pajoeng 南部對岸ナル河ノ東岸ニ在リテ斜ニ裝備セル 2 反射器ヲ有スル第 2 岐路標附近ニ達スル迄東岸ヲ距ル約 1 鏈ノ處ヲ保航スベシ○第 2 岐路標ニ到レバ Pajoeng 南端附近ニ在ル 1 反射器裝備ノ岐路標ニ向針スルヲ要ス、此ノ岐路標ハ近距離迄近接シ得ベク、斯クテ Pajoeng 南端附近ニ碇置セル黒白横線塗挂燈浮標ノ東方至近ヲ通過スル如ク變針スベシ。

Pajoeng ヨリ南方約 5 湮ノ間河ヲ横斷シテ擴延スル水深 1.8—4.6 米 (6—15 呎) ノ門洲アリ○此ノ門洲通過後ハ東岸ヲ保航シ、Kramat ノ北方約 3 鏈ニ位スル小嶼ノ東方ヲ過ギ、附近東岸ニ存在スル燈標ヲ航過シ、更ニ同島東方ノ水道ヲ通航スルモノトス○既ニシテ Kramat 南端ヲ通過シ終レバ Singris 西方ヲ通過スル如ク河ヲ横ギリ西岸ニ向ヒ、其ヨリ Soengei Sedoe Mara ノ入口ヲ航過スルトキノ外ハ中流ヲ保航スベシ、同入口航過ノ際ハ再ビ西岸側ヲ保航

シ對岸ヨリ擴延スル泥堆ヲ避クルヲ要ス。

Ajam [Ayer] ハ其ノ兩側孰レヲモ航過シ得ベク、Ajer Oepang 入口ノ北方約 1 湮ニ到レバ東岸側ヲ保航シ、Oepang Kampong 南部附近ヨリ中流ヲ保航スベシ○Oepang Kampong ノ南方約 2 湮ノ東岸ニ設置セル燈標ノ北方約 3 鏈ニ達スレバ再ビ東岸ニ沿ヒ其ノ距岸約 60 米ヲ保航シツツ Oepang Kampong ノ南方約 3.5 湮ニ存在スル私設白塗三角形頭標附立標ヲ航過スベシ○斯クテ Oepang Kampong ノ南南西方約 4 湮ニ位スル白塗菱形頭標附立燈標ヲ通過スレバ之ヲ船尾 55 度ニ保視シ以テ河流ヲ横ギリ、Selat Djaran 入口前面ニ於テ中流ニ出デ、次デ Boeroeng ニ向針シ其ノ西方ヲ航過スベシ。

Ajer Koembang 入口ノ對岸ニ於テ河ノ西岸ヨリ 1 大堆擴延シ、其ノ東方ニ通ズル狹水道通過ノ際ハ導燈ヲ船尾 4 度ノ一線ニ保持スベシ○其ヨリ續イテ東岸ヲ沿航シ、No. 3 燈標附近ニ到レバ Bandjar 及 Selat Nama ノ北方及西方ヲ通過スル如ク河流ヲ横ギリベシ○No. 2 燈標ヲ通過スルト共ニ南岸ニ向ヒ河流ヲ横ギリ Kemara ノ南側ヨリ擴延スル淺堆ヲ標示スル 3 挂燈浮標ノ南方ヲ通過スベク、爾後ハ Palembang ニ到ル迄中流ヲ航行スルモノトス。

Reede Palembang Palembang Rivier ノ一部ニシテ Soengei Koendoer 入口東角ヨリ零度ニ引キタル線ト Palembang 市街ノ上流數湮ナル Ajer Kramasan 入口西角ノ西方約 8 鏈ニ位スル Palembang 右岸上ノ 1 地點ヨリ 30 度ニ引キタル線トノ間ニ在リ○Belawan ヲ除ケバ Sumatra 東岸ニ於ケル最重要港ナリ。

諸埠頭 理事廳ノ北東方約 1 湮河ノ北岸ニ Nieuwe Boom ト稱スル官設埠頭アリ、長サ 250 米ニシテ吃水 6.1—7 米 (20—23 呎) ノ船舶ハ常時横付スルコトヲ得。

Pladjoe ハ Kemara 東端ノ南方 Ajer Komering [Sungei plaju] 河口ノ西側ニ位スル油積卸場ナリ○Pladjoe, Ajer Komering 河口東側ノ Soengei Gerong 及 Pladjoe ノ上流約 1.5 湮ナル Bagoes Koeming ニ油積卸用諸埠頭アリ、其ノ側傍ニ於ケル最小水深ハ孰レモ 7 米 (23 呎) ナリ。



Sumatra 鐵道網ノ終點 Kartapati ハ市ノ上流端、河ノ右岸ニ位ス○同所ニ2埠頭アリ、長サ各 50 米ニシテ側傍ノ最小水深下流埠頭 6.1 米 (20呎)、上流埠頭 4.9 米 (16呎) ナリ○下流埠頭ニ扛重力 10 噸ノ汽力起重機アリ、同處ニ於テ石炭ヲ積込ムコトヲ得、運炭船ハ埠頭直下ノ最小水深 7.3 米 (24呎) ノ處ニ繫留シ、石炭放下車ヨリ毎時 1,000 噸ノ割合ヲ以テ搭載ス。

**險礁** 上記 Nieuwe Boom 埠頭ノ東方約 2.8 鏈、河ノ北岸ヨリ水深 5.4 米 (3尋) 未滿ノ淺礁約 50 米擴延ス○Pladjoe 驗潮杆ノ西方約 1.7 哩ニ幅 40 米ニシテ西北西方及東南東方ニ約 250 米擴延スル水深 4.5 米 (2½ 尋) ノ淺瀬存在ス。

**Palembang** 理事官駐在地ニシテ市街ハ河ノ兩岸ニ跨ガリ、理事廳及諸官衙所在ノ歐人街ハ北岸ニ、支那人街ハ南岸ニ在リ。

**投錨禁止區域** 理事官官舎附近ニ於テ河ヲ横斷シ水底電線敷設シアリ、左岸上ニ紅塗三角形頭標附 2 對ノ導標ヲ設ケテ之ヲ標示シ、夜間ハ不動紅光ヲ顯ハス○Kartapati 下流ニ隣接スル Ogan 河口ニ亦水底電線横斷シアリテ 2 警告板ヲ以テ之ヲ標示ス○此等ノ電線附近ニ於ケル投錨ハ禁止セラル。

**物資** 糧食及清水ハ豊富ナリ○石炭、燃料油及「デーゼル」油ヲ需メ得ベシ。

**交通及其ノ他** Palembang ハ Sumatra 南部鐵道網、一般電信網並ニ地方電話網ト連絡ス○蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ。小修理ヲ施行スルコトヲ得。

**主流** Ajer Komerling ハ Pladjoe ニ於テ Palembang Rivier ニ流入シ、之ヨリ遡ルコト約 50 哩ニシテ運河ニ由リ Soengei Babatan、更ニ Soengei Padang ニ由リ Soengei Mesoedji (第 63 頁) ト連絡ス。

Ajer Ogan ハ Kartapati ニ於テ Palembang Rivier ト合流シ、西信風中吃水 0.9 米 (3呎) ノ小形船ニ依リ上流 120 哩ノ Batoe Radja 迄航行スルコトヲ得ルモ爾餘ノ季節ニ在リテハ上流 30 哩ニ位スル Tandjoeng Radja 迄時々達シ得ルニ過キズ。

Ajer Lematang ハ Palembang 上流約 40 哩ニ位スル Bajoer Kampong ノ稍上流ニ於テ其ノ右岸ニ流出シ、西信風季中吃水 0.9 米 (3呎) ノ小形船ニ依リ

此ノ支流ノ上流約 90 哩ニ位スル Moeara Enim ニ到ルコトヲ得。

### Banjoe Asin Rivier

✕ Batakarang Punt ノ南側ニ於テ Straat Banka ニ注グ幅廣キ河川ナルモ其ノ可航水域ハ約 35 哩ニ過ギズ、而モ地方ニ通曉ゼザル者ハ入河スベカラズ○Banjoe Asin Rivier 河口ノ南角、Tandjoeng Tjarat 西方約 4 哩ナル Tandjoeng Api Api ノ南西方約 9 哩ニ位スル Tandjoeng Sereh ニ於テ 2 支流ニ分岐ス、北方ノモノハ即チ Tjaleh Rivier ニシテ其ノ入口ヲ Telok Tebing Tinggi ト稱ス○Ajer Lalang ハ Tandjoeng Sereh ノ西方約 6 哩ニ於テ Tjaleh Rivier 北岸ニ流入シ全長約 130 哩ナリ、其ノ水路附近ニ數箇油井アリテ鐵管ヲ以テ Palembang ニ送油ス○Ajer Lalang ハ吃水 5.5 米 (18呎) ヲ超エザル地方ニ通曉セル船舶ニ依リ約 100 哩ノ上流ニ位スル Moeara Bahar ト稱スル村落迄航行スルコトヲ得。

**浮標** Banjoe Asin Rivier 河口ノ大部ハ淺瀬ニ依リテ梗塞セラル、Tandjoeng Api Api 通過後ハ其ノ南東側ニ沿ヒ纜ニ狹水道ヲ存ス○同水道ハ 3 白塗圓錐形浮標及 1 黒塗圓臺形浮標ヲ以テ標示セラレ、最外方白塗浮標ハ球形頭標ヲ有シ Tandjoeng Api Api ノ北方約 1.5 哩ニ碇置ス、最内方白塗浮標亦球形頭標ヲ有シ Tandjoeng Sereh ノ東北東方約 2.3 哩ニ碇置ス○黒塗圓錐形浮標ハ Tandjoeng Sereh ヲ北東方ニ約 1.3 哩擴延スル淺瀬ヲ標示ス。

### Sumatra 東岸

Batakarang Punt 及其ノ北方約 65 哩ニ在ル Tandjoeng Djaboeng [Tanjong Jabong] 間ノ Sumatra 海岸ハ卑低ニシテ樹木茂生シ、前面ニハ水深 9.1—11 米 (5—6尋) ノ處迄近接シ得ベキ泥堆存在ス、但シ Tandjoeng Djaboeng 附近ハ可ナリ急深ナルヲ以テ水深 16 米 (9尋) 以内ニ入ルベカラズ。

註 Tandjoeng Djaboeng 以北ノ海岸ハ第 8 編ニ於テ之ヲ記述ス。

### Banka 北西岸及北岸

Boeloe Baai [Bulu Bay] Tandjoeng Biat ハ Tandjoeng Oelar (第 82 頁) ノ北東方約 2.5 哩ニ位ス、Boeloe Baai ハ前者ト其ノ北東方約 17 哩ニ位ス



ル Tandjoeng Genting トノ間ニ彎入ス。○Karang Sebidoeng Oema 及 Tandjoeng Biat 北西方諸險礁ハ第82頁ニ於テ既述セルガ如シ。○同灣ノ濱岸ハ處々1哩ノ處迄擴延スル干出沿岸堆アリ、堆上ニ數多ノ岩存在ス、沿岸堆ノ外方ニ多數ノ水上岩及暗岩アリ、其ノ若干ハ Tandjoeng Biat ノ東北東方約5哩ニ位スル Tandjoeng Belanak [Ayer Manakh] ノ沖合ニ於テハ距岸約1.5哩ニ在リ。○Kamoedi [Kamokdi] ハ洗岩ニシテ Tandjoeng Genting ノ南東方約5哩距岸約2哩ニ位ス、Tandjoeng Genting ノ南方約4.8哩ニ海水變色ヲ見ザル5米(2 $\frac{3}{4}$ 尋)點堆存在ス。

Tandjoeng Genting ハ岩角ニシテ之ヨリ少シク擴延スル沿岸堆上ニハ岩數多散在ス。○同角ノ北方約7.5鏈ニ水深1.5米(5呎)ノ淺瀬アリ、更ニ其ノ南西方至近及北方ニ水深夫々5.9米(3 $\frac{1}{4}$ 尋)及5.5米(3尋)ノ2淺瀬存在ス。

Soengei Kampa 及 Soengei Boeloe ハ灣ノ北東部ニ流入ス。○錫鑛山地方ノ集散地タル Djeboes [Jibuse] ハ Soengei Kampa ノ1支流 Soengei Djeboes 河畔、内陸約7杆ニ位ス、吃水2.4米(8呎)ノ小形船舶ハ岩底ヨリ成ル Soengei Kampa ヲ約8哩遡航シ Soengei Djeboes 河口ニ到ルコトヲ得。

**Reede Djeboes** Boeloe Baai ノ北東部ニ位シ、Soengei Kampa 河口ノ北角ヨリ3哩ノ半徑ヲ以テ畫キタル圓弧ヲ其ノ境界トス。○Tandjoeng Genting ヲ18度距離1.5哩、Soengei Boeloe 河口ヲ98度ニ望ム水深9.1米(5尋)ノ處ニ錨地アリ、小形船舶ハ其ノ内方ニ投錨スルコトヲ得。○Soengei Kampa 河口ヨリ約1.5哩、其ノ北岸ニ位スル Kampa Kampong ノ渡船場附近ニ上陸所アリ、然レドモ北西信風中濱岸トノ交通ハ概ネ危險ナリ。

**浮標** Tandjoeng Genting ノ南南東方約3哩ニ碇置セル黑白横線塗私設浮標アリ。

**交通** 蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ、Kampa Kampong ハ Muntok ト電話ヲ以テ連絡ス。

**海岸** Tandjoeng Genting ト其ノ北東方約20哩ニ位スル Tandjoeng Melala [Tanjong Melala] 間ノ海岸ハ1哩ノ處迄擴延スル一連ノ礁ヲ縁布シ、礁

上ニ幾多ノ水上岩存在ス。○Pemoedja [Pamudja] ハ Tandjoeng Genting ノ北東方約7哩ニ位スル Tandjoeng Pemoedja 前面至近ニ於テ沿岸礁上ニ在ル小嶼ニシテ Tandjoeng Pemoedja ト其ノ北東方約5哩ニ位スル Tandjoeng Dojang 間ニ存在スル諸礁ノ避航上有用ナル陸標ヲ成ス。○Proet ハ Tandjoeng Dojang ノ西方約5鏈ニ在ル小嶼ナリ。○Tandjoeng Melala ハ岩角ニシテ其ノ西側ニ位スル高サ136米ノ Melala Heuvel ニ依リ顯著ナリ。

**地形** 此ノ海岸ノ内陸ニ3著丘アリ、遠距離ヨリ之ヲ望メバ島狀ヲ呈ス。○最南方丘 Paree ハ Tandjoeng Genting ノ東方約6.5杆ニ位シ、Penjaboeng ハ Paree ノ北西方約2.5哩ニ於テ Tandjoeng Penjaboeng ノ稍内方ニ在リ、Besoeakan ハ Paree ノ北東方約7.4杆ニ位ス。○Paree ノ東北東方約12杆ニ存在スル Gantang [Ganteng] ハ近距離ヨリ纔ニ視認シ得ラルルニ過ギズ。

**離岩 及離礁** Pemoedja ノ北東方約2哩、距岸1.5哩ノ處ニ1洗岩、Tandjoeng Dojang ノ西方約1.5哩ニ若干ノ水上岩及暗岩アリ。○Tandjoeng Dojang ノ北方約2.5哩ニ位スル Malang Hijoe [Hyu] ハ相接在スル2干出岩ヨリ成リ、之ト Tandjoeng Dojang トノ間ニ2干出岩存在ス。○Malang Hijoe ノ東北東方約4哩ニ位スル Malang Dojang [Doyang] ハ其ノ形覆リタル船舶ノ漾ヒタルガ如キ灰黄色岩ニシテ極メテ顯著ナリ、Malang Dojang ノ南方約1哩ニ水深0.9米(3呎)ノ珊瑚礁、更ニ其ノ南方約1哩ニ5.9米(3 $\frac{1}{4}$ 尋)點堆アリ。Tandjoeng Melala ノ西方約2哩ニ位スル Tandjoeng Seangoes ノ西方約1.5哩ニ洗岩存在ス。○Malang Goentoer ハ Tandjoeng Seangoes ノ北方約1哩ニ在リテ數岩頭ヨリ成リ、其ノ1箇ハ水上岩ニシテ他ハ干出ス、Tandjoeng Seangoes ノ北方約1.5哩ニ水深7.8米(4 $\frac{1}{4}$ 尋)ノ淺瀬アリ。

Tandjoeng Melala ノ北方約2.5哩ニ存在スル水深5米(2 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ礁ハ海水ノ變色ニ依リ識別シ得ザルヲ例トシ其ノ北北東方約5鏈ニ10.1米(5 $\frac{1}{2}$ 尋)點堆存在ス。○Tandjoeng Melala ハ其ノ前面ニ海水ノ變色ニ依リテ標示セラレザル暗岩アルヲ以テ同角ニ對シ優ニ1哩ヲ離サザルベカラズ。

**Klabat Baai** Tandjoeng Melala ト其ノ東方約6哩ニ位スル Tandjoeng



Penjoesoe トノ間ニ彎入シ、Tandjoeng Penjoesoe ノ南方約7哩ニ在ル Tandjoeng Roeh ニ依リ内外兩灣ニ區分セラレ、Roeh ハ灣西側ヨリ突出スル陸舌ノ盡端ナリ○外灣ノ大部ハ水深5.5米(3尋)未滿ノ平洲ニ依リ占有セラレ、平洲ニ水上岩及暗岩多數散在ス、灣ノ東側ニ沿ヒ1條ノ狹水道存シ地方ニ通曉セル中吃水船舶ハ内灣入口附近ニ位スル Reede Blinjoe ニ到ルコトヲ得○水道ノ西側ハ處々干出スル急深ノ沙海嶺ヲ以テ限ラレ、水道航路上ノ最小水深ハ其ノ北口ニ於ケル5.9米(3 $\frac{1}{4}$ 尋)ナリ○此ノ水道ハ處々花崗岩底ヲ成スヲ以テ錨地トシテ良好ナラズ。

外灣ノ濱岸ハ主トシテ花崗岩ノ大塊ヲ有スル沙濱ヨリ成リ、其ノ西濱ヨリ一連  
10 ノ干出礁7.5鏈ノ處迄擴延ス○内灣灣首ニハ泥堆縁布シ、其ノ上ニ高潮ノ際一部水中ニ没スル樹木茂生ス○灣内ニ流入スル數河川中 Soengei Lajang [Sungei Menjangan] ハ其ノ南東隅ヨリ海ニ注グ Banka 最大河川ノ1ナリ。

**地形** Klabat ハ高サ約140米ノ丘陵ニシテ Tandjoeng Melala ノ南方約9.3杆、外灣西側ニ位ス○Maras Gebergte [Goenong Maras] ハ内灣灣首ニ於テ人跡到ラザル未開地ノ中央ニ崛起スル Banka 内最高ノ山脈ニシテ3峯ヲ有シ、Straat Banka ヨリ之ヲ望メバ恰モ王冠ノ如ク極メテ顯著ナリ(第84頁對面對景圖第21参照)。

**Tandjoeng Penjoesoe** Klabat Baai ノ灣口東角 Tandjoeng Penjoesoe ハ低角ニシテ水深5.5米(3尋)未滿ノ淺嘴之ヨリ西北西方ニ約2哩突出ス○  
20 Poelau Penjoesoe ハ此ノ嘴上ニ存在スル低嶼ニシテ同角ノ西方約7.5鏈ニ位シ、其ノ間ニ水上岩及暗岩數多存在ス。

**Poelau Penjoesoe 燈臺** Poelau Penjoesoe ノ南側ニ在リ、高サ20米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高35米。

**險礁** Poelau Penjoesoe ハ北北西方約2.5哩ニ位スル Karang Trasi Laut ハ水深0.9米(3呎)ノ急深ナル岩ニシテ Maras Gebergte 西部ト Penjoesoe 燈臺トヲ156度ニ望ム一線上ニ在リ○Karang Trasi Darat ハ水深1.5米(5呎)ノ點礁ニシテ Karang Trasi Laut ノ東方約4鏈ニ位ス○此ノ兩險礁ハ孰レ

モ海水ノ變色ニ依リ識別スルコトヲ得ズ。

Malang Tadjau ハ干出岩ニシテ Poelau Penjoesoe ノ西方約5鏈ニ在リ、Anak Tadjau ハ水深1.8米(6呎)ニシテ其ノ北東方至近ニ位ス○Poelau Penjoesoe ノ西方約1哩ニ最小水深2.2米(1 $\frac{1}{4}$ 尋)ノ淺瀬存在シ、其ノ西側ハ急深ナリ。

**浮標** 上記2.2米(1 $\frac{1}{4}$ 尋)ノ岩底淺瀬ノ南側附近ニ截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

Klabat Baai 東側ニ沿フ水道ノ西側ハ球形頭標附白塗圓錐形浮標4箇ヲ以テ標示シ、東側ハ截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標3箇ヲ以テ之ヲ標示ス。

**Reede Blinjoe** Tandjoeng Roeh ノ北西方約1哩ニ位スル小嶼 Kelapa Besar ヨリ同角ノ外端ヲ通ズル線ヲ西方ノ限界、Kelapa Besar ヨリ内灣入口東  
10 角 Tandjoeng Mantong 前面ノ小嶼ニ引キタル線ヲ北方限界トシ、南方限界ハ Tandjoeng Roeh ノ南西方約2.5哩ニ於テ内灣ノ西濱前面至近ニ位スル Poelau Kambing ヨリ Tandjoeng Mantong ノ南東方約2哩ニ開口スル Soengei Blinjoe [Sungei Belinju] 河口ニ引キタル線トス。

**險礁** Batoe Merlang ハ水上岩ニシテ Tandjoeng Roeh ノ北東方約6鏈、内灣入口ノ東側ニ位ス、Batoe Merlang ノ北西方約2.5鏈ニ干出岩アリ、其ノ他此ノ入口東側ニ數岩存在ス。

**浮標** Batoe Merlang ノ南西方至近ニ黑塗圓臺形浮標、南方約1哩ニ同様ノ浮標ヲ碇置ス。

其ノ他 Reede Blinjoe 内ニ水上機繫留用浮標竝ニ上陸區域標示用紅塗圓錐形  
20 浮標4箇碇置シアリ。

**錨地** Tandjoeng Roeh ノ南方水深5.5—10.9米(3—6尋)ニ振廻リ餘地十分ナル避泊地アリ○Blinjoe ニ能フ限り近接シ土舟ヲ使用シテ荷揚セント欲スル船舶ハ Batoe Merlang ヲ0度、Tandjoeng Roeh ヲ300度ニ望ム水深約14.6米(8尋)ノ底質泥及沙ノ處ニ投錨スルコトヲ得。

**棧橋** Tandjoeng Mantong ノ南方約2鏈ニ堰堤ヲ以テ濱岸ト連絡スル小嶼アリ、此ノ堰堤ノ南側ニ汽動起重機ヲ有スル棧橋突出ス○Mantong Kam-



pong ヨリ Blinjoe ニ通ズル鐵道アリ◎Soengei Blinjoe 河口ノ上流約1.5 哩、其ノ北岸ニ短艇達著用木造棧橋アリ、之ニ通ズル水道ハ私設諸立標ニ依リ標示セラル◎Blinjoe ハ鑛山地方ノ首邑ニシテ官立小病院アリ◎Tandjoeng Roeh ノ南西方約1.3 哩ノ内灣西濱上ニ位スル Bakit Kampong ヨリ外端ニ於ケル水深0.9 米(3 呎)ノ木造棧橋突出ス。

**交通** 蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ。

**投錨禁止區域** Tandjoeng Roeh ト Tandjoeng Mantong トノ間ナル内灣入口ヲ横斷スル2 條ノ水底電話線アリ、此ノ兩角ヲ結ブ線ヲ北方限界トシ Tandjoeng Roeh ノ緯度線ヲ南方限界トスル水域内ニ於テ投錨スルコトヲ禁止ス。

**潮流** Klabat Baai 内ノ潮流ハ高低潮ト殆ト同時ニ轉流ス◎潮流ノ方向ハ概ネ深水水道ノ方向ニ隨フモ Tandjoeng Mantong ニ於テハ漲潮流ハ灣ノ東岸ニ向ヒ、落潮流ハ西岸ニ向流ス◎大潮ニ於ケル兩潮流ハ共ニ強勢ニシテ特ニ Tandjoeng Roeh ト Tandjoeng Mantong 間ノ狹水道ニ於テハ其ノ最大流速3 節ヲ觀測セリ。

**針路法** Klabat Baai ノ東側ニ沿フ深水水道ニ入ラントスレバ90 度ニ定針シテ Poelau Penjoesoe ノ西方約1 哩ニ存在スル淺瀬ヲ標示スル黒塗圓臺形浮標ノ南方約1 鏈ヲ通過シ、次デ Poelau Penjoesoe ノ南南西方約6 鏈ニ碇置セル白塗圓錐形浮標ヲ繞航シタル後針路ヲ偏南南東ニ採リ以テ諸浮標ヲ辿リツツ水道ヲ通航スベシ。

Reede Blinjoe ヨリ Soengei Lajang 河口ニ至ル迄ハ最小水深4.1 米(2 $\frac{1}{4}$  尋)ノ可航水道アルモ同河口ニ最小水深1.8 米(6 呎)ノ門洲アリ、門洲内方ノ河内ハ水深増大シ、河口ノ上流約2 哩ニ水力發電所存在ス。

**諸險礁** Tandjoeng Penjoesoe ト其ノ東方約11 哩ナル岩角 Tandjoeng Mengkoedoe 間ノ海岸前面ハ一連ノ沙濱ヲ成ス◎本海岸西部ノ前面至近ニハ數岩散在スルヲ以テ水深9.1 米(5 尋)未滿ノ處ニ近ヅクベカラズ、Mengkoedoe Eilandjes [Mengkudu Islets] ハ Tandjoeng Mengkoedoe ノ北方約5

鏈ニ在リ◎此ノ海岸ニ沿ヒ2 村落アリ共ニ海上ヨリ望見セラル、即チ Boeboes ハ Tandjoeng Penjoesoe ノ東方約4.5 哩ヨリ流出スル Soengei Boeboes ノ河口附近ニシテ、Salin [Pasarin] ハ其ノ東方約3.5 哩ニ開口スル Soengei Semboean 河口ノ東方約5 鏈ニ在リ。

Tandjoeng Mengkoedoe ノ西北西方4.5 哩、距岸約2.5 哩ニ水深5.4 米(3 尋)ノ險礁存在ス。

Tandjoeng Mengkoedoe 東方約2 哩ニ位スル Tandjoeng Grasak ハ Banka ノ北端ヲ成ス岩角ナリ。

註 Banka ノ南岸及東岸ハ第5 編ニ記述ス。

### Banka 北方諸島

**Toedjoe Eilanden** Banka ノ北方ニ位シ諸島中ノ最南島 Joe [Ju] ハ Tandjoeng Genting ノ北方約26 哩ニ在リ、諸島ハ概ネ25 哩内外ヨリ視認セラル◎沿岸航行船及土舟時々來島ス◎Tjebia 及 Lalang ニ土人部落アリ、Lalang ハ椰子樹ヲ以テ蔽ハル(第86 頁對面對景圖第22 參照)。

諸島ハ總テ礁ヲ以テ圍繞セラレ、Joe ノ北西方約7.5 鏈ニ位スル Lalang 東端ノ東北東方約1 哩ニ水深6.9 米(3 $\frac{3}{4}$  尋)ノ淺瀬存在ス。

Tjebia [Chebia] ハ Joe ノ北方約3 哩ニ在リテ2 峯ヲ有シ、北西峯ハ高サ114 米ニシテ稍高シ、島ヲ圍繞スル礁脈ハ其ノ南端ヨリ東方ニ約1 哩擴延シ、島北端ノ東方約5 鏈ニ水深1.2 米(4 呎)ノ岩アリ◎島ノ北西端ヲ距ル約5 鏈ニ4.6 米(2 $\frac{1}{2}$  尋)點堆存在ス。

Meranti ハ高サ34 米ニシテ Tjebia 南端ノ南西方約1.5 哩ニ位シ、Satoe ハ高サ32 米ニシテ Meranti ノ北西方約1.5 哩ニ在リ◎Satoe ノ南東方約3 鏈ニ最小水深4.6 米(2 $\frac{1}{2}$  尋)ノ淺瀬存在ス。

Katjangang ハ諸島中最東方ニ位スル最大島ニシテ數峯ヲ有シ、其ノ中ノ1 峯ハ160 米ノ高サニ隆起ス◎島ヲ圍繞スル礁ハ其ノ南東端ヨリ約5 鏈擴延シ、礁上ニ數水上岩散在ス◎Katjangang 南端ノ西方約7.5 鏈ノ地點ヨリ南西方ニ約1 哩擴延スル水深6.4—9.1 米(3 $\frac{1}{2}$ —5 尋)ノ淺瀬アリ。



Tokong ハ高サ 37 米ニシテ Katjangang 北西端ノ北西方約 2.5 湮ニ在リ○  
 Tokong Kembang ノ西北西方約 7.5 鏈ニ礁ニ依リ圍繞セララル水上岩アリ、  
 尙同嶼ノ北方約 5 鏈ニ 2.2 米 (1 $\frac{1}{4}$  尋) 點堆存在ス。

**潮流** Toedjoe Eilanden ノ南南西方約 13 湮ノ地點ニ於ケル觀測ニ據ル  
 潮流ハ北東及南西方ニ流レ主トシテ日週潮ナリ。

分潮流	最 強 及 最 弱		記 事
	時 期	流 速	
半日週潮流	最強	朔望後 4 日	1 節 0 節
	最弱	兩弦後 4 日	
日週潮流	最強	太陰赤緯最大後 2 日	1 節 1 節
	最弱	太陰赤緯零後 2 日	

最強日ニ於テ流速最大トナル、北東流ハ午前 11 時 30 分及午後 11 時 30 分、南西流ハ午前 5 時 30 分及午後 5 時 30 分ナルモ毎日 50 分ヅツ遅レ最弱日ニ於テハ最強日ニ於ケルヨリモ約 6 時間遅レルニ至ル。

最強日ニ於テ太陰ノ赤緯北(南)ナルトキハ太陰ノ子午線上(下)經過後 16 時 30 分ニハ北東ニ上(下)經過後 4 時 30 分ニハ南西ニ流速最大トナル、從ツテ冬季朔望後 2 日ニハ北東流ハ午後 4 時 30 分、南西流ハ午前 4 時 30 分ニ流速最大トナルモ夏季朔望後 2 日ニハ逆ニ北東流ハ午前 4 時 30 分、南西流ハ午後 4 時 30 分ニ流速最大トナル。

大潮ニ於ケル兩潮流ノ最大流速ハ北東流並ニ南西流ノ孰レニ於テモ合致スルコトナシ○北東流ノ最大流速ハ 6 月及 7 月 並ニ 12 月及 1 月ニ平均 1 節、南西流ノ最大流速ハ 11 月至 1 月及 5 月至 7 月ニ於テ平均 1.3 節ト推定スルコトヲ得ベシ (日週大潮ヲ含ム) ○北東或ハ南西方ニ流ルル上記兩潮流ノ外ニ更ニ 1.3 10 節ノ最大流速ヲ以テ之ト交叉シテ流ルル潮流ヲ驗測セリ。

**Dokan 及 附近諸險礁** Tokong Kembang ノ東北東方約 26 湮ニ位スル Dokan ハ高サ 124 米ニシテ之ヲ北方ヨリ望メバ尖頂ヲ成スモ東方ヨリ見ルトキハ圓形ヲ呈ス○島ハ其ノ北側ヨリ約 1 湮擴延スル礁ニ依リ圍繞セラレ、礁上ニ若干ノ水上岩及暗岩存在ス。

Dokan ノ南方ニ 3 礁アリ、Mary Klip ハ其ノ最南方礁ニシテ同島ノ南方約 1.5 湮ニ位シ水深 1.2 米 (4 呎)、中央礁及最北方礁ノ水深ハ夫々 3.7 米 (2 尋) 及 1.5 米 (5 呎) ナリ。

**Toty** Dokan ノ東北東方約 7.5 湮ニ在リテ其ノ高サ之ト同一ナリ、島頂ヲ北方ヨリ見ルトキハ圓形ナルモ之ヲ東方ヨリ望メバ尖頂ヲ呈ス○島ヲ圍繞スル礁ハ島ヨリ北西方ニ約 5 鏈、南東方ニ 2.5 鏈擴延ス。

Toty ト Dokan 間ノ水道ハ無碍ナルガ如キモ兩島周圍ノ諸礁ハ海水ノ變色ヲ見ザルヲ以テ之ガ通航ハ推獎シ難シ。



## 第 5 編

## Gaspar Straten 及附近

## Banka 北東側

## Gaspar Straten

總記 Gaspar Straten ハ Banka 及 Billiton ノ 2 大島間ニ在リテ 1724 年之ヲ通過シタル西班牙艦長ノ名ニ因ミ命名セルモノナリト謂フ○然レドモ之ヨリ先 1702 年 3 月英國海軍大佐 Hurle ハ「ガレー」艦 *Macclesfield* ニ搭乘シテ支那ヨリ歸英ノ途上之ヲ通過セリ。

此ノ海峽ハ數島嶼ニ依リ主要 3 水道ニ區分セラル、之ヲ西ヨリ東へ順ニ列擧スレバ *Macclesfield Straat*, *Clement Straat* 及 *Stolze Straat* 是ナリ○第 1 10  
ハ *Macclesfield* ノ通過シタル水道ニシテ *Poelau Lepar* ト *Poelau Liat* トノ間ニ在リ○第 2 ノ水道ハ 1781 年之ヲ通過セシ *Captain Clements* ノ名ニ因ミシモノナリ○*Stolze Straat* ハ *Lima Eilanden* 及 *Poelau Mendanau* ノ西方ニ通ズ。

*Straat Soenda* ト *Singapore* 或ハ *Java* 西部ト支那海間ヲ往復スル汽船ハ *Straat Banka* 經由航路ノ一層安全ニシテ夜標設備ノ優レルニモ拘ラズ屢々 *Gaspar Straten* ヲ通航ス。

汽船及順風ニ乗ズル帆船ハ寧ロ航路最モ廣ク且險礁ナキ *Stolze Straat* ニ由ルヲ得策トス○間切り航行スル帆船及馬力ノ低キ汽船ハ北西信風季中 *Macclesfield Straat* ヲ、南東信風季中 *Stolze Straat* ヲ利用シ以テ海流ニ逆航スル不利ヲ輕減スルヲ要ス○*Clement Straat* ハ殆ド利用セラルルコトナシ。 20

諸干出礁ハ隱没シタルトキ礁上ノ海水ハ褐色又ハ綠色ヲ呈スルヲ以テ殆ド常ニ



識別セラル。然レドモ爾餘ノ諸礁ニ在リテハ海峽内ノ水色ハ多少複雑ナル結果其ノ識別困難ナルヲ例トシ、風潮ニ因リ波紋及破浪ヲ生ズル場合ニ限リ之ヲ認知シ得ルニ過ギズ。海峽内及其ノ附近ニ於テ屢見ラルル小魚群ノ褐色大斑紋ヲ暗礁ノ變色ト誤認スルコトアリ。

**潮流** Gaspar Straten ニ於ケル海水ノ水平移動ハ著シク信風皮流ノ影響ヲ蒙リ、海水ノ水平竝ニ上下動間ニ今日迄何等規則正シキ關聯ヲ見ズ。

Macclesfield 及 Clement 兩水道ニ於ケル潮流ハ強勢ナルモ其ノ流向ヲ豫知スルコト稍困難ナリ。Stolze Straat 亦之ニ準ズルモ Billiton 北西岸ノ沖合ニ位スル小嶼 Langkoeas (Lat. 2° 32' S., Long. 107° 38' E.) 附近ニ於テ測得セル次ノ事實ハ蓋シ例外ニ屬ス、即チ潮流ノ流向ハ 24 時間ニ太陽ト同方向ニ 1 回轉ス。最大流速ハ毎日常ニ 2 回即チ偏北北東又ハ南南西ノ孰レカノ方向ニ流走中ニ生起シ、偏東南東或ハ西北西ノ方向ニ流ルル潮流ノ流速ハ上記ノ約 2 分ノ 1 ナリ。

**水先** Billiton ノ主邑 Tandjoeng Pandan ニ於テ土人ノ良好ナル水先人ヲ雇傭スルコトヲ得、而モ彼等ハ能ク汽船ヲ操縦シテ最狹水道ヲ完全ニ通航スル能力ヲ有ス。海峽内何レノ島嶼タルヲ問ハズ地方ニ通曉セザル船舶ニシテ之ヲ訪ハントセバ必ズ水先人ヲ雇傭スルヲ可トス。

**Gaspar Straten 南口附近、諸嶼及諸險礁** Gaspar Straten 南方附近ニハ險礁多數存在シ、其ノ間ニ 12.8—18 米 (7—10 尋) ノ水深部アリ。

Hippogriffe Riffen ハ此等ノ諸險礁中南西方ニシテ Banka 南端 Tandjoeng Langgan ノ南東方約 37 哩、Ondiepwat Eiland [Shoalwater Island] ノ南西方約 23 哩ニ位シ、珊瑚ノ 4 點礁ヨリ成リ其ノ水深 0.6—7.3 米 (2 呎乃至 4 尋) ニシテ時々波紋ニ依リ標示セラルト共ニ其ノ附近ニ屢水禽ノ群集スルヲ見ル。同礁ハ夜間 Ondiepwat Eiland 上ノ燈臺光達距離外ニ在ルノミナラズ晝間此等ノ諸險礁ヨリ該島ヲ望見スルコトヲ得ズ、尙此ノ附近ノ水深ハ極メテ規則正シク諸礁ハ急深ナルヲ以テ錘測ヲ行フモ船位決定ニ殆ド資スルコト能ハズ。

Fairlie Klip ハ Ondiepwat Eiland ノ南西方約 14.5 哩ニ在リテ水深 0.9 米 (3 呎)、時々海水ノ變色ニ依リ標示セラル。Ondiepwat Eiland ハ此ノ岩ヨリ視認セラレ、好天ノ際ハ Poelau Lepar 南側ニ起伏スル諸丘中ノ 3 峯ヲ望見シ得ベク、其ノ中央峯ハ即チ Moedjoek (第 110 頁) ナリ。

Blas Mateu ハ Ondiepwat Eiland ノ西南西方約 17 哩ニ位スル珊瑚礁ニシテ最小水深 2.7 米 (1½ 尋)、海水ノ變色ニ依リテハ殆ド標示セラルルコトナシ。同礁ヨリ Ondiepwat Eiland ヲ望メバ高處ヨリ纔ニ認メ得ルニ過ギズ、Poelau Lepar 南側上ノ諸丘及 Banka ノ南東端 Tandjoeng Baginda 附近ノ諸丘ハ其ノ視界内ニ在リ。

Hancock Rif ハ水深 5.5 米 (3 尋) ノ小珊瑚礁ニシテ Ondiepwat Eiland ノ南南西方約 17 哩ニ位ス。Hancock Rif ノ北東方約 2 哩ニ在ル Schildpad [Turtle Shoal] 亦小ニシテ其ノ上ニ洗岩ヲ有ス。Larabe ハ Schildpad ノ東方約 3.5 哩ニ在ル水深 4.5 米 (2½ 尋) ノ小珊瑚礁ナリ。上記ノ 3 險礁ハ水深 12.8 米 (7 尋) 以上ヲ以テ圍繞セラレ海水ノ變色ニ依リ標示セラルルコトナシ。

Zand Rif [Sand Bank] ハ Ondiepwat Eiland ノ南南西方約 10 哩ニ在ル干出小沙堆ナリ。Zand Rif 附近ニ數礁アリ、其ノ中 Haaien [Haaijen Reef] Rif ハ最西礁ニシテ水深 4.5 米 (2½ 尋)、Zand Rif ノ西方約 3.5 哩ニ位ス。Middel Rif [Middle Reef] ハ Zand Rif ノ北北東方約 2.3 哩ニ在リテ高潮ニ全ク没スルノ外之ト頗ル類似ス。Zand Rif ノ北方約 3 哩ニ位スル Branding Riffen ハ 2 箇ヨリ成ル小洗礁ナリ。

Ondiepwat Eiland [Si Medang Island] ハ高樹ヲ以テ蔽ハレ好天ノ際ハ約 15 哩ノ遠距離ヨリ之ヲ望見スルコトヲ得ベシ、Kleine Ondiepwat [Hancock Island] Eiland ハ其ノ北東方約 7.5 哩ニ在リテ椰子樹ヲ以テ蔽ハレ兩島ハ孰レモ礁脈ニ依リ圍繞セラル。

Ondiepwat Eiland ハ附近ニ幾多ノ淺礁存在スルヲ以テ其ノ西側及北側ニ於テ 3 哩、東側ニ於テハ全ク 1 哩ヲ離サザルベカラズ。同島ノ北西方約 2 哩ニ位



スル Embleton Riffen ハ 2 礁ヨリ成リ。其ノ南方礁上低潮ノ際約 3 湮ヨリ認め得ル干出岩存在ス。Bliss ハ同島ノ北方約 2.3 湮ニ在ル礁ニシテ、最小水深 0.6 米 (2 呎) ナリ。

**Ondiepwater Eiland 燈臺** Ondiepwater Eiland ノ中央ニ在リ、高サ 57 米ノ白塗鐵造塔ニシテ燈高 60 米。

### Gaspar Straten 西側

**Banka 南岸** Tandjoeng Langan (第 71 頁) ト其ノ東方約 14 湮ニ位スル Tandjoeng Baginda 間ノ Banka 南岸ハ主トシテ數岩角竝ニ其ノ間ニ介在スル高樹ヲ以テ蔽ハレタル低地ヨリ成ル。Tandjoeng Baginda ハ高サ 116 米ノ急峻角ニシテ 158 米ノ高サヲ有スル Baginda ハ其ノ北西方約 2 杆ニ位ス。

此ノ海岸ノ前面ハ其ノ全線ニ互リ水深 5.4 米 (3 尋) 以下ノ泥堆ニシテ其ノ上ニ數多ノ水上岩及暗岩存在ス。Malang Belajar (Malang Balajar) ハ Tandjoeng Baginda 西方約 5 湮ニ位スル岩角 Tandjoeng Doea [Tanjong Dua] ノ南西方約 1.5 湮ニ在ル顯著ナル 2 水上岩ナリ。此ノ泥堆外方ノ水深ハ極メテ不規則ニシテ水深 5.4—9.1 米 (3—5 尋) ノ諸淺瀬距岸約 5 湮ニ至ル迄散在ス、其ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルベシ。

**Banka 東岸** Tandjoeng Roe ハ Tandjoeng Baginda ノ北方約 5 湮ニ位ス。前者ト其ノ北方約 27 湮ニ在ル Tandjoeng Berikat トノ間ハ廣大ナル開灣ヲ成シ、水深概ネ 5.4 米 (3 尋) 未滿ノ軟泥底ニシテ沿岸航路ノ小形船舶及土船屢寄泊ス。此ノ開灣ノ南側ヲ形成スル Poelau Lepar ハ纜ニ小形船ニ限り航行シ得ル Straat Lepar ヲ隔テテ Banka 南東端ト相對ス。Tinggi ハ此ノ海峽北口ニ存在スル諸島中ノ最南東島ニシテ高サ 185 米ノ圓錐丘屹立シ、南東方ヨリ之ヲ望メバ極メテ顯著ナリ。Boeroeng [Burung], Iboel [Ibul], Senior 及 Kelapan [Kilopan] ハ Poelau Lepar ノ北岸沖ニ存在スル稍高キ諸島嶼ナリ。

開灣ノ濱岸ハ卑低ニシテ沙濱ニ非ザル所ハ密茂スル「マングローブ」樹ヲ以テ

蔽ハル、Tandjoeng Berikat ハ Banka ノ東端ニシテ南東側ノ丘腹ニ著樹ヲ有スル Berikat 之ニ近ク存在スルヲ以テ顯著ナリ、同角ノ沖合至近ニ若干ノ水上岩アリ。

**淺瀬** 1937 年ノ報告ニ依レバ Kelapan Eiland ト Tandjoeng Berikat 間、水深 10 米 (5½ 尋) 内ニ淺瀬數多存在スト謂フ。

**地形** Telok Batoe ハ Tandjoeng Berikat ノ西方約 8.3 杆ニ位ス、更ニ其ノ西方約 9.2 杆ニ Sapat [Sepat] アリ、此ノ兩丘ハ Pading Gebergte ノ東方延長部ナリ。

**Tandjoeng Berikat 燈臺** Tandjoeng Berikat (Lat. 2° 34' S., Long. 106° 51' E.) 上ニ在リ、高サ 14 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 32 米。

**Macclesfield Straat** 南方ニ數箇ノ淺瀬ヲ有スル Poelau Lepar 及 Banka 東岸ヲ以テ西界トシ東側ハ Poelau Liat 及其ノ南方ニ散在スル數多ノ嶼及淺瀬ニ依リ限ラル。燈臺完備シ且船位決定ニ利用シ得ル顯著ナル陸標存在スルモ其ノ南方航路ニ於ケル陸地ノ視界外ニ若干ノ險礁存在ス。Poelau Lepar ト Poelau Liat 間ノ水道最狹部ハ兩島ノ海岸前面ニ散在スル諸淺瀬ニ依リ幅約 3 湮ニ制扼セラル。

**Macclesfield Straat 南部** Macclesfield Straat ニ至ル南方航路ノ東側ニ位スル Hippogriffe Riffen, Fairlie Klip 及 Blas Mateu ハ第 106 頁以降ニ於テ既述セリ。

**諸險礁** Poelau Lepar ノ南東端タル Tandjoeng Moeroeng [Muruug] ノ南方約 6.5 湮、水道ノ西側ニ最小水深 3.7 米 (2 尋) ノ淺堆アリ。此ノ堆ノ南方約 5.5 湮ニ 9 米 (5 尋) 點堆、更ニ其ノ西方約 3 湮ニ 5.4 米 (3 尋) 點堆存在ス。後者ノ南西方約 8 湮ニ 8.2 米 (4½ 尋) 點堆アリ、此ノ點堆ハ纜ニ Poelau Lepar 東端 Tandjoeng Laboe 燈臺ノ光達圈内ニ在ルモ夜間ハ特ニ危險ナリ、同堆ノ北方至近ニ水深 8.2 米 (4½ 尋) ノ分立淺瀬存在ス。

George Banken ハ Tandjoeng Moeroeng ノ南西方約 2.3 湮ノ處ヨリ南西方ニ約 7.5 湮擴延シ、堆上ノ最小水深ハ北東部ニ於ケル 2.7 米 (1½ 尋) ナリ。



George Banken ト Tandjoeng Moeroeng ノ南方約 6.5 哩ニ位スル堆間ノ水深ハ 8.2—31 米 (4½—17 尋) ニシテ不規則ナリ。

Sittart Riffen [Vansittart Shoals] ハ水道ノ東側ニ於テ Ondiepwater Eiland ト Poelau Liat 間ノ略中程ニ位シ、南北ノ方向約 6.5 哩ノ水域ヲ占メ其ノ若干ハ干出岩若ハ洗岩ナリ。最西方礁ハ水深 1.2 米 (4 呎) ニシテ Tandjoeng Moeroeng ノ南東方約 11.5 哩ニ位ス。

Bakau ハ Sittart Riffen ノ北方ニ散在スル諸嶼中ノ最南方嶼ニシテ Poelau Liat 南端ノ南南東方約 8.3 哩ニ位シ、其ノ高サ 39 米ニシテ樹木茂生ス、嶼ハ珊瑚礁ヲ以テ圍繞セラレ、礁ノ西側ハ急深ナルモ南側及東側ニハ 7.5 鐘ニ互リ  
10 數分立礁散在ス。Kalangbahoe [Kalangbue] ハ Bakau ノ北東方約 1 哩ニ位シ、北方或ハ南方ヨリ之ヲ望メバ鞍形ヲ成シ兩者中東方頂高ク其ノ高サ 80 米ナリ。

Selemar [Slemar] 及 Koeël [Kwil] ハ Bakau ノ北西方約 3.5 哩及北方約 3 哩ニ位スル低嶼ニシテ高樹ヲ以テ蔽ハル、兩嶼ハ孰レモ礁脈ニ圍繞セラレ Koeël ヨリ南方ニ險惡地約 1.5 哩擴延シアルモ常ニ海水ノ變色ニ依リ標示セラレ、其ノ一部ハ干出ス。

Macclesfield Straat ヨリ Clement Straat ニ通ズル Middel Passage ハ Clement Straat ト共ニ之ヲ (第 114 頁) ニ於テ記述スベシ。

**Macclesfield Straat 狹部** 水道狹部ノ西側ヲ形成スル Poelau Lepar  
20 ノ大分ハ卑低ニシテ樹木茂生ス、然レドモ Tandjoeng Moeroeng ヨリ島南側ニ沿ヒ丘脊連互ス、Moedjoek [Maroon] ハ同角ノ西北西方約 7 杆ニ在リテ高サ 238 米、最モ顯著ナル峯ナリ。Tandjoeng Moeroeng ハ高サ 61 米ノ岩角ニシテ其ノ東方至近ニ水上岩存在ス。島東岸ヨリ若干ノ干出岩ヲ有スル水深 5.4 米 (3 尋) 未滿ノ淺堆 1.5 哩ニ互リ擴延シアルヲ以テ十分ニ之ヲ離シテ航過セザルベカラズ。

Poelau Lepar ノ東端 Tandjoeng Laboe [Tanjong Labu] ハ卑低ニシテ沿岸礁アリ、礁上ニハ幾多ノ水上岩存在ス、Laboe [Rocky Point Hill] ハ高サ

160 米ニシテ同角ノ西方約 2.8 杆ニ屹立ス、Laboe ハ島内ノ主要村落ニシテ Tandjoeng Laboe ノ北西方約 1.7 杆ニ位ス。Tandjoeng Laboe ノ北東及東方 2 哩以内ニ數千出岩アリ、其ノ若干ハ水上ニ露出ノ際極メテ顯著ナリ、然レドモ其ノ中ニ高潮ニ於テ猶露出スル岩アルモ大潮ニハ之亦隱没ス。此等ノ諸岩ノ南方約 1 哩間ニ 8 米 (4½ 尋) 内外ノ水深部アリ。Tandjoeng Laboe ノ東方約 3.5 哩ニ 9.1 米 (5 尋) 點堆存在ス。Batoe Demen (Denem) ハ干出岩ニシテ Tandjoeng Laboe ノ北方約 1.3 哩、距岸 5 鐘ニ位ス。

**Tandjoeng Laboe 燈臺** Tandjoeng Laboe ニ在リ、高サ 22 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 21 米。

Poelau Liat ハ水道狹部ノ東側ニ位シ其ノ南部ニ丘脊存在スル外平低ニシテ樹木茂生シ、何等顯著ナルモノナシ、Keladi [Putat] ハ高サ 149 米ニシテ最高丘ノ 1 ナリ。島ハ礁ニ依リ圍繞セラレ、其ノ外側ニ數多ノ急深ナル分立礁存在シ、多クハ干出岩ニシテ其ノ中ノ若干ハ距岸約 2 哩ノ處ニ在リ。島ノ東南端ヨリ南方ニ一部干出スル淺嘴約 3 哩突出ス。Tjelaka [Chelaka] ハ草木ヲ以テ蔽ハレタル岩嶼ニシテ島ノ西端ヨリ擴延スル沿岸礁上ニ位ス、同嶼ノ西方及北西方ニ數礁存在スルヲ以テ同嶼ハ 2 哩離シテ航過スルヲ要ス。

**Poelau Tjelaka 燈臺** Tjelaka (Lat. 2° 52' S., Long. 107° 1' E.) ノ北西側ニ在リ、高サ 14 米ノ白塗框式鐵造ニシテ燈高 15 米。

**險礁** Discovery Rotsen ハ Tjelaka ノ西南西方約 4 哩、海峽狹部ノ中央ニ在リテ干出シ且急深ナリ、常航路ハ此ノ岩ノ東方ヲ通過ス。Alceste ハ Poelau Liat 北端ヲ距ル約 1 哩ニ位スル礁ニシテ其ノ南方及東方ニ數礁存在ス。  
20

**Macclesfield Straat 北部及暗礁** Tandjoeng Berikat (第 108 頁) ノ南南東方約 10 哩ニ Macclesfield Straat 北部ニ於ケル最東方險礁タル 10 米 (5½ 尋) 珊瑚點礁存在ス。Wilson Bank ハ同角ノ南南東方約 6.5 哩ニ位シ、其ノ最小水深 2.2 米 (1½ 尋) ナリ。Nutshorn Bank ハ Wilson Bank ノ西方ニ在ル沿岸堆ノ突出嘴ニシテ其ノ外端上ノ水深 2.7 米 (1½ 尋) ナリ。

Tandjoeng Berikat ハ十分ニ之ヲ離シテ航過セザルベカラズ、同角ヨリ南南東



方ニ沿岸堆約 4 哩擴延シ、此ノ附近ニ於テ屢強キ海流ヲ見ルコトアリ。

Tandjoeng Berikat ノ北東方約 9.5 哩ニ在ル Boompjes Eiland 及附近ノ諸礁ハ第 129 頁ニ於テ之ヲ記述ス。

#### 針路法

南方ヨリ到ルトキ 汽船及順風ニ乗ズル帆船ハ Hippogriffe Riffen ノ西方約 4 哩ノ地點ニ向ヒ、其ヨリ 5 度内外ノ針路ヲ以テ Fairlie klip 及 Blas Mateu ノ西方ヲ通過スベシ、陸地ハ臆テ視界ニ入り來ルベキモ Ondiepwater Eiland ハ晝間決シテ視認セラルルコトナシ○ Blas Mateu ヲ通過スレバ Tandjoeng Moeroeng ノ南方約 12 哩ニ在ル 9.1 米 (5 尋) 點礁ヲ避クルコトニ注意シツツ Tandjoeng Moeroeng ノ南方約 6.5 哩ニ在ル 3.6 米 (2 尋) 堆ト Sittart Riffen トノ中間ヲ通過スル如ク變針シ、次デ北方ニ針路ヲ轉ジ Discovery Rotsen ト Tjelaka トノ間ニ通過スベシ、此ノ際後者ハ之ヲ 2 哩離スト共ニ Tandjoeng Laboe ノ東方約 3.5 哩ニ位スル 9.1 米 (5 尋) 點堆ヲ避クルコトヲ忘ルベカラズ○ Poelau Liat ノ北端ヲ 90 度ニ望ムニ至レバ其ノ目的地ニ從ヒ Gaspar Eiland (第 129 頁) ノ東方若ハ Tandjoeng Berikat ノ東方ニ向ヒ變針スベキモ Tandjoeng Berikat ノ南南東方約 10 哩ニ存在スル 10 米 (5½ 尋) 珊瑚礁ヲ避クルコトニ留意スベシ。

密濛ナル天候ニ在リテハ Hippogriffen Riffen 四周、水深 12.8—18 米 (7—10 尋) ノ堆上ニ假泊シテ狀況ノ好轉スルヲ待ツヲ可トス○ Java Sea ヨリ來リ船位不確實ナル船舶ハ水深 16 米 (9 尋) トナル迄 Sumatra 海岸ニ接近スルコトヲ得。

北西信風強吹中帆船ノ Macclesfield Straat 間切り通航ハ殆ド不可能ナリ、3 月ニ入リテ該信風ノ終期ニ近ヅキ風力輕微ナルトキト雖モ帆船ハ南方ニ向フ強海流ニ因リ屢投錨ヲ餘儀ナクセラルルコトアリ○ Straat Soenda ヨリ來ル帆船ハ水深 16 米 (9 尋) ヨリ少ナカラザル Sumatra 沿岸ヲ間切り北上スルヲ可トス○ Tandjoeng Moeroeng ノ南方約 6.5 哩ニ位スル水深 3.7 米 (2 尋) ノ淺堆ハ錘測ニ依リ能ク其ノ至近迄到ルコトヲ得、同堆ノ北方水深 12.8—17

米 (7—9 尋) ノ處ハ概ネ底質沙ニシテ之ヨリ深水ノ處ハ粘土及泥ナリ。

北方ヨリ到ルトキ Gaspar Straten 北口沖合ニ位スル Gaspar Eiland 及其ノ附近ノ暗礁ハ第 129 頁、Banka 北東岸ハ其ノ險礁ト共ニ第 130 頁以降ニ於テ之ヲ記述ス○此ノ航路ニ對シテ晴天及良好ナル視界ヲ必要トシ、然ラザル場合ニハ Straat Banka ヲ經由スルヲ可トス○然レドモ一旦 Tandjoeng Berikat ヲ認ムルコトヲ得バ Macclesfield Straat 入峽ハ何等困難ヲ見ザルト共ニ南方ヨリノ針路法ヲ逆用スルコトヲ得ベシ。

夜間 夜間 Macclesfield Straat ヲ通航スル船舶ハ南方ヨリ近接スル際ハ Tandjoeng Moeroeng, 北方ヨリ近接スル場合ニハ Tandjoeng Berikat ヲ孰レモ日没前ニ之ヲ視認スルコトニ留意セザルベカラズ。

**Clement Straat** 西方ハ Sittart Riffen, Kalangbahoe 及 Koeël ニ依リ、東方ハ Aoer [Auer] 及 Kelemar [Klemar] ヲ以テ限ラレ、水道ハ其ヨリ Poelau Liat ノ東方ヲ通過ス。

**險礁** Sittart Riffen ハ第 110 頁ニ於テ既述セルガ如シ、其ノ南東方礁ハ水深 5.9 米 (3¼ 尋) ニシテ Kalangbahoe ノ南方約 8.5 哩ニ在リ○水深 2.7 米 (1½ 尋) ノ東方礁ハ Kalangbahoe ノ南方約 5 哩ニ位ス、尙 Kalangbahoe ノ南南西方約 3 哩ニ 5 米 (2¾ 尋) ノ水深ヲ有スル礁存在ス。

Kalangbahoe 及 Koeël ハ第 110 頁ニ於テ既述セリ○ De Brauw Rif ハ Kalangbahoe ノ北東方ニ在リテ其ノ小部干出シ、水深約 25 米 (14 尋) ノ狹水道ヲ隔テテ之ト相對ス○ Aoer 及 Kelemar ハ稍高キ島嶼ニシテ繁茂セル樹木ヲ以テ蔽ハレ、Aoer ハ高サ 16 米ノ特異ナル頂ヲ有ス○兩島ハ孰レモ礁ヲ以テ圍繞セラレ、Aoer ヨリ南方ニ險惡地約 1 哩擴延ス、兩島間ノ水道内ニ 2 礁存在ス。

Gevaarlijke Klip ハ水深 1.5 米 (5 呎) ニシテ Kelemar ノ西方約 2 哩、Clement Straat ノ航路内ニ在リ、Geresik 南端ト Aoer 北端トノ一線約 113 度ハ同險礁ノ北東方約 3 鏈ヲ導ク。

Tominkor [Middle Pass Shoals] ハ Koeël ノ北方約 3 哩ニ在リテ其ノ一部



干出シ、海水ノ變色ニ依リ標示セラル、此ノ礁ヨリ南方ニ水深約 12.8 米 (7 尋) ニシテ沙及白土ヨリ成ル海嶺約 1 哩擴延ス⊙ Koraal Rif [Coral Bank] ハ洗礁ニシテ Poelau Liat 南端ノ北東方約 1.5 哩ニ位ス。

Generaal Hewitt Rif [General Hewitt Shoal] ハ Kelemar ノ北北西方約 4.8 哩ニ在ル最小水深 4.1 米 (2¼ 尋) ノ急深ナル珊瑚礁ニシテ海水變色ニ依リ標示セラルルコトナシ。

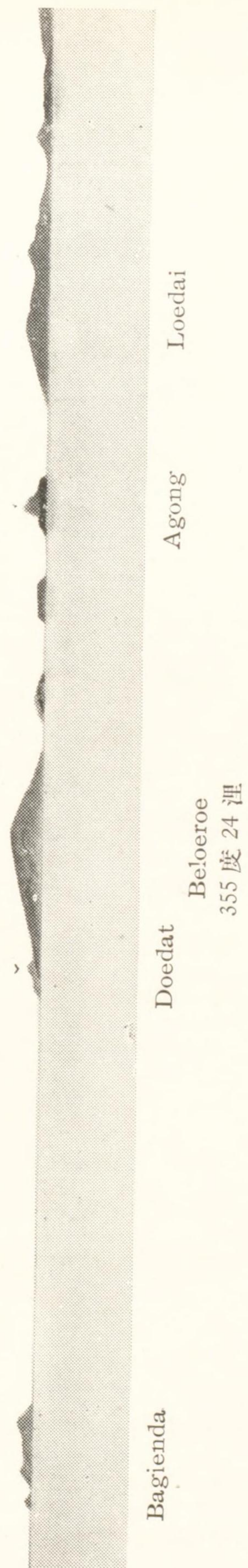
Kelemar ノ北方約 19 哩ニ位スル Akbar Droogte ハ水深 3 米 (1½ 尋) ニシテ沙及珊瑚ヨリ成ル急深ナル小淺瀬ニシテ、海水ノ變色ニ依リ標示セラレザルノミナラズ鍾測亦何等警戒ノ具トナスニ足ラザルヲ以テ極メテ危險ナリ。

10 **Middel Passage** 南側ニ Selemar 及 Koeël ヲ北側ニ Poelau Liat ヲリ南方ニ擴延セル險礁ヲ控ヘ Macclesfield Straat ト Clement Straat トヲ相連結シ、其ノ航路ハ深水ナリ⊙西方ヨリ來リ Poelau Liat ヲリ南方ニ擴延セル諸險礁ノ南方ヲ通航セントスレバ Selemar ヲ 136 度以上ニ望ム迄 Kelemar ヲ 90 度以上ノ方位ニ望ムベカラズ⊙Koeël ノ北西方約 5 鏈ニ水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ分立淺瀬アリ。

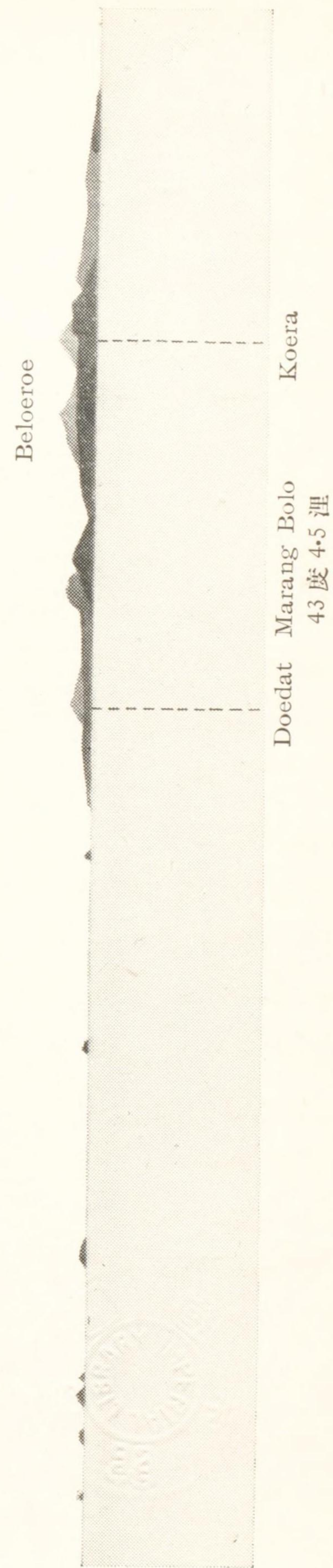
Selemar 及 Koeël ヲ北側トシ、Bakau 及 Kalangbahoe ヲ其ノ南側トシテ其ノ間ニ亦水道存在ス、同水道ニ於テハ Koeël ヲリ南方ニ約 1.5 哩擴延スル諸險礁ヲ避ケ十分其ノ南方ヲ通航スルコトニ注意スルヲ要ス⊙西方ヨリ此ノ水道ヲ通航セント欲スル船舶ハ Kalangbahoe 南端ト Bakau 北端トノ一線約 91 度ノ方位線上ヲ保航スレバ Selemar ヲ 0 度ニ望ムニ及ビ同水道ヲ開視スルニ至ルベシ。

**針路法** 南方ヨリ Clement Straat ニ赴ク船舶ハ Ondiepwater Eiland (Lat. 3° 19' S., Long. 107° 13' E.) ニ至ル迄第 121 頁ノ Stolze Straat 針路法ニ從フベク、之ヨリ同島ヲ船尾 180 度ニ望ミテ水道ノ入口ニ向針スベシ⊙斯クテ Kalangbahoe ノ方位 270 度トナルヤ 350 度ニ變針シ Gevaarlijke Klip ト Kelemar トノ間ヲ過ギ、次デ Tominkor ト Generaal Hewitt Rif トノ間ヲ通航スベシ。

Carnbee Rifen / 東方ヨリ Stolze Straat 南口ヲ望ム



Billiton 南西端ヲ望ム





Gavaarlijke Klip ハ Ondiepwater 燈臺ノ光達距離外ニ在ルノミナラズ同岩附近ヨリ視認シ得ル唯一ノ燈光ハ Poelau Mendana ノ西端 Ajer Lantjoer 上ニ在ル燈臺ニ過ギザルヲ以テ夜間ハ Clement Straat ノ通航ヲ企圖セザルヲ可トス。

**Stolze Straat** Gaspar Straat ニ通ズル 3 水道中最東方ニ在ル最モ廣キ水道ニシテ他ノ 2 水道ニ比シ優良ナリ。○海峽ノ最狹部タル Geresik ト Lima Eiland トノ間ニ於テハ優ニ 4 哩ノ幅ヲ有ス、夜間此ノ海面航行中 Ondiepwater Eiland 及 Tandjoeng Ajer Lantjoer 上ノ兩燈光ヲ視認スルコトヲ得。○ Billiton ノ南方約 30 哩ニ位スル Kebatoe (第 145 頁) ト稱スル嶼ハ南東方ヨリ Stolze Straat ニ赴ク船舶ニ對シ有用ナル陸標ヲ成ス (第 120 頁對面對景圖第 27 參照)。

**Stolze Straat 南部** Stolze Straat 南部西側ニ位スル Larabe, Middel Rif 及 Ondiepwater Eiland ハ其ノ燈臺ト共ニ第 107 頁ニ既述セリ。○ Carnbee Riffen ハ海峽東側ニ於ケル最南方ノ險礁ニシテ Billiton ノ南西端 Tandjoeng Genting [Kiras] ノ南方約 19 哩ニ位ス。○礁ハ 3 箇ノ小珊瑚點礁ヨリ成リ、西方ノ礁ハ干出シ北方ノ礁ハ他ノ 2 礁ノ北方ノ 1 哩餘ニ在リテ 3.6 米 (2 尋) ノ水深ヲ有シ、第 3 ノ點礁ハ水深 2.2 米 (1½ 尋) ナリ。○此等ノ諸礁ハ何レモ急深ニシテ其ノ周圍ノ水深ハ不規則ナリ。○靜穩ナル高潮時ニハ 1 鏈以上ヲ隔テテ其ノ所在ヲ確ムルコト困難ナルモ好天ノ際ハ此等ノ諸礁ノ南方ヨリ Billiton ノ諸山ヲ望見シ得ベク、而モ Tandjoeng Genting 附近ノ Bagienda [Bagenda] 20

ノ如キハ恰モ 2 丘ノ觀ヲ呈ス (第 114 頁對面對景圖第 23 及第 24 參照)。  
Naga Rif ハ Tandjoeng Genting ノ南方約 12.5 哩ニ位シ、珊瑚及巨岩ヨリ成リ最小水深 1.2 米 (4 呎) ナリ、同礁ハ時ニ波紋ニ依リ標示セラルルコトアルモ海水ノ變色ニ依リ之ヲ識別シ得ルコト稀ナリ (第 120 頁對面對景圖第 27 參照)。

Aanvang [Anvang] Bank ハ Naga Rif ノ北方約 2.5 哩ニ在リテ干出 2 點堆ヨリ成ル、東方點堆ハ沙、西方點堆ハ黑色ノ諸大岩ヨリ成リ、後者ノ若干ハ



高潮ノ際猶目撃セララルノミナラズ低潮ニハ 4 哩ヲ隔テテ之ヲ望見スルコトヲ得ベシ。

Cooper Rif ハ水深 1.2 米 (4 呎) ニシテ Aanvang Bank ノ北北西方約 2.5 哩ニ位ス◎ Cooper Rif ノ北西方約 5 哩ニ水深 0.9 米 (2 呎) ノ淺礁アリ、兩者ノ中間ニ最小水深 7.3 米 (4 尋) ノ淺瀬存在ス、尙後者ノ北方約 1 哩ニ 8.6 米 (4 $\frac{3}{4}$  尋) 點礁アリ◎ Tandjoeng Genting ノ南東方約 8 哩ニ在ル Masar Eilanden ハ第 144 頁ニ於テ之ヲ記述ス。

Selioe [Selio] ハ Tandjoeng Genting ノ西方約 5 哩ニ其ノ南端ヲ位シ、島ノ南角上ノ高サ 70 米ノ丘 Marang Bolo ヲ除ケバ卑低ナリ、此ノ小丘ト島北部間ノ樹木ハ比較的低キヲ以テ 12—16 哩ヲ隔テテ之ヲ望メバ恰モ 2 島ノ觀ヲ呈ス◎島ハ其ノ大部分干出スル礁ニ依リ圍繞セラレ、礁上ニ數箇ノ水上岩存在ス◎ Sariboe [Saribu] ハ Selioe ノ南東方約 1.5 哩同島ヨリ南東方ニ約 4 哩擴延スル淺キ平洲上ニ位ス、此ノ平洲ト Billiton 南西端間ノ水道ハ纔ニ土民船ノ通航ニ適スルニ過ギズ◎ Batoe Sariboe ハ白色岩ニシテ Sariboe ノ南東方約 6 鐘ニ位ス。

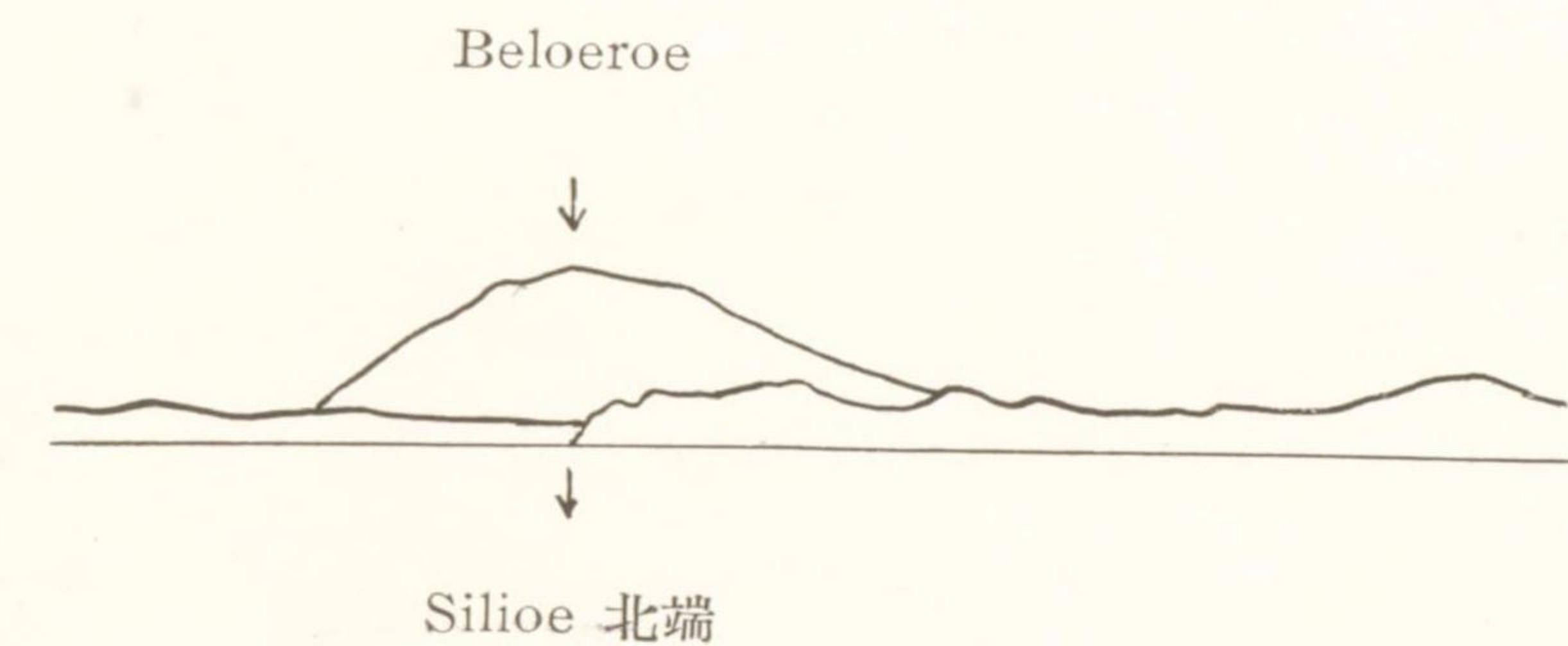
Witte Klip [White Rock] ハ Marang Bolo ノ西方約 3 哩大干出礁ノ西端上ニ位シ其ノ高サ 8.5 米、同礁ノ北端及南端ニ亦各水上岩アリ、尙此ノ干出礁ヨリ南東方約 2 哩水深 5.4—10 米 (3—5 $\frac{1}{2}$  尋) ノ硬沙堆擴延ス◎ Witte Klip ノ北方約 5 鐘ニ水深 1.5 米 (5 呎) ノ小珊瑚存在ス。

20 Karang Tiga ハ水深 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ニシテ Witte Klip ノ北西方約 1.8 哩ニ在リ。

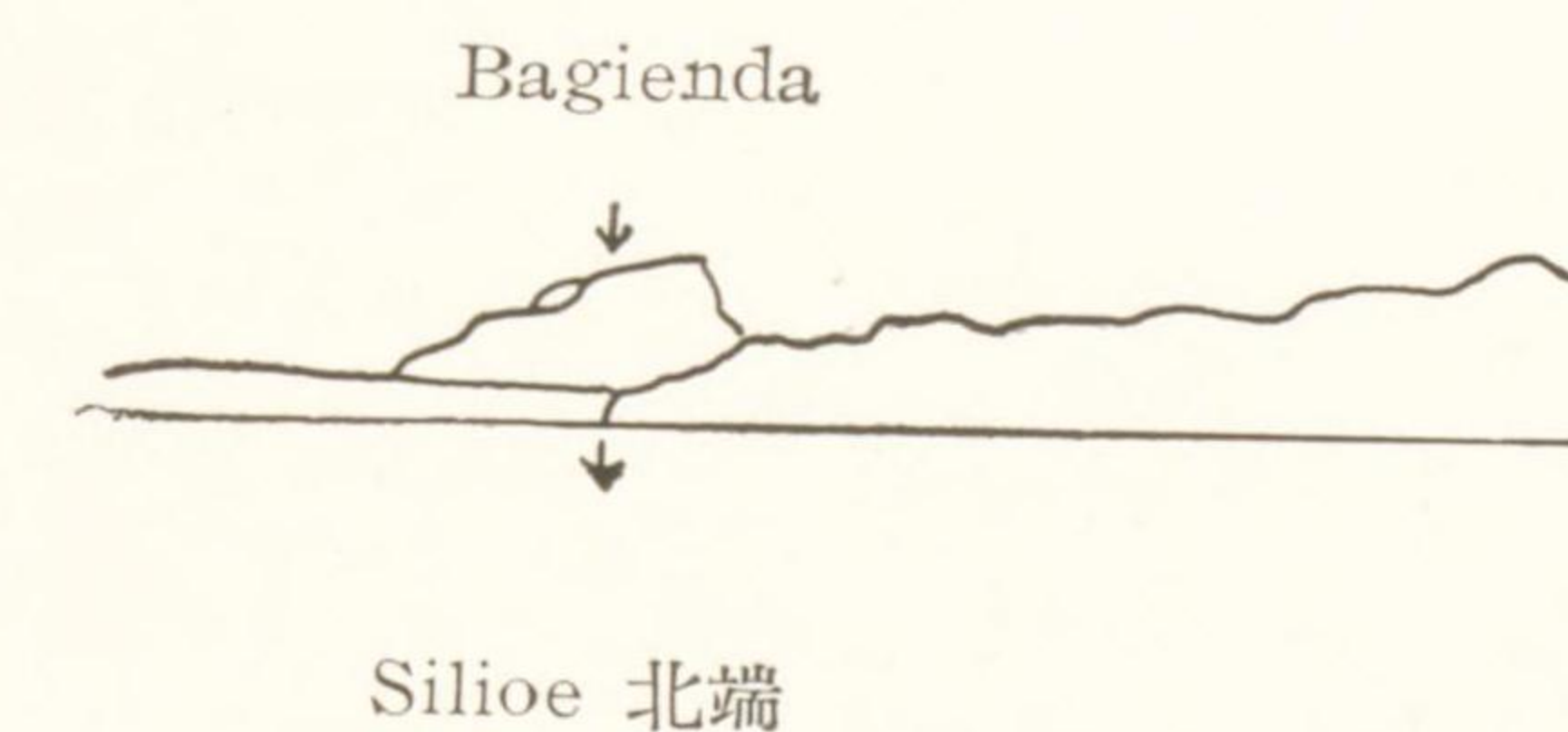
Koerier Droogte [Kurier Shoal] ハ干出礁ニシテ水深 8.2—10.1 米 (4 $\frac{1}{2}$ —5 $\frac{1}{2}$  尋) ノ狹キ海嶺ニ依リ Witte Klip 所在ノ礁ト殆ト連続ス◎ Tandjoeng Genting ノ北東方約 12 杆ニ位スル高サ 344 米ノ Beloeroe [Beluru] 山頂ヲ Selioe 北角トノ一線約 77 度ニ望メバ Koerier Droogte ノ南方約 2 鐘ヲ導ク (第 116 頁對面對景圖第 25 參照)。

險礁及立標 Koerier Droogte ノ北方約 2.5 哩ニ位スル Tereef Riffen

第 25 Koerier Droogte 避險標



第 26 Tereef Riffen 避險標





ハ數千出礁ヨリ成リ、圓錐形頭標附黒塗鐵造立標ヲ設ケ其ノ最西方礁ヲ標示ス  
 ⊙Bagienda (Lat. 3° 13' S., Long. 107° 38' E.) 中央峯ト Selioe ノ北角ト  
 ヲ約 140 度ノ一線ニ望メバ Teree Riffen ト Koerier Droogte トノ間ニ於テ  
 最小水深 6.8 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋)、軟底ノ處ヲ導ク (第 116 頁對面對景圖第 26 參照)。  
 Zuid Rif ハ Teree Riffen ノ北西方約 3.5 哩ニ在ル干出礁ニシテ隱没中ハ認  
 知容易ナラズ。

**Stolze Straat 狹部** Lima Eilanden ハ Stolze Straat 狹部東側ニ散在  
 シ、各島ハ總テ卑低ニシテ高樹ヲ以テ蔽ハルルノミナラズ干出珊瑚礁ニ依リ圍  
 繞セラル、諸島間ニハ深水ナル狹水道通ズ ⊙ Bamidjo [Bamijo], Benolo,  
 Bago 及 Kasenga ハ其ノ西方群ヲ形成シ、Ringgit [Ringet] 及 Betoeng 10  
 [Betong] ヨリ成ル東方群ト幅約 7.5 鏈ノ深水水道ニ依リ相離隔ス ⊙ Karang  
 Toean [Karang Tuan] ハ Bamidjo ノ南東方約 6 鏈ニ在リテ干出シ、尙同  
 島ノ西方約 3 鏈ニ水深 3.2 米 (1 $\frac{3}{4}$  尋) ノ礁、Kasenga ノ南方約 5 鏈ニ最小水  
 深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ礁存在ス ⊙ 上記ノ兩礁ヲ除ケバ Lima Eilanden ノ西側ハ  
 無碍ナルガ如キモ Kasenga ト Tandjoeng Ajer Lantjoer トノ連結線以東ニ  
 ハ礁數多散在スルヲ以テ此ノ水域ハ之ヲ避クルヲ可トス、此等ノ諸險礁中ノ最  
 西方礁ハ Kasenga ノ北方約 1.5 哩ニ位シ、1.8 米 (6 呎) 未滿ノ水深ヲ有ス、  
 爾餘ノ諸礁ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルベシ。

Geresik [Gresik] ハ海峽狹部ノ西側ニ位スル高サ 35 米ノ島ニシテ樹木密生  
 シ、急深ナル礁ニ依リ圍繞セラル ⊙ Geresik ノ南方約 2.5 鏈ニ最小水深 4.1 米 20  
 (2 $\frac{1}{4}$  尋) ノ礁存在ス ⊙ Aoer 及 Kelemar ハ Clement ト共ニ第 131 頁ニ於テ  
 既述セリ、Aoer ノ東方約 1 哩ニ水深 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ノ礁、Kelemar ノ北東  
 方約 7.5 鏈ニ水深 3.6 米 (2 尋) ノ礁各存在ス ⊙ Generaal Hewitt Rif ハ海峽  
 狹部ノ西側ニ存在シ第 114 頁ニ於テ既述セルガ如シ。

Mendanau ハ Stolze Straat ノ東側ニ位シ、Billiton 西岸ニ臨ム諸島中最大  
 ノモノニシテ其ノ西端 Tandjoeng Ajer Lantjoer ハ Kelemar ノ北東方約  
 8.3 哩ニ在リ、全島ハ樹木繁茂シ、西側及西北側ニ丘陵起伏ス ⊙ Petaling ハ最



高峯ノ一ニシテ高サ 191 米、島ノ略中央ニ屹立ス、Sagoweel ハ Tandjoeng Ajer Lantjoer ノ南東方約 3.7 浬ニ位シ、Petalang ト同高ニシテ圓頂ヲ成ス  
 ◎島岸ハ概ネ卑低ニシテ諸處ニ岩角突出ス◎Nasik ハ主要村落ニシテ北岸ニ位シ、Soeak Goel [Suak Gual] ハ南西岸ニ在リ。

Tandjoeng Ajer Lantjoer (Lat. 2° 53' S., Long. 107° 21' E.) ハ鈍形高角ニシテ急深ナル狭礁縁布シ、其ノ南西方約 1 浬ニ分立礁存在ス◎Tandjoeng Ajer Lantjoer ヨリ北方及南方ノ島岸ハ總テ礁脈及諸岩ヲ縁布シ、其ノ若干ハ距岸 1.5 浬ニ及ブ◎Peling ハ Tandjoeng Ajer Lantjoer ノ南南東方約 2.5 浬、距岸約 1 浬ニ於テ干出礁上ニ位スル 1 小嶼ナリ◎同角ノ北方約 1.5 浬ニ在  
 10 ル Hoog Eiland ハ高サ 29 米ニシテ圓錐形棒糖狀ヲ成シ、干出礁ノ北西部ニ位シ極メテ顯著ナリ。

**Poelau Mendanau 燈臺** Tandjoeng Ajer Lantjoer ニ在リ、高サ 27 米ノ白塗鐵造塔ニシテ燈高 62 米。

Nado ハ低キ樹木アル島ニシテ Selat Nado ニ依リ Mendanau ノ南東側ト相離隔ス、此ノ水道ハ其ノ南西口附近ニ多數ノ礁散在スルヲ以テ地方ニ通曉セル小船舶ノ外通航不可能ナリ。

**立標** Nado 北岸ヲ距ル約 3 浬、Selat Nado ノ南側ニ礁アリ、礁上ニ球形頭標附白塗鐵造立標ヲ設ケ之ヲ標示ス。

Batoe Dinding ハ纜ニ土舟ニ限り通航シ得ル狭水道 Selat Dinding ヲ隔テ  
 20 テ Mendanau 北岸ト相對ス◎島西側ハ丘陵ニ富ミ且淺水灣灣入ス、東側ハ卑低ニシテ北岸及西岸ハ多岩ナリ◎Langir ハ Batoe Dinding 西岸ノ灣口前面ニ横タハル高キ岩嶼ニシテ干出礁ニ依リ圍繞セラル、同礁西端ニ Malang Wankang ト稱スル草木ヲ以テ蔽ハレタル岩アリ◎Tandjoeng Ajer Lantjoer ト Hoog Eiland トノ一線約 180 度ハ Malang Wankang ノ西方 1 浬餘ノ處ヲ導クト共ニ、又 Langir ト Hoog Eiland トノ間ニ存在スル諸礁ニ對スル避險線ヲ成ス。

Batoe Dinding ノ東方及北東方ノ諸礁ハ第 125 頁ニ於テ記述ス。

**Stolze Straat 北部** Langir ノ北西方約 12 浬ニ位スル Akbar Droogte ハ第 114 頁ニ於テ既述セリ。

Billiton 島西岸北部即チ Batoe Dinding ノ北東方約 12.5 浬ニ位スル岩角 Tandjoeng Koeboe [Kubu] ト其ノ北方約 10 浬ナル Tandjoeng Kelajang 間ノ Billiton 西岸北部ハ陸標ニ乏シク、最モ著明ナル山嶽ハ雙峯ヲ有スル Tadjem [Tajem] ニシテ Billiton ノ略中央ニ位シ高サ 510 米、其ノ南東峯 Tadjem Laki ハ狭キ山脊ヨリ成リ東西ノ方向ヨリ望メバ尖銳ナルモ之ヲ南北ノ方向ヨリ見ルトキハ鈍頂ニシテ多少圓形ヲ呈ス、北西峯 Tadjem Bini ハ尖銳ナル圓錐形ヲ成ス◎Tabalo ハ Tandjoeng Kelajang ノ南方約 8.3 浬、内陸 2.8 浬ニ在リテ 3 峯ヲ有シ、南方峯最モ高ク其ノ高サ 165 米ナリ◎Boeling  
 10 [Buling] ハ Tabalo ノ北西方約 3.7 浬ニ位シ、北方或ハ西方ヨリ之ヲ望メバ全ク圓蓋形ヲ呈ス。

Tandjoeng Koeboe ト其ノ北方約 6 浬ニ位スル高角 Tandjoeng Binga 間ノ海岸ハ卑低ニシテ干出 1 浬ニ及ブ淺堆ヲ縁布スル處アリ、Tandjoeng Koeboe 前面ノ沿岸堆上ニ諸岩多數存在シ其ノ外方ノ 1 岩ハ草木ヲ以テ蔽ハル◎此ノ海岸沖合ニハ無數ノ淺礁散在スルモ茲ニハ單ニ其ノ外方ノ諸險礁ヲ記述スルニ止メ、爾餘ノ諸礁ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルヲ最良トス。

Tandjoeng Pandan ハ附近ノ諸險礁ト共ニ第 127 頁ニ於テ之ヲ記述ス。

Sri Blitong ハ最小水深 3.2 米 (1 $\frac{1}{2}$ 尋) ニシテ Tandjoeng Koeboe ノ北西方約 5 浬ニ位シ、其ノ南西方約 1.3 浬ニ 8.6 米 (4 $\frac{3}{4}$ 尋) 點堆、南方約 6 浬ニ 4.5  
 20 米 (2 $\frac{1}{2}$ 尋) 點礁各存在ス◎Tandjoeng Binga ノ西南西方約 4.5 浬ニ位スル Sri Tadjem [Tajem] ハ水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$ 尋) ニシテ其ノ西南西方約 6 浬ニ 7.7 米 (4 $\frac{1}{4}$ 尋) 點堆、南東方約 7.5 浬ニ 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$ 尋) 點堆各存在ス◎Sri Manggar ハ Tandjoeng Binga ノ西方約 3.5 浬ニ在リテ 6.8 米 (3 $\frac{3}{4}$ 尋) ノ水深ヲ有シ、其ノ東方約 5 浬ニ 6.4 米 (3 $\frac{1}{2}$ 尋) 點堆存在ス◎Argo Droogten ハ Sri Manggar ノ南東方 1—1.5 浬ノ間ニ散在スル數多ノ礁ヨリ成リ、其ノ最小水深 0.6 米 (2 呎) ナリ。



Billiton 北西端附近ニ島嶼數多存在シ、其ノ多クハ丘陵ヲ有ス、尙嶼周ニハ多數ノ淺礁散在ス○其ノ最南方嶼 Langir ハ Tandjoeng Binga ノ北方約 7 鏈ニ位スル Tandjoeng Djemang [Jemang] ノ北西方約 5 鏈ニ在リ○Langir ノ西方約 4 鏈ニ位スル Loetoeng [Lutung] ハ高キ嶼ニシテ草木ヲ以テ蔽ハル○更ニ其ノ北方ニ在ル Babi, Semajo 及 Kepajang ハ總テ Langir 及 Loetoeng ト共ニ Tandjoeng Djemang ト Tandjoeng Kelajang 間ノ海岸ヨリ約 2 哩擴延スル沿岸礁上ニ位ス○Kepajang ハ其ノ北部ニ小丘ヲ有シ、嶼ノ西岸ハ多岩ニシテ大干出珊瑚礁ニ依リ圍繞セラル、同礁ノ北端ニ嶼アリ、更ニ其ノ沖合至近ニ高岩存在ス○Kemboeng [Kembung] ハ Babi ノ北北西方約 7.5 鏈ニ

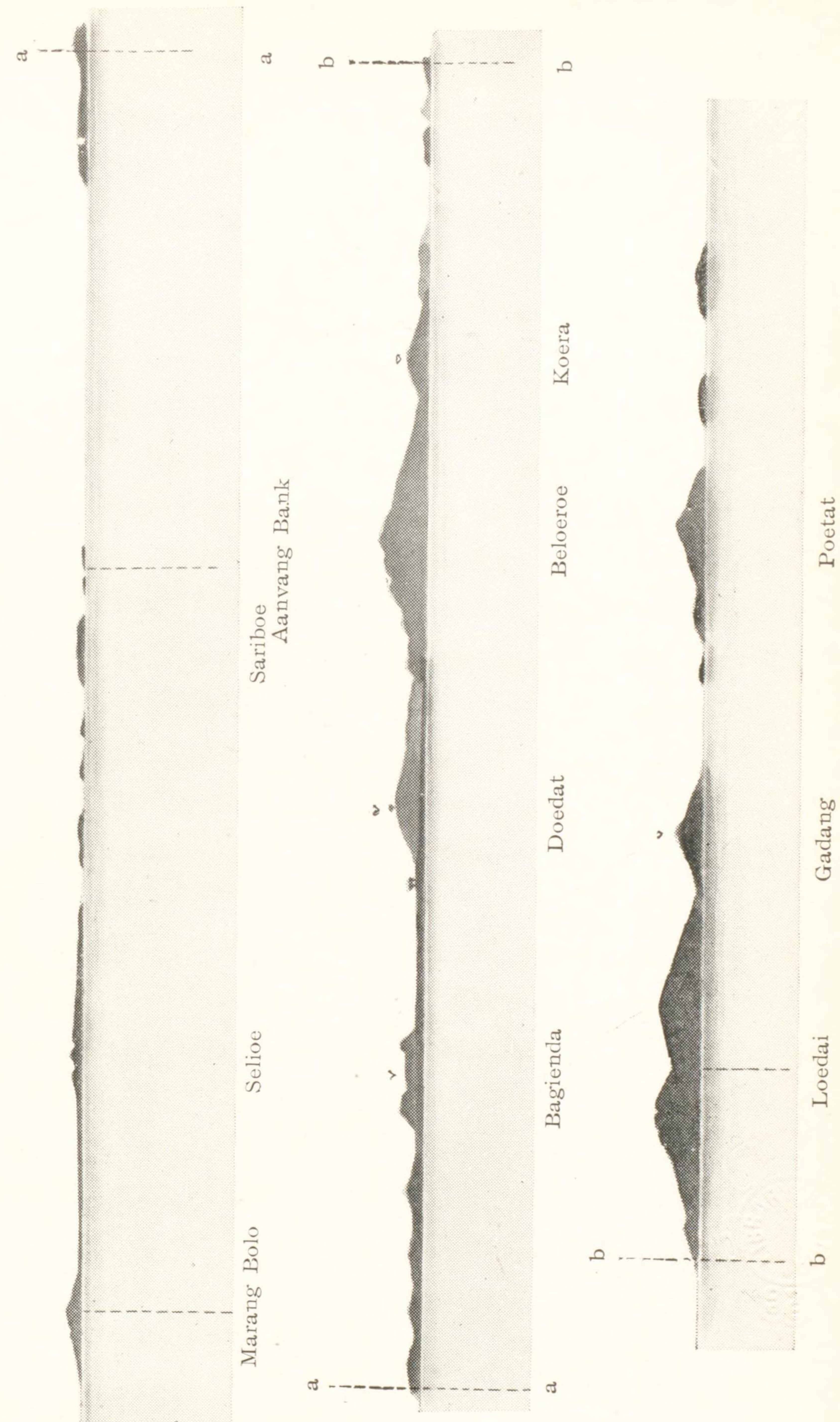
10 在リテ其ノ上ニ 2 本ノ椰子樹ヲ有ス○Malang Ketjil ハ Kemboeng ノ西方約 5 鏈ニ位シテ僅ニ水面ニ露出スル光輝アル滑岩ニシテ其ノ北方約 1 鏈ニ干出岩アリ○Malang Ketjil ノ南南西方 1.5 哩以內ニ數礁散在ス○Langkoeas [Langkuas] ハ稍高キ嶼ニシテ Kemboeng ノ北方約 1 哩ニ位シ、一部干出スル急深ナル珊瑚礁ニ依リ圍繞セラレ、礁上ニ 1 嶼及數岩存在ス。

Alwina ハ Langkoeas ノ北北東方約 1.3 哩ニ存在スル淺礁ニシテ水深 3.6 米 (2 尋)、磯波若クハ海水ノ變色ニ依リ標示セラルルコトナク、此ノ海面ニ於ケル最北方ノ險礁ナリ○Alwina ノ南方約 7 鏈ニ 5.9 米 (3 $\frac{1}{4}$ 尋) 點堆、南東方 1 哩以內ニ水深 5.4—7.7 米 (3—4 $\frac{1}{4}$ 尋) ノ 3 點堆散在シ Alwina ノ東方約 2 哩ニ 6.8 米 (3 $\frac{3}{4}$ 尋) 點堆存在ス。

20 **Poelau Langkoeas 燈臺** Langkoeas (Lat. 2° 32' S., Long. 107° 38' E.) ノ東端附近ニ在リ、高サ 57 米ノ白塗鐵造塔ニシテ燈高 61 米。

**錨地** Ondiepwater Eiland ヨリ南方ニ擴延スル堆ノ東側、水深 14.6—16 米 (8—9 尋)、底質粘土及沙ノ處ニ錨地ヲ得ベシ、但シ同島ヲ 359 度以下ニ望ムヲ要ス。

Teree Riffen ノ西方ニ於テ Betoeng ヲ 340 度ニ望ム水深 14.6—16 米 (8—9 尋) ノ處ニ錨地アリ○Betoeng ノ南方ニ於テ其ノ東角ヲ 0 度、Bamidjo ヲ 298 度ニ望ニ望ム水深 14.6 米—18 米 (8—10 尋) ノ處ニモ亦錨地アリ、同位





置ハ Betoeng ノ南方ニ存在スル諸礁ノ南方約 1 哩、Zuid Rif ノ北西方約 1.5 哩ナリ。○Geresik ヨリ南方ニ擴延スル海嶺上ニ於テ同嶼東側ヲ 355 度、Aoer 南端ヲ 293 度ニ望ム水深 20 米 (11 尋) ノ處ニ好錨地アリ。

Hoog Eiland ヲ 215 度、距離約 1 哩ニ望ム水深 14.6 米 (8 尋) ノ處竝ニ同嶼 ノ東方約 5 鐘、水深約 20 米 (11 尋) ノ處ニ地方ニ通曉セル船舶ニ好適ノ錨地アリ、然レドモ附近ノ諸礁ヲ避クルコトニ注意スルヲ要ス。

Langkoeas ノ南方約 3.5 哩、水深 16—18 米 (9—10 尋)、底質沙ノ處ニ好錨地アリ。○此ノ錨地ハ Kepajang ノ頂點ヲ 90 度ニ望ミ之ニ向針スルトキハ Langkoeas ト Malang Ketjil 間ノ水道中央ヲ導カルルヲ以テ南西方ヨリ入泊スルコトヲ得ベク、Loetoeng ト Kemboeng トヲ 4 度ノ一線ニ見ルニ至レバ錨地ニ向ヒ北方ニ變針スルコトヲ得ベシ。○Langkoeas 南側ニ於テ岩ノ西方ニ在ル沙濱ハ最好上陸所ナリ。

#### 針路法

南方ヨリ到ルトキ 南方ヨリ Stolze Straat ニ赴ク汽船及順風ニ乗ズル帆船ハ Noordwachter ヨリ北西信風季中ハ Larabe Rif ニ、南東信風季中ハ Carnbee Riffen [Carnbee Rocks] ニ向針スベシ。○晴天ノ際ハ此等ノ險礁ノ南方若干距離ニ於テ Billiton 西部ノ諸山ヲ望見スルコトヲ得ベシ (第 114 頁對面對景圖第 23、第 24、第 120 頁對面對景圖第 27 參照)、Carnbee Riffen ノ南方約 12 哩ヨリ認メ得ル Loedai 先ヅ視界ニ入り、次デ間モナク Beloeroe (Lat. 3° 10' S., Long. 107° 41' E.) ヲ望見スルコトヲ得ベシ。○Larabe Rif ニ近ヅケバ Billiton ノ諸山ト共ニ Ondiepwater Eiland ヲ視認シ得ルヲ以テ晴天ノ際ハ海峽通航上何等ノ困難ヲ見ズ。

船位ヲ確定スレバ北方ニ變針シ、Ondiepwater Eiland ノ東方約 6 哩ノ處ヲ經テ Kasenga ト Geresik トノ中央ニ向ヒ、次デ Tandjoeng Ajer Lantjoer ノ西方 2 哩以上ノ處ニ向針スルコトヲ得ベシ。

視界不良ナル場合若ハ密濛ナル天候ニ於テハ全然錘測ニ俟タザルベカラズ、斯クノ如キ場合ニ在リテハ錘測ヲ以テ Ondiepwater Eiland ヨリ南方ニ約 28 哩



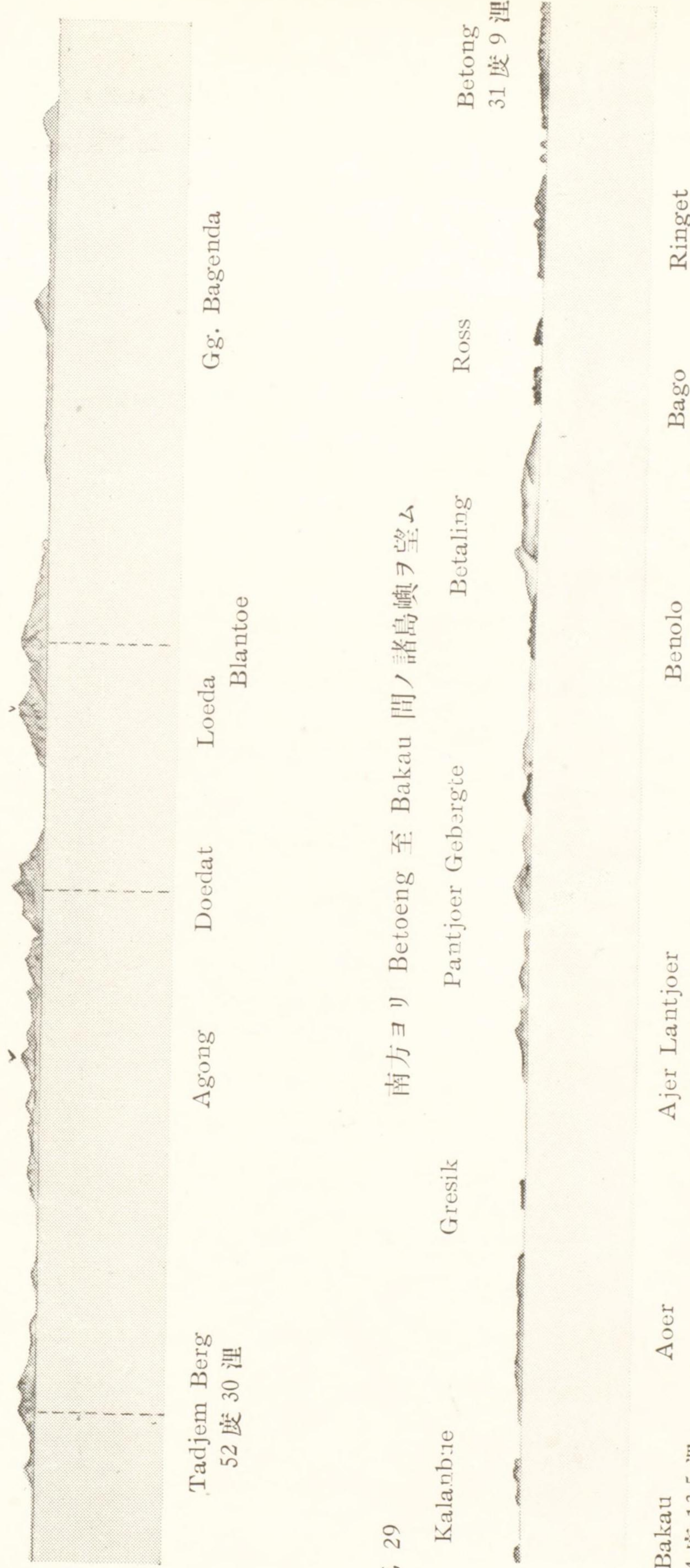
擴延スル粘土及沙ヨリ成ル水深 12.8—18 米(7—10尋)堆ノ南縁ニ到リ、其ヨリ直ニ 18 米(10尋)以上ノ水深ニ達スル迄東方ニ向フヲ可トス、斯クテ東方ニ變針シ 18 米(10尋)以上ノ水深部ヲ保航スルコトニ留意スルト共ニ Ondiepwater Eiland ノ東方ヲ通過ノ際 29 米(16尋)ヨリ少カラザル水深ヲ保續スベシ。然レドモ水道南入口ニ向ヒ航走中 37 米(20尋)以上ノ水深ヲ測得スレバ船舶ハ水道東側ニ偏位セリト推定シ得ラルルヲ以テ北西方ニ變針シ該水深ヲ保續スル如ク注意スベシ。狀況不良ニシテ船位海峽ノ孰レノ側ニ在ルヤ疑ハシキ場合ハ投錨スルヲ可トス、是不良ナル視界ハ永續セザルヲ例トスルヲ以テナリ。

10 夜間晴天ナレバ Ondiepwater Eiland ノ燈光ハ航路西側ノ最南方險礁タル Hancock Rif ノ南方 3 哩ニ至ル迄視認セラルルヲ以テ南方ヨリノ Stolze Straat 接近ハ敢テ危険ナラズ。船舶此ノ燈光ヲ認メタルトキハ Ondiepwater Eiland 東方約 6 哩ヲ通航スル如ク變針シ次デ Tandjoeng Ajer Lantjoer 燈臺ノ光達弧内ニ入ル迄北方ニ航進スベシ、此ノ場合同燈光ヲ 3 度ト 22 度トノ間ニ保續スルヲ要ス。既ニシテ Geresik 視界ニ入ルヤ之ト Tandjoeng Ajer Lantjoer 燈臺ノ方位ニ依リ船位ヲ確定スルコトヲ得ベク、從ツテ目的地ノ如何ニ依リ Akbar Droogte ノ東方或ハ西方ヲ通過スル如ク變針スベシ、此ノ淺瀬ノ東方ヲ通過スル船舶ハ Tandjoeng Ajer Lantjoer 燈臺ノ外 Langkoeas 燈臺ノ方位ニ依リ船位決定シ得ルノ利アリ。

20 Stolze Straat ニ向ヒ南方航路ニ由リ間切り北上スル帆船ハ西側ニ於テ 18 米(10尋)未滿、東側ニ在リテハ 36 米(20尋)以内ノ水深部ニ進入スベカラズ。Yeresik ノ南側ハ十分ニ之ヲ離レテ航過スルヲ要ス。Aoer ノ頂ト Kelemar 北東角トヲ約 178 度ノ一線ニ望メバ Generaal Hewitt Rif ノ東方約 1.5 哩ヲ導ク。Poelau Liat ノ東岸ニ近ヅキタル場合 Karangbahoe ヲ 170 度以下ニ見ルベカラズ。Tandjoeng Ajer Lantjoer ノ方位 358 度ハ Mendanau 南西岸前面ニ在ル最外方諸險礁西方約 3 鍊ヲ導ク。諸處ニ於テ好錨地ヲ得ベク、Hoog Eiland 東方ノ錨地ニ關シテハ第 121 頁ヲ參照スベシ。

北方ヨリ到ルトキ 北方ヨリ Stolze Straat ニ接近スル船舶ニシテ船位

南方ヨリ Billiton 西岸ヲ望ム



南方ヨリ Betoeng 至 Bakau 間ノ諸島嶼ヲ望ム



不確實ナルトキハ第 130 頁ニ於テ記述スル Banka 北東端ノ北東方 40—50 哩ニ散在スル礁群ヲ十分ニ離サザルベカラズ、更ニ南下スルニ至レバ第 129 頁ニ於テ記述スル Gaspar Straten 北口沖合ニ存在スル諸險礁ニ留意スルヲ要ス、其ノ最東方礁ハ即チ Canning Rif [Canning Rock] ナリ◎ Langkoeas ノ北方約 47 哩ニ位スル水深 4.1 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ノ孤立礁 (第 130 頁) ニ對シ亦顧慮セザルベカラズ◎若シ北東方ヨリ近接スル場合ニハ Florence Adelaide Rif (第 161 頁) ヲ避航スルヲ要ス。

Tandjoeng Berikat 及 Langkoeas ノ連結線ヨリ以南ニ於ケル海峽北部唯一ノ險礁ハ Akbar Droogte ナリ、然レドモ Langkoeas 附近ヲ通過スル船舶ハ此ノ附近ニ於ケル特異ノ潮流ニ警戒ヲ要ス (第 106 頁参照) ◎爾後ハ南方ヨリノ Stolze Straat ニ對スル針路法ヲ反對順序ニ辿ルコトヲ得。

### Gaspar Straten 東側

**Billiton 西側** Billiton 西岸ハ概ネ卑低ニシテ樹木茂生シ、内陸ニ在ル諸山丘ハ有用ナル陸標ヲ成ス、此等ノ山丘ハ殆ド總テ東北東及西北西ノ方向ニ走ルヲ以テ北方或ハ南方ヨリ見ルトキハ緩傾斜面ヲ有スル平頂ヲ成スモ東方若クハ西方ヨリ之ヲ望メバ傾斜稍急ニシテ尖頂ヲ呈ス◎ Bagienda [Bagenda] ハ Billiton ノ南西端 Tandjoeng Genting ノ北東方約 3.7 杆ニ位スル岩丘ニシテ 2 峯ヲ有シ、其ノ西方峯ハ可ナリ尖銳ニシテ遠ク之ヲ望メバ恰モ 2 丘ノ如キ觀ヲ呈ス◎ Bagienda ノ北東方約 9.3 杆ニ位スル Beloeroe [Beluru] ハ狹長ナル山脊ヲ成シ、東方或ハ西方ヨリ之ヲ望メバ山脊ノ北側ノ小樹木ニ依リ顯著ナリ◎ Koera [Kura] ハ Beloeroe ノ東方約 1.8 杆ニ在リテ後者ヨリ多少低シ◎ Beloeroe ノ東方約 6.5 杆ニ位スル Loedai [Luda] ハ 2 峯ヲ有ス◎ Doedat [Dudat] [Koebing] ハ Beloeroe ノ北方約 13 杆ニ位スル山丘ニシテ之ヨリ北東方ニ約 9 杆延長スル山脊アリ、同山脊ノ北東端ニ位スル Agong 亦 2 峯ヲ有シ、其ノ西方峯稍高シ (第 114 頁對面對景圖第 23, 第 24 及第 120 頁對面對景圖第 27 參照)。

Tandjoeng Genting [Kiras] ハ岩角ニシテ其ノ前面至近ニ Genting ト稱



スル嶼存在ス◎ Tandjoeng Genting ノ北北西方夫々約 1.5 哩及 2.8 哩ニ在ル  
Tandjoeng Oeris [Uris] 及 Tandjoeng Lantjang [Tambelan] 亦岩角ナリ◎  
Peroet [Prut] ハ其ノ北側附近ニ若干ノ水上岩ヲ有スル小嶼ニシテ Tandjoeng  
Oeris 前面至近ニ位シ、此ノ角ニ石造上陸棧橋ヲ設ク◎ Tandjoeng Lantjang  
至近ニ小嶼 Tambelan 及若干ノ水上岩存在ス◎ Selioe 及沖合ノ諸離險礁ハ第  
116 頁ニ於テ既述セルガ如シ◎ Tandjoeng Lantjang ト其ノ北方 16 哩ニ位ス  
ル Tandjoeng Borong 間ノ海岸ハ海方ニ數哩擴延スル幾多ノ堆、礁及低島嶼  
ヲ緣布ス、其ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルヲ可トス。

Telok Begantoeng ハ Tandjoeng Borong 隣接ノ大灣ニシテ Tandjoeng  
10 Borong 南西方至近ニ位スル Ringgit ヨリ北方ニ擴延スル礁ト該角ヨリ延出  
スル沿岸礁トノ間ニ狹水道ヲ通ズルモ纜ニ土民船ノ航行ニ適スルニ過ギズ。

**Straat Mendanau** Lima Eilanden, Nado 及 Mendanau 東方ノ沿岸  
水道ニシテ浮標及立標設置シアリテ Stolze Straat 南部ヨリ Tandjoeng  
Pandan ニ赴ク地方ニ通曉セル汽船ハ安全ニ之ヲ通航スルコトヲ得、淺水部ノ  
底質ハ硬沙ナルモ深水部ハ軟キ粘土ヨリ成ル。

立標ヲ以テ標示セラルル Tereef Riffen (第 117 頁) ト Zuid Rif 間ノ水道南  
口ハ幅約 3 哩、水深 11—14.6 米 (6—8 尋) ナルモ稍内方ニ水深 5.9—8.2 米  
(3 $\frac{1}{4}$ —4 $\frac{1}{2}$  尋) ノ細長キ海嶺アリテ Tereef Riffen ヨリ北方ニ擴延シ、Nado ヨ  
リ南方ニ約 4 哩延出スル礁脈ニ達ス。

20 **島嶼、險礁及浮標、立標** Lima Eilanden (第 117 頁) ノ東方ニ多數ノ  
淺礁存在シ、其ノ中若干ハ干出礁ニシテ其ノ最東方礁ハ Zuid Rif ノ北北東方  
約 2.8 哩ニ位ス◎ Nado 南端 Tandjoeng Boeroeng Gantoeng [Burung  
Gantung] ノ南方約 2.8 哩ニ位スル干出礁上ニ球形頭標附白塗鐵造立標ヲ設  
ケ此ノ水道西側ヲ標示ス、此ノ標ノ南南西方約 2 鏈ニ水深 1.5 米 (5 呎) ノ淺  
礁存在ス。

Mendoeloe [Mendulu] ハ Tandjoeng Boeroeng Gantoeng ノ南東方約 4 哩  
ニ位スル低島ニシテ其ノ北方ニ Keringan 及 Roe [Ru] アリ、此ノ 3 島ハ

總テ 1 干出珊瑚礁上ニ横タハル◎ Keringan ノ西方ニ數箇ノ分立礁アリ、其ノ  
最南方礁ハ Tandjoeng Boeroeng Gantoeng ノ南東方約 3 哩ニ位シ、圓錐形  
頭標附黑塗鐵造立標ヲ以テ之ヲ標示ス。

Sikindang ハ Nado ノ北東側附近ニ在リテ急深ナル狹礁ニテ圍繞セラレ、兩  
者間ニ航路上ニ於ケル最小水深 6.9 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) ノ狹水道ヲ通ズ◎ Petaling ハ  
干出礁ニシテ Sikindang ノ北端ノ北方約 1.3 哩ニ位ス◎ Ringgit ヨリ北方ニ  
約 1 哩干出礁擴延シ、此ノ水道東側ヲ形成ス。

Sebongkok 及 Hoorn Eiland ハ Mendanau 東側附近ニ横タハル 2 低島ニ  
シテ Hoorn Eiland ノ北東端ニ顯著ナル小丘アリ◎ 此等ノ兩島ヲ Mendanau  
ヨリ離隔スル Selat Perlak 及 Selat Sebongkok ハ纜ニ土民船ノ航行ニ適ス 10  
ルニ過ギズ、Selat Sebongkok ノ北部ハ干出礁之ヲ梗塞シ Hoorn Eiland  
ト Mendanau トヲ連絡ス◎ Sebongkok ノ東方約 5 鏈ニ 6.9 米 (3 $\frac{3}{4}$  尋) 點堆  
存在シ、Hoorn Eiland 東端ヨリ南東方ニ礁脈約 5 鏈擴延ス。

Tikoos ハ Sebongkok 北端ノ東方約 1.3 哩、海峽ノ東側ニ於テ若干ノ椰子樹  
ヲ有スル小岩嶼ニシテ干出珊瑚礁ノ西端ニ位ス、該礁ノ南端ニ草木ヲ以テ蔽ハ  
レタル沙洲存在ス◎ Tikoos ノ東南東方約 1 哩ニ亦椰子樹ヲ以テ蔽ハレタル小  
嶼アリテ大干出礁ノ南端ニ位ス◎ Tikoos ノ北東方約 7.5 鏈ニ干出岩アリ。

Tandjoeng Borong (第 124 頁) ト其ノ北北東方約 8.5 哩ニ位スル岩角 Tan-  
djoeng Tikar 間ノ Billiton 西岸ハ卑低ニシテ樹木茂生シ、若干ノ沙濱及海  
岸附近ニ 1 對ノ小丘アリ◎ 此ノ海岸ニハ干出礁及其ノ外方ニ約 2—3 哩擴延ス 20  
ル險惡地緣布ス。

Perlak Riffen ハ Hoorn Eiland ノ北方約 2 哩、Straat Mendanau 北口西  
側ニ在リテ其ノ一部干出シ、同礁ノ北東方附近ニ球形頭標附白塗圓錐形浮標ヲ  
碇置ス◎ Perlak Riffen ノ東方約 2.5 鏈、Hoorn Eiland 北東端上ニ在ル小  
丘ノ北方約 2.5 哩ニ水深 5 米 (2 $\frac{3}{4}$  尋) ノ分立礁、更ニ其ノ南東方至近ニ水深  
2.7 米 (1 $\frac{1}{2}$  尋) ノ暗岩存在ス◎ Perlak Riffen ト Batoe Dinding 東側トノ間ニ  
礁數多散在スルヲ以テ船舶ハ Perlak Riffen 西方ノ通航ヲ企圖スベカラズ◎



Perlak Riffen ノ西北西方約 1.3 哩ニ最小水深 7.3 米 (4 尋) ノ淺瀬更ニ同方向約 2 哩ニ最小水深 7.7 米 (4½ 尋) ノ淺瀬竝ニ後者ノ東方約 3 鏈ニ 10 米 (5½ 尋) 點堆存在ス。

Batoe Pinang ハ干出礁ニシテ Tandjoeng Tikar ノ西方約 2.5 哩、水道ノ東側ニ位シ兩者間ニ數礁散在ス。Tandjoeng Tikar ノ西方約 3.5 哩ニ水深 3.6 米 (2 尋) ノ淺礁存在シ、圓錐形頭標附黒塗鐵造立標ヲ以テ之ヲ標示ス、同礁ノ東方至近ニ其ノ小部干出スル淺礁存在ス。

10 Kelmanbang ハ Tandjoeng Tikar ノ西北西方約 2.8 哩ニ其ノ東端ヲ位シ、草木ヲ以テ蔽ハレ南側及東側上ニ若干ノ椰子樹ヲ有ス、島西部ニ小丘アリ又島ハ其ノ大部干出スル礁ニ依リ圍繞セラル。Oeloe Boeloh [Ulo Buloh] ハ Kelmanbang ノ東方約 1.5 哩ニ存在スル岩嶼ナリ。Djoemangin [Jumangin] ハ Kelmanbang ノ西方約 4 鏈ニ在ル淺礁ニシテ、其ノ西側附近ニ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。Kelmanbang 北西端ノ北西方約 7 鏈ニ水深 5 米 (2¾ 尋) ノ礁存在ス。

Batoe Toekoe [Tuku] ハ干出礁ニシテ Kelmanbang ノ北方約 5 鏈ニ位ス。Kelmanbang 北西端ノ北西方約 1.5 哩、Batoe Toekoe ノ西方ニ 5 米 (2¾ 尋) 點堆、此ノ點堆ノ北方約 5 鏈ニ 4.5 米 (2½ 尋) 點堆、更ニ其ノ南方至近ニ 5 米 (2¾ 尋) 點堆存在ス。Batoe Toekoe ノ北方及東方ニ數礁散在シアルモ其ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルヲ可トス。

20 Batoe Toekoe ノ北西方 1.8—2.8 哩間ニ水深 2.2—7.7 米 (1¼—4¼ 尋) ノ數礁散在シ、其ノ最北西方礁附近ニ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

針路法 南方ヨリ Straat Mendanau ヲ通航スル船舶ハ Tereef Riffen (Lat. 3° 9' S., Long. 107° 27' E.) 立標ノ西方約 5 鏈ヲ通過スル如ク北方ニ定針スベシ、斯クテ Mendoeloe 南角ヲ 40 度ニ望ムニ至レバ同針路ニテ之ニ向針シ以テ Tereef Riffen 及 Nado 間ノ海嶺ヲ最小水深 8.2 米 (4½ 尋) ニテ航過スベシ。

海嶺ヲ通過スレバ 5 度ニ變針スベシ、此ノ時 Nado 南方ノ白塗立標及 Men-

doeloe 北西方黒塗立標ハ間モナク視認セラルベキヲ以テ其ノ中間ヲ通過シ、次デ北北東方ニ變針シテ Sikindang ノ東方ヲ過ギ、更ニ Sebongkok 東岸ノ沖合約 5 鏈ニ存在スル 6.8 米 (3¾ 尋) 點堆ヲ避クルコトニ注意シツツ Sebongkok 及 Tikoes 間ノ中央ニ向針スベシ。

次ニ Batoe Pinang 西方ノ淺礁ヲ標示スル黒塗立標竝ニ Djoemangin 西側附近ノ黒塗浮標ノ各西方ヲ通過スベシ。Sebongkok 東端ヲ Hoorn Eiland 東端トノ一線約 178 度ニ望メバ Perlak Riffen ノ東方ニ在ル水深 5 米 (2¾ 尋) 分立礁ノ東方約 3 鏈ヲ導ク。爾後 Batoe Toekoe ノ北西方約 2.8 哩ニ位スル外方礁ヲ標示スル黒塗浮標ノ西方ヲ通航スルヲ要ス。若シ船舶ニシテ Reede Tandjoeng Pandan ニ寄港セントスレバ上記黒塗浮標繞航後東北東方ニ變針 20 シ、同泊地沖合ノ外方挂燈浮標ノ北方ヲ通過スベシ。

Reede Tandjoeng Pandan Tandjoeng Tikar ト其ノ北方約 6 哩ニ位スル Tandjoeng Koeloe (第 119 頁) 間ノ海岸ハ稍彎入シ、Soengei Tjeroetjoep [Cheruchup] 之ヨリ海ニ注グ、此ノ河口ニ通ズル狹水道ヲ除ケバ彎入部ノ殆ド全部ハ河口南角ヨリ西方ニ 3 哩餘擴延スル干出沿岸礁ニ依リ梗塞セラル。該沿岸礁ノ外側ニハ幾多ノ分立礁存在シ、其ノ位置ハ海圖ニ就テ見ルヲ可トス、尙此等ノ諸礁間ニ 1 條ノ狹水道アリテ内方泊地ニ通ズ。

濱岸ハ卑低ニシテ樹木茂生ス、Pajoeng [Payung] ハ高サ 61 米ノ小丘ニシテ河口ノ東側ニ位ス。Kelemmoa ハ河口南角ノ西方約 1 哩、河ニ通ズル水道ノ南側ニ位スル小嶼ニシテ其ノ頂上ニ顯著ナル白塗方尖塔アリテ 12 哩ヨリ望 20 見セラル。

Kelemmoa ノ北側ヨリ突出スル棧橋アリ。

Tandjoeng Pandan ハ Tjeroetjoep 河口ノ北側ニ位シ理事廳所在地ニシテ 1 病院アリ。2 棧橋アリテ南方ヘ突出シ水深 2.2—3.6 米 (1¼—2 尋) ナル可航水道ノ狹キ處ニ至ル、必要ノ際ハ西方棧橋外端ノ私設水管ヨリ罐水ヲ入手スルコトヲ得。市街東部ノ角面堡附近ニ小乾船渠アリ。

交通 Tandjoeng Pandan ハ一般電信網ト連絡シ、又 Billiton 内各地



トノ間ニ電話連絡アリ○蘭領東印度諸港トノ間ニ定期汽船便アリ。

**氣候及其ノ他** Tandjoeng Pandan ノ氣候ハ健康ニ適セズ、最モ流行スル病疫ハ熱病及脚氣ナリ。

Tandjoeng Koeboe 以北ノ Billiton 西側ノ記事ニ關シテハ第 119 頁ヲ参照スベシ。

**Tandjoeng Pandan 燈標** Kelemmoa (Lat.  $2^{\circ} 45' S.$ , Long.  $107^{\circ} 37' E.$ ) ノ北西方約 1 哩ノ沿岸礁上ニ在リ、高サ 7.9 米ノ白塗鐵造立標ニシテ燈高 9.1 米。

**挂燈浮標** Tandjoeng Pandan 燈標ノ西北西方約 3.3 哩、水道ノ南側ニ位スル水深 6.8 米 ( $3\frac{3}{4}$  尋) ノ礁北側ニ白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質閃白光、每 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒)、燈高 10 米。

河口南角ヨリ擴延スル沿岸礁ノ北西側 Batoe Kidjang [Kijang] 北側附近ニ白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質閃白光每 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒)、燈高水面上 4 米。

**險礁及浮標、立標** Tandjoeng Pandan 燈標ノ西北西方約 4.8 哩ニ 7.7 米 ( $4\frac{1}{4}$  尋) 點堆、更ニ其ノ南方至近ニ 8.6 米 ( $4\frac{3}{4}$  尋) 點堆アリ、此ノ兩堆ハ Tandjoeng Pandan ニ通ズル水道内ニ於ケル最外方險礁ナリ○上記燈標ノ北西方約 4 哩、水道ノ北側ニ水深 3.6 米 (2 尋) ノ礁存在シ、截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ以テ之ヲ標示ス。

20 Karang Tengah [Tenga] ハ同燈標ノ西北西方約 2.8 哩、水道ノ南側ニ位シ、水深 5.4 米 (3 尋) ニシテ其ノ東方 1.3 哩以内ニ水深 3.6—7.7 米 (2— $4\frac{1}{4}$  尋) ノ數礁散在ス。

Mangkok Besar ハ水深 2.7 米 ( $1\frac{1}{2}$  尋) ニシテ Tandjoeng Pandan 燈標ノ北西方約 2 哩、水道ノ北側ニ位シ、其ノ南方約 3 鏈ニ截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

Batoe Kidjang 北側ニ沿ヘル狹水道ハ内方錨地ニ通ジ、截頭圓錐形頭標附黑塗立標及圓錐形頭標附黑塗立標 3 箇ヲ以テ水道ノ北側ヲ標示シ球形頭標附白塗

立標 2 箇ヲ以テ其ノ南側ヲ標示ス。

内方錨地ヨリ河口ニ至ル間ノ水道ハ私設立標ヲ以テ標示セラル○Kelemmoa ヨリ北西方ニ最小水深 0.6 米 (2 呎) ニシテ硬沙及石ヨリ成ル門洲約 5 鏈擴延シ、其ノ北西側ハ急深ナリ。

**港界** Reede Tandjoeng Pandan ノ限界ハ Tandjoeng Koeboe ノ南西方約 5 鏈ノ岩嶼ヲ通ズル緯度線、Pajoeng Heuvel ヲ通ズル緯度線及 Kelmanbang 東端ヲ通ズル子午線トス。

**錨地** 最好錨地ハ Mangkok Besar ト内方挂燈浮標間ノ略中央水深約 11 米 (6 尋) 底質沙ノ處トス○然レドモ此ノ錨地ハ西信風季中安全ナラザルヲ以テ船舶ハ其ノ際 Mendanau 海峽北部ニ於テ Sebongkok 南方ニ碇泊ス。

10 内方錨地ハ挂燈浮標ノ東方ニ近キ最小水深 5.9 米 ( $3\frac{1}{4}$  尋) ノ比較的廣キ海盆内ニ在ルモ之ニ通ズル水道ハ第 2 黑塗立標附近ニ於テ幅僅カ約 1 鏈ニ過ギズ○此ノ海盆ハ小形船 3 隻ニ對シ十分ナル餘積ヲ有シ、南東信風季中ノ好避泊地タリ。

**針路法** 此ノ泊地ニ到ラントスル船舶ハ内外挂燈浮標ノ北方、兩黑塗浮標ノ南方ヲ通過シ、内方錨地ニ通ズル水道北側ノ第 2, 第 3 及第 4 立標ヲ 90 米離シ、南側ノ第 1 立標ハ之ヲ 45 米離スヲ要ス。

**投錨禁止區域** 北方ハ外方黑塗浮標ヨリ Tandjoeng Koeboe (Lat.  $2^{\circ} 42' S.$ , Long.  $107^{\circ} 37' E.$ ) ニ引キタル線、南方ハ同浮標ヨリ Tandjoeng Pandan 西端ニ引キタル線、東方ハ Tandjoeng Pandan ト Tandjoeng Koeboe 間ノ海岸ヲ以テ限ラレタル区域内ニ於ケル投錨ヲ禁止ス。

20 **Gaspar Straten 北方ノ島嶼及險礁** Boompjes Eiland ハ Tandjoeng Berikat (第 109 頁) ノ北東方約 9.5 哩ニ位スル高サ約 10 米ノ裸岩ニシテ、其ノ南東側ヨリ約 5 鏈擴延スル礁ニ依リ圍繞セラル、同岩ノ東方約 5 鏈ニ分立礁存在ス。

Gaspar Eiland ハ Boompjes Eiland ノ北東方約 6.5 哩ニ位スル高サ 248 米ノ尖頂島ニシテ樹木繁茂シ、其ノ東端ヨリ約 5 鏈擴延スル珊瑚礁ニ依リ圍繞セラル○Gaspar Eiland 西端ノ西方約 1 哩ニ位スル Gelasa [Glassa] Rots ハ